

colorchecker CLASSIC



x-rite

mm

LD 14<sup>a</sup> Réserve

8°

*Rhetorique  
classique.*





Ms 14

<sup>capitulum</sup>  
verba. utte protuberantia incommutabilia. 42  
en tant que de ses remontrances avaient perdu tout  
soutien. et bien souvent.

Et malheureusement on ne peut pas blâmer mal à propos  
la manière de parler dans le style épique et les allégories  
que l'on trouve dans l'Épique de Virgile, et dans les autres  
poètes antiques, comme on le voit par un autre exemple il convenait  
à peindre les échos, et leur donner cette manière de parler qui venait  
d'une extrême justesse. Ciceron est plus d'une fois de ce genre.

non enim ad iudicium certamen, sed ad voluptationem  
solum scriptum. etc. 12.

Sur les cinq qu'il faut, quel que soit le genre, bien sûr  
il y a des mots qui semblent faits les uns pour les autres  
qui s'adaptent pour ainsi dire à la phrase et se font entendre  
expansion en deux mots.

erat verborum defectus elegans. Rara si quoniam est  
constructio, quoniam argueret. et exagitabantur ab eo multa et  
firma et polandum. Item concinnitas verborum et sententiarum, quoniam  
ita remittitur ut eis dicitur quod non erat, et a

Disciplina nostra quidam proferunt verba.

Secundum ad idem per comparationem, et tamen Virgil  
ce n'est pas seulement le support des mots, mais il y a  
qu'il s'ajoutent, c'est alors leur support est le  
cette un mot mis à sa place. Tant mieux que  
un mot employé à sa place. loco posita que loco adhibita  
ou bene posita. employé à propos rendrait mieux que  
à propos.

cette phrase de Ciceron est remarquable

Testis ille modus transformandi verbi belipatet, quam  
necessitas genuit, inopia coacta et angustia, post autem  
delectati. quoniam quod celebravit.

quod enim declarari vis verba proprio potest, id hanc  
quoniam est distinctum.



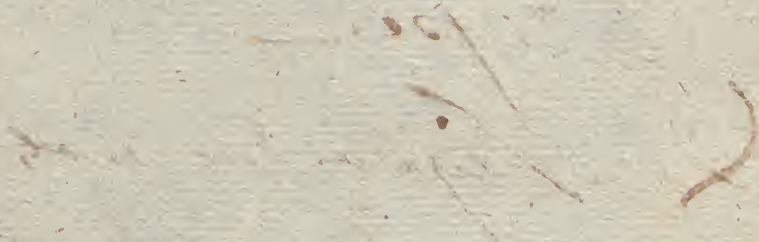
AN

84  
Drops  
& Figures de mots





On



homaeoptote

Bausilhet

Phomaeoptote est une figure dont les  
mots finissent de même

ex. Veni, ordi, vi

est igitur haec, iudices non scripta, sed nata lex;  
quam non didicimus, accipimus, legimus;  
Verum ex natura ipsa accipimus, haudimus  
expressimus;

esto si quis mala; sed Bona si quis  
iudice condiderit laudatus Cesare si quis  
opprobriis dignum videretur, integro ipse?  
Horace.

tu p. Clodii Ciceronem Cadaver exieisti domo  
tu in publicum alieieisti tu opprobrium  
imaginibus, exsequiis, pompa, laudatione,  
infelicitatibus liquis cunctis tunc nocturnis  
vultibus canibus illeiciandum reliquisti: qua  
re et si nefarie fecisti, tamen, quoniam





in meo iuramento Cunctis tunc expressisti  
tuam, laudare non prodeum irasci. Certe non  
Debes.

... ut des. que quicquid etiam meo iuramento  
Detestorem Conscientia perculerat ut sustinuit  
Dici immortale! sustinuit? imo vero contempsit  
ac pro nihilo putavit.

excitate, excitate eum, Si potestis, ab inferis:  
franget is iuramentum vivi, Cujus vix sustinuitis  
funerali insepulti.

Et enam illam beatam, que hunc virum  
excepit: hanc ingrata si egerit: miseram  
si amiserit.

Vox oro obtestor que, judicet, ut sentitis  
fecundis quod sentitis, id audeatis

Vestram Virtutem, justitiam, fidem,  
viri credite, id maxime probabit, qui in  
judiciis legendis, optimum, et sapientissi-  
mum et fortissimum quemque legit.

apparet omnia, possidet, teneret:  
Legem novam, que est inventa apud eum cum  
reliquis legibus Clodianis, sedes nostras  
libertas suas fecisset.

homoeoptote

Canibet

20

has tales sedes Titus pater extulit ora.  
Pectorum glaucois et cana sparsa favilla

Quae de causa pro mea Contuetudine Brevis  
Simpliter quae dixi iudices, ea Confuso  
probata esse omnibus: quae non fore neque  
iudiciali Contuetudine et de hominum ingenio  
et communiter de ipsius Studio locutus  
sum, eo, iudices, a valis spero esse in  
Bonam partem accepta ab eo qui iudicium  
exercet Certè scis.

Certè si nihil animus praesentiret in posterum  
et si quibus regionibus vita spatium Circumscriptum  
est eisdem omnes Cogitationes terminaret suae  
nec tantis de laboribus frangeret neque tot horum  
Vigiliis quae acciperet neque toties de vita ipsa  
Dimitteret.

an vero tam parvi animi videamus esse omnes qui in  
republica; atque in hac vita periculi laboribus quae  
versamur, ut quum usque ad extremum spatium





nellum tranquillum atque otiosum spiritum  
 spiritum Invenimus valens simul ~~in~~ ~~in~~ ~~in~~  
 omnia arbitrium.

Quam multa sece vident esse ineptalia  
 que probata si sunt inepta esse videntur.

Quid enim est minus non dico oratoris sed  
 hominis quam id alijere Advertario quod ille  
 si verbo negavit Longius ingredi non passit  
 qui alijerat.

at vero te inquitino non enim Domino personarum  
 omnia vocibus etiam notabant pavimenta  
 vino madebant parietes

memineramus Cinnam trinum potentem  
 Syllam postea Dominantem: modo regnante  
 Cesare videmus

Idcirco malorum omnium postremum  
 non modo bello sed morte etiam appellandum

quod cum ipsum factum per se preclarum  
 est atque Divinum tum ex altitudine ad  
 iustitiam, propterea cum illi eam gloriam  
 Consecrasti sunt quo vix Caelo Capere posse  
 videatur





Horace Liv. 3 ou 3<sup>em</sup>.

Sarge, que dixet juveni mureto,  
Sarge ne longes hinc sorores, unde  
non times debui; locorum et secretas  
falle sorores.

Orade.  
Livre 2.

at pater omnipotens summum petit insculcar com-  
unde solat nates talis inducere terribis  
unde morit terribis rebrata que fulmina paciat

Virgile.  
liv. 4.

heu stupens moerens et solis contraria notos  
fata phrygiæ hinc nam dirigit occidere campis?  
nunc capiti potuisse capi? nam incensa cremaret  
troja viros.

Sophocle  
Phrygiensium.

epus d'e ver  
ov tata Aedus - ov d'en' Opepat n rorion  
harpomai, coot' o p' ntor Ipeav popos.

Thronodid.

anacréon.  
act. 5. sc. 2.

il respecte en pyrrhus et bonnair du diademe  
il respecte en pyrrhus actuel et pyrrhus même  
il craint les opes il craint l'univers en coorion  
mais il se craint, dit il, soi même plus que tout.

Le cid. je demande la mort, mais non pas glorieuse  
act. 4 sc. 5, non pas dans un coquet qui s'élève si haut  
non pas au lit d'honneur mais sur un échaffaud.

Horace commencer par sa sœur à repandre son sang,  
act. 2 sc. 6 commencer par sa femme à lui percer le flanc,  
commencer par Sabine à faire de vœux,  
un dique sacrifice à nos chères patries.

Ténaron. heureux, disant nautal à telonague, heureux qui  
pourrait voir sa sœur risquer dans les rivières les  
plus inconnues; heureux qui pourrait voir ou mourir  
avec vous.

pour d'aloue. sur la religion et la patrie.  
c'est cette religion qui nous apprend à faire tous les  
vœux des vœux à notre dieu pour la prospérité de  
vos cœurs et même qui est nous percutent.  
c'est cette religion qui nous apprend à servir  
dans vos armées avec une fidélité sans exemple puisque  
vous êtes obligés de reconnaître que vous n'avez pas de  
meilleurs soldats que les chrétiens. c'est cette même  
religion qui nous apprend à payer exactement et  
sans fraude les tributs et les impôts publics.





Laboureur.  
de la mode.

O l'homme divin en effet ! homme qu'on ne peut  
jamais assez louer et admirer ! homme dont il  
sera parlé dans plusieurs siècles ! que je vi la  
tulle et son village pendant qu'il vit ; que j'obtienne  
les traits et la contenance d'un homme, qui seul  
entre les mortels possède une telle proue.

horace. Hic. Hic

fatalis inustusq; judex  
L'indulgent peragrina vestit  
impulverem.

~~autem, et est in qui inquit qui amorem~~

A. Hermann.

30

Metaphores.

Avec quelle vivacité il se met dans l'esprit  
les temps, les lieux, les personnes etc.

Toujours prêt à fondre sur eux, comme un aigle etc.

Tout nage dans le sang, tout est en proie.

La terreur et la défection se mettent dans  
leurs troupes.

Tout brillant de gloire.

poser les armes.

Et le ruisseau dont il se couvrit sous le canon  
du retranchement de Schellstad.

Il prête l'oreille à tous les conseils.

Dans le feu, dans le choc etc.

expulse aux caprices de la fortune.

on eût pu choisir ce moment on tout était  
en feu autour de lui.

Tout son esprit s'élevait alors!

Tout son ame leur paraissait éclairée!

semblable à ces hautes montagnes dont la

cime au-dessus des nuées et des tempêtes,

et ne perd aucun rayon de la lumière qui l'entoure.





ainsi au premier avis que le hasard lui porta.  
unir par le concours des mêmes pensées.  
opposés front à front.

Dieu dont la sagesse se joue dans l'univers.  
celui plus vif, sans que son feu eût rien de précipité.  
celui d'un air plus froid.

fait naître l'envie. — par la profondeur de son génie.  
l'un surpasse l'autre d'un coup soudain.

sa mémoire ne se flétrit point par la longueur.  
et laisse tous les cœurs neussiter sans le l'instat de  
sa vie que de la douceur de sa mort. —

### Ellipse.

Il disait qu'un bon général peut bien être vaincu, mais qu'il  
ne doit jamais être surpris, aussi lui devons nous cette louange qu'il ne l'a jamais  
été.

L'un parait agir par des réflexions profondes, l'autre par  
de soudaines illuminations. —

### Repetition.

Que de Compromissions! que de belles marches! que de  
hardiesse! que de précautions! que de périls! que de  
ressources!

L'autre et par l'avantage d'une si haute naissance,  
et par ces grandes pensées que le ciel lui envoie,

et par une espèce d'instinct admirable ...

surpasser et l'espérance des biens et l'attente  
de l'univers — aussi vite étaient les regards, aussi vite  
et impétueuse était l'attaque, aussi forte et inévitable et cer-  
tain est haut son courage. Tant est vaste son  
intelligence! Tant son destinée sont glorieuses!

Synecdoche.

Enfin l'univers découvre  
la ou lui servira surprendre l'attaque conjuguée.

Elliptique.

C'est ce qu'a vu notre siècle.  
ces hommes que la vain commune de l'Europe.

La parenthèse.

C'est ce qu'a vu notre siècle et, ce qui  
est encore plus grand, il a vu etc.

hyperbate.

aussi vite étaient les regards, aussi vite  
et impétueuse était l'attaque, aussi forte et  
inévitable étaient les mains du prince de  
Cerde.

Gradation.

Tant est haut son courage tant est vaste son  
intelligence! Tant son destinée sont glorieuses!





62

1840

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857

1858

1859

1860

Guaymas

Definition et exemple Polygone.

La symétrie que consiste dans la dissemblance d'un objet par rapport à un autre objet ou lequel il forme un tout physique ou métaphysique.

*Hydroclasticus cyrenae Delphinodonta.*

1<sup>er</sup> Surtout pour la partie et De la partie procédant.  
Hypothèse dit affaiblissement de l'édifice.

Depuis que de tels motifs l'ont gué de sa paresse  
l'homme le digne d'une forte réputation.

*Scamptum solitum*. virgile del qualo ruc del cardinale  
 di Massone annui sotto una incognita fectura  
 terzobonum colombo incanto ferro qua dicebant.

2<sup>o</sup> De la matière.

motocicli ed azzoppare con l'ortopedica del Sanatorio.

il faut en réserver toute il faut Décourager les  
il faut encourager l'improuver l'exemple contraire.

30. Du monde.

*Singulier contrastant:*





Le Français est au monde ce que vous êtes à l'Inde,  
qu'il soit vain, il faut lui enlever ses armes  
de perfectionnement tout ce qu'il a d'autre si précieux...

l'homme est une machine perfectionnée, approuvée par  
 son propre instinct, et qui dans le monde se doit  
 à lui-même, que le jeune Français est l'homme à la  
 dévotion et le grecain n'est l'homme à la  
 dévotion en pays.

*Merilopoda lineolata*.

flammeuses, et produisant une tache noire  
dégénérative, sans aucun danger de cancer  
mais elle est fort orageuse fertilisée  
la culture, la matrice, la glande, la follicule,....  
quittent le canal orageux. De cette manière, les  
presque vaines follicles qu'on trouve dans

Dequere pour l'Esprit, l'Esprit pour la gloire

... pour le bien d'un maître à thème paralogique.  
au prince votre fils d'un donne pour suffragan  
moderne et Del'état d'autre oubliant l'histoire  
au fils Del'étrangère ne donne pour roi.

Phidra. act. I

Somnus agrestium  
 caenis rororum non humilis domos  
 foedit umbrosamque ripam  
 non Zephyrus agitata lucosa  
 horum Carm. 11.

Synecdoche

82

St. Laumel

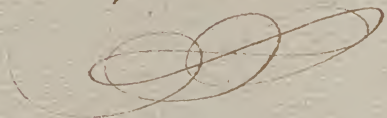
Synecdoche.

- 1° Le partie vous recherche et vous demande un  
maître Carthe seigneur ardent à vous défendre.
- 2° arrête .. trop Mulchewey vainqueur  
tu vas abandonner aux flammes au pillage  
de cent vois tet ay ay (1) immortelle Merit tyre
- 3° La seine à des Dourbons le tibre à des letars
- 4° tub ut Intertextum taur et opus
- 5° l'airain ta ut monte terrible  
vo mit le fer et la mort.
- 6° Du fait y rose aux mortels et l'omare  
le corde sur la terre et la rejoint aux ay
- 7° D'une longue soutane d'end otte la moire
- 8° la soif de commande enfant let ty cant  
Du tanais au nil front les conjuguer
- 9° pectore ferrum a ci fit.





10° *Uteri que Carina Ryeat meti ut aquas.*









Demazure

## - Syllepse -

La syllepse fait figurer le mot avec l'idée, plutôt qu'avec le mot auquel il se rapporte. ainsi elle peut ne pas s'accorder avec la construction du reste de la phrase. ainsi lorsque l'on met deux fois le même mot, c'est par syllepse qu'il est pris dans son sens propre et primitif, la première fois, et dans un sens accessoire et figuré, la seconde - ainsi on met le nom d'une ville, pour les habitants, d'un pays pour le peuple. - Entre le pauvre et vous sousprendrez d'un pour jurer, vous s'ouvrent, mon fils, que cache, pas celin, comme aux vous fûtes pauvre, et comme aux orphelin.

- Je mis Claude en mon lit, et Rome à mes genoux.
- Rome n'est plus dans Rome, elle est toute très fiée.
- Le Coridon dequis, en pour moi Coridon.
- La grèce en ma faveur est très inquiète.

- Cernit grandærum . . . . .

utque quam domini metue x tem occurre Roman.

Dele aurem, parilia . . . . . quam facit, clarant.





Quarum genus est ..... qui jampridem premuntur.  
 Scitote hoc in republica Seminarium Patetinarum futuram.  
 Nullus ultro Judas esto, nullus Penno infensus. —

boisphrase de pensée.

Cette figure consiste à donner une extension juste et une figure poétique à une pensée dont la matière n'offre pour ainsi dire qu'un germe uniforme et prosaïque. C'est à ce tour qu'on reconnaît le vrai talent - Exemple latin.

1 Vere novo, tellus colenda est -

Vere novo, gelidus canis cum montibus humor  
liquitur et gelidus putris se globa resolvit;  
dixit incipiat jam tum visui tanquam aratio  
ingenere et pulchro attritus splendore rorare.

2- en Scythie le soleil ne peut dissiper le brouillard ni  
le matin ni le soir. cum sol pallens haud inquam discedit  
nec cum vivit usque altum petit aethera, nec cum  
praecipitem de cunctis rabit aequore cursum.

3 Philomela amissos queritur fetus, quos arator  
nido detrahit -

qualis populeae mœnes philomela sub umbra  
amissos queritur fetus, quos durus arator  
oblivans nido infulmen detrahit: at illa  
plecti doctum rarus quiescens miserabile carmen  
integrat et inartem late loca queritibus implet.





h - nondum arserant bella -  
 nondum etiam aut erant inflari classica, nondum  
 ingrossos duri crepitare iugibus enses.

5 omnia ferebat tellus inculta -

ipsa quoque in munis rostroque ut acta, nec ullis  
 faucibus vomeribus, per se dabat omnia tellus.

6 Genevieve écrit à Ulysse - il y a longtemps que vous n'êtes  
 plus et j'ai ce que vous étiez devenu.

Jam sager est ubi tui fuit, res caudaque falce  
 Mauris Phrygiis sanguine pinguis humeris:  
 semisepulta vicum curvis feruntur aratri  
 ossa, rivosque oculis herba domos.

Victor, aber: nec fuit mihi que causa morandi,  
 aut in quo lateas finem orbe, licet.

Exemples français.

1 j'aime à voir ces montagnes, séjour des bêtes, même  
 pendant l'été.

que j'aime à contempler ces montagnes bleues et  
 qui forment devant moi de longs amphithéâtres,  
 où l'hiver règne en cor quand la blonde Cère  
 de son de sa charrue a couvert nos guérets.

2. Je n'ai pas même de repos pendant ma longue maladie.  
 et dans un si long intervalle  
 la Parque d'une main fatale  
 arrachant de mes yeux les paisibles pavots  
 pour moi ne fera pas une heure de repos.

# Onomatopées.

120

- 1 — *Éum ferri rigos* &c. Georg. I. 48
- 2 — *Jeuséus* crie la Dent de la lune mordante. (Vehle)
- 3 — La lime mord l'acier & l'oreille en frémit.
- 4 — Sons qui font ar serpens &c. Andromaque
- 5 — L'essieu crie & se rompt. (Vehle)
- 6 — Ses longs mugissements font trembler le rivage. (Vehle)
- 7 — Entremure cavea gemitum que Jader caverna. Enid. II.
- 8 — En l'ancien siège *Dwa podu p d o r b o r o d a d a o o n s*





12v

August 12

Il y a plusieurs sortes de métonymie  
 1<sup>o</sup> métonymie de la Cause. Comme lorsque les  
 anciens prenaient Jupiter pour l'air marc  
 pour la guerre Bacchus pour le vin.  
instantes veteris Bacchi pinguique ferinae

2<sup>o</sup> Le Contenant pour le Contenu. Comme lorsqu'on dit mon Camp pour mes Soldats il  
 avale la coupe funeste pour le poison Contenu  
 Dans la Coupe.

3<sup>o</sup> Le signe pour la chose signifiée. Comme  
 l'épée pour la profession militaire la  
 robe pour la magistrature le sceptre pour  
 la royauté. quittat curam et la hanc  
pulsat ab invidiam soli's scepter que parantur

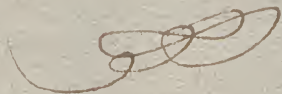
3<sup>o</sup> Le possesseur pour la chose même qu'il possède.  
 Comme lorsque Virgile dit Ucalegon adest pour  
 le gendre d'Ucalegon jam proximum adest  
Ucalegon dixit i qui tanta freta tanta celant





3<sup>e</sup> de la chose

C'est la désignation d'une personne ou d'une  
 être animé pour la chose qui leur est propre.  
 Comme l'on que Virgile dit Carpys entre ggal  
 pour le vaisseau de Carpy, d'entre et de  
 gijas Le Cha pour le Chevalier  
 fests equi occiga neque audet Cum habena  
Le Cha n'écoûte plus ni le frein ni la voix  
 si tu t'ouy <sup>du</sup> si <sup>pour le moral</sup> que l'on que l'on peut Le Car  
 pour le Courage de la quelle pour l'esprit  
Cercle pour attention anima pour la vie  
Conticure ou ne t'interi que ora tecebat  
ordaine que veux tu tout mon Cœur est à toi  
pur jean vanere à jean



# Métaphore

142

Maingue

Le peuple saint en foule inventait les portiques  
celui qui met un frein à la fureur des flots

sorte de  
personnification

qui à la fureur du glaive se lie avec elle.

allégorie

du banquet de la vie, infortuné convive  
j'apparus un jour ex je ne sais

~~laisse moi te servir sur le don de l'artifice  
lequel me coûte la classe~~

Le monde devant l'effraye d'un don de l'artifice

Vollaire

Les cloches dans les airs de leur son argentines

Memorem juvenis ob iram

sorte de  
personnification

talia flammato lacum dea corde volutans

insequitur cumulo proruptus a quo mors

furis et tuus acrius

sorte de  
personnification

In templo Enca solvitur frigore membra

tanquam que juvante

purpureum exbetos oculis afflatus honores





14v





..... main y'dite main fier et main engraissée  
 charmant jeune traînait toutes les cœurs après toi  
 tds qu'on depeint le dieu peut être par soi-même.

suprême selon fontaine rapporte à l'écume d'algues  
 les fipides par la quelle au creux du l. Suprême  
 comme produisant lumière lequel en fait que  
 rouler, et elle est par la quelle il quitte le Noë  
 de narrat un pour rendre celui qui Devoit  
 ou d'oublier l'occurrence.

déjà comme ainsi ton <sup>en</sup> d'ant Dan fais Regne

C'est là j'arrive à toi terre d'ancien foudre  
 jadis d'été Noë j'aurai j'allier l'onde  
 j'aurai l'âme d'flair l'éclat d'été d'ancien  
 de l'âme tu es pour l'âme les arbres de l'âme, et en

meison de loi marchez afferez, les riches.

Nous raillants d'été honneur de nos ornières

partez flectes de l'âme qu'on de l'âme

the l'âme de l'âme croiser ton son corps

un combat d'été le fier est d'été de l'âme.

Voltaire pour de l'âme.

Comme quel on croit alléger Du l'âme  
 l'âme d'été croiser l'âme de l'âme  
 d'été d'été d'été d'été d'été d'été d'été  
 l'âme d'été d'été d'été d'été d'été d'été

L'air est toujours sale, il ressemblait presque  
 du monde depuis les Romains à l'air de la  
 terre change de forme et de couleur, et d'autre  
 en altitude. Les vents de l'équateur...  
 voltaire. épître sur le nouveau monde.

Qu'en a-t-elle dit ~~de l'histoire~~ d'histoire; j'en  
sais pas. N'importe. Better parler d'autre chose.  
C'est la tite charmanche. j'en suis sûr. Elle est plus belle  
que la plus belle que l'on a vue. D'ailleurs, elle  
n'est pas d'histoire.

tombe tombe feuille éphémère,  
 voile aux yeux la triste chemise  
 loche au désespoir d'ennuier  
 la plume ou je seroi d'ennuier  
 mais si non la solitaire allée  
 si mon omelette échouée,  
 venait pleurer ~~lorsqu'on~~ de l'espérance  
 en elle par un loup brexit  
 mon ombre au just act consolée.

La proposition de good d'un homme est une proposition  
conjointe de cette figure.

Cinq ans, une voix tendre et l'âme...  
 Pour l'éternité de l'âme...  
 Une phrase, une lettre, une attente,  
 Regarde-toi, au loin, et au loin...





montreux beaucoup par le Dieu Ciel.

Il n'est pas possible pour Dieu votre grandeur  
souventement en votre plus restriction.

Vous pouvez vous remémorer main  
vous plutôt, venir et leigneur, et vous  
qui juger la terre, et vous qui verez aux  
hommes la parole Du ciel, ..... vous vous  
levez qui nous heste d'une si augete sainte  
dit aut d'agrandeur et dit aut d'exploire.

L'hypallage, dit-on, est une figure qui permet d'intervertir  
l'ordre de la construction, et de mettre par exemple au <sup>datif</sup> ~~nominal~~  
le mot qui devrait être à l'accusatif, le mot qui devrait être  
au datif. On peut <sup>accorder</sup> ~~construire~~ l'accusatif avec un autre substantif  
que celui dont il est l'attribut. J'avoue que toutes mes recherches  
n'ont pu me faire trouver un <sup>seul</sup> ~~exemple~~ satisfaisant. De cette  
façon, c'est une nouvelle figure. Boileau au M<sup>re</sup> Amar n'en  
présentant point. Boileau Royal la Bigotte. Il accuse Linnaeus de  
l'avoir inventée fort mal à propos, et ne trouve d'hypallage  
dans aucun des 4 exemples cités.

Sur l'assise austère.

De nous fort connus mutatis voce formis

Corpora

Etant obscuri sora sus nocte per umbram.

(proa subiectis) Inscriptum, indidit, indidit.

Si on admettait ce dernier exemple, il faudrait voir aussi un  
hypallage dans l'hémistiche de Racine, et le poignard  
catholique de Boileau, qui ne sont que des métonymies.

Je n'apprends pas plus les hypallages de construction, que  
l'invention de cintrer, telles que :

Quod bonum, quantum felix que sit, Divites, regem  
creato. (ut. luv.) quod regem creato, quod bonum &





17<sub>v</sub>

## Homoeoteuton.

Cette figure consiste à terminer par  
des noms ou des verbes de même  
commencement les membres d'une période.

1. quare non didicimus, accepimus, legimus;  
verum ex natura ipsa arripimus, transimus  
expressimus.
2. adquam non Docti, sed facti.
3. Intellectus tanta Diligentia fuit ut ad  
1. Lentitudine proterea durit; et cunctis  
nomibus littera se commutauit en, disserit.
4. à quod id accepimus, quo ceteris  
opitulari et alios terere prostramus,  
huic profecto ipsi, quondam ut litani  
in nobis et operis et salutis peru dubemus.
5. Adest Suetellus qui se non audivit;  
sed didicit, non interfuisse redegisse  
vit.
6. Ista trane illius morte proteriam  
liberare habuisset, non dubitaueram  
fortem virum quin quam sub  
periculo salutem reipublicae attulisset &c.
7. Summo vero ut contempsit, ac pro  
nibito perit aruit!





Dura cunctis, crudius fidiis, jure fortuna  
 populi communi et crudelis violenter,  
 quae tot annos illius in eam  
 rem publicam insultare, si docet et patitur  
 solutus gravissima decreta persequitur;  
 pecunia se palam a judiciis reducit.  
 omnes ordines concussa protulit.  
 rei publicae gesta rescindit. in tribuente  
 sententia renarat. bona diripuerat. domum  
incendit. liberos, conjugem incaute derexit.  
 cognatio nefarie bellum indixit.  
 neopistatenum, priatorumque ludis effudit.  
 domum mei fratris incendit. et etiam  
vastavit. multos sedibus ne fortunis effudit.  
instabat, urgebat. &

La Dérivation ou Dérivation figure par laquelle on emploie dans une même phrase plusieurs mots d'une même origine, en en <sup>par une</sup> ~~par~~ pour ainsi dire, un argument contre son adversaire.

\* Cicéron dans la harangue contre Pison, lui dit qu'il n'a point été consul, parcequ'il n'a pas voulu aux intérêts de la république : non fuit consul, quia numquam constituit seipsum.

Mais il faut prendre garde en employant cette figure de tomber dans le jeu de mots et les pointes ridicules, comme Cicéron, qui en faisant allusion au nom de Verres l'appelle le balai de la Sicile. Verres vericulum sicilie ; ce qui nomme bien d'un même prêtreur, Verinum jur.

\* animo consulam esse oportet  
cousilio, fide, gravitate, vigilantia  
cura. toto denique munere  
consulatus omni officio tuendo;  
maximèque, id quod vis nominis  
prohibet, reipublice consulendo.

in Pison. x

x Cicéron se sert quelque fois de la dérivation dans le même but, mais d'une manière moins ridicule, comme quand il appelle Gabinus consul ille circumscriptus. pro Septio





19v

La catachreses est une espèce de Métaphore  
à laquelle on a recours par nécessité quand  
on ne trouve pas de mot propre dans  
la langue pour exprimer ce qu'on veut dire.  
Exemples:

1. Au pic du mont où le fils d'Alaric  
tient son empire et du haut d'un trône  
dicte à ses sœurs les savantes leçons,  
qui de leurs voix regissent tous les tons,  
la main du temps creusa les voutes sombres  
d'un antre noir, etc. J. B. Rousseau.
3. Mêlé de ses charmes l'élegant coiffé boit.
4. De la dépouille de nos bois  
l'automne a voit jonché la terre. Millevoys?
5. Savante antiquité, beauté toujours nouvelle  
Monuments de gloire, Neufes fictiones,  
entrez moi des rayons  
de votre lumière immortelle. Fontaine





6. etiam est in Vidua turco. OV.

7. puma fugit, domina amicta lavis alo canibus. Virg.

8. Capita aspera Montis. Virg.

9. Lumen senatus cic.

10. Per menta convulsus. acervus OV.

11. nec brachia longo

Margin terrarum porregerat amphitrite. OV.

12. equitare in arundine onga.

Antonomase.

L'Antonomase est une figure qui consiste à désigner un individu par le nom d'un autre individu; à se servir d'un nom commun pour un nom propre et réciproquement d'un nom propre pour un nom commun.

Exemples.

1. Un Auguste aisément peut faire des Virgiles.  
..... Il n'est plus temps qu'un philosophe craigne.
2. Socrate est sur le tronc et la vérité requise.  
Qui penserait donc si l'on t'allait apprendre
3. que ce grand chroniqueur des gestes d'Alexandre...
4. Le tyran se relève et blesse le héros.
5. Le sage en l'abordant garde un mot de silence.



6. Peut-être qu'un Virgile, un Cicéron sauvage,  
est chassé de parcs ou jugé le Village.
7. L'univers 'braulé' s'épouvante... Le Dieu  
d'un bras étincelant dardant un trait de feu...  
Car le feu dont la flamme en ardeur se déploie  
fait de notre quartier une seconde Troie
8. au maint qui affamé, maint avide Argien  
9. au travers des charbons vient piller le Troyen.
10. aux siècles des Elides on ne voit point d'orphes.
-

# Repetition d'Ally

22

~~et vous ne viendrez pas au triste  
moment, vous dis-je, qui a bien  
voulu mettre au rang de ses amis.~~

~~Bohuet chargé funebre d'exprimer second.~~

fant il qu'il ait été en l'air si tôt, faut il  
qu'il ait été par les maladies il ait survécu  
Lors qu'il aurait pu remplir encore une  
longue carrière

Thomas d'Age de Duguey trois.  
Conscience ! conscience ! instinct divin,  
immortelle et Clette vois.

J. J. Rousseau.

Hélas vrai, j'ai écrit, j'ai peiné, j'ai dit, j'ai  
parlé plus que je ne devais faire.

Thirion à ses juges.

enflammé d'une ardeur plus noble et moins stérile  
j'irais j'irais pour vous, o mon illustre aïeul  
o mon fier et espoir.

J. B. Rousseau vade au  
côté de la lue.





Où l'on n'attend plus les coups d'un nouveau bras  
 Meurt, et Derobé lui la glaive de tachate,  
 Meurt, tu seras pour vivre un instant d'effort.  
 Laisse-ott j'en de chose et le peu qu'il ten cette  
 ne vaut pas L'échec pour un prix de funette.  
 Meurt puisqu'il c'est un mal dont tu ne peux guérir,  
 Meurt enfin puisqu'il faut ou tout perdre ou mourir —  
 Corneille Lima —

Il faut un Nouveau acte, il faut de nouveaux loix  
 Il faut de Nouveaux dieux à l'obscure univers.  
 — — — — — Voltaire

<sup>Off.</sup> ~~Off.~~ later collige mannos quae paulo ante armatas  
 Imperium populo romano pepererunt. i, caput  
 obscuri liberatoris urbis hujus.  
 tête livr, Horace pour son fils.

quid tandem si si grandissime urbem hanc  
 relictum populum romanum ? si incertum ?  
 si magistratus ? si senatum, si leges  
 non habetum ? si sub legibus futurum ?  
 Si meliora, inquit, at qui non indignitas rerum

St. Agnau

237

La répétition consiste à insister et  
répéter le mot qui exprime une idée pour  
lui donner plus de force.

1 Metheus ille est ductor itineris huius;  
Metheus idem huius machinator belli; Metheus  
federalis domini Albanique raptor  
tota hinc. Desiderat huius

2 nego domum ullam. Scelus nego quicquam  
expertem iniurie esse; nego ullam genus sceleris  
sibi non caritatis superesse. t. d. les Docteurs contre pléminius

3 omnia que captae urbes patiuntur, publicanus  
et quam maxime patimur; omnia que crudelissimi  
atque importunissimi tyranni scelera in oppresso;  
ci et eorum pléminius in nos liberos que nostras  
et conjugis didit. idem.





4

frater non committit tantum in decem jamdu-  
 rimum inter nos. regnare utique vis, huic spei  
 tua obstat aetas mea; obstat gentium fas,  
 obstat vetustas Macedonice mos: obstat vero  
 etiam patris iudicium

Teleph. Persee contre son  
 frere Demetrius.

Volum interdu eum post lustrationem eum  
 (Perseum) occidere post lustrationem quam concussimus  
 et quidem, Quod si placet, lustrationem de  
 occidere; volum quam ad cenam invitari veneno  
 scilicet tollere; volum quam committatum gladiis  
 accincti me secuti sunt, ferro interficere

Reponse de Demetrius

non solum a patria procul et a hinc  
 sed ab hoste etiam relegati sumus. ubi  
 venisamus in exilio ne qua spes ab. tendo igitur nomine  
 ne qua placande curiam ere, ne qua denique  
 bene moriendi vit. (Commendes milites ad Marcelum)

In quos spes mea, In quos propinquas  
 sanguis, etiam quos invidia ergo venerat

morebat, in lacrymabant quondam florentem  
 et tot bellis superstitem mulebri fraude cecidisse  
 (facit Discourt de G. manibus  
 mis et aut)

6 cur unquam regni in tui mentio fit, Demetri,  
 cur usque dignior patris fortune successores  
 quibusdam videris quoniam ego? cur spem  
 meam que de tu non erat, certa erat  
 Dubiam et sollicitam facis  
 (theatre républicain de Demetrius)

hec est eadem tanica (appii) caput vi-  
 atque injuriis compelli entonnes patrici  
 sacrum montem cepistis; hec adversus  
 quam tribunitium auxilium vobis comparasti  
 hec propter quam duo exercitus aventinum  
 insediisti; hec que funebres leges, hec que  
 agrarias semper impregnant; hec comitum  
 patrum et plebis interrumpit; hec plebi ad  
 Curules magistratus iter obsepsit.

(theatre républicain  
 contre Attilius Censor)





- 10 L me ante continuando abstinet magistratu  
 quam obruerunt eum male parata, male gest  
 male retenta imperia.  
 (idem. idem)

11

~~non dire il n'os ni couronne ni honneur  
 pour vous au delà de la mer. Je vous aller  
 au devant de l'ennemi, il reculeras. Si  
 vous vous presentez au port de la Rochelle  
 en homme qui se sava, vous n'y trouverez que  
 des reproches et des mepris.~~

Mérenai. Discours de Person à  
 Henri. IV

11

Thomé l'unique objet de mon ressentiment  
 Thomé qui vient briser mon bras immoler mon enfant  
 Thomé qui t'as maître et que ton cœur adore  
 Thomé enfin que je haïs parce qu'elle t'honore,  
 puissent tous les voisins ensemble conjurer  
 saper les fondements encor mal assurés. (Ces mots)





Sion, miserum me! contumaces erant  
animo color; Sion, ingratum, En. Domini accendit meo de  
procedit!

Paras et vires non de deponuntam, sed de confestim an  
Cum ille insularum domus, uideret que nomen contum  
erant, inquit, inquit et arumote, qui nunquam istam  
potestatem uideret, commiserabatur.

Et David, David triumpho, echab deus est dicitur.

La dame d'une multitude d'hommes.

Qui dicunt: exanante, exanante usque ad fundamentum  
telle, telle, excelsa cum.

Enfin tous les hommes vils.

me me adum sui feci.

Beare Jerusalem, pleure uti perle.

Beare sur nous, francs, pleurons sur la patie

de sculos, de de manus, de ora fricat.

Bis conatus erat caduc offendere in auris,

Bis patris ecce manus.

La conjonction et usque bonis loquitur de la force

Et ce même liraque, et ce même liraque

Qui desus le.

Les Christians ont  
dame

an contraire  
La conjonction et exprime toute liaison entre les phrases, qui  
présenter les idées unies d'une manière à la fois plus  
plus simple.

Transigite cum carcerationem / imponite quaraginta annorum  
caloribus maximus icem / imponite uirtute Romano iniquum  
recitatio immutari notitia aut moras belli aut causas revelant

Exemplar  
de figures.

C. habit.

2652

## Répétitions.

Racine.

Phèdre, act. IV. Sc. II.

Et toi, Neptune, et toi, si j'osais mon courage  
D'infâmes assassins & ra

Racine.

Andromaque, Acte V, Sc. Dern.

tiens, tiens, voilà le coup que je t'ai  
réservé.

Sollaire.

Oreste, Scène Dernière.

Mais, non, ce n'est pas moi: non, ce n'est  
pas Oreste.

Molière.

Les Femmes Savantes, Acte III. Sc. V.

Va, va restituer tous tes honneurs aux ciels.  
Va, va - t'en faire d'amende honorable  
au Parnasse.

Bossuet.

Sur la rapidité de la vie.

Je voudrais retourner sur mes pas:  
Marche, marche.

Non, non, il faut marcher; il faut  
courir: telle est la rapidité de la vie.

J. J. Rousseau

Emile

Conscience! Conscience! instinct  
Divin & ra





Virgil. Jam parce sepulto:  
 Enid., livre III parce pius scelerare manus.  
 heu fuge! Crudeles terras; fuge lictus avarum.

Virgile. Ha propriam, thymbræ, domum; Ha  
 Enid., livre III mœnia fessis,  
 Et genuit et mœsuram urbem.....

Cicéron. testis est Italia.... testis est Sicilia  
 pro Maniliæ. paragraphæ 31 testis est Africa.... testis  
 est Gallia.... testis est Hispania.

Cicéron. est Caius Curio..... est Cneius  
 pro Tullia. paragraphæ 70. Lentulus.... est Caius Cassius...

Sophocle.  
 Oedipus à Colonne, vers 96.

idem, vers 221, 222.

αἰὼν, αἰὼν αἰὼν & c.

ὦ, ὦ Παῖαν.....

ὦ δ' ὦ, ὦ φίλα.....

pour remplir dignement, ce devoir, il y faudrait  
des connaissances qui me manquent; il y faudrait  
surtout des ménagements que je me suis pro-  
prement à garder.

duc de braglie. des cours pour servir à  
l'assemblée de la morale chrétienne.

il n'y a plus de constitution, il n'y a plus  
de directoire ... S'écrit-il avec fer.

napoleon bonaparte.

nilhil erat clausum, nihil absignatum, nihil  
scriptum.

cicéron 11 philippique

tere, jerusalem, leve ta tête a thèbe

attache, sachie,

laisse, laisse, phénice, il verra son ouvrage.

berenice. idem.

hoc pueris, potioribus, hoc puerulis illa seroni

juvénal, satire dix.





27<sub>v</sub>

les 28r

12 tantôt sportant mes regards vers l'idéal; tantôt fixant  
sur les ruines, je m'abandonnai à une rêverie profonde.  
Volney.

13 Requor, Requor, parca parce (Régner)

14 Achève!... c'est le dieu qui régit et qui couronne!  
c'est le dieu qui punit; c'est le dieu qui pardonne!  
pour les héros et nous il a des poids divers.  
parle lui sans effroi: lui seul peut te comprendre  
l'esclave et le tyran ont tous un compte à rendre  
l'un Du Sceptre, l'autre Des fers.

(Alph. de Lamartine)

mais il faut-urais agir par-ci, tu parois  
l'urais, tu n'as cette connaissance sans l'avoir essayé.

mais nous le saurons aussitôt. car j'ai vu déjà  
par la porte et il marcher avec promptitude car le cachem  
seulement pris de nous, comme dans les ténèbres quoique tu fasses  
des choses honteuses. tu n'encouras pas la honte.

que faut-il faire? tu sais, fille d'Ince que nous  
sommes en retard depuis longtemps

mais peu agit ainsi, l'ichas, pendant que tu causes  
dans le palais avec ces étrangers afin que tu ne portes cette  
lunette tenue de mes mains en présent à mon épouse. mais  
en la lui donnant, dis lui qu'aucun mortel ne peut résister à son





lui, qui elle ne doit point voir l'éclat du soleil, les murs  
 du temple et la clarté du foyer domestique et quelle ne  
 se verra évidente avant le jour ou l'on rassemble des heureux  
 aux Dieux. Car j'ai fait tout ce que je puis pour en passer  
 qu'il est vain et vain dans le palais de la retraite de cette  
 tunique et de montrer aux Dieux mon espoir ou de ce non  
 Jean seulement.

Lacine 1

Jehu qu'avant choisi sa sagesse profonde  
 Jehu lui qui je vois que votre espoir se fonde  
 d'un oubli trop ingrat a purgé vos bienfaits

idem 2

pleure, Jérusalem, pleure cité perdue.

idem 3

Abathum, Dithum, mabthum, ce pâtre sacrilège,  
 plus méchant qu'athalie à toute heure l'assiege  
 Abathum de nos vertus infame descend.

idem 4

achille seul, achille à son amour singulier

idem 5

mon catchas est ici, Catchas si renommé

idem 6

et ce même furon que vous me désignez  
 au bras que dans le sang vous avez vu plonger,  
 au mors, cette tesbos, ce cendre, cette flamme.

idem 7

c'est moi prince c'est moi don inutile secours

Horace. 8.

exque pueris prodest, locupletibus exque  
 exque neglectum pueri senibus que nocebit



10

Non ignore, l'autre se connaît. l'un est soumis à des loix  
qui lui sont exposées, & qu'il ne peut transgresser; l'autre  
n'est pas à lui-même des loix, il se régit par sa volonté  
libre.

11

n'en croyez par l'autorité ces esprits etc  
ne les croyez par ceux qui veulent etc  
ne les croyez par ceux qui veulent etc  
ne les croyez par ceux qui veulent etc.

12.

Servez lui de père, & servez leurs de père.

13.

hinc vestem, arma, tentoria; hinc servitium centurionum  
et vacationem uniuersum sedimi.

14.

Sed quis patri meo vitum, quis fratrem mihi reddet.

me me adum qui feci. V. 72

30n

~~Platon~~ ~~III 72~~ (Pétiz)

J'ai vu d'j' & vu  
de mes propres yeux  
ou ce qu'on appelle

Exemples de répétition. M. Estuiffe.

virgile. heu fuge crudiles terras, fuge littus avarum

racine. <sup>les</sup>  
Doisje oublier ~~hector~~ s'il ne s'en souviens plus,  
Doisje oublier hector privé de funérailles.  
doisje oublier son père à mes pieds renversé.

Demosthène. <sup>NOTE 56. X. T. D.</sup>  
<sup>NOTE a Xpη παρρητε; ἐπιδάσ τι γέννηται; ἐπιδάσ</sup>  
<sup>ν η δα, ἀναγὰς τίς η;</sup>

~~Platon~~ J'adorerai le dieu des espérances, j'invokerai ~~le dieu de la~~  
~~grâce~~, j'adorerai le dieu de miséricorde.

Cicéron. Testis est italia . . . Testis est sicilia . . . testis  
est africa . . . & .

molère. Du grec, o ciel du grec, il sait du grec, mais tout.





30v

t. bien

Martin

312

Exemples de Répétition.

Lebrun.

02 sur Le Vengeur.

Sous le flot qui les couvre entendez-vous encore  
ce cri..... vive la Liberté!  
ce cri.... c'est en vain qu'il s'aspire  
Soufflé par la mort et par les flots jaloux,  
sans cesse il revient répété par malice,  
Si des, il planera sur vous.

Florian.

fables.

chiens, chats, poulets, dindons, pourceaus,  
arrivent bientôt à la fin.  
entrez, entrez, messieurs, c'est moi qui Jacques,  
c'est ici, c'est ici, quel un spectacle nouveau  
vous charmera gratis, oui messieurs, à la porte  
on ne prend point d'argent, je fais tout pour l'honneur.

Voltaire.

l'aire

Longe au moins, longe au sang qui coule dans tes veines,  
c'est le sang de vingt rois, tous chrétiens comme moi;  
c'est le sang des héros de fondons de la foi,  
c'est le sang des martyrs.....

Verquand.

appel au camp.

au camp, citoyens, au camp! Tandis que nos frères, pour notre défense,  
arrivent peut-être de leur sang les plaines de la Champagne, ne  
craignons pas d'arroser de quelques sucres br plaines de...  
pour protéger leur retraite. au camp, citoyens, au camp, oublions  
tout, excepté la patrie! au camp, citoyens, au camp!





voicy la définition d'une année par flebér,  
La répétition du mot c'est.

Lord Byron.

Adieu, et c'est pour toujours, pour toujours adieu!

Horace.  
art poétique.

~~non licet, hoc s'pemat promissa curam cultor.~~

non licet cippus hunc impio illosa?

Perse

laudant courira: nunc non è caribus illis,  
nunc non è tumulo, fortunata quæ favilla

Satyr. 1<sup>re</sup>

nascentur viola?

Juvénal.

Satyr. 6<sup>e</sup>

Sed gladiatores: facit hoc illas hyacinthas.  
hoc pueris, patitur quæ, hoc protulit illa sorori.

Tit. live.

orat. Scipionis

an majores nunc sunt exercitus in africa, quæ plures melioresque,  
quàm tunc in hispania fuerunt? an ætas nunc tunc maturior bello  
gerendis optuit, quàm nunc est? an cum cartaginensi hoste in  
hispania, quàm in africa bellum geri optius est?

Virgile

orat. Germani

tua, Divæ augustæ, celo recepta manus, tua, pater Iulæ, imago,  
tutæ memoria, iisdem istis cum militibus, quas jam pudor et  
gloria intrat, eleant hanc maculam, iras que in his in exitium  
hostibus vertant.

Salluste.

orat. Cat. Luce

Vel imperatore, vel milite me attingi; neque animus, neque  
corpus à vobis recit.

Spontianis Vinulum levat.

A. hor. Sp. petthumius contra  
tribunos plebis.

ii sunt quos proximo anno unam  
legionem furo noctes agrestes clamore  
debellatis: ii Britannorum seq. ultimis  
idco que tandem superstitibus.  
tante. agriola ad milites.

---

Me me adsum qui feli in me convertite ferrum,  
Ortuli, Aeneid. lib. IX.

Seprappter Lybica gentes nomadem que tyranni,  
odere infanti tyrii, seprappter eundem.  
extinctus pudos. = Aeneid. lib. IV

---

Nam Iugeis ovum ore Cam  
Nam capti propterea capri. Num incensa csemavit  
fraga viros = Aeneid. lib. VII

quo quo scilicet ruitis? aut aut dexterior  
aptantur antea conditi. hor. lib. Vode VII

---





Quis hoc Tappius? quis foedius?  
 Quis Tappiliis omnibus dignus? cum  
 expectas dum te stultus fodiam? hoc  
 te si ullam partem habes sensus, laurat,  
 hoc eruntat oratio. Cic. 2 Philipp.

E. Rey

Exemples d'apostrophe.

L'apostrophe se fait non lorsqu'on  
adresse la parole à quelqu'un, mais lorsqu'on  
la détourne de ceux à qui l'on parlait  
pour l'adresser à d'autres.

Il est une liqueur au poète plus chère  
qui manquait à Virgile et qu'il adorait s'attacher  
C'est toi, divin café, dont l'aimable liqueur  
sans altérer la tête épanouit le cœur.  
Delille

près fleuris majestueuses et murmurantes  
forêts, fontaines montantes, fréquentées de  
la seule colombe, saurages rochers, aimables  
solitudes qui nous ravissent par d'ineffables  
accents, heureux celui qui pourra lever la voile  
qui couvre vos charmes secrets, mais plus  
heureux celui qui peut les joindre en paix  
dans le patrimoine de ses pères  
Bernardin de Saint Pierre





heu miserando puer si quæ fata aspera rumpas  
tu marcellus eris. annu VI livre.

tu vero felix agricola non vitæ tantum  
Claritate, sed etiam opportunitate mortis.  
taite.

que diras tu mon pere à ce spectacle horrible  
pouvait voir de ta main tombes L'urne terrible.  
ta patineure potes tibi tristia somnia fortis  
visonti. Verg. livre V

Julius Colliga Manus quæ paulo ante  
armatæ imperium populo romano pepererunt  
tite livre

Si la guerre fut réprimée. Si, les loix  
publiques et particulières furent allouées  
Si les lois reprirent leur ancienne vigueur  
Si l'ordre et le repos furent établies dans les  
villes et dans les provinces Si les membres  
furent heureusement réunis avec leurs chefs  
C'est à lui l'honneur que tu dois.  
Fleuri.

Petite

Apostrophe.

Rafontaine. Deux coqs vivaient en paix, une poule survint,  
 en voilà la guerre allumée  
 amour, tu perdis trois ! . . . .  
 — Les deux coqs. —

Le Brun. O vous héros d'Alaric  
 dont Tithys vante encore les exploits glorieux,  
 n'en vous régalez pas cette auguste reine,  
 ce naufrage victorieux.  
 — Ode sur le ruyant —

Lucile. Tuae, Diva auguste, calor accepta meus; tua, patet Druse,  
 imago, tui memoria, iidem <sup>cum</sup> istis militibus quos jam  
 praeior et gloria intras, duant hanc maculam, inasque  
 civiles in exitium hostibus vertant.  
 — Disc. De Germanicus. —

Virgile. . . . .  
 amitto archelus: hic me patet, optime, festum  
 deservit, heu! tantis nequicquam crepte periculis.  
 — 3<sup>e</sup> livre vers 709. —

Millevoye. O Disce toi, que tant aimée!  
 tu ne survivras point à mon dernier sommeil,  
 sous ce tas d'os sans reconnaissance  
 sous la tombe avec moi dormiront sans réveil.  
 Corrigamus disperses de mon triste voyage,





Ô mes amis ! ô vous qui me fûtes riches !  
 De mes chants imparfaits recueillir l'héritage,  
 Et sauver de l'oubli quelques uns de mes vers.  
 Et vous par qui je meurs, vous à qui je pardonne  
 Femmes ! vos traits encore à mon œil incertain  
 S'offrent comme un rayon d'automne  
 Ou comme un songe du matin.

Le poëte mourant

J. J. Rousseau.

Il ya je l'avoue, une autre sorte d'affaire où  
 la gentillesse se mêle à la cruauté, et où l'on met  
 les gens que par hasard ; c'est celle où l'on se bat au  
 premier sang ! au premier sang ! grand dieu ! et  
 quel ventu faire de ce sang, bête feroce ? le ventu  
 boire ?

Martin

## Exemples d'apostrophe.

Myllevoix

bien toi l'ye tant aimé!  
 tu ne survivras pas à mon dernier soupir  
 et tes byzmes sans renommée,  
 sans se tomber aux nos dormiroient sans réveil.

H. Lemerain.

oh! comme du butin ces guerriers trop jaloux,  
 courent bride abattue au-devant de nos coups!  
 agités dans tous sens d'une rage insensée,  
 tambour, fiffe, trompette! uty leur la pensée.

L.B. Rouffau.

ou à la fortune

montrez-nous, guerriers magnanimes,  
 votre vertu dans tout son jour:  
 voyez comment nos vœux belliques  
 du sort soutiendront le retour.

Léves.

Or. Jean de Lorraine

villes, que nos ennemis s'étaient déjà partagées, vous êtes encore  
 dans l'enceinte de notre empire. Provinces, qu'ils avaient déjà  
 ravagées dans le desir et la pensée, vous voyez encore revêtir  
 vos maisons. & & & .

Raspail.

Or. Jean de La Roche.

O mort! sois-tu de notre pensée, et laisse-nous trouper pour  
 un peu de sang la victoire de notre vouloir, parle l'ennemi  
 de notre joie.



Cicero.  
pro Ligurio.

quidam, tubos, restrictus ille tunc gladius in acie pharsalia  
agebat: cujus latus ille numero petebat?

Horace.  
ode II Lib. I.

Sic te Lupinus finire memento  
tristitiam vitæ que labores  
melli, Plauce, nero.

# Chiriac &

## Exemple 9<sup>e</sup> Apostrophe.

L'apostrophe est une figure par laquelle on quitte la suite des  
discours pour s'adresser directement à quelque objet aimé  
ou ennuiné.

### Exemple

Amie, mon frère, rends en toute que je t'ai confié  
la garde de la garde, c'est mon bien, c'est ma vie,  
et ma réputation. Est-elle égarée ?

Pourquoi t'en abuser... au nom de tout le monde ?

En ne me répondant rien, tu déshonores la gloire

je ne puis le fléchir... à quoi, à rien.

Vois mon seul compagnon, s'en va, monstre sans pitié.

Car je n'ai plus que toi, à qui me voir, hélas !

Qu'est-ce à dire de ce que l'on ne voit pas ?

Le monde accablant de ma plainte inutile

Vois ce que me fait le sort. Le sort de grand deuil.

(Phébé de lazarpe)

Quand mon frère, tu es si destructeur en acte Phébé de lazarpe  
agebat ? Qu'en l'air elle mure potabat ? qui sentent erant armo  
rum. fivium ? que tua mure ? vici ? mure ? arbor ammi ?  
quid caribon, quid exuber ? (Pierrot)



Princesse dont la destinée est si grande et si glorieuse, finit-elle une  
 une naissance en la puissance des ennemis de votre nation ? & s'es-  
 sel, plutôt sur elle ? Angas sainte, rangez à l'entour son épa-  
 de. inviolable, et faites la garde autour de la personne d'une  
 princesse si grande, et si bellissime. (Bossuet.)

lua, dira Augusta, caelo recepta manu; lua, patre dno, iunq;  
 tui memorata, iisdem istis cum melioribus, quo jam pudor et  
 gloria intrat, stuant hanc maculam, utaque cunctis in exitum  
 hostibus vertant. (Tacite.)

Salve, magna parem frangam, Saturnia tellus,  
 magna viram: tibi iam antiquae laudis et artis  
 ingreditur, sanctae auras includere fontis  
 utraque una romana per oppida carmen

Le patricien indigène, et Romain, Rétrograde motus  
 Sue tuncum laborum, et romana palatia curam,  
 since saltem exordii iuramentum innotuit scoto  
 et pulchritudo: salve iam pudor antiquae nostrae  
 laus contemnitur inima per jura troja. (Virgile.)

ἀπορ, δεσπορ, παρ, εἰ το σὺνδεσφορ, ἀναρ, ἀπορ, α,  
 διολ, ὁφελος, παρ, ἀπορ, ἀδελφορ, ἀναρ, ἀπορ, α,  
 νορ, α, εἰ το τορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, α,  
 νορ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, α,  
 ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, ἀπορ, ἀναρ, α. (Homère.)

Cui enim primo comionis die ferrum illud 372  
quod pectori meo insigne parabam impositum  
amicus destruxit, o reprobus amicus faide

Oment de l'encre conserve la mémoire  
de ce jour à jamais augustin et renommé  
quand sur ton sommet enflamme  
Dont un nuage épais le digne enserme  
Fet hère aux yeux mortels un royaume de sa gloire  
à l'aveu de cette attente aujourd'hui  
incommensurable quel sentiment de regrets  
ensemble et d'admiration, saisissent votre  
âme; O choisis, O Delille.

L'aveu

Les lues infans lovis, regi que, mibi que  
Dare philotata, lict. exarere meum que  
devoisat sine fine caput &

respone, Bloche, ubi cadaver abjeceris  
ne troper quid in sepulture iur idem.





O que tes œuvres sont belles  
grand Dieu quels sont tes bienfaits

---



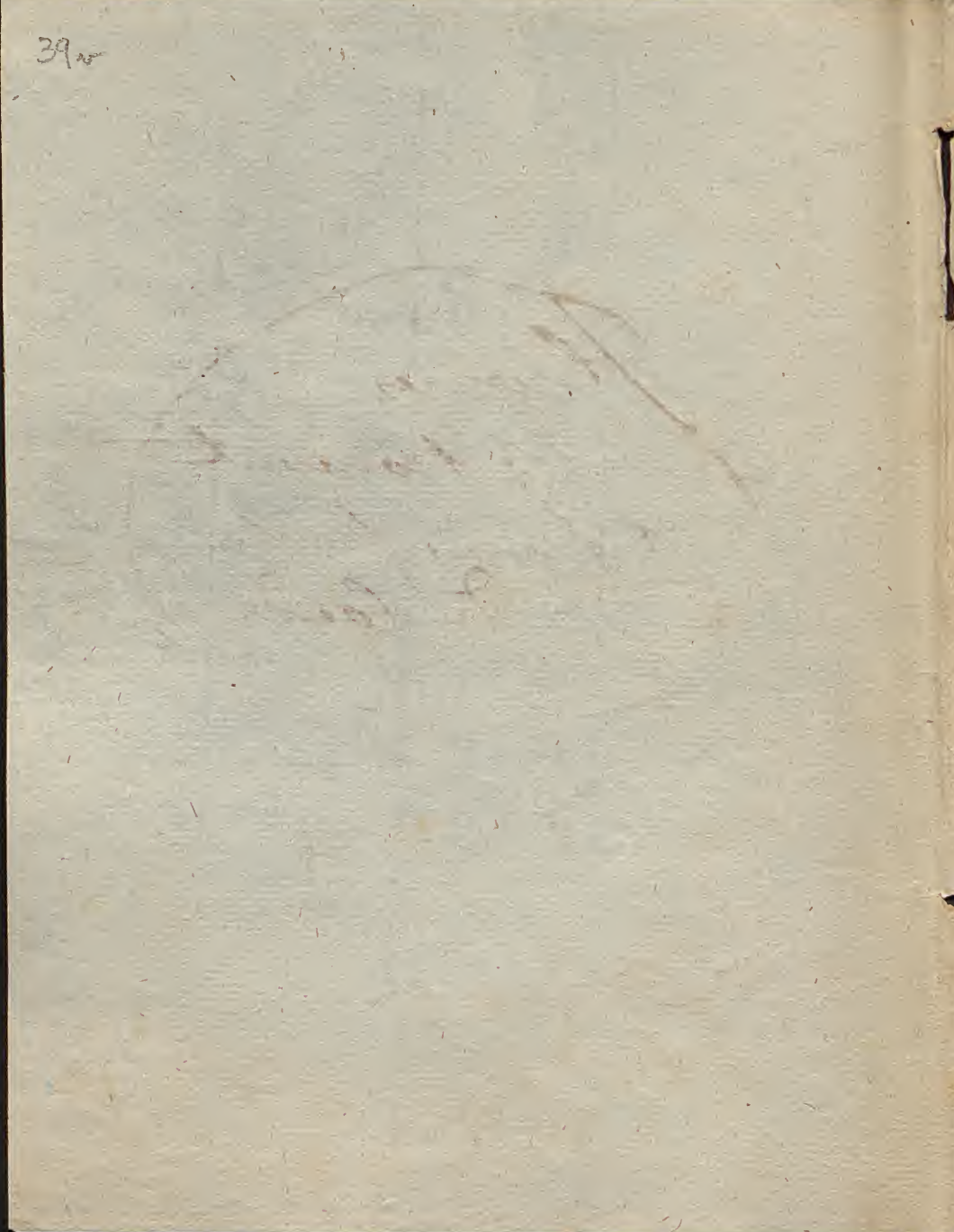


382

Figures  
qui se trouvent  
et d'orais. funèbres  
du p<sup>re</sup> de Conde







Interrogation { Quelle partie du monde habitable n'a pas vu  
l'hyperbole { les météores du prince de Condé et les mers du  
de la vie ?

Apposition { Nous ne pouvons rien, faibles orateurs, pour la gloire  
des âmes extraordinaires.

Interrogation { Que ne voit point le royaume à un prince qui a honori  
accumulation et { la maison de France, tout le nom français, son duc, et  
gradation { pour ainsi dire, l'humanité toute entière ?

Interrogation { Sans ce bon inestimable de la fiété, qui serait ce que le prince  
de Condé avec tout ce grand cœur et ce grand génie ?

apposition { Tous les donc a bout la gloire humaine, par exemple :  
allegories { dit-on dans l'édifice des ambassadeurs ; qu'elle tombe à néant  
devant ces autels.

Paranthèse { Mettons ensemble aujourd'hui, car nous le pouvons dans  
un si noble sujet, toutes les plus belles qualités d'une  
excellente nature.

exclamation { Valeur, magnanimité, bonté, <sup>modestie</sup> voilà pour le cœur : vérité,  
hypothèse { pénétration, grandeur, et sublimité d'âme ; voilà pour  
l'esprit...

Interrogation { Quel autre a fait un héros si ce n'est Dieu qui  
l'a fait nommer deux cents ans avant sa  
naissance dans les oracles d'Isaïe ?

Interrogation { Quel autre a pu former un Alexandre, si ce n'est  
à même Dieu qui en a fait tout de si loin, et par  
des figures vivantes, l'admirable inscriptible son prophète Daniel ?  
paradoxe.



Comparison

semblable d'aut des sauts hardis, et d'aut de  
légers d'amaroches, a ces animaux vigoureux et  
boudillants, il n'est d'amaroch que par vives et tempêtes  
faibles, et n'est arrêté ni par montagues ni par  
précipices.

Interrogation

A n'entendre que ces paroles d'Alexandre, qui  
croient vous voir, messeigneurs, lors de la figure?  
Alexandre au premier de corde?

Accumulation

de  
gradation  
antithèse

Lui-même vint, a soi chers du ciel; lui-même à ses  
capitains: supérieurs aux biens comme aux ennemis, il  
saura tantôt le servir, tantôt le punir d'un plus  
fameux capitaine; et lui-même, sous l'auréole de Dieu, qui  
le contemnellement à son secours, on le verra à l'œuvre  
rempart de ses Etats.

longue hypotypose

qui contiennent beaucoup d'images  
figures

L'armée ennemie est plus forte... jusqu'à... ainsi la  
première victoire fut la rage...

Interrogation

et  
hyperbole

Mais pour combien fallait-il compter le courage qui inspirait  
à nos troupes le besoin pressant de l'Etat, les avantages passés,  
et un jeune prince du sang qui portait la victoire  
dans les yeux?

Allusion

Et on sait que le lendemain à l'heure marquée,  
il fallutveiller d'un profond sommeil ces  
autres Alexandre.

Interrogation

Le voyez-vous comme il vola à la victoire ou à la  
mort.

hypotypose

accumulation

antithèse

Ainsi qu'il est porté de voir ces deux bandes dont il était animé,  
on le vit presser en même temps pour se faire droit de ennemis, pour les  
battre et braver, rallier à l'ennemi à Dieu, à la victoire, à la gloire, à la  
victoire, portés partout la victoire, et de tous de se regarder  
brimant ceux qui se haïssaient à la coupe.

Comparison { C'était une redoutable infanterie d'Espagne, dont les gros bataillons  
serrés, semblables à autant de touffes, mais à des touffes qui sautaient  
à part leurs brèches, demeuraient inébranlables au milieu de  
tout brist en brist, et lançaient des feux de toutes parts.

Hypotypose { C'était ainsi qu'à travers les bois, avec la cavalerie tout française,  
des principes de guerre les pères tombent sur nos soldats espagnols;  
le Prince l'après-déjeuner : les bataillons infanterie s'en vont en quartier;  
mais etc. . . . .

Exclamation { Quel fut alors l'étonnement des vieillards, et de leurs braves  
officiers, lorsqu'ils virent qu'il n'y avait plus de salut pour eux  
qu'entre les bras du vainqueur ! etc. . . . .

Allusion { Elle (l'Espagne) ne savait pas que le Prince, qui lui fit perdre  
tant de ses vengeances de la journée de Rocroy, en  
devait achever les suites dans les plaines de Lens.

Accumulation { À son d'Albrecht Rocroy délivré, les meneurs d'une redoutable  
ennemi tournaient de sa gauche, la gauche d'offensive, la Prusse en  
repos, et un ennemi qui devait être si brave, comme il n'est pas un  
autre, leur en fit passage.

Interrogation { Quel objet de présent à mes yeux ? Ce sont pas seulement  
hypotypose des hommes à combattre, ce sont des montagnes insaisissables, et  
accumulation tout des ravins et des précipices, d'un côté, c'est de l'autre  
un bois impénétrable . . . etc. . . etc.

Repetition { Et au dedans, c'est Meris avec ses dragons, Davaux infanterie  
dit au d'Albrecht et de la prière de Tuboucy; Meris qui n'en  
vit jamais combats dans les combats; Meris à qui . . . etc. etc.

Comparison { Mais comme un autre Machabée son bras ne l'abandonnera pas,  
allusion. et son courage s'irrite par tant de périls qu'il se sonde.

Hypotypose { Voyez comme tout s'élève. Philisbourg et Ampasois en dix jours  
multiplication de ceux qui approchent : Philisbourg qui tient si  
longtemps le bras combat sous nos lois et dont les plus grands de  
vois ont glorieusement rigori la partie.





Accumulation	{	Worms, Spil-, Mayence, Landau, vingt autres places
Apposition		de nous ont vu de deux portes; mais ils ne les diffèrent, et ne
et		parait plus, devant son vainqueur; ce n'est pas assez, il
et		fait qu'il tombe à la pique, <u>Dieu</u> <u>Victime</u> <u>de sa valeur</u> ;
et		l'ordre en sera la suite; il y a eu de la violence
et		très plus, contre les Français en Allemagne qu'en
et		Flandre . . . etc . . . etc . . .

---

Figures qui se trouvent  
dans le Sermon de jeté au <sup>Delachaux</sup>  
sur les tentations des grands.

Le plaisir est donc le premier écueil des grands. <sup>métaphore</sup>  
Le plaisir corrompt le cœur par le vice, l'adulation achève  
de le former à la vertu. <sup>gradation</sup>.

Le plaisir qui environne le trône, soufflant de toutes parts  
la volupté. <sup>métaphore</sup>.

Le pouvoir laisse toujours le cœur diviser. <sup>métaphore</sup>.

Le cœur d'un grand. <sup>métaphore</sup>.

Le fléau de l'adulation ne permet plus d'en attendre  
l'oppression des peuples, ... les gémissants ... les  
remembrances. (accumulation, gradation, antithèse,  
opposition).

Le seigneur, disait autrefois un saint roi Confon-  
des sanglots rompus, et les larmes sautes qui cher-  
à nous perdre, parce qu'elles ne s'élèvent qu'à no-  
plaire. (métaphore, antithèse).

Leur grossièreté sans cesse l'oppression de leurs  
peuples. <sup>métaphore</sup>.

Le qui flatte les souverains, fait d'ordinaire le  
malheur des peuples, antithèse.

Lequel pourra-t-il venir à des passions  
qui ne trouvent aucune d'elles que des éloges  
Interrogation





L'illusion perd-elle le diuine lorsque tout ce qui  
nous environne nous donne nos vices pour des vertus  
Interrogation, Anthitèse.  
Quomodo malis quorundam suggestionibus, regum  
Audia Exorantur! Interrogation.

La confiance de Paul Abandonnée or ita le bras qu'il  
a tomber. métaphore.

Perquil en toujours l'ennemi fatal de toutes les vertus.  
métaphore.

Le courage dégénère en présomption... Si amara, l'ila  
prie d'avoir une vanité insensée (jusqu'à l'extrême de  
la phtisie. Anthitèse correlative.

Le naissance nous le donne telle qu'elle devrait  
être, l'adulation toute seule par force telle qu'elle  
soud. Anthitèse.

Le savant des ministres pour être informés de l'opinion  
se passe d'un plus secret dans les cours et personne  
n'osait leur approcher... les discours flatteurs  
amalgamés le trône se mélangent plus d'accus à la  
prière. anthitèse, métaphores.

Le souverain est tout étranger à son nation de ses  
peuples. hyperbole.

il croit manier les ressorts les plus secrets  
d'empire, & il en ignore les événements de  
publies, métaphor. antithèse.

on lui cache ses pertes, on lui gonfle ses avantages,  
on lui dissimule les misères du peuple, on lui  
à force de le respecter, accumulation, gradation,  
antithèse.

l'adulation en l'éloge des meilleurs Princes,  
métaphor.

c'est l'adulation qui fait d'un bon Prince un  
Prince né pour le malheur de son peuple, &  
elle qui fait du salut un joug exécrable  
qui à force de louer les faiblesses des rois  
leurs vertus mêmes méprisables. antithèse,  
gradation.

la pitié qui se trompe en aussi criminel  
que celle qui les déteste. hyperbole.  
Il n'y a pas loin de la mauvaise foi de  
flatter à celle de rebelle. gradation,  
hyperbole.

il en aussi criminel d'attenter à la bon  
des Princes qu'à leur personne sacrée, &  
à leur regard de vérité que de manquer  
de fidélité. hyperbole.





L'adulation en l'air la bouche, métaphore.  
après du mensonge, métaphore.

allé dieu le Seigneur, utry . . . apostrophe.

Quelle fonction L'adulation ne forme-t-elle pas  
Lorsqu'elle est comparée par les apparences mêmes  
de la vertu. Exclamation.

Le ministère de la vérité, un ministère d'adulation,  
et de mensonge. Antithèse.

Si dans nos chaires . . . si nous imitons.

à si loin d'être les maîtres. Accumulation, gradation,  
répétition.

Loins d'être les maîtres, nous ne sommes que les  
esclaves. Antithèse.

Quel malheur pour les Grands de trouver d'indignes  
apologistes de leurs vices, parmi ceux qui en  
auraient dû être les censeurs, d'auteurs autorisés  
de leur trône les ministres et les interprètes  
de la religion, . . . trouver des adulateurs  
où ils auraient dû trouver des adversaires!  
(Exclamation, Antithèse, Antonomase.)

ô vous sirs! apostrophe.

Le flatteur de votre personne, il n'aime que vos  
fautes, antithèse.

et le grand qu'il !

Interrogation.

non mais si la pitié n'avait comme l'usage de  
autres vertus, si les pitié ne trouvaient aucun  
adversaire à leur Douceur, si l'obligation n'était  
de l'une l'autre.

Accumulation, gradation.

Donnons le mot des amitiés.

Allegorie.

Valeur, magnanimité, bonté naturelle, vertu pour  
le cœur; Viracité pénétrative, grandeur et sublimité  
de l'esprit pour l'esprit.

Accumulation, gradation.

La pitié est pour l'homme

Antithèse.

Leul. autre a fait un Cyrus si on ne l'eût qui l'a  
nommé dans l'antiquité avant la naissance pour lui  
vraie d'Alain.

Interrogation.

Qu'il se balancé, mais si te vois, et si t'ai nommé  
par ton nom, tu t'appelles Cyrus.

epithète.

C'est moi qui tends le lien qui suspende le lien  
qui nomme celui qui n'est pas comme l'autre est.

invention.





Detachant  
3

Quelle partie du monde habitable n'a pas vu la victoire  
Du Prince de Condé et les merveilles de sa vie.

Interrogation. hyperbole.

Que ne doit pas le royaume à un Prince qui a honoré la  
maison de France sous un nom français, son père et pour  
ainsi dire l'humanité toute entière.

Interrogation, gradation, accumulation.

C'est vers lui l'escu d'armes qui a été instruit mes  
même à combattre et mes doigts à tenir l'épée  
Métophor.

Il s'inspire le courage, il ne donne pas même  
Les autres grandes Qualités naturelles et surnaturelles  
et du cœur et de l'esprit.

Antithèse.

Il faut que nous sachions distinguer entre lui  
Donc qu'il abandonne à ses ennemis, et ceux qu'il  
réserve à ses serviteurs.

Antithèse.

une si haute estimation de la personne que ferait  
le que le Prince de Condé avec toute la grande cour

Delachaux

semblable Sans les haute hardis et Sans la Remarque  
legère, à la fin d'un rigoureux et bondissant, il ne s'avance  
que par vire et impétueuse sautés, et n'en arrête ni  
par montagnes ni par précipices.  
Comproison.

mais pour combien fallait-il compter le courage qui s'op-  
raient à nos troupes le besoin pressant de l'Etat, les  
avantages pécuniaires, et un jeune Prince du sang qui portait  
la victoire Sans sa queue.

Interrogation innumération.

Le Royz Xave Du il le Conjurant, avec quelle ra pèti  
il l'élève comme par soud et ne touché par la haine  
inclamation.

Du j'ai que le lendemain à l'heure mercuriel il l'élève  
revieller d'un profond sommeil la cendre d'Alcaide.

Allusion.

Le Royz Xave Comme il vole à la victoire ou  
à la mort.

Exclamation :

est-ce là l'élite redoutable instantané de l'armée  
s'élèvent sous les gros bataillons armés, semblables  
à des tours

Comproison.





On ne voit plus que de vains, de vains, vains, vains, vains.  
hypocrite.

Lui fut alors l'étonnement de la si belle troupe, et de  
leur braverie.

exclamation.

Qu'il en soit, d'ailleurs, l'aveu de la lie.

ostation

La on célèbre Rocroy, d'hiver, de menaces d'un  
redoutable ennemi, tournés à sa honte, la rigueur  
affermie, la brava en ryos, un ryos qui devint  
être le beau Commerce par un si d'armes prisage.

Commeration.

Après avoir-il pour maxime, l'écouter, c'est la manière  
qui fait les grands hommes.

l'excitation.

Lui objet de puis vint à nos yeux.

Interrogation.

Théti Bourg ne s'en alloit en son jour, malgré  
l'hiver qui approche; Worms, Wirt, Hayence, Landau.

Commeration.

As. fem. de L. de Condé  
1<sup>re</sup> P<sup>te</sup> Figures de Senal,

462  
Métastasis

hyperbole et  
interrogation. { Quelle partie du monde habitable n'a pas sui les victoires du  
Prince de Condé et les merveilles de sa vie?

interrogation  
et  
Gradation  
asc. - { Il ne doit point le souverain ~~de France~~ à un prince qui a honore  
la maison de France, ~~et qui~~ tant le nom français, son siècle  
et pour ainsi dire l'humanité toute entière?

apostrophe. { C'est Dieu qui fait les guerriers et les conquérants ... C'est vous, lui  
disait David, qui avez instruit mes mains à combattre et mes  
doigts à tenir le pieu.

antithèse. { Mais il faut que nous sachions distinguer entre les Dons qu'il aban-  
- donne à ses ennemis, et ceux qu'il réserve à ses serviteurs.

interrogation { Sans ce Don inestimable de la piété que devroit-ce que le Prince de  
Condé avec tout ce grand cœur et ce grand génie?

sentence { Le Siey a raison de dire que leurs seuls actions (les grands hommes)  
font la loi.

énumération { de la piété n'a pas convaincu des autres vertus;  
ni les princes ne trouvaient aucun adoucissement à leur destinée;  
ni les religieux sentaient aucune confiance dans les prières;  
ni nous même aucun soutien aux louanges que j'osais à ce grand homme.





- interrogation { Quel auteur a fait un Lyrus, si ce n'est Dieu qui lui a nommé  
 Lyrus cette année avant la naissance dans les oracles d'Isaïe ?
- apostrophe { Tu n'es pas encore, mais je te vois, et je t'ai nommé par ton nom.  
 Tu t'appelleras Lyrus....
- énumération { C'est moi qui étends les cieux, qui soutiens la terre, qui nomme ce qui  
 n'est pas, comme ce qui est, c'est à dire, C'est moi qui fais tout, et  
 moi qui vois dans l'éternité ce que je fais.
- hypothèse { Depuis le roi de Tyrse au centre des mœurs : à ta vue il <sup>effraye les mœurs</sup> se couronne  
 abas, il parle aux esprits. nul ne peut le défendre d'un coup qu'il lui porte...
- suspension { Ne t'entendre que ces paroles qui croiriez vous voir, et besoins, tout  
 ces figures ? Alexandre, ou le prince de condé ?
- comparaison { semblable dans ce sauto bardin et dans la légende romanche  
 à un animal vigoureux et bondissant, il se sautonne que par vivre  
 et en jetant sa sauterie, et n'est autre ni par sauterie, ni  
 par sauterie.
- interrogation { Mais  
 énumération { ~~est-ce~~ pour combien fallait-il compter le courage qu'il y a eu  
 avant de trouver le bien pressant de l'état, les avantages qu'il y a eu  
 un jeune prince du sang qui portait la victoire dans les yeux ?
- exclamation { le voyez vous, dit-il, le conquérir avec une telle rapidité il se lève  
 de l'ancien <sup>comme</sup> par bonds ne touche pas terre ?
- comparaison { les deux Gisors et les deux armées semblent avoir voulu se  
 reformer dans un coin de l'air et dans le marin, pour décider leur querelle  
 comme deux bœufs en deux charrues.

177

allusion. { On s'attache que le lendemain à l'heure morgue, il fallait le voir  
d'un profond sommeil et autre style andré.

Exclamation { le voyez vous Comme il vole, ou à la victoire ou à la mort?

Énumération,  
Gradation. { on le voit presque même temps passer la tête droite du commun,  
tout à la fois la nôtre braver, rallier les Français à demi vaincus,  
mettre en fuite l'Espagnol victorieux, porter partout la terreur et l'étonnement  
de ses regards étendant ceux qui entraient à la Camp.

Comparaison { restait une redoutable infanterie d'Espagne, deux les Gros bataillons  
seins, semblables à des tours, mais à des tours qui semblaient s'élancer  
leurs bannières . . . . .

Hyperbole { On ne voit plus que l'ennemi, le sang enivre le soldat, . . . .

Épigramme { Quel fut alors l'étonnement de ses vœux trouva et de leurs braves  
officiers, lors qu'ils virent qu'il n'y avait plus de salut pour eux  
qu'enfin les braves du vainqueur  
de qu'ils ne regardaient plus . . . .

Optation { Quel est volontiers leur sort au bras comme de Fontenoy?

Prévision { Que ne savais pas que le jour qui lui fit perdre tant de ses vœux  
régiments à la journée de Waterloo, eussent à leur tour dans les  
honneurs de la guerre.

Énumération { La on a le bon courage d'être, les menaces d'un redoutable ennemi  
ont même à la fin, la reine afferme, la France en repos, son règne  
qui devint une si belle comme moi à pas un de leurs jours.





1747  
suspension. { Quei avait-il pour maxime ; c'est-à-dire la maxime qui fait les  
Gyrons hommes ;

Sentence. { Que dans les grandes actions, il faut uniquement songer à bien faire,  
et laisser venir la gloire après la vertu ;

Indication. ~~Quelqu'un~~ Quel objet se présente à mes yeux ?

Description  
topographie.  
hypothèse. { Ce n'est pas seulement un homme à combattre, c'est un mont aguer  
inaccessibles : C'est un ravin et un précipice d'un côté : C'est de l'autre,  
un bon impénétrable, donc le fond est un marais, et derrière un  
surcamp, de prodigieux retranchemens ..... &c. &c.

Énumération { Philisbourg m'aux alors en dix jours, malgré l'opposée.  
..... Worms, Spire, Mayence, Landau, vingt autres places de nom  
cours leurs portes.

3

# Kauvillien

## 2<sup>ème</sup> partie.

Par les ordres tout etc.

Figures

1<sup>er</sup> alinéa.

**Preterition** - Et sans vouloir ici autres le jour à vous  
marquer seulement son autre exploits. etc

**Correction** - Encore relera-t-elle la gloire du prince;

**Parallèle** - nous le vîmes... Comme un de ces  
hommes extraordinaires qui forcent à ce

**allusion** - lorsque David un si grand guerrier  
deplora la mort de deux fameux capitaines

**Comparaison** - et paraît... Comme un letar.

**accumulation** - lorsqu'il occupé d'un côté, et envoie  
l'autre l'autre le diligents officiers...  
s'efforce d'être prévenu à trouver de  
tout ramené par la présence du prince  
il semble qu'il se multiplie dans une  
action, ni le fer ni le feu ne l'arrête.

**Hyperbole** - Dieu lui est une armure plus armée.

ant'occupation et ne lui d'inter pas... et reprend  
**Subjection** qu'un prince d'usage etc





- Extenuation* je dirai tout en un mot etc  
*opérations*, or puisqu'il faut parler de choses d'usage  
 voudrais plutôt me taire eternellement etc  
*Exclamation* L'état poursuivait-il etc.  
*Concession* mais sans vouloir excuser etc  
*allusion* — Comme dans la gloire éternelle les  
 fautes des saints pénitents etc  
*antithèse*. Il ne faut plus regarder que l'humble  
 reconnaissance du prince que l'en repentir  
 et la clémence du grand Roi qui l'en  
 oubliâ.  
 2<sup>ème</sup> alinea:  
*Prolepse*. que l'et en enfin entraîné  
 il y aura du moins la gloire etc  
*accumulation*. malgré la majesté de l'Empire  
 malgré la fierté d'oubli etc  
*Communication*. mais voyez ce que fait l'aveu etc.  
*Idem* — et voyez si jamais etc  
*Exclamation*. ah! quelle grande victime se sacrifie  
 au bon public!  
*Interrogation* et Il déclara qu'il préférât — qui?  
*suppression*

hyperbole - Pourrions nous le jour à vous marquer seulement  
prétérition - les autres exploits. -

Métaphore - ~~incapable~~ de céder à la fortune que de la faire  
ferir à ses desseins -

Comparaison - plus vites que les aigles, plus courageux que les lions, c'est  
l'usage du prince que nous regrettons -

hyperbole - Il parait en un moment comme un éclair dans les pays  
les plus éloignés.

hypothèse - le digne officier qui porte ses ordres, s'étonne d'être  
prévenu - il se multiplie dans une action - ni le fer, ni  
le feu ne l'arrêtent.

hyperbole - Rien lui est une armure plus assurée.

Enonciation - Ne lui dites pas que la vie d'un premier prince du sang,  
subjection - si nécessaire à l'état doit être épargnée : ..... il répond  
qu'un prince du sang .....

Exclamation - je dirai tout en un mot, il faut respecter la régence -

prétérition - mais nous voudrions excuser ce qui s'est fait hautement  
condamné lui-même .....

Comparaison - Comme dans la gloire éternelle, les fautes des saints  
présentent ..... ainsi dans des  
fautes si sincèrement reconnues et dans la suite si glorieusement  
repardées .....

Antithèse - il ne faut pas regarder que l'humble reconnaissance du  
prince qui s'en repaît, et la même du grand roi  
qui les oublie.





Prolepse.

Qui fût en effet entraîné dans ces guerres importantes,  
il y eût du moins cette gloire de n'avoir pas laissé avilir  
la grandeur de sa maison.

Accumulation.

Malgré la majeure dell'univers, malgré la fièvre, de  
l'autarisme et les couronnes ~~perséides~~ solitaires à cette  
maison, même dans la branche qui domine en adrege,  
réfugie à Namur, l'autisme de son seul courage...

Epistrophe.

mais voyez ce que fait faire un vrai courage.

Exclamation.

Ah! Quelle grande Victoire se sacrifie au bien public!

Suspension.

Il déclara qu'il préférait à ces avantages... Quoi?

préférence.

Laissons le passage de l'Ohio, le prodige de notre siècle et  
de la vie de Louis le Grand.

Correction.

Ex ne croyez pas que j'aie ici d'hyperatisme.

Répétition et  
énumération.

Je l'ai vu vivement ému de ces périls de ses amis,  
je l'ai vu simple et naturel, changer de visage  
au récit de leurs infortunes, entrer avec eux dans  
les moindres choses... Dans les accommodements,  
calmer les esprits, avec une patience et une  
douceur, qu'on n'aurait jamais attendus d'une  
humeur si vive, et d'une si haute élévation.

antithèse.

Hyperbole.

Ellégarie.

soit devant les yeux sans humanité!

La grandeur qui vient par-dessus, loin d'affaiblir la  
bonté, n'est faite que pour l'aider à se  
communiquer davantage comme une fontaine  
publique, qu'on élève pour la répandre.

Interrogation.

Est-ce lui celui qui forçait les villes, et qui

- Hyperbole et pour vouloir les achever le jour à vous marquer seulement les autres englois
- Comparaison Comme un de ces hommes extraordinaires qui forcent tous les obstacles
- Epithète La promptitude de son action redonnant par le sort de la guerre. c'est là le caractère des conquérants.
- Parallèle Lorsque David, un grand guerrier s'efforça le mort de deux fameux capitaines qui se virent de bride à leur douleur et éloges. C'est l'usage du prince nous regrettons
- Comparaison Il paraît en un moment comme un éclair.
- accumulation ordent en même temps, à toute les attaques, dans tous les et tout de prudence questions
- Subjection Mais toutes ces querelles d'un premier prince de sang d'or de saignée, il répond
- Idole Ces choses dont je voudrais donner matière et enlèvement.
- Parallèle Comme dans les loins et mille les fruits des saints peints et courtes de ce qui ont fait voir le respect et de l'état infini de l'ordre universel de la nature plus ainsi dans des fruits de l'humanité hommes et les glorieux avec respectés par de fidèles services, il faut plus regardé que





exclamation  
injonctions.

Exclamation  
Suspension

Éthopée

Prétention

Démonstration

Dialogisme

Épithorème

Exclamation

Hypothèse

mais voyez ce que peut faire un bon langage  
- à conté quel genre Les ordres, et voyez si fa-  
mais impuissantes traités d'indolence et les intérêts.  
à h. quelle grande honte de se voir au public.  
il déclara qu'il préférerait à tous ces avantages et à tout ce  
qu'on pourrait lui offrir, les accords de gloire, grand, quoi? Son  
devoir et les bonnes grâces du roi.  
Lorsqu'il fut sorti de la cour, le prince le vit accompli par ces  
deux vices et avec ce sentiment qu'il d'acheté que  
le malheur a produit une grande vertu.  
Lorsque le langage d'un homme le prodige de sa sagesse et  
à la suite de la sagesse... il voit les vices du monde  
dans une forme, sous un chapeau tout entier, pendant qu'il  
les offre le bien et s'occupe à relever le prince abattu, il  
est blâmé avec les bras du peuple, le monde  
qui se vante de la sagesse, si c'est qu'il n'est pas un monde  
qui se vante à ce genre de fils...  
et les vices du monde le rendaient encore plus étendu  
lors de nous les biens sous humanité.  
Lorsqu'on forme le cœur et les vertus de l'homme, il y a  
uniquement la bonté comme le propre caractère.

Conjuration  
Epithétive

512  
Comme une fontaine publique qu'on a le droit de puiser dans  
les coeurs sont à Agrig;

Interjection

les grands dont la bonté n'est pas le partage de ceux qui sont  
privés d'une telle bonté du plus grand bien de la vie humaine?

Dialogisme

Est-ce cela celui qui forçait les villes? ... reconstruire les  
maisons.

Conjuration

Comme un fleuve majestueux et bouillonnant qui  
porte paisiblement dans les villes. Or elle a été la  
douceur et la force d'un grand de Coudé.

Communication

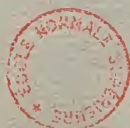
avez-vous un secret important? Riez le dans ce  
noble cœur.

Accumulation

leur air, leur force, leur ostentation, toujours grand  
dans l'action, dans le repos — —

Exclamation

qu'il est beau, après les combats et la lutte des armes, de  
pouvoir encore goûter ces vertus paisibles, et cette gloire tranquille  
qu'elle qu'on n'a point à partager avec le soldat vainqueur  
qui n'a la fortune; on voit chaque chose à l'éclat, qu'on  
regarde sans cesse et on n'a ni parole, ni bruit, ni  
parole, ni bruit des canons, ni parole, ni cris des blessés, on  
l'homme paraît tout seul avec grand air et respect  
lorsqu'il donne des ordres et qu'il marche à la parole





54w

- hyperbole. { et sans vouloir ici achever le jeu à vous marquer seulement  
des autres exploits,
- comparaison. { nous le vîmes partout ailleurs comme un de ces hommes ex  
traordinaires qui brisent tous les obstacles.
- épiphonème. { la promptitude de ses actions ne donnait pas le loisir de la  
traverser; c'est là le caractère des conquérants.
- comparaison. { lorsque David, un si grand guerrier, se plaignait la mort de deux  
pauvres capitaines qu'on venait de perdre il leur donna cet  
éloge: il plus vaillant que les aigles, plus courageux que les lions,  
est l'union de notre prince; etc.
- comparaison. { il paraît au moment comme un éclair, etc.
- hypophore. { on le voit au même temps à toutes les attaques, à tous les  
quartiers.
- hypophore et  
accumulation. { les qu'on ne s'en étoit, il envoye reconnaître l'autre, le dirigeant  
officier qui porte ses ordres s'obéissent, etc. la fin de cette phrase est dans  
la suite.
- subjection. { ne lui obéissent pas que la vie d'un précieux prince du sang, ni  
nécessaire à l'état doit être épargnée; il répond, etc.
- ditote. { et puis qu'il faut une fois parler de ces choses d'où se  
voudrait pouvoir me faire étourdir, etc.
- exclamation. { comme dans les affaires atroces, les combats, de dire  
hélas! mourrait-il, je ne les pouvois que le service d'un  
la grandeur de l'état!
- comparaison. { comme dans la gloire éternelle les fautes des saints pèlerins  
sont effacées de ce qu'ils ont fait pour les repaître et de l'état  
infini de leur miséricorde divine ne paraissent plus ainsi  
dans des forces si merveilleusement couronnées et dans la main  
si glorieusement repaître par de si foyelles services d'un  
font plus regarder que l'humaine reconnaissance, etc.





22  
exclamation. { ah! quelle grande victime se sacrifie pour le bien public  
interrogation { il préfère à tous ces avantages et à tous ce qu'on peut  
et suspension { voir jamais lui accorder de plus-grand; quoi? son devoir  
à cor. { et les bonnes grâces du roi.

éloge. { le voit dans son naturel, la France la voit alors accomplie  
par ces derniers traits, et avec ce je ne sais quoi d'élevé  
que les malheurs attellent aux grandes vertus, etc.

prétention { comme le langage du héros, les prodiges de sa valeur réelle  
et de tout le grand.

démonstration. { à la bataille de Rens le jeune duc, quelquefois commandant  
comme il avait déjà fait en d'autres campagnes, avait dans  
les plus vives épreuves apprenant la guerre, etc. il voit  
ce grand prince renversé dans un fossé, sous un cheval  
tout en sang, pendant qu'il lui offre le sien, etc.

dialogue. { que pourrait peiner le prince? si ce n'est que pour aucun  
prix les plus grandes choses, rien ne surpasserait ce se si  
que fut que les océans?

gradation. { je n'ai vu n'importe quel des héros de ses amis; se d'ou  
un sens et naturel d'usage de son âge au point de  
leur infirmité, entrer avec eux, etc.

exclamation. { l'un de nous les héros sous l'humanité!  
l'hyperbole. { les que Dieu forma le cœur et les étoiles de l'homme  
il y peut présumer la bonté comme le caractère  
propre de la nature divine, etc.

comparaison. { comme une fontaine publique qu'on élève pour la regarder  
épiphrase. { les deux sont d'ice un  
sentence { et les grands dont la bonté n'est pas le portage par  
une juste punition de leur dédaignement d'humanité, et  
meurent privés éternellement de plus-grand bien de  
la vie humaine, c-à-d, des douceurs de la société.

53  
d'inspiration. } est-ce là celui pour les villes et qui gagnait les  
batailles? qu'on? il semble, eh! couronner le tout, etc.

inspiration. } comme un fleuve impétueux et bienfaisant qui porte puis-  
siblement dans les villes l'abondance qu'il a répandue dans  
les campagnes en les arrosant; etc. telle a été la bon-  
heur et la joie du prince de Louis!

commémoration. } avec vous un secret important! verser le médicament dans  
ce noble cœur, etc.

accumulation. } sans cesse, sans, sans, sans ostentation, sans plus grand d'un  
l'échoir et dans le repos, il parut à Charolais comme  
à la tête de ses troupes.

de la victoire.

qu'il est vain, après le combat et le tumulte des armes,  
de savoir encore goûter ses vertus paisibles, et cette gloire  
tranquille qu'on n'a point à partager avec le soldat au-  
purs qu'avec la fortune; on sent chaque et rien n'éblouit,  
qu'on regarde sans être étourdi ni par les ~~lances~~ trompettes  
ni par le bruit des canons, ni par les cris des blouses; on  
et l'homme paraît tout seul aussi grand, aussi respectable  
que lorsqu'il donne des ordres et que tout marche à sa pa-  
role!





532

gagnait les batailles ?

*Allegorie.* Reconnaissez ce héros qui ..... comme  
un fleuve majestueux et bienfaisant, qui porte paisiblement  
ses eaux dans les villes, l'abandonne qu'il a répandue dans les campagnes, en  
les arrosant .....

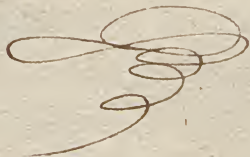
*Subjectivité.* avez-vous un secret important ? voyez le jugement  
dans le noble cœur.

*Paranthèse..* (chose rare dans la vie humaine !)

*Personnification.* et s'agissait le foudroyait pourtant ....

*Épithète* — qu'il en beau, après le combat et le tumulte  
des armées .....

*Antithèse* ..... où tout charme, où rien n'oblige, ~~où~~ .....  
..... où l'homme paraît, tous seules aussi  
grand, aussi respecté, que lorsqu'il donne  
des ordres, et que tous marchent à sa parole.





54r

prétention — L'homme le passage du Rhin le  
prodige de notre siècle.

Interrogation. que pouvait penser le prince? si  
ce n'en est.

3ème alinéa

accumulation et je l'ai vu et ne croyez pas  
Concettion — que j'en ai d'exaspération, je l'ai  
vu vivement com, je l'ai vu  
simple etc.

antithèse changer d'avis au sein de leur  
infortunée entre avec eux dans les  
mouvements choses comme dans les plus  
importantes etc.

Imprecation. Loin de nous les héros etc.

Concettion — ils pourront bien fouir les regrets  
et ravir l'admiration etc.

Comparaisons Comme une fontaine publique etc.

Interrogation. est-ce là celui qui force la ville  
et qui gagnait la bataille.

Exclamation. qui! il semble avoir oublié etc.

Comparaisons et reconnaître ce héros qui comme un  
antithèse fleur... qui porte dans la ville  
l'abondance qu'il a répandue dans les  
campagnes.



Interrogation et avez vous un secret important? Venez  
subjection le hardiment dans le noble cœur de  
L'hopée. sans envie sans faide, sans ostentation  
toujours grand dans l'action et dans  
le repos etc.

Personnification. et la gloire le suivait partout -  
Exclamation et qu'il est beau après le combat et  
enlithiser. le tumulte des armes de savoir  
encore goûter de... où tout charme  
et rien n'oblit qu'on regarde  
sans être étourdi on parle le son  
des trompettes ni parle le bruit des  
canons, ni par les cris de blessés, ni  
l'homme paraît tout seul aussi  
grand aussi respecté que lorsqu'il  
donne du ordre et que tout marche  
à la parole!

---

Le Comte

(3<sup>em</sup> partie)

Figures De Pensées qui se trouvent  
dans Bossuet depuis venons maintenant à  
judith à Holoferne Metteurs &c...

Interrogations - Et premierement quel général porta jamais  
plus loin la prudence ?

- N'est-on jamais en deux hommes les mêmes vertus  
avec des caractères si divers pour ne pas dire si  
contraires ? =

Subjections

- S'agit-il ou de découvrir ou de forcer une ville ? le  
prince saura profiter de tous les moments.

- Atteint-il quelque place ? il invente tous les jours  
de nouveaux moyens d'y avancer la conquête.

- Egredus est Israel tanquam vir unus Pourquoi comme  
un seul homme ? parceque sous un même chef  
qui connaît et les soldats comme les bras et les mains,  
tout est également sif et mesuré. =

Exclamations

= Le voyez vous comme il considère tous les avantages  
qu'il peut ou donner ou prendre ? avec quel vivacité  
il se met dans l'esprit en un moment les temps, les  
lieux les personnes, et non seulement leurs intérêts  
et leurs talents, mais encore leurs humeurs et leur  
capacité.





Le Royer tout comme il compte la cavalerie et  
l'infanterie des ennemis par le naturel des  
pays et des princes confédérés?

... Tant il est sûr dans ses conséquences!

... Tant son esprit s'élevait à l'air! tant son ame  
harcelait et saurait comme s'empêcher dans ces terribles réponses!  
= Que de campements! que de belles marches! que  
de hardiesse! que de précautions! que de zèle!  
que de retournées!

- Quel spectacle de voir et d'étudier ces deux  
hommes, et d'apprendre de chacun. Ils se tout  
l'estime que méritait l'autre.

- Tant est haut son courage! tant est vaste son  
intelligence! tant ses destinées sont glorieuses! =

Hyperbole

- C'est nager dans le sang, tout est en proie.  
- On ne sait plus ce qu'est devenue cette formidable  
armée. =

Antithèse

- ... ce qu'il y a de plus fatal et de plus humain  
et de plus exécrable. C'était une des maximes qu'il fallait  
craindre les ennemis de loin pour ne les plus  
craindre de près;.

- Ceux qui combattaient auprès de lui n'ont dit  
souvent que, si l'on avait à traiter quelque grand  
affaire avec ce prince, on est pu choisir de ces  
moments où tout étoit en feu autour de lui.

= Celui là d'un air plus froid sans avoir rien de lent  
plus hardi à faire qu'à parler, résolu et déterminé au dedans

premier

Guérard

## Figures de Sources

Interrogation et premièrement quel général porte  
jamais plus loin sa prévoyance? pourquoi commencent-ils  
Subjection. le voyez vous comme il comprend les  
avantages qu'il peut ou donner ou prendre —  
avec quelle vivacité il met dans l'esprit le temps le  
tous les circonstances.

le voyez vous comme il compte la cavalerie?  
Sagit-il de secourir ou de forcer une villes? le prince  
sait-il profiter de tous les mouvements.  
Arrêg-e-t-il quelque place il invente tous les jours de  
nouveaux moyens d'en avancer la conquête.

Enlèvement que de campements! que de belle merches  
que de chaudières! que de précautions! que de perils! que  
de remèdes!

Quel particulier devoit et étudier certains hommes?  
tout est haut son courage et tout ses vertueuses ont  
glorieuses!

Gradation il tire d'un montain d'un trou d'un  
d'un personne d'un passant quel ont dû quel  
est tout quel est et pour dû quel est





72  
le terreau et la dérivation se mettent dans leur troupe,  
on ne sait plus lequel devienne cette formidable  
armée.

Il a vu un roi convoit de plus grands desirs crus  
de plus grandes choses relus aidées d'un même rapport  
l'espérance des uns et l'attente de l'univers.

Compassion comme une aigle quand voit  
toujours, soit quelle vole au milieu des airs  
soit quelle se pose sur le haut de quelque rocher  
porter de tous côtés des regards perçants et tomber  
si sûrement sur sa proie, qu'on ne peut éviter  
ses ongles non plus que sa queue aussi vite et d.  
(ame) semblable à ces hautes montagnes, dont le  
cime aidé des vents des tempêtes brève la  
sécurité dans sa hauteur et ne peut aucun rayon  
de la lumière, qui l'environne  
allusion. toutes les flûtes sont aigüées, toutes les  
ares sont tendues.

egressus et Israel tranquille ou au  
correction: que dirai-je quand repose?

substitution le dévoûment? mais pourquoi  
craindre quelle gloire d'un si grand honneur!

diminuer par cet aveu?  
signification et vaille cet an  
sentence I tenait pour maxime qu'un habile  
 general peut bien être vaincu mais qu'il ne lui  
 est pas permis d'être surpris  
 Lequin sage general doit le mieux connaître ce  
 sont ses soldats et ses chefs  
antilles et fallait craindre les ennemis dehors  
 pour ne les plus craindre depuis et répondre à  
 leur approche  
 dans le feu dans le choc dans l'ébranlement on voit  
 naître tout à coup je ne sais quoi de si net de si pur  
desi vif, desi ardent desi doux desi agréable pointes  
desi menaçant pour les ennemis &c.  
 I sait même profiter des infidélités de la fortune  
 semble ne pour forcer les destinées.  
hyperbole. tout sage dans le sang tout à  
 ce point  
Parallèle voyez lui de condé et detourner.  
 I au parait agit &c.





hypothypose. celui le cœur au froid n'aurait  
avoir rien de plus hardi à faire qu'à parler  
resolu et déterminé audessus l'homme qu'il  
paraissait. embarrassé au dehors  
interrogation. et on jamais en deux hommes les mêmes  
vices, avec des caractères si différents  
antithèse. on voit qu'il expose ses terribles, et les  
mange en abrogeant le temps des joies par la  
vigilance des attaques  
partout ailleurs il délire

exclamation

tout son esprit s'élevait alors  
tout son âme leur paraissait élevée comme  
s'en fixait en ces terribles rencontres  
tout était né dans ses conséquences  
gradation avec quelle violence il se met dans  
l'instant en un moment les temps les lieux les  
personnes et non seulement leur intérêt et leur  
talents mais encore leur humeur et leur esprit  
aussi respectaient le regard, aussi vite et impétueusement  
était l'attaque aussi forte et inévitable et tout  
le même du prince de Condé



Roger

592

Figures de style

2<sup>e</sup> partie

puis que ce qu'il y a de plus fatal est aussi  
ce qu'il y a de plus ingénieux et de plus  
habile (antithèse)  
quel général porta jamais plus loin  
sa prudence (interrog.)  
le voyez vous comme (Interrog.)  
avec quelle vivacité (exclamation)  
le voyez vous comme il compte (Inter.)  
il tire d'un deserteur etc (accumulation)  
comme un aigle (comparaison)  
que diffère qu'on repose ? (suppression)  
on remarquera dans celui de Chateaux, le même  
... et le ruisseau (topographie)  
ledirai-je (interrogation) Dubitation





Par le feu d'art le choc d'art l'ébranlement etc  
(accumulation) (antithèse)

Tant son esprit s'élevait alors. (exclamation)

Semblable à ces hautes montagnes

(Comparaison) (antithèse)

Agit-il de secourir ou de forcer (Interro.)

on croit qu'il expose les troupes, il les

ménage (antithèse)

pourquoi comme un seul homme ? (Interro.)

ce etc (parallèle)

tantôt ami tantôt opposé (antithèse)

quel campement, quel etc (exclam.)

N'est-on jamais en deux hommes (Interro.)

comme un jédaj le machabé, comme  
un David (Comparaison)

quel spectacle d'adoir s'étudier (exclam.)

Tant est haut son courage (exclam.)

Certains qu'il paraissait embarrassé au dehors  
 — sait même profiter de l'intimité de la fortune  
 et Becht, qui l'avait flatté d'une victoire  
 obtenue par elle dans le combat l'ont rendu  
 en mourant un triste homme, à son vainqueur  
 par son désespoir.

On croit qu'il expose les troupes, il les ménage  
 en abrégant les risques des périls par la vigueur  
 des attaques.

C'est ainsi qu'ils se donnaient mutuellement un reproche  
 qui les appliquait chacun tout entier à son action.

Comparaison

= comme une aigle qu'on voit toujours soit qu'elle  
 vole au milieu des aïes, soit qu'elle se pose sur le  
 haut d'un quelquel rocher, porter de tous côtés de  
 regard par carott, et tomber si sûrement sur sa  
 proie, qu'on ne peut éviter ses ongles noyées  
 que ses yeux. =

Semblable à ces hautes montagnes dont la cime  
 au dessus des nuës et des tempêtes, trouve la lumière  
 dans la hauteur, et ne perd aucun rayon de la lumière  
 qui l'entoure.

Parallèle

quand on oppose 2 personnages. D'après tout le  
 parallèle de Coudé et de Burenne (p. 355-6)





Gradations  
ascendantes

avec quelle bonté il semit Dans l'esprit  
en un moment les temps, les lieux, les personnes,  
et non seulement leurs intérêts et leurs talents  
mais encore leurs humeurs et leurs Capacités.

1<sup>re</sup> partie Descendante

2<sup>de</sup> partie ascendante

Il tire d'un détecteur, d'un transfuge, d'un  
présumé, d'un passif - ce qu'il veut dire, ce  
qu'il faut faire, ce qu'il fait, et pour ainsi dire  
ce qu'il ne fait pas.

ascendante

Il le trouve tout joyeux <sup>et sur les gardes toujours</sup> prêt à finir sur eux,  
et à prendre tous les avantages.

D

Dans le feu, dans la cho, dans l'ébranlement

D

tant est haut son courage tant, est vaste son  
intelligence, tant ses Destinées sont glorieuses!

D

Concevoir de plus grands desseins exécuter de plus  
grandes choses, se lever au dessus de lui même  
surpasser et l'espérer et l'obtenir et l'espérance  
de finir.

1<sup>re</sup>

Accumulation ... On voit naître tout à coup j'en suis sûr qu'on  
si net, desiposé, desi. kif, desi. ardent, desi. d'org,  
desi. agréable pour lesiens, desi. hautes et desi.  
menaçant pour les ennemis... L. - -

Hésitation

Dirai-je ? et pour qui craindre et quel jour  
d'un si grand homme qu'il se diminue par  
cet adieu ?

Concubine ou transposition - que dis-je qu'on repose ? à l'éton près d'un corps redoutable L.  
Prévision - et on jamais en l'homme les mêmes vertus avec des concubines  
si divers pour ne pas dire si contraires.

Dictionnaire de Bossuet.

St Laumer

4<sup>ème</sup> partie.

Quel autre Dieu davantage dans le  
firmament que le prince de l'ordre n'a  
fait dont l'Europe (comparaison sous la forme  
interrogative.  
Son grand genre embrassait tout l'antique  
comme le moderne L'histoire la philosophie  
lathéologie &c. (accumulation  
est devenu qui viennent et dont qui ont.  
doute, et dont tout admirable qui ne le  
voit pas (interrogation.

N'est-ce donc pas Dieu qui les a faits? mais  
quel autre les pourrait faire si ce n'est celui  
qui fait tout &c jusqu'à qui n'admire  
cel autre, (subjection

Qu'il est dit voulu ces hommes rares si non des  
lucanges et les livres que ces hommes donnaient  
peut-être que pour les confondre et (subjection





N'a fait Quelque Recompense à ces  
 grand tacticiens des Romains, Dieu leur  
 en a fait trouver une convenable (concession)

O N'est Confondy vous dans votre grande  
 conquerrant ne vantez pas vos victoires  
 (Exclamation)

Recompense qui ne s'ant pas jusqu'à  
 eux qui s'efforcent de l'attaquer à qui? peut  
 être à leur Mérité ou à leur Statut  
 de terre (concession)

Voilà le digne prix de leurs travaux?  
 (Exclamation)

Venez rassurer vous, grands de la terre  
 sachez vous si pouvez de ce fiasco mede  
 y voir à l'exemple de cet grand homme  
 que vous admirez (apostrophe)

Et vint il ont reçu une récompense  
 aussi vaine que leur desir (Antithèse).

Bosquet.

Les cieux qu'il a formés de ses doigts.  
(periphrase.)

Quel astre utile davantage dans le firmament  
que le prince de Condé n'a fait dans l'Europe.  
(Interrogation et comparaison)

c'est de Dieu que viennent ces dons? qui en donne,  
ces dons sont admirables qui ne le valent pas. (interrogation  
continue)

n'est-ce donc pas Dieu qui les a faits? (interrogation)  
Il a fait dans ces grands hommes ces rares qualités  
comme il a fait le soleil. (comparaison) &

Qui n'admire ce bel astre, qui n'est ravi de  
l'éclat de son midi, et de la superbe parure  
de son lever et de son coucher. (interrogation, et  
periphrase.)

De même quand il a fait dans ses ennemis, aussi  
bien que dans ses serviteurs, ces belles lumières de  
l'esprit, ces rayons de son intelligence, ces images  
de sa bonté, &c. (accumulation.)





Peut-être que pour les confondre Dieu  
 refusera cette gloire à leur vain desir.

Ô roy confonder-roy dans ta <sup>(Suspension)</sup> vaste grandeur,  
 Conquerants ne vantez pas vos victoires.

(Anastrophe.)

Vener l'aspirer-roy grands de la terre,  
 saisir-roy si vous pouvez, de ce fantôme  
 de gloire. (Anastrophe)

Et vain ils ont reçu, une récompense  
 aussi vaine que leur desir. receperunt  
 mercedem vani vanam. (hypotypose)

Ce sont plusieurs ces choses simples,  
 gouverner sa famille, édifier ses domestiques,  
 faire justice et miséricorde, accomplir le  
 bien que Dieu veut, et soustraire les maux  
 qu'il envoie. (accumulation.)

pendant qu'il passait sa vie dans ces  
 occupations, et qu'il portait au-dessus de  
 ses actions &c (Description.)

Qui ne fut. frappé de voir éteindre cette

lumière naissante (interrogation.)

Quels furent les sentiments du prince  
de Condé (interrogation.)

S'il oublie toutes ses faiblesses à la vue  
du roi qui approche de la princesse  
malade, si transporté de son zèle, et sans  
avoir besoin de secours à cette fois, il  
accourt & (Description.)

La maladie du roi va bien causer d'autres  
troubles à notre prince (anticipation.)

De quels yeux le regardons nous (interrogation.)  
Béni soit-il de Dieu et des hommes d'unir  
ainsi toujours la bonté à toutes les autres  
qualités. (Captation.)

Chrétiens soyez attentifs et venez apprendre  
à mourir, ou plutôt venez apprendre à  
n'attendre pas la dernière heure pour  
commencer à bien vivre. (apostrophe, et  
correction.)

O mon Dieu dit-il, vaule vauler, votre  
volante fait faite; je me jette entre vos





ray bien donner moi la grace de bien mourir.  
(aspiration)

Que desirer- vous davantage (interrogation)  
Dans cette courte prière, vous voyez la  
soumission aux ordres de Dieu, l'abandon  
à sa providence, la confiance en sa grâce,  
et toute la pite'. (accumulation,  
anastrophe.)

Dû long aussi, tel qu'on se l'ait vu  
dans tous ses combats. (comparaison.)

Quand je devrais, monseigneur, renouveler vos  
douleurs et courir toutes les plains de votre  
cœur, je n'en ai pas ces paroles, qu'il  
épita si souvent. (tour de paradoxe.)

Et malgré tout votre mérite votre altèze  
n'aura de moins aujourd'hui que cette  
louange. (prolepse.)

Mais que

Platon suppose des motifs pour la perfection  
gymnastique paraitraient être certains.

Voilà mesdames les spectacles que Dieu donne  
à ses saints et les hommes qui y ont vu.

Un homme digne qui ne l'est pas, il n'y a rien  
d'homme excellent.

en non seulement d'argent de guerre, de leur  
en temps, mais aussi d'argent de leur intérêt; &c.

Dieu qui s'inspire à son peuple lui donne le goût de son  
écriture, et dans ce livre divin la sagesse nous révèle  
de la sagesse.

En vain pas seulement la guerre qui  
lui donnait de l'éclat. Un grand génie  
embrassait tout l'antique comme le  
moderne (l'histoire), la philosophie  
la théologie la plus sublime et les arts  
et les sciences. (enumeration)

Act de Dieu que nous ne pouvons pas nous en passer.

Il faut que nous ne pouvons pas nous en passer  
de la guerre sans de la guerre sans de la guerre  
législation sans de la guerre sans de la guerre  
un monde sans de la guerre sans de la guerre  
(repetition)





Qui n'a vu ni ce bel astre, & qui n'a vu  
 de l'éclat de son midi ? qui n'est ravi de  
 la superbe, amure & du lever en de son  
 coucher. (répétition)

C'est une Révolution de l'univers C'est un  
 annus domini du siècle présent (répétition)

W leur donner pour récompense la gloire des  
 hommes récompense qui ne se change pas jugée  
 aux qui s'efforce d'attaquer. Qui ? peut-être  
 à leur médailles ou leurs statues de terrier  
 et de chandises barbares ; aux ruines  
 de leurs monuments & de leurs ouvrages  
 qui disparaissent avec le temps, ou plutôt à  
 leur idée, à leur ombre, à ce qu'on appelle  
 leur nom : (répétition)

car ainsi ils ont reçu une récompense aussi  
 vaine que leurs desirs : (répétition)

il n'en sera pas ainsi de notre grand prince  
 l'heure de Dieu est venue, heure attendue  
 heure desirée, heure de venir ; car de sa  
 grâce (répétition & apposition)

Leur vie a été par la malice de leur être  
 par le temps & (répétition)

(Nisard).

652

Figures & pensées.

Bossuet. « Voilà messieurs le Spectacle que Dieu  
Donne à l'univers & & - - -

Recapitulation (de tout ce qui a été dit plus haut) -

quel astre brille d'avantage dans le firmament  
que le prince de l'ordre n'a fait dans l'Europe?

Interrogation (avec sentiment d'admiration) -  
et comparaison

... Son grand génie embrassait tout, l'antique  
comme le moderne, l'histoire, la philosophie & -

~~accumulation~~ accumulation (avec accumulation)

C'est de Dieu que viennent les dons; qui en  
doute? Les dons sont admirables! qui ne le voit  
pas? Subjection

Contre la réponse de St Augustin - (précisant son  
oratoire: appel à l'attention des auditeurs)





Il a fait d'un les grands hommes ce  
rare qualité, comme il a fait le soleil.  
qui n'adonne le bel art & ...  
metaphore continue (avec parallèle)

C'est-à-dire que pour les confondre, Dieu refuse  
leur gloire à leur vain Dessein: Non &...  
Subjection (avec négation)

et Alexandre qui & & ...

allusion -

O Roi, confondez-vous dans votre grandeur  
& & ... Apostrophe (avec exclamation)

qui s'efforce de l'attaquer, quoi? peut-être  
à leur médaille - Suspension (avec Subjection)

... qui disputent avec le temps, pour  
plutôt à leur idée, à leur ombre, à ce qu'on  
appelle leur nom Gradation.

Venez, rassurez-vous, grande larme <sup>66</sup>  
apostrophe.

Il n'en fera pas ainsi. De votre grand juive.  
prediction

et une jeune juive son petit-fils sentira  
et malheureusement d'avoir été cultivée par de telles  
main - anticipation sur l'avenir

Combien de fois l'a-t-on vue ... & & ...  
l'exclamation

Ce n'était plus cet ardent vainqueur & ...  
C'était une douceur, une patience & ...

Contraste

Celui qui tant de siéger et tant de batailler  
n'aurait pu supporter. Ce péri par l'entendre.  
antithèse





et que, maître de sa Douleur comme de  
tout le reste des choses - - -

metaphore (avec comparaison)

Bein soit-il D. Dieu & optation

il s'affaiblissait le grand prince: mais la mort  
cachait son approche: personification (de la mort)  
Christien, soyez attentifs .. & - - - apostrophe.

quoi! attendre à commencer une vie nouvelle,

lorsque & - - - ~~exclamation~~ exclamation (avec ellipse)

ah! previenez par la pénitence - - exhortation

et la mort ne lui parait pas plus affreuse, faite et  
langue d'autre que lors qu'elle se présente au milieu du  
feu & - - - (<sup>avec</sup> personification) comparaison.

quand je verrai renouveler vos Douleurs & - -  
je n'en aurai pas (précaution oratoire)

qu'un père vous ait aimé, je n'en étoune pas  
& - - concession

il obéit, humble chrétien & (apposition)  
 Combien de fois l'a-t-on vu inquiet  
 de leur salut, affligé de leur rébellion,  
 consolé par leurs conversions. (disjonction.)

C'est tout messieurs, ces choses simples,  
 gouverner sa famille, édifier des domestiques,  
 faire justice avec miséricorde, accomplir le  
 bien que Dieu veut, et souffrir les maux  
 qu'il envoie; (Satinisme)

D'èlors aussi tout-quant parain ou parais  
 tout les combats redouble, paisible, appliqué &  
 (disjonction)

mais qu'un père s'éclaircisse d'un air  
 témoigné cette confiance jusqu'au dernier  
 soupir, qu'il se verra reposé sur vous de  
 choses si importantes, qu'il meure tranquille  
 sur cette assurance & (apposition)





68<sub>v</sub>

69

C'en était plutôt ardent & arnuant  
qui sembleroit vouloir tout emporter,  
c'était une douceur une patience une  
charité qui toujoür ay ayne les leus.  
(antithese)

Qui ne fut frappé' devoit eteindre cette  
lumière naissante (Interrogation)

C'est donc dans cette occasion que devoit  
mourir le héros! (Exclamation)

Celui que tant de heues et tant de batailles  
n'ont pu emporter va pour pas la tendre elle  
(antithese)

et a prou que la jeune prisonnière est hors  
de peril; la maladie durci va bien  
causer d'autres troubles a notre prison.  
(antithese).

Maître de la douleur comme de tout le reste  
de choser: (comparaison)

Premier et de ses et de hommes d'une  
aimé luy ont la bonté a toutes les autres  
Qualités que nous admirons. (optation)





Qu'on peut vouloir se faire en son état, mais qu'on ne peut  
échapper à la mort. Sc. (conclusion)



Chrétiens voyez cette ntiste et voyez avec quelle  
à mourir (apostrophe)  
ou plutôt voyez avec quelle à ne pas  
attendre la dernière heure pour commencer  
à vivre. (correction).

Quoi attendre à commencer une vie nouvelle  
lorsqu'on entre les mains de la mort, y laissent  
tous les froids mains tout neufs, à voir  
et à voir la mort en avec les vêtements.

(Exclamation personification accumulation)

Dans cette louable prière vous voyez  
la commission aux ordres de Dieu l'abandon  
à la providence la confiance en la grace  
et toute la piété (gradation)

La mort ne lui paraît pas plus affreuse  
palais languissante, que lorsqu'elle  
présente au milieu du feu tout l'état de  
la victoire (antithèse)

Quand jadis, Montaigne, renouveau  
vous doulez et renouveau, tout au plaisir  
des autres leur peine tairait. Sc. (lience)

L'adjection

ce n'étoit pas seulement qu'il lui fouroit de l'éclat,  
son grand génie embrassoit tout, l'antique comme  
le moderne, l'histoire, la philosophie, la théologie la plus  
sublime et les arts avec les sciences.

il

il n'y avoit rien qu'il ne lut.

L'ellipse

La conversation étoit si charmée parce qu'il  
savoit parler à chacun selon ses talents, non  
seulement aux gens d'ignorance, de leur entreprise,  
aux courtisans de leur intérêt; mais encore  
aux voyageurs curieux de ce qu'ils avoient de nouveau  
vu dans la nature, ou &c.

L'hyperbole

est de dire que viennent ces deux

la répétition

Saint augustin considère parmi les ~~peuples~~ païens  
tant d'âges, tant de conquérants, tant de  
graves législateurs, tant d'excellents citoyens  
un César, un Alexandre, un Socrate, un  
marc aurèle, un spinoza, tous privés de la couronne  
d'éternité et exclus de son royaume éternel.

L'opposition

et vains, ils ont reçu une récompense au 18<sup>e</sup>  
siècle que leur désir





repetition et l'heure D Dieu est venue, heure attendue, heure  
gradation de prière, heure de miséricorde et de grâce.

l'ellipse Dieu qui l'invoque et accepte, lui donne le  
goût de son écriture, et d'autre côté de son la  
solide nourriture de la piété

la disjonction combien de fois l'aton va inquiète de leur salut,  
affligé de leur résistance, console par leur conversion.

la repetition. c'étoit une douceur, une patience, une charité  
et l'ellipse qui s'efforçoit d'agagner les cœurs, et d'acquiescer des esprits  
à la parole.

l'atténuation ce sont, messieurs, ces nobles simples, gouverner  
sa famille, édifier ses domestiques, faire justice  
et miséricorde, accomplir le bien que Dieu veut  
et souffrir les maux qu'il envoie.

l'ellipse nous le voyons tant le jour, non seulement régler  
ses affaires selon sa coutume mais encore entendre  
entretenir sa cour attendue avec la même tranquillité.

la disjonction Dans cette courte prière vous voyez la soumission  
aux ordres de Dieu, la confiance en sa providence, la  
confiance en sa grâce et toute la piété

# Accord

71n

Exemples de figures de Ponce extraites  
dans la 3<sup>ème</sup> partie de l'Oraison funèbre  
du Prince de Condé.

Les figures de Ponce sont des tours adroits et  
variés qui domment au discours de l'énergie, de  
la grâce et de la noblesse.

## Hyperbole.

ce que le Prince commença ensuite pour l'acquiescer  
des devoirs de la religion mériterait d'être raconté à  
toute la terre.

## antithèse.

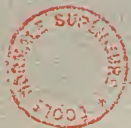
non à cause qu'il est remarquable, mais à cause qu'il  
ne l'est pas, et qu'un Prince si exposé à tout l'univers  
ne donne rien aux spectateurs.

## autre antithèse

et dans le temps où tout un royaume se donne pour  
la conversion des hérétiques, on ne craint pas d'en autoriser  
les blasphèmes.

## apostrophe.

Peux-tu monde, vous ne ferez pas ces horribles  
profanations, à la mort, vous y penserez avec





confusion et saisissement.

<sup>interrogation</sup>  
Dubitatioz.

que dirais-je de ses derniers entretiens avec la due  
d'Enghien? quelles couleurs assez vives pourraient-elles  
représenter **et la constance du père et l'extrême**  
**douleur du fils?**

<sup>hypothèse</sup>  
hypothèse.

d'abord, le visage en larmes, avec plus de sanglots  
que de paroles, tantôt la bouche collée sur ses mains  
victorieuses, et maintenant défaillantes, tantôt se jetant  
entre ses bras et dans ce sein paternel, il semble par  
tant d'efforts vouloir retenir ce cher objet de ses vœux,  
et de ses tendresses, les forces lui manquent, il tombe  
à ses pieds.

antithèse.

Tout retentissait de cris, tout fondait en larmes, le  
prince seul n'était pas ému, et le trouble n'arrivait pas  
dans l'asyle où il s'était mis.

Exclamation.

O Dieu! vous ôtez la force, vous enlevez la constance, et  
comme, disait David ce rocher où s'appuyait  
la constance!

<sup>interrogation</sup>  
interrogation.

Puis-je savoir durant ce temps, ce qui se faisait à la  
cour et en la présence du roi?

Figure d'enseigne. Marie.

72r

Ce que le prince commença ensuite pour s'acquiescer des  
devoirs de la religion, Meriteroit d'être raconté à  
toute l'Europe (hyperbole), non à cause qu'il est  
remarquable, mais à cause, pour ainsi dire, qu'il ne  
l'est pas, (antithèse) et qu'un prince s'expose à tous  
les dangers (ne donne rien aux spectateurs. (antithèse))

à la vue du saint Catigier qu'il  
avait tant désiré, Voyez (hypotypose) comme  
il se fâche sur ce doux objet.

Un de trembler devant les autels, on y  
voit Jésus Christ présent; et dans un  
temps où tout un royaume se remue pour la  
corruption, des heretiques, on ne craint pas  
d'en autoriser les blasphèmes. (antithèse)

Quand le monde veut ne penser  
pas à ces horribles profanations (Apostrophe)  
on lui répondit par des sanglots: ah! répondez  
lui Mont enant au profitant de cet exemple!  
(exclamation)





avec quelle foi, et Combien J'efais pria tout le sauveur  
de Jamer, en baissant la Croix, que son sang repasse  
pour lui Ne le fut pas inutilement. (interrogation)

que Dirai-je de saintes prières des  
Agonizans, ou dans les efforts que fait l'Esprit  
on entend ses Vœux les plus pressés, et comme  
le dernier cri de cet pauvre cette sainte mère achève de  
nous enfanter à la Vie glorieuse. (Exclamation)

Que Dirai-je de ces derniers entretiens avec  
le duc d'Angoumois. (Exclamation) quelles douleurs  
affreuses pour voir vous si présente et la  
Constante Dupère, & les extrêmes douleurs du fils.  
interrogation.

Je ne vous oublierai pas, ô prière son cher  
neveu (apostrophe) et comme son second fils

tout retentit soit de cris, tout fondait en larmes :  
l'opéra ne s'étoit pas emu, et le trouble n'arrivoit  
pas dans la hyle où il étoit mis (antithèse)

o Dieu ! vous êtes sa force, son inviolable  
refuge, et, comme disoit David reforme l'œuvre  
ou s'appuyoit sa Constante (exclamation, apostrophe)  
Compara son

fil meurt permis de voir les derniers de voir à  
Et ombre (Prophète hyperbole)

humain, & avoit par les choses d'humanité  
admiration, & par les choses d'humanité  
votre Dieu trop qui toute  
que l'on peut s'enorgueillir  
de la mort d'un fils  
qui se sent d'apostrophe.

73  
puis je faire. Durant Ce temps lequel se faisait à  
Calour & enguifeme Duroi (Dulcification)

Pendant Qu'on lui rendoit le beau témoignage  
Ce grand homme n'étoit plus. (Signification)

Qu'les Verités se Demeurent et se claires eussent dans  
Mon esprit! (Optation)

que se faisait il dans cette ame. quelle nouvelle lumière lui  
apparoitroit? quel soudain rayon perçoit l'ame, et faisoit  
comme exanimer en Ce moment, avec toutes les  
ignorances des sens les ténèbres mêmes, et les  
saintes obscurités de la foi? (antithèse)

que devenaient alors les beaux titres Dont Notre  
Regret est frappé! combien promptement des paroissent  
tous les fantômes du Monde! que l'éclat de la plus  
belle Victoire paroit sombre! Qu'on en Mequise la  
Gloire Or qu'on Veut de mal à ses faibles yeux qui  
se sont laissés éblouis! (antithèse)

Venez, peuples, Venez maintenant; (Prothèse)

mais Venez plutôt, Princes et Seigneurs; et vous  
se (Correction) et vous nobles, rejetez de tant

deroie, lumières de la France, Mais aujourd'hui  
obscurcies et couvées de votre douleur comme  
d'un Nuage (antithèse)





Les figures qui semblent pleurer au lieu d'un tombeau :  
 des colannes qui semblent vouloir porter jusqu'au ciel  
 le Magnifique témoignage de Notre Meurt. (Prosopopée)  
 Quel autre fut plus digne de Vous Commander. Mais dans  
 quel autre avez Vous trouvé le Commandement plus bonneté ?  
 (interrogation)  
 Son ombre eût pu encore gagner des batailles. (Prosopopée)  
 à un héros de la terre il faut servir le roi du ciel. (antithèse)  
 Servez donc ce roi immortel et si plein de Miséricorde  
 qui Vous Comptera un fouge et une Vierge de sa main  
 en son Nom. (létote) ~~plus que tous~~  
 et vous, ne rendrez Vous pas à cet illustre Monument.  
 Vous dirai qu'il a bien voulu mettre au rang de ses  
 amis : tous ensemble, en quelque degré de sa  
 confiance et qu'il n'aurait refusé en rien, ce tombeau ;  
 Versez des larmes avec des prières (subjection)  
 et admirant dans un si grand prince une assistance  
 si commode et qui commence si prompt, Conservez  
 le souvenir d'un héros dont la bonté avait  
 égalé le courage. (antithèse)  
 ainsi puisse-t-il long ours Vous être un cher  
 entretien : ainsi puisse Vous profiter de ses  
 vertus : et que sa mort qui Vous sert à la fois  
 de consolation et d'exemple (ostation et antithèse)  
 n'est permis de leur rendre les derniers devoirs  
 à son tombeau (hyperbole)  
 n'avez pas cherché dans le Comte  
 que je dois rendre de mon adminis. tration, je réserve  
 au Seigneur que je nourris de la parole de la vie le  
 texte d'une Voie qui tombe et d'une oraison qui  
 s'élève.





hypocrite

il tombe à ses pieds.

allusion

et ce bienfait sera expié par qu'on autrefois. Maudite...  
vous me sublimai par...

Élote

...Dorin s'entretenant occupé les devoirs de son devoir. D'une s'abandonner

mita moron

lyquedoque

le désir de prince mourant...

mita moron

{ C'est son gendre...  
 C'est le dernier arrêt. peuple de l'homme à la  
 C'est le dernier parole qu'il lais ogra d'oe de son règne

mita moron et lyquedoque

allusion

...et comme disait Dorin...  
 tout se bécotaient d'un cri tout. peuple en l'air

autonoma

le dernier lettre que lui écrivit le grand homme

mita moron

il n'y eut de amis qui ne s'attendaient.

lyquedoque

toute l'armée rendit l'homage à son fils. de l'entente

autonoma

... que ce qu'il en disait le grand crime....

mita moron

pendant qu'on lui rendait l'homage appra homme  
 c'était plus.

et Élote

mita moron

c'est lui qu'il faudrait laisser celon son peuple de son

mita moron

contre moi ce bien témoignage.

allusion

et lui dire ou d'arriver le peuple de son

mita moron

ou ce peuple de son

mita moron

quasi notre cor c'était peuple de son...

mita moron

il n'aurait de l'entente que le peuple

il se trouvait de mita moron que je ne bon peuple  
 le peuple de son.

id

mais j'aurais dit. il

id

qu'en peuple contait-il se peuple de son

id

il s'était ou un peuple de son

id

quel peuple de son peuple de sonles peuple de son

lyquedoque

qu'en peuple de son peuple de son

mita moron

est peuple.





metaphor

ratrimage y/rotranie  
 unopu sans l'air enroude aquileus d'effoca  
 Detrait l'immortel  
 Noxi d'un hieau triouge

auto nomie

Idrai en oitien de grace en belle parole du hieu  
disible

metaphor

allequi metroue uopieda la caud - author

metaphor

Wain ey oitien parais de rale victore

metaphor

un immortel rota de sacrific

allegorie

huerays bi arroti par en theaux blan  
 Du uaple que p d'air Roude de uo a administrato  
 p l'erre untr upean quip d'air saerion de lo  
 orole de rale la Rista d'une raps qu'oube  
 et d'une ardeur qui s'teuue

metaphor

A. Lyman

Figures de mott.

métaphore n'attendez donc pas, messieurs de ces  
magnifiques paroles & jusqu'à qui dissimule son  
trouble secret.

métaphore la antithèse fut humble &

métaphore mais messieurs prêter l'oreille &

métaphore à l'air alors il se souvient des expériences dont  
l'histoire &

Antithèse bon de trembler &

idem. et dans le temps tout un royaume

emphatisme il emprunte la voix &

exclamation avec quelle foi &





répétition c'est à qui justifie le pêcheur, c'est ainsi &

<sup>et comme</sup>  
 métaphore, que dirais-je des vœux, prières de agonisant ou  
 peribornitiation dans les efforts que fait l'Église, on entend le ~~et le dernier~~  
 allégorisme et les derniers cris que par ou cette sainte mère

ellipse Je les fait répéter trois fois et il y trouve  
 répétition } d montrant les ecclésiastiques & &  
 métonymie }  
 répétition }

métaphore ou allusion } quelques couleurs assez vives &

ellipse }  
 D. }  
 métaphore }  
 métaphore }  
 métonymie }  
 D'abord le visage en pleurs & &

allusion } en en bénoissant avec eux, avec qu'un ~~avec~~ jacob

apostrophe } Je ne vous oublierai pas, ô prince &  
 énumération }  
 métaphores }

métaphores pendant que Von cœur se purifie &  
 métonymie le tend resses se renouvellent  
 répétition et le prince conclut

metaphores } tout ensemble en quelque degré de confiance  
qu'il vous ait recueilli sur son lit et tombé avec  
votre des larmes avec des prières.

ellipse } ainsi puisse-t-il vous être toujours un  
cher entretien.

metaphores } votre image y sera tracée non pas avec l'étendard  
qui promettait la victoire, mais je ne veux rien voir en  
vous que la mort efface.

metaphores } agréer ces derniers efforts d'une vie qui  
vous fut comme.

metaphores } heureux de s'entendre par ces cheveux blancs  
du compte que je dois rendre de  
mon administration, je réserve au





allégorie } troupeau que je dois nourrir de la parole  
 métaphore } de la vie, les restes d'une vie qui tombe et d'une  
 ardeur qui s'éteint.

---

36x  
métaphores } et la dernière phrase & c'est  
répétition }

---

répétition tout retentissait &

---

allégorisme et le trouble n'arrivait plus &  
et allusion

---

métonymies } Ô Dieu ! vous êtes la force &  
métaphores }

---

autonomasie } ~~ce~~ lorsqu'il se fit lire &  
énumération  
métaphores }

---

2x  
métaphore et cette lecture dure &

---

répétition } et aux  
disjonction } qui l'avait ou parler &&

---

2x  
métaphores } tranquille entre les bras de Dieu &

---

2x  
métaphores } c'est ce qu'il faudrait laisser éclater les justes  
métonymies } douleurs

---

2x  
métaphores } que ces vérités... se démentent et se démentent  
dans mon esprit. &

---

allégorisme } quel soudain rayon perce l'âme &  
métaphores }

---





a  
m. métaphores dans l'approche d'un si beau jour et des la première  
attente &&&

---

synecdoche } et qu'on veut de mal à ses faibles yeux &  
allégorie }  

---

répétition } venez, venez, venez, maintenant; mais venez plutôt  
princes et seigneurs, et vous &&  
métaphores } nobles rejets de tant de rois, <sup>lumières &&</sup> et courtes de notre  
allégorie } douleur comme d'un nuage  
répétition } reviennent le peu qui nous reste de tant de grandeur,  
de tant... de tant de gloire

appétition } dentelles, des inscriptions, vaines marques de ce qui n'est  
plus  
et des fragiles images que le temps emporte avec  
métaphores } tout le reste, des colomes &  
personnification }

---

répétition pleurer pour sur ces faibles restes, pleurer &

---

allégorie } mais vous approcher en particulier, ô vous qui  
métaphores } courez avec tant d'ardeur dans la carrière de  
synecdoche } la gloire, j'ai vu tant de repues et guerriers

O Dieu! créez moi un cœur pur.

apophthegme.

Chrétiens, vous l'avez cru, et dans l'état où il est, il ne doit plus rien au monde que la vérité.

interrogation.

que se faisait-il dans cette ame? quelle nouvelle lumière lui apparaissait? quel soudain rayon perçait la nue et faisait comme un amour au moment, avec toute l'ignorance des lieux, des ténèbres, même, si je l'ose dire, et les saintes obscurités de la foi? que devenaient alors ces beaux titres dont notre orgueil se flatte?

autre interrogation.

quel autre fut plus digne de vous commander? mais dans quel autre avez-vous trouvé le commandement plus humble?

hyperbole.

son ombre a été pu encore gagnée les batailles.

amphibologie.

et vous, ne viendrez vous pas à ce triste






74r

monument, vous dis-je qu'il a bien voulu mettre  
au rang de ses amis ?

*Excursion.*

C'est là que je vous verrai plus triomphant qu'à  
Fribourg et à Rocroy.



Dn  
Du, Bartheluch.

Le Royez - vous, ce conquérunt avec quelle  
rapidité il s'étend, et ne touche pas la  
terre?

interrogation.

à s'entendre que ces paroles D. Dans  
qui croient - vous voir, mystères  
etendue ou le prince D. l'ouï?

interrogation.

Semblable dans les saints l'ouï et dans  
la dimanche l'ouïre aux animaux  
vigoureux et l'ouïllets, il ne s'entend  
que par l'ouïtueuse saillie &.

comparaison.

Mais pour combien falloit-il l'ouïtue  
le courage qu'il en a fait à nos coups  
les besotas D. l'ouït et une prince  
qui portoit la victoire dans ses yeux?

interrogation.

alors que ne dit-on pas?

interrogation

Comme deux brutes en combat, mais  
comparaison.

il falloit relever d'une profonde  
soudain et autre aléandre.

allusion.

Le Royez, vous comme il vult à la  
victoire ou à la mort?

interrogation.





semblables à Des tours.  
comparaison.

trois fois le jeune d'aujourd'hui s'efface  
de compare ses intrepides guerriers  
trois fois il fut repoussé.  
antithèse.

ignorer est nous comme de trois des  
brebis

comparaison et antithèse.

quel fut alors l'étonnement de ces vieillards  
surtout lorsqu'elles virent qu'il n'y avait plus  
à salut pour elles que dans les bras du  
sauveur!

exclamation.

De quels vœux répondirent-elles à la bonne  
princesse qui la leur avait apportée de si précieuses  
grâces!

exclamation.

qu'il est encore volontiers &  
exclamation.

là on célèbre l'événement de la vie &  
énumération.

Mais voici dans un jeune d'aujourd'hui &

suspension.

éviter ici la maxime qui fait les &  
suspension.

quel objet se présente à nos yeux?  
interrogation.

Ce sont des montagnes inaccessibles &  
topographie, et intermédiation.

comme une autre machabée

comparaison

Wacht spire l'audace,  
énumération.

81n

première partie  
figures de pensées. Du Marteau

page 275

fig. 1. Quelle partie du monde habitable  
n'a pas eu les victoires du prince de  
Condé, et les merveilles de la vie?

Hyperbole et hyperbole.

fig. 20. Que ne doit point le rayonnement  
à son prince qui a honoré la maison  
de France tout le nom français, son  
siècle, et pour ainsi dire l'humanité  
toute entière?

Gradation et interrogation.

page 276.

fig. 18. Si inspire le courage il ne s'inspire  
pas moins les autres grandes  
qualités naturelles et surnaturelles  
de cœur et de esprit.

Antithèse.

fig. 21. Il faut que nous sachions  
distinguer entre les Doctes qui  
abandonnent à ses ennemis et ceux  
qu'il s'agit de substituer.

page 277

fig. 1. Quel est-ce que ce grand principe  
de Condé avec tout ce grand cœur  
et ce grand esprit?  
interrogation.





ligne 14.

Détruisons l'Idole Des ambitieux  
quelle tombe au lieu d'avant les  
autels.

allégorie.

ligne 16.

mettons ensemble aujourd'hui (car  
nous le pourrions dans un si noble  
sujet) toutes les plus belles qualités  
d'une excellence nature.

Suspension.

ligne 22.

Qui porte la sagesse du monde  
jusqu'à un noble valeur magnanime  
sont naturelle de la pour le cœur.  
d'admirer pénétration d'espérance et  
sécurité de sagesse de la pour l'âme  
accomplissement.

page 276.

ligne 1. Mesieurs, &  
apostrophe.

quel autre a fait un Cyrus si se vint  
Dieu qui l'aurait annoncé deux cents ans  
avant sa naissance dans les oracles  
d'Isaïe?

interrogation.

page 279

quel autre a pu former un alexandre  
si ce n'est le même Dieu qui l'inspirait  
à s'élancer à son profit David?  
interrogation

- Figures qui se trouvent dans l'air 1.
- fin de Louis de Bourbon depuis la -
- page 239. - jusqu'à la page 249.

- Parlant d'élégance ; sociale, il prête l'oreille..... 80 ya dans cette phrase un exemple d'accumulation. - Dans l'effort, dans l'effort, dans l'effort..... 80 ya ici un exemple de disjonction. - Tout son esprit s'élève alors !..... 80 ya ici un exemple d'épiphonème. - semblable à ces hautes montagnes..... 80 ya ici un exemple de comparaison. - Sagit-il ou de secours ou de force une ville? Après sans profit de tous les moments..... exemple de subjection. Tout à son tête de corps unis, tout à unis... tout à..... etc. exemple de répétition. que de campements! que de belles marches! que d'hardiesse! exemple de disjonction et d'exclamation. - Viens-tu jamais un homme les mêmes vertus avec des caractères si divers? exemple d'interrogation. - Et tu parais avoir pas des réflexions profondes, et l'autre pas des ondaines inspirations; l'un.... exemple de répétition et d'ethopée. - quel spectacle de vices et de turpitudes ces deux hommes...! exclamation. - Tout est dans son courage; tout est dans son intelligence! tout les des vices sont glorieux! répétition, épiphonème. - C'est de bien que venient ces vices. qu'en doute? ces deux sont admirables. qu'en doute?..... exemples de répétition. - Où se confondent tous dans votre, l'audace..... exemple d'apostrophe. C'est de bien espérance, heure attendue, heure désirée, heure..... exemple de répétition. - Combien de fois l'a-t-on vu inquiet de l'indulgence.....! exemple d'exclamation. -



82A

837





83v

8420

# Arguments.





84w

*Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.*

---

Les anciens avaient remarqué ~~que~~ les différentes, causes, ~~présentent~~ un certain nombre de points auxquels on peut rattacher la discussion ou ~~du moins~~ qui peuvent servir de base à des raisonnemens. un avocat ~~trouve~~ peut trouver dans la nature même du crime dont on accuse son client dans les circonstances qui le précèdent l'accompagne ou le suivent, ~~des arguments~~ en sa faveur. les anciens avaient donc cherché à reconnaître toutes ces différentes sources d'argumentation et c'est là ce qu'ils appelaient des liens communs.

quelquefois c'est dans le fond même de la cause que l'on va puiser les motifs. c'est en définissant le ~~fait~~ dont il s'agit, en le décomposant ~~en ses parties~~ une de ses ~~gales~~ <sup>parties</sup> que présente le ~~fait~~ <sup>dont il s'agit</sup> en ses différentes parties, en rapportant l'espèce au genre le duel, p.e. à l'homicide, en rapprochant du semblable en faisant ressortir des contrastes. C'est qu'on soutient la cause dont on s'est chargé. ces différentes sources ~~d'arguments~~ de raisonnemens puis dans l'affaire même qui s'agit s'appellent liens communs intrinsèques.

quelquefois ~~les arguments~~ la déposition d'un témoin, les sermens prêtés devant les juges, le bruit public, la loi que l'on doit appliquer dans le jugement, les usages et les titres ~~sont des liens communs~~ sont encore autant de renouveau pour l'orateur, et comme elles tiennent moins au fond du sujet, que ce sont pour ainsi dire les côtes extérieures de la cause, on les appelle ~~liens~~ liens extrinsèques.

9 Nous allons maintenant ~~voir~~ <sup>faire connaître</sup> les ~~liens~~ <sup>un orateur</sup> ~~communs~~ <sup>qui sont</sup> ~~à la cause~~ <sup>la chose</sup> dont il s'agit. ~~les liens extrinsèques~~ <sup>à la chose</sup>

Je n'ai pas dit la principale cause  
De la ruine, infaillible avient,  
Et j'oubliais qu'il est un intermédiaire  
Un intermédiaire? qu'est ce que cette chose?

Je définis cet être un animal  
Qui, comme on dit, soit piché en eau trouble  
Et plus le bien de son maître va mal  
plus le sien croît. Et son profit redouble.

à la fontaine Belphégor





ch. 10. lieux communs extrinsèques.

ch. 11. arguments.

ch. 12 ~~De quelques parties de la Rhétorique~~  
 Des anciens. ~~De quelques parties de la Rhétorique~~  
 Quant il de traiter des maux comme d'une partie de l'art  
 oratoire le primum appartient-elles à l'invention?

ch. 13 Disposition. parties du discours. ordre du raisonnement  
~~ch. 14 Disposition.~~

ch.

ch. 15 ~~exorde~~ exorde proposition division

ch. 16. proposition & division

ch. 17. ~~division~~ narration

ch. 18. confirmation et réfutation

ch. 19. peroration.

ch. 20 Elocution. 2 genres de style.

Caractères généraux du style

ch. 21. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

Qualités d'après

ch. 22. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 23. ménagements ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 24. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 25. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 26. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 27. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

ch. 28. ~~parties de la Rhétorique~~ parties de la Rhétorique

Elocution. <sup>neues et questions</sup> considérée en général. ses caractères. qualités. défauts

~~De quelques parties de la Rhétorique~~ De quelques parties de la Rhétorique  
 Des moyens qui elle a pour contribuer à la persuasion.  
 — application du style au sujet. différents genres, trois genres. corrigé par

mettre au commencement un chapitre sur le  
 caractère et le devoir de l'orateur et de l'écrivain

Énumération des parties. La meilleure manière de prouver qu'un quelconque d'un chose est vrai, c'est de le démontrer en la décomposant qu'il est vrai de chacune de ses parties.

ajoutons que ce moyen est exclusivement oratoire. Les idées générales sont faibles quand on se contente de leur expression sèche. Les détails leur donnent de la vie et de la couleur.

Général et spécifique. C'est une bonne façon d'argumenter. voici comment on en fait usage.

Ce qui est vrai de l'homme en général est vrai de chaque sorte d'homme, et q. c. du duel.

Ce qui est vrai de chaque espèce d'homme est vrai de l'homme en général. Cette dernière manière de raisonner est moins sûre que la première parce qu'il est difficile d'assurer qu'il n'y a eu aucune espèce. Cela se confond, on a bien peu de chose plus avec l'énumération des parties.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

La comparaison combat par rappro-  
chement. Vous avez fait telle chose  
d'après tel principe. voici un cas  
absolument semblable. vous avez  
pris cette précaution dans une occasion  
moins importante; par là-ci, au  
bien au contraire, vous avez gardé  
des choses plus graves. gardonnez au-  
jourd'hui, c'est plus facile.

La comparaison raisonne à pari  
ou à fortiori.





87v

Bournazel.

Argument personnel.

Cicéron .... 1. Idne Criminis alteri dabis quod eodem tempore in eadem provincia tu ipse fecisti? unde bis ita accusare alterum ut quominus tu te condemnare, recusare non possit.

Beaumarchais ... 2. me ferez vous un crime de refusé une vieille fille, quand votre Excellence se permet de nous souffler toute la jeunesse.

Le Beau ... 3. il ose vous donner des conseils lui qui n'a pas su se Conseiller lui même?  
 ... 4. de quel poids osez-il condamner la révolte, lui qui s'est révolté le premier contre toute la loi de persé?  
 ... 5. c'est bien à lui à décider du mérite de sa cause; c'est bien à lui à avoir de signer un monarque; il n'en a jamais connu le devoir?

Racine ... 6. .... eh! quoi ne m'avez vous pas vous même ici toutot ordonné tout le par?





---

Racine

---

... 7. ... heurté par l'ulysse acheva de mordre  
 Cassandre dans l'argot assis sur votre sein,  
 Sur eux, sur leur captivité étendaient de voir  
 rive en feu profite du fruit de leur explosion

---



---

Virgile

---

... 8. ... quae causa fuit consurgere in arma?  
 europaei quid asiaticae, ex fœdera solvere furto?  
 nec duce dardanius quanta expugnare adulta?  
 mihi ego tela dedi, fœri ve cupidine bella?

---



---

Sophocle.

---

... 9. οὐχ οὐν σὺ λαύλην, ἣν ὑπὲρ ἀγροίας ὄρεῖς,  
 ἰόλην ἔρασις Εὐρύλου σκορὰν ἄγειν;

---

Argument personnel.

892

n'est-ce pas vous enfin De qui la voix pressante  
Nous a tous appelés aux campagnes Du Hanthe  
X qui de ville en ville attestent les sermens  
Que D'Hélène autrefois firent tous les amans. &c.  
Naine Ephygénie

Hécube près D'Olyse achève sa misère  
Cassandre dans Argos a suivi votre mère  
id. Othalie

Almaïra Combien la comtesse l'a-t-elle donné pour être  
De cette belle association?

figaro. Combien me donnez-vous pour la tirer Des  
mains Du Docteur? Levez, Monseigneur, n'humilions  
pas l'homme qui nous sert bien.  
Maring De Figaro.

In ipso An. Sumpcio in quo novi constituta  
vult nihil & Catatus, quam multa sunt  
nova summa & Catuti voluntate constituta  
reco Damini. — — — Cic. pro lege Manilia.

Votre retraite est tellement inaccessible...  
— inaccessible! n'y es-tu point parvenue? ce  
que tu as fait, mes ennemis conjurés contumaces  
ne peuvent-ils le faire? W.S. Swintains. Balfour Morley

Me Duce Dardanius Spartam expugnavit adules  
Virgile Junon à Junibi

Idem crimini alteri Dabis quod eodem tempore  
in eadem provincia tu ipse fecisti? audebis ita accu-  
sare alterum ut quominus tute condemnare recusare  
E.S.V.S. non possis. — — — Cicéron pro Cicerio.





JeûtesExemple d'arguments ad hominem.1<sup>o</sup>

Nemulus : bis capti phryges -----

ascenius : bis capti phryges hoc rutuli respondit &amp;

2<sup>o</sup>aexter : ubi nunc vobis deus ille in agnoscit  
nequequam immoratus est x ?3<sup>o</sup>

Je crains dieu, ôtez vous, la vérité me touche ;

Voilà comme ce dieu vous parle par ma bouche :

--- &amp; &amp; ---

4<sup>o</sup>

Guin

Jean D'alba, après avoir volé les Jeûtes, se justifie  
par la doctrine même du père ~~bonny~~ Jeûte,  
lettres provinciales, VI<sup>me</sup> L.

# Syllogisme

90x

Tout Syllogisme sera bon s'il remplit  
les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> que la conclusion réduite à sa plus simple  
expression ne contienne aucune idée qui ne soit dans les prémisses,

2<sup>o</sup> qu'elle ne soit cependant identique à aucune  
des prémisses,

3<sup>o</sup> qu'elle ne contredise aucune des prémisses.

On peut dire plus brièvement que tout syllogisme sera bon s'il n'est fait que dire  
explicitement ce qui est dit implicitement  
dans les prémisses.

Ainsi le syllogisme se ramène à la  
formule suivante.

A contient B. ou B contient C. Donc  
A contient C.

Tout syllogisme est bon quand il peut  
se rapporter à cette formule.

Le syllogisme a 3 termes A B C.  
le grand extrême le petit extrême et le  
moyen terme.

Il a 3 propositions la majeure et la  
mineure (ou les 2 prémisses) et la conclusion.  
La majeure est la proposition qui renferme  
le grand extrême.

Le grand extrême est celui des 3 termes  
qui a la plus grande compréhension.



\* Dans la conclusion



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page.

exemples d'induction

912

Brutius

reliquum est de felicitate (quam  
sunt sequuntur et homini de potestate  
deorum, timide et pauca dicimus.

« ego enim sic existimo, Manius,  
Marcello, Scipioni, Maro, et Laelio  
« magnis imperatoribus, non solum propter  
« virtutem, sed etiam propter fortunam,  
« laetius imperia mandata atque exarcebant  
« esse commissos: fuit enim profecto  
quibus dant divinis viris quaedam ad  
aspiritudinem et ad gloriam et ad magnas  
res bene gerendas divinitus ad juncta  
fortuna. . . . . itaque brevissime dicam  
neminem unquam tam impudentem  
fuisse et c. . . Cicero. pro lege manibus





je ne vous mettrai pas sous les yeux  
 tous les maux qui peuvent résulter  
 de ces fureurs : mais vous n'ignorez pas,  
 Madame, jus qu'à quel point le peuple seut porter  
 les onces lorsqu'il se croit lésé dans  
 ses libertés et ses privilèges. de  
 a toutes expériences vont que trop souvent  
 ce appris, qu'aveuglé par la passion, il peut  
 ce oublier ce qu'il doit à ses maîtres, et  
 ce qu'il est toujours dangereux d'attendre pour  
 ce lui faire justice, qu'il se croie en état de se  
 ce la faire lui-même.

le président mola à la regente avec  
 d'Autriche.



92  
Bourmazel.

Exemple d'induction.

Nacire ——— ainsi sans être injuste,  
elle choisit libre adopte, par auguste,  
et le jeune agrippa de son sang descendu  
à son exclu d'un rang vainement prétendu.  
Sur tant de fondements de puissance établie,  
par son même aujourd'hui ne peut être affaiblie.

Lucain ——— Tarpeia sed perusta  
Gallorum facibus, reos quod habitante Camillo,  
illud roma fuit, non unquam perdidit. ordo  
unitate sua jura solo  
tollite signa duces, fatum impetite cursum,  
spem vestram propestate diu.

Ciceron. ——— non dico hoc loco, majores nostros semper in pace  
consuetudini, in bello utilitati pariter; semper ad  
novos casus temporum, novorum consiliorum rationem  
accommodasse: non dicam duo bella maxima, punica  
et hispanica, ab uno imperatore esse confecta; ...  
non commemorabo impedita vobis patribus quae res  
esse visum, ut in uno caio mario, spes imperii posita  
esset; etc etc.

Idem. ——— Tarquinium brutus bello esse persequentis. — Spurius  
cassius, sp. melius, m. melius propter suspice





onem regni appetendi sumus uocati. hi primi cum  
gladio, nunc in regnum appetendum sed in regnum  
ut in petrum fecimus.

Massillon?

tous in regnum a le gens aud vous... votre piété  
m'est par moi-même comme que votre miséricorde. le bruit  
de la sagesse de Salomon d'être répandue dans toutes les  
Cours des rois; celle d'Esther l'esclavage, d'herman  
et de Calcol les principaux des enfans de Mahol  
m'est par moi-même comme d'Esther.

idem

Souvenez-vous qu'un grand Dieu tous in regnum  
me pond y conserve la foi de ses ancêtres. la seule  
Esther conserve le peuple et la loi de Dieu dans un  
grand empire; le seul mathathias tient bon contre  
les armées étrangères, en empêchant les superstitious  
de prendre au milieu d'eux; et la femme ne  
doit la lumière de l'évangile et la Renaissance  
de jesus christ qu'à la piété d'une sainte prudence  
qui acquiesce à la foi, avec le cœur d'un époux infatigable  
d'elle, un royaume qui depuis est toujours été  
le plus ferme appui et la portion la plus pure et  
la plus florissante. c'est une félicité, que nous pourrions  
avoir bien plus d'éclat et de dignité dans la fin  
divine de votre piété, que dans le faste de vos  
passions.

Induction.

Mémoires

Songez aux lés Des vaincus, songez aux lés Des mourants,  
Dans les flammes étouffés, sous les fer Enjoints.  
peut-êc Dans les Honneurs aced romage de l'indue  
Voilà Comment Oynus peut s'offrir a mal Vad  
Voilà jusquels en plots il est de Conformer  
enfin voilà Le point que tu me veux Donner.

Naumo andro meque

Vetus ipsius res ea sedita  
Intamnat is salget honoribus  
ne sumit aut pout reures  
arbitrio popularis crece.  
Vetus vuluendens in meritis mori  
Colum, negata tentat et a via  
Cetus vulgares et adan  
Ipsius huius sequente Perma.

Ipsius





animus audax, subdolis, varius, cupiditas  
 hic simulator ac dissimulatur, alieni appetitus,  
 hic profusus, audax in cupiditatibus, hic in  
 eloquentia, sapientia parum; Vultus animus  
 immoderata, invidibilia semper cupit aut.

Salutatio

— Tu t'es toujours encoeur tout Cœur pour l'in  
 ma famille vengé, et des gens dans la poie.  
 Les venant tous en orgueil des dignités d'être  
 des enfants de son gent Officier par les sens.  
numa et romain

142  
L'Alce

Dieu fait triompher l'innocence  
Chantons célèbres l'ajustement.

Il conte nous des méchants et des sages  
et nous sans pitié à ces  
comme l'un des sages il allait se pendre  
Du haut du ciel la voix s'est fait entendre  
L'homme superbe est renversé  
Les propres fleches l'ont perie. Esth. 8.

Massillon Dit que des princes qui vivent dans l'oubli  
Desien sont malheureux, et il dit: Voyez Saül au  
milieu de ses prospérités et de la gloire: quel  
homme aurait-il plus de plaisir. Des jours plus agréables  
et plus heureux? D'une fortune obscure et prise  
il était venu à l'éclat sur le trône: son règne avait  
commencé par des victoires: un fils digne de lui  
suivait, semblait assurer la couronne à sa race.  
Toutes les tribus soumises fournissaient à la magnificence  
et à ses plaisirs, et lui obéissaient comme un seul homme.  
que lui manquait-il pour être heureux? On pourrait  
être sans Dieu — une dimanche





Dans le pro. l'ey manitien uision veut  
 monter combien est grand le s'it de poyée  
 qui quo die à vobis maritimo bello  
 propolitus est imperator, tant a repent  
 Vellitas amonia ex summa et seueritate  
 rei frumant aia. Cousant a est, tinnis hominis  
 Spe et nomine quant ce l'is ex summa ab ortale  
 agorum p'p' d'ntarna officere potuisset

Disomede dit. Dans Virgile XI lb.

Quicumque Illicos ferro vis luvimus agros  
 Infanda per urbem  
 Superbia, et seclerum pueras expendimus omnes.  
 Huit l'exemple d'Agamemnon, d'Ulysses  
 et de tous les autres zénieurs

Induction.

Mithrodatis  
acte III sc. 1<sup>re</sup>

ah! ils ont pu choisir pour leur libérateur  
partout un héros un vif gladiateur  
Hé! sûrement au combat des brigands qui les vexent  
de quelle noble ardeur penser vous en êtes le vainqueur  
sous les drapeaux d'un roi longtemps victorieux  
qui voit jusqu'à Cypris remonter les cieux

Cinna  
acte IV sc. IV

votre bonté sans produire aucun fruit  
seigneur jusqu'à présent a fait beaucoup de bruit  
par les peines d'un autre queux ne s'intimide  
l'abandon a fait à son frère le plus  
Murene a succédé Scipion l'a suivi  
le joir à tout les deux dans les tourments ravis  
n'a point mêlé de crainte à la fureur d'égare  
dont cinna maintenant s'est prendre la place.

laite discours  
de Galgacus.

braves gens d'armes d'armes d'armes d'armes  
cartra sac niti felicitas in socium venisset  
exere pugnam potuere nos integri et indomiti





et libertatem non in praesentia lecturi, primo statim  
congressus non ostendimus quos tibi caldonia  
vers reposuerit.

---

Org. chant VI nec veri Occiden me sum lectulus euntem  
vers 392 accepit se lacu nec Hecae perithoum, que  
dis quamquam xeniti atque inuicti viribus essent.

---

## Exemples d'Innovation.

Paulin. Troisième Demianiki, de Massillon  
après avoir usiné la gloire et l'hautesse de  
saül, le bonheur de son trône sous ses regnes,  
il dit, que lui manqueroit il pour être heureux  
si l'on pouvoit l'être sans Dieu.

Paul cicéron (pro lege manilia)

Qu. C. Stalcedius, q. metellus, q. Colus latinicus  
tantum quos omnes honores laus à nomine cum tribunus  
plebis fuit, anno proximo legati esse potuerunt.

Paul Phèdre (acte IV, scène II)

Byppolite après s'être justifié du crime qu'on lui  
imputait, <sup>accusé</sup> fait cette justification.

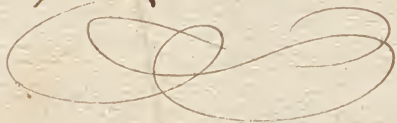
J'ai poussé la vertu jusqu'à la ruine  
on sait de mes chagrins l'infléssible regaine  
deux jours et je n'en suis pas plus près que le fond d'un sac  
Et l'on veut qu'hyppolite apprenne d'un sac profane ....





Pau. Ciceron (quod luge mania.)

Majores vestri doque mercatoribus ac uicinatoribus  
injuriis tractatis bella gesserunt, vos tot ciuium  
Romanorum milites, uno nuntio atque uno tempore  
nuntio quo fauorem animo esse Debetis?



## exemples d'induction.

Je ne t'ai point aimé, cruelle, que je t'en ai fait ?  
 J'ai dédaigné pour toi les vœux de tous nos princes,  
 Je t'ai cherché toi-même au fond de tes provinces,  
 J'y suis encore malgré tes infidélités  
 et malgré tous les Grecs honteux de nos boutés.  
 (Rac. And.)

Souge, Souge, Rophite, à cette nuit cruelle  
 qui fut pour tout un peuple une nuit éternelle  
 figure toi Phirrus les yeux étincelants  
 autant à la lueur de nos flambeaux brulants...  
 voilà comme Phirrus vint d'offrir à ma sue;  
 voilà par quel exploit il fut le couronné  
 entre voilà l'époux que tu sens en dormes.

(id.)  
 Aquoniam auctoritas multum in bellis quoque  
 administrandis atque imperio militari valet, et ut verum  
 dicam ob quod ea res idem ille imperator plurimum  
 possit.

(Cic. XV. 44)

novum illud verum vis coniugum, aut aut inaudita  
 quodam gubernandi aut vultu aliqui novi tam astricti  
 in ultimas terras pertulerunt; id per res quae ceteros  
 venore non solum non ut audiant.





97v

Exemples Inductifs.

Ence' de ta ve' conu'pagnon

1  
Vos et Ixylleam rabiem proutis que tonantes  
accessit scopulis, vos et Cyclopea Dana  
Expertis, reuocate animos, in istum que timorem  
Nistite, forsitan hoc olim meminisse iuuabit.

Junon dit au je Suis de l'Enceid en passant des  
Croyens.

2  
Hnest rien qu'aujourd'hui invoque ma vengeance  
cherchons nous l'oe appui d'auant et enuoir  
J'ai contre moi les Dieux yarmes et les Enfers  
Je ne puis leu ravis le sceptre d'Astione  
Moi je puis arreter d'Hymer de Larine  
Moi je puis differe cette Grand' anion  
Moi je puis se par hairente d'Heu.

Erasmus dit ad rancie.

3  
Lesus rancie dit tu ? Moi rancie misérable  
moi qui deus plus d'ingent a yamou, memo'able  
fai te gorgier le Cibre et de sang et de mort.  
Moi que Dallas auu, fouleant aux pieds, son corps  
Remplir le mare d'Grandre et de denit et de larme.  
Moi qui de se guerrier, et fait tomber le darme.

Coradit a ses soldats

4  
Credite pendentes summis membris, ubi  
crinibus offusi, hortari in quo bis malis  
Credite grandis unum Voluit que ce fete sonotum  
Armad legus sacro, pedibus protendere caur  
alque q'iani domini, moluente occurrere Romanis  
Credite qui nunc est populus populusque futurus.







Exemples de l'Induction.

I. Materiamque huius tristem autilitas imple.

Ardua per precepta gloria vadit iter.

Hectora quis noisset, felix si Troja fuisset?

Publica virtutis per mala facta via est.

Ars tua Ephy, jacet, si non sit in aequore fluctus.

Si valeant homines, ars tua Phoebe jacet.

Ovidius lib. III. Iulium

II. Navis bona dicitur, non quæ pretiosis coloribus picta est,  
nec cui argentum aut acutum rostrum est; sed quæ stabili  
est firma; valens ~~et~~ resistens vento. gladium bonum  
dicitur, non cui deauratus est baltheus, nec cui vagina  
gemmis distinguitur, sed cui ad secandum subtilis est acies  
Regula non quam formosa, sed quam recta sit queritur  
ergo in homine quoque nihil ad rem pertinet quantum ardet,  
a quam multo salubetur; sed quam bonus sit

Seneca.





III.

Sur tant de fondements sa puissance établie  
 Parvaus même aujourd'hui ne peut être affoiblie;  
 Et si l'on conte encore Madame l'onté  
 Vous en fera bientôt perdre la volonté.

J'ai commencé, je vais poursuivre mon ouvrage

Racine Scène IV de Britannicus

IV.

L'homme desavouoit le héros; leur réputation rougissoit  
 De la bassesse de leur mœurs; la familiarité trahissoit la  
 gloire de leur succès: il falloit rappeler lepoque de leur  
 grandes actions pour persuader que c'étoient eux qu'ils  
 avoient faits: <sup>c'est</sup> ainsi que ces décorations si magnifiques  
 qui nous éblouissent, cachent souvent les personnes  
 les plus vils et les plus vulgaires:

Madison. Petit Carême.

---

Exemples d'induction.

1<sup>e</sup>. Mais siigneur le romain n'eston ront par commun  
 ... leur prompte servitude a fatigueti biers,  
 moine une restet d'un pour on emprunté  
 que jeres en de claude avec laliberte,  
 par cent son, dan le cour de mo glire parer  
 toute leur patience et ne l'ai point lanee  
 ... rone sur ce autet prodiquant le dictamen  
 fument. Is impieute leur trouvera des crimes  
 Vous verrez mettre au rang de jour infortuné  
 ceux ou jadis le frere et la sœur versu un etc.

2<sup>o</sup>. induction à fortiori. (manitou. tie et vertu)  
 Achau fut pui avec tant de rigueur pour avoir  
 pris seulement une règle d'or ....  
 le veau d'or fut réduit en poussière pour  
 avoir fait pievaliquer iract ....  
 le serpent d'airain siu une e. monument  
 deere du m. r. e. cord et du seigneur fut brisé





pour avoir été une occasion de  
scandale aux tribuns.....

3°

Cicéron pro lege manilia  
Non dico duo bella maxima  
punicum et hispanicum ab uno imperatore  
esse confecta... cartaginensium et numantianum  
ab eodem Scipione esse deleta. non  
commemorabo unum ita solis patribus  
quodestis esse datum et in uno C. Mario  
ipsum imperium foueretur, ut idem cum Jugurtha  
ducum Numantini, idem cum Pontoni bellum  
administraret.

✓<sup>6</sup>  
4.

Exemple d'induction

1012 Quilod

aurum, argentum, cuprum, ferrum, stannum,  
plumbum liquari possunt, ergo omnia metalla  
liquari possunt.

Judas est mort & de l'espoir d'avoir traité son  
maître, & il est dans les enfers, après cela  
jacobus espère, s'il a peur, & demande, s'il a  
vrai, une grâce qui le sauve & le révoque  
à la mort. — antiochus fit pénitence &  
qui ne s'en va pas. — saül a demandé: garde  
et ne le perds pas. — Pharaon a reconnu  
son crime & il est damné. — Elia a gémi  
et ses larmes ont été inutiles.

~~Si j'avais à répondre à quelqu'un qui  
me ferait parler que le Dieu qui m'a inspiré  
le plaisir & la sagesse de ces choses  
ne se ferait pas de lui-même des hommes  
me voyant faire de tels effets d'homme  
& de voir leur frottement attaché à l'attente.  
mais si j'étais en homme & si j'étais digne  
si ne suis pas le grand pour me servir à l'usage.~~

sed si tantum amor & sanoguere nostris  
et breviter tropo superando audire libere  
manquam etc.





101W

Inductions.

1<sup>er</sup> Exemple.

Racine

Comparez-pas pour pas  
 Les deux d'un juge et d'un magistrat,  
 et vous que nous voyez à la fin de ce monde  
 gisant - ce sont deux et l'un en plus d'un si humble  
 Combien en as-tu en jadis et plus l'homme  
 à souffrir dans l'air - dans la cour occupé  
 le maître de la cour et le maître de la poche  
 enfin pour le chausse-pied pour une broche?  
 voilà comme on le traite.

2<sup>e</sup> Exemple.

Racine

et les choses grecques ont une si grande  
 me qu'elles ne se peuvent et ne doivent encore  
 de la fille d'Hélène à la venue d'Hector  
 couronner leur âme - leur victoire et la victoire!  
 immortel Troie aux yeux d'Hector la gloire!  
 tout ce que plus d'un cœur a vainement cherché de soi  
 d'un héros qui n'est point esclave de sa loi.





Ovide.

Te liberos quid te pectus, improbe nimis?  
 quid lio: si populi donavit error actui,  
 Cur Syphacis eris, non cur metuaris ab hoste:  
 et fuga, quæ solâ timetis, timidisq; vicis,  
 tanta futura tibi est, gestamine furtæ et rapti.  
 adde quod ille tuus, tam raro proelia posuit,  
 integer est clement.

4<sup>e</sup> exemple.

Ovide.

Et nunc ille cadens nobis peratus in arma,  
 heu! pars una vacans, quo successore sagitta  
 herculei attingat, fronsus uerbo que fons que,  
 velator que alitur, que vocibus, velares que pseudo  
 debita trojanis cecret spicula fastis.

103<sup>n</sup>


Exemples d'induction.

Latin

Horace. Epitres, ( voulant prouver l'empire de la Sagacité  
liv. 1. épître 20. } et de la vertu que nos paddyons, il  
cite l'exemple d'Ulysse:

quid virtus et quid sapientia possit  
utile præstatuit vobis exemplar ulyssem:  
qui domitor trojae multorum provident urbes,  
et mores & reg. & ro

Seneque voulant prouver que ce ne sont  
pas les grandeurs et les richesses qui  
font le bonheur, ni la médiocrité qui  
fait le malheur, cite les exemples suivans  
Felix est patricius quodvis suum quantum  
a republica vacavit possit? quod bellum tam  
cum pyrrho quam cum dicitur gerit?  
quid ergo? Felix 1. Sylla, quod  
illi descendenti ad forum gladio sublegetur?  
quod capite Consulatum virorum patitur appendi?  
Felix tu Maccenatem  
putas, cui amoribus angustis, et molosse usoris  
quotidiana repudia defleunt, somnus per Symponia-  
rum cantum quaeritur? tam vigilat  
in pluma quam regulus in cruce.





fran cais.

Saronique  
 Scaud de  
 philosophie  
 t. 2

Il veut prouver que les plaisirs  
 de l'esprit ne laissent après eux  
 que du vide, que tout les hommes  
 s'en dégoûtent avec l'âge, tandis  
 que les plaisirs de l'esprit ont  
 un attrait toujours nouveau.

Pythagore, dit-il, offre aux Dieux une hécatombe  
 pour les remercier d'un théorème qui porte  
 encore son nom. Reppler ne changerait  
 pas ses règles contre la couronne des  
 plus grands monarques.

J. J. Rousseau. { pour prouver que les combats  
 singuliers ou duels ne sont pas  
 des garanties de la bravoure des gens  
 adroits, et que le refus de  
 se battre n'atteste pas la faiblesse  
 et la lâcheté de celui qui refuse,  
 il dit :

Les plus vaillants hommes de l'antiquité songe-  
 raient-ils jamais à venger leurs injures personnelles  
 par les combats particuliers? C'est ce qu'on a dit à  
 Caton, on s'est saupré à Césaire pour tant  
 d'affronts réciproques? et le plus grand général de  
 la Grèce fut-il déshonoré par d'être laide  
 menacer d'un bâton.

Argumenta (induction).

Côte d'Or : Desc. de Canaleira :

Ex peregrinatione patridi. Deinde consilium  
fieri? civi Romano si se explebe, proinde  
consulaturus est? Et tunc tandem non credimus

fieri posse, unum forte deffensum pice bellogue bonum  
explebe tu, nunc, Lucio Tarquinio, Servio

~~Lucio Tarquinio~~

~~Lucio Tarquinio~~

~~Lucio Tarquinio~~

Lucio similis? an, si tu equidem, ad  
quebanocula deff. accedere cupientes?  
potiusque de consilio, deterrimam mortalem,  
quidam enim acyribus eorum, quam optima  
begum, non hominibus, simili consilio pium  
habituari?

Virgil. An. G. 1. 391.

Me vero illud me sum satata erantem  
et apud bonum, me Chesus, diciturque  
Deo quoniam genti atque invicti viribus pium





An Dromaque acte III Scene 8.

Jeune, jeune, Eglise à cette nuit cruelle  
qui fait jaillir tout un peuple une nuit étouffée,  
figurerai Syroha, levez et tenez  
intram à la henné de nos jaloux Contente.

Voilà comme Syroha n'en l'offre à ma vie  
Voilà, par quel esprit il finit le coq au vin  
Enfin voilà l'opéra que tu me veux donner.

Ovide: Discours d'Élyse

... getores moderatione et

Enig plus que fero, claque An Demone matus  
nos minus 7 Domeneu, patriaque ingratum cadem  
et Merione, ipe les magis fratre atridae.  
qui je mane forte, noc fero tibi marte secundi;  
Conspicere cessare meum.

Voltaire. Mahomet: acte II. S. V

Il fait un nouveau culte, il fait de nouveau foi,  
il fait un nouveau dieu pour l'arcadie univers.  
En Egypte Osiris, Zoroastre en Asie  
chez les cretains Minos, Numa dans l'Italie

à l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra  
l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra  
l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra, l'opéra de l'opéra

1652

3<sup>e</sup> ex<sup>em</sup>ple  
je me flatte pourtant que Dieu rétablira  
dans ses Droits l'héritier légitime, et  
convertira son cœur à la foi protestante.  
pourquoi ne me flatte-rais je pas de  
voir encore cet heureux événement  
malgré ma vieillesse? n'ai je pas vu sa  
majesté le roi Charles II, l'heureux vainqueur  
triumpher des rebelles ligés contre lui,  
peu de temps après qu'il eut daigné  
accepter un déjeuner dans mon château  
de Little Dorton, en l'an de grâce  
1651. Histoire d'Angleterre.





4<sup>e</sup> acte exemple.

œnone

que son foudroyant orgueil le rendait acien!  
 et que phèdre en ce moment n'avait été mes yeux!

phèdre

œnone; il peut quitter cet orgueil qui l'éblouit,  
 nommé dans les fons il en a la vaillance;

hypolyte endormi par de sauvages loix,  
 eût-il perler d'innocent pour la première fois  
 peut-être la surprise a causé son silence;

et nos plaintes peut-être ont trop de violence.

œnone

à songer qu'une barbare en son sein la porte!

phèdre

à quai que scythe et barbare, elle a pourtant aimé.

œnone

à il n'a pour tout le sexe une haine fatale.

phèdre

à je ne me venrai craindre une fureur la rivale.

— phèdre acte III. Sans scène

108<sub>n</sub>





106v

Eloquencia  
programma da collige

Dono di  
G. M. M.





histoire  
après les Antiques



Notions et considérations générales.

1

Étymologie du mot Rhétorique.  
examiner les différentes définitions  
qu'on en a données.

Le quel est que convaincre et  
persuader. — examiner cette idée  
d'Aristote que la Rhétorique est le  
pendant de la Dialectique.

montrer la nécessité de la Rhé-  
torique. Distinguer l'Eloquence de la  
Rhétorique, montrer les rapports qui  
les unissent. 2

Prouver la nécessité de l'une et de  
l'autre en développant cette idée  
présentée sous tant de formes par  
Pascal, que pour amener les hommes  
à la vérité, le plus important et le  
plus difficile n'est pas d'éclairer l'in-  
telligence, mais de soumettre la  
volonté. — examiner cette idée d'Aristote que l'art de  
persuader consiste à donner à l'art de prouver.

Examiner la question de savoir si l'art de  
l'éloquence est tout à la Rhétorique chez les anciens et  
chez les modernes. — Examiner si il

est vrai que les belles inspirations  
de l'éloquence se rattachent toujours  
à des sentiments honorables et que  
les grandes pensées viennent du cœur.  
— voir si il y a autant de justice que  
de grandeur <sup>au moins apparente</sup> dans cette pensée de Ciceron  
l'orateur c'est l'homme de bien qui  
sait se servir de la parole. — Examiner  
et apprécier le genre de mérite que Cicéron  
donne la théorie et l'exemple dans  
plusieurs passages du pro Cluentio.

Examiner les reproches qu'on a faits  
à l'éloquence et surtout à la  
Rhétorique chez les anciens et chez  
les modernes.





Montrer qu'on étudie la parole  
~~on étudie~~ la pensée ~~dont la parole~~  
 est inséparable de la parole et qu'en  
 étudiant la parole, on étudie non seule-  
 ment les idées mais encore le manière  
 dont ces idées agissent sur l'intelligence  
 l'imagination, la sensibilité, et la  
 volonté. — Développer cette pensée de  
 Buffon que le style est l'homme même.

Expliquer la véritable pensée de  
 Cicéron, lorsqu'il parle avec dédain  
 des préceptes des Rhéteurs, Dans le temps  
 même où il ~~venait~~ <sup>venait</sup> pour son fils  
 un abrégé de ces mêmes préceptes  
 dans les partitions oratoires.

Histoire abrégée de la Rhétorique.  
<sup>l'apparait</sup>  
 montrer que chez les anciens, elle l'aime  
 ordinairement de côté l'art d'écrire,  
 et n'était guère qu'une ingénieuse  
 machine à improviser.

Examiner l'opinion de Cicéron  
 qui rapporte aux mêmes <sup>ppes</sup>  
 l'art de parler et l'art d'écrire  
 — ce que ces deux arts ont de  
 commun et de divers.

Idée d'une Rhétorique ~~moderne~~  
 montrer qu'on ne peut conserver la  
 division des anciens — invention, dis-  
 position — élocution. — discuter celle-ci  
<sup>langage et</sup>  
 de style — de la composition —  
<sup>et des différents genres de style</sup> — l'art de parler et d'écrire considéré  
<sup>et des différents genres de compo</sup>  
 dans ses rapports avec les ~~beaux~~ beaux  
 arts. — étude des <sup>ppes</sup> qui leur sont  
 communs, et des caractères particuliers de  
 l'art d'écrire





qui appartient bien à la langue.  
— des barbarismes — des expressions  
rares ou techniques — archaïsmes  
~~de la création des mots~~ néologismes  
de la création de mots nouveaux —  
des hardieses d'expression. — mots ou  
locutions d'origine étrangère. — idioti-  
smes.

Propriété. — des synonymes. —  
des trices — définition, usage et abus.

— de la valeur étymologique des mots  
Précision. ce que c'est. concordance des mots  
de la clarté dans la structure  
de la phrase.

Définition de la phrase complète  
d'après Aristote

De la phrase à plusieurs membres ou  
période  
la plupart des anciens n'étudiaient la période que sous le rap-  
port ~~de la symétrie~~ de la symétrie et de l'harmonie  
~~qui se fait par le nombre et la mesure~~

que la période n'est autre chose que le  
cadre élégant et varié à l'infini de  
l'argumentation oratoire.

~~Unité de la phrase~~ se déduit de cette  
manière d'envisager la période. les règles  
auxquelles elle est soumise

Unité. — la période se divise dans la phrase  
— dans le cadre de la période  
~~longueur~~ étendue de la période.  
raison ~~concordance~~ place des mots  
et des membres de phrase

Symétrie. moyen de clarté.

que les membres rechaînés par les anciens  
dans la période résultent naturellement  
pour l'ordinaire de ~~l'unité~~ la fidélité  
aux règles de l'unité.

que la clarté dépend aussi quelquefois  
de la composition, quoique l'intelligence  
plus ou moins facile de l'ensemble influe  
sur la clarté des détails

Mon

qu'est-ce que la rhétorique?

qu'est-ce que l'éloquence.

Comment peut-on ramener à l'idée du langage toutes les définitions et toutes les étymologies concernant l'étude de la rhétorique et de l'éloquence à l'étude du langage  
quelle différence y a-t-il entre la rhétorique et la logique?

Le langage considéré comme aidant le développement de l'intelligence et comme servant à la transmission des idées.

On trouve trois genres de mérite et pour ainsi dire des trois degrés qui peuvent se rencontrer dans le langage servant à la transmission des idées





How

# Programme

Mr

Etymologie du mot Rhetorique  
Examen des diverses définitions qu'on  
en a données. Définition.

Histoire abrégée de la Rhetorique. —  
que chez la plupart des anciens, elle tenait  
ordinairement de côté l'art d'écrire et  
n'était ~~qu'une~~ qu'une ingénieuse machine à  
improviser.

But — on ramène aux mêmes principes  
l'art de parler et l'art d'écrire? Lequel des  
deux arts ont de commun et de divers.

Idee et plan d'une rhétorique moderne.

1° ~~langage~~ <sup>langage</sup> ~~et~~ <sup>et</sup> locution, style, génie du langage.

2° composition. — différences de composition.

3° l'art de parler et d'écrire considéré dans  
ses rapports avec les beaux arts. — égarer  
l'idée sur le beau, le sublime, le goût, le génie  
la critique, ~~l'histoire~~

## 1<sup>re</sup> Partie.

Importance de l'élucation. — nos peuples  
n'existent pour les autres que par la parole.

Spécifiquement de l'art de parler et d'écrire. —  
sur faire usage de la parole que pour la  
pensée.

Division des qualités du langage 1° clarté

2° agrément — 3° expression

### 1<sup>er</sup> Chapitre.

qu'est-ce que la clarté est partout nécessaire  
qu'elle doive être jusqu'à l'intelligence complète et  
facile de la pensée.

qu'elle est déjà une qualité positive et une des  
gram de l'élucation.

De la clarté et les mots et les membres de phrase

1° correction. — solécismes, quelquefois auto-  
risés par l'usage. question de l'usage et de  
l'analogie vivement discutée par les anciens. —





de quelques figures de grammaire — ellipse  
anacoluthes. &c.

2<sup>o</sup> Pureté. ~~un langage qui est pur~~  
— barbarismes — expressions rares ou techniques.  
— neologismes. — archaïsmes. — mots ou  
locutions d'origine étrangère. — idiotismes.

3<sup>o</sup> Propriété — synonymes — tropes — valeur  
étymologique des mots.

4<sup>o</sup> Précision — de l'extension et de la com-  
pétition dans les mots.

5<sup>o</sup> Concision — suppression de tout ce qui  
est inutile.

— De la clarté dans l'ensemble de la phrase.

Définition de la phrase complète donnée par Aristote.

— De la phrase à plusieurs membres ou période.

— qu'elle n'est autre chose que le cadre élégant  
et diversifié à l'infini de l'argumentation  
oratoire.

Etendue de la période — Style périodique. Style  
libre nécessaire dans la pensée, et dans  
le cadre de la période.

Liaison et place des mots et des  
membres de phrases.

De la symétrie comme moyen de clarté.

Sous quel point affecter les anciens pour la plupart des principes  
de la période.

Donc la période  
que les mérites recherchés par les anciens  
doivent le plus souvent résulter naturellement  
de l'observation des règles de l'unité.

De la clarté tenant à l'enchaînement  
des idées. (ceci appartient ~~au sujet~~ à la  
composition)

Cette première partie  
aurait pu être vue en seconde  
part. être même tout ce qui tient  
à l'élocution.

## 2<sup>e</sup> Chapitre. agréments

1922

qualité nécessaires pour faire accepter et  
généraliser:

~~naturel, convenance, noblesse~~

qualités qui donnent de l'agrément et de la  
grâce au style.

~~minuterie~~ — examen d'un fable de Lafontaine

~~général~~, élégance examen d'une ode de Horace

Symétrie — examen d'un page d'Isocrate ou de Hérodote

~~fin~~ examen de plusieurs épiques, de  
et d'un morceau de Catulle

~~vivacité~~ examen d'une lettre de Cicéron de ses épiques

richesse. ~~impersonnel~~ examen d'un morceau de Virgile

variété comparaisons, citations allusions. ~~fin~~

novauté. ~~de l'originalité~~

harmonie? — examen de la cantate de Lully.

## 3<sup>e</sup> Chapitre expression.

naturel, naïveté

force, énergie

vivacité

véhémence, pathétique

grandeur?

profondeur.

~~le style~~

de ce qui est le style

des différents genres de style et de la division

adoptée par les anciens. style simple

style fort, style élevé.

du style périodique et du style coupé

des figures, ~~préciser ce qu'on entend par le mot figures~~

et est possible et utile

de les ramener à une classification

et systématique.

des moyens de former le style.

## 5<sup>e</sup> Chapitre

le qu'on entend par génie des langues,

quels sont les principaux caractères de la langue

grecque — son propre — sa décadence

— de la langue latine

— de la langue française





## Composition.

Des types communs à toute espèce de composition.

Etudier le sujet en lui-même <sup>nécessité de</sup> rattacher à un fait <sup>ou à un être</sup> une idée ou à un fait <sup>ou à un être</sup> tout les idées ou les faits secondaires.

voir la place de chacun de ces faits et ~~les~~ d'après leur rapport avec le fait <sup>ou à un être</sup> principal et les rapports qui les unissent entre eux.

Etudier la situation de la méthode inventée par les anciens pour décrire les choses <sup>nécessité de</sup> que dans chaque <sup>ou à un être</sup> espèce de composition il faut <sup>ou à un être</sup> partir de <sup>ou à un être</sup> la <sup>ou à un être</sup> commune <sup>ou à un être</sup> les <sup>ou à un être</sup> supérieurs et <sup>ou à un être</sup> les <sup>ou à un être</sup> inférieurs.

nécessité de <sup>ou à un être</sup> ne s'arrêter que <sup>ou à un être</sup> les <sup>ou à un être</sup> sujets <sup>ou à un être</sup> dont <sup>ou à un être</sup> les <sup>ou à un être</sup> qualités on a <sup>ou à un être</sup> une connaissance <sup>ou à un être</sup> suffisante.

Des compositions <sup>ou à un être</sup> appliquées aux différents <sup>ou à un être</sup> genres de composition.

Des compositions <sup>ou à un être</sup> historiques.

~~Des compositions <sup>ou à un être</sup> philosophiques.~~

~~Des compositions <sup>ou à un être</sup> littéraires.~~

~~Des compositions <sup>ou à un être</sup> politiques.~~

Etudier la situation

d'après de quoi

l'on s'adonne.

nécessité de s'assurer d'un point

de départ commun, et d'établir d'abord

tout ce qui peut être nécessaire à

l'intelligence de ce qui va suivre.

nécessité de ne pas s'avancer sans

avoir complètement établi les faits ou

les idées sur lesquels on veut s'appuyer.

<sup>ou à un être</sup> ~~nécessité~~ de rappeler à la fin d'une

composition de quel qu'étendue et au

moment de conclure les motifs sur

lesquels s'appuie la conclusion.

<sup>ou à un être</sup> ~~nécessité~~ de souligner l'essentiel

des motifs que ces types sont beaucoup

plus importants dans le discours que dans la composition écrite.

Du discours  
Des différents genres de discours. Division  
Des anciens peut-elle suffire chez les  
modernes.

Du discours.  
~~qui a qui distingue le discours~~  
~~de qui disting~~  
que le discours a plus besoin de clarté que  
les ouvrages de composition écrite  
qu'il exige plus de développements  
qu'il y faut tenir un bien plus grand  
compte des dispositions de l'auditoire  
que la forme sous laquelle on transmet  
les idées y devient beaucoup plus importante  
parce qu'il ne laisse pas le temps de la réflexion  
qu'à l'exception de ~~quelques~~ quelques ~~discours~~ discours anciens  
pour ce qu'ils appelaient le genre déclamatoire  
~~trist~~, ils l'ajout dans le discours d'obtenir  
un but immédiat.

que par conséquent il y faut beaucoup  
plus de chaleur et de mouvement et  
qu'il prête plus à l'éloquence  
Du parti du discours

~~nécessité de s'assurer qu'on sera entendu~~  
~~compris et goûté & obtenu.~~ — nécessité de  
rendre l'auditeur attentif, surveillant,  
confiant

de l'ordre.

les mêmes sont à trois parties  
principales dont l'ordre est invariable  
proposition — discussion — conclusion  
ou à six au plus dont plusieurs <sup>ou se succèdent</sup>  
Exorde, proposition et division — <sup>par conséquent</sup> narration  
débat — confirmation — proposition.





Rendre compte des ppals. arts, que  
les Artistes ont donnés pour chacun  
de ces parties.

### 2<sup>e</sup> partie

des beaux arts en général. de leur  
~~but commun~~ et de, arts utiles.

du beau et de la nature du beau de  
du sublime ses rapports avec le bien.  
~~que l'impression qui est vivante et toujours~~

du sublime que l'idée d'un supérieur  
quelque chose qu'il s'y mêle toujours  
l'idée de quelque chose de supérieur à nous.  
~~que le sublime s'agit en force, soit en grandeur.~~  
~~que le beau~~

du goût. — de ses rapports avec  
la conscience

Y a-t-il un bon et un mauvais  
goût.

le génie est-il que le goût.  
quelle différence et quel rapport  
Y a-t-il entre le goût et le génie  
qu'est ce que la critique.  
qu'est ce que l'esthétique

des beaux arts en particulier

de la musique

de la peinture

de la sculpture

de la poésie

de l'architecture que l'architecture et l'éloquence  
appartient à la fois aux beaux arts  
et aux arts utiles

1-142





1142

## Notions et considérations générales

Etymologie du mot Rhétorique  
Examen des diverses définitions  
qu'en on a données. Définition.

ce que c'est que convaincre et  
persuader. — examiner cette idée  
d'Aristote que la Rhétorique est  
le pendant de la Dialectique.

distinguer l'éloquence de la Rhéto-  
rique. — montrer les rapports qui  
les unissent.

Examiner les reproches qu'on a  
faits à l'éloquence et sur tout à  
la Rhétorique chez les anciens et  
chez les modernes.

Examiner cette idée d'Aristote que  
l'art de parler devrait se limiter à  
l'art de prouver — développer cette  
autre idée présente sous tant de formes  
par Pascal, que ~~l'art de parler~~ ~~doit~~  
~~se limiter à l'art~~ pour amener  
les hommes à la vérité, le plus  
important et le plus difficile n'est  
pas d'éclairer l'intelligence, mais  
de soumettre la volonté.

Examiner s'il est vrai que les  
belles inspirations de l'éloquence se  
rattachent toujours à des sentiments  
honorables et que les grandes pensées  
viennent du cœur. — voir s'il y a  
autant de justice que de grandeur  
au moins apparente dans cette  
pensée de Latou : l'orateur, c'est  
l'homme de bien qui sait se servir  
de la parole. — Examiner et  
apprécier le genre de mérite dont  
l'orateur donne l'exemple et proclame  
la nécessité dans le pro Cuentio.

par ex. ch. 18-2 = 28, 10 = 28, 18: le  
cœur des raisons que la raison ne connaît pas. =  
de 79 = la raison agit avec l'autre... il n'en est pas ainsi  
du sentiment. = 31-31





Montrer que la pensée est inséparable de la parole, et qu'en étudiant la parole, on étudie non seulement les idées, mais encore la manière dont on idées agissent sur l'intelligence, l'imagination, la sensibilité et la volonté. — Développer cette pensée de Buffon que le style est l'homme même.

Expliquer la véritable pensée de Cicéron, lorsqu'il parle avec égard des préceptes des Rhéteurs, dans le temps même où il rédigeait pour son fils un abrégé de ces mêmes préceptes dans les Partitions oratoires.

3

Histoire abrégée de la Rhétorique. montrer que chez la plupart des anciens, elle se liait ordinairement de côté l'art d'écrire, et n'était guère qu'une ingénieuse machine à improviser.

Examiner l'opinion de Cicéron qui rapporte aux mêmes principes l'art de parler et l'art d'écrire. — ce que ces deux arts ont de commun et de divers.

comparaison d'un morceau de

Thèse et plan d'une Rhétorique moderne. montrer qu'on ne peut conserver la division des anciens — invention, disposition — élocution. — Discuter celle-ci 1<sup>re</sup> du langage; de l'élocution et des différents genres de style 2<sup>de</sup> de la composition et des différents genres de composition — 3<sup>de</sup> l'art de parler et d'écrire considéré dans ses rapports avec les beaux arts. — des genres qui sont communs à tous, et des genres particuliers de l'art d'écrire.

Montrer qu'il convient de commencer par l'élocution — que les préceptes qui la concernent sont d'une application plus générale — qu'ils sont plus élémentaires et déjà connus en partie par les études antérieures en la Rhétorique.

Importance de l'élocution — ses sources n'existent pour les autres que par l'expression.

Montrer à un autre côté que l'élocution n'est faite que pour la pensée.

Déduire de cette double considération le principe général de l'art d'écrire.

Division des qualités de langage.  
1<sup>o</sup> Clarté. 2<sup>o</sup> agrément. 3<sup>o</sup> expression.

1. Clarté

que la clarté est la qualité la plus universellement nécessaire de l'art d'écrire qu'elle est ~~l'élément~~ non seulement l'intelligence complète, mais l'intelligence facile et instantanée de la pensée de l'écrivain.

que la clarté est jusqu'à son extrême point une qualité positive et une des grâces de l'élocution.

1<sup>o</sup> de la clarté dans les mots et les locutions.

correction. — solécismes. quelquefois autorisés par l'usage — question de l'usage et de l'analogie vivement débattue par les anciens. — opinion de César et de Cicéron.

Purité. n'employer que des expressions qui appartiennent à la langue.  
— Barbarismes — expressions rares ou techniques — néologismes. de la création des mots nouveaux — des hardieses d'expression — archaïsmes.





mots ou locutions d'origine étrangère.  
— idiotismes.

Propriété — des synonymes — des troques  
— définition usage et abus. — de la  
valeur étymologique des mots.

Précision. — de l'extension et de la  
compréhension dans les mots.

2<sup>o</sup> De la Clarté dans la structure  
de la phrase.

Définition de la phrase complète  
d'après Aristote.

De la phrase à plusieurs membres ou  
période.

que les anciens, pour la plupart, n'ont  
étudié la période que sous le point  
de vue tout à fait secondaire de la  
symétrie et de l'harmonie. — ce qu'ils  
appelaient compositio, mot qui n'a pas  
de correspondant dans notre langue.

que la période n'est autre chose que  
le cadre élégant et varié à l'infini  
de l'argumentation oratoire?

Écrire de cette manière d'envisager  
la période les règles aux quelles elle  
est soumise?

Étendue de la période. — est-il  
possible de limiter le nombre de  
membres qui doivent la composer?

Unité nécessaire dans la phrase  
— dans le cadre de la période.

Liaison et place des mots et des  
membres de phrase?

de la symétrie comme moyen de  
clarté.

quelques difficultés rencontrées par les anciens  
dans la période résultent ordinairement  
de la fidélité aux règles de l'unité

Que la clarté dépend aussi  
quelquefois de la composition, par suite  
l'intelligence plus ou moins facile de  
l'ensemble influe sur la netteté des  
détails.

117<sup>n</sup> Hygei  
Distinction des qualités du langage  
~~tenant à l'expression de la~~  
~~commune usage, de l'expression de la~~  
pensée. — clarté fidélité.

et des qualités du style commun qui  
trouvent à la pensée — caractères  
généraux du style sublime etc.

Le cens qui donne une attention  
trop exclusive à la partie de la  
législation.

que les figures ont leur origine  
dans la nécessité, et dans la pauvreté  
non pas absolue de la langue, mais  
relativement à la force du sentiment,  
~~qui l'entraîne~~ quelcrivain attache  
à sa pensée.

à l'apparence.  
Des figures quand on les applique  
comme un ornement dans un discours.

Développer ces idées, au moyen  
de tableaux et amplification  
oratoires. De la manière de développer les  
idées. Des moyens de les développer



les 8 premiers jours. Détails de style.

pureté propriété précision et  
~~harmonie force~~ harmonie  
 caractères généraux du style  
 force finesse naïveté élévation  
 rapidité simplicité rythme de.

venons de l'élocution

style figuré figures

Développements d'idées

analyses de beaux morceaux sous  
 le rapport du style. (morceaux donnés  
 en version ou récits)

analyse de fables de La Fontaine  
 et de lettres de Voltaire.  
 de morceaux d'éloquence (de Bossuet)  
 et de Cicéron. d'éloquence de narration  
 et de poésie

des auteurs malades de la peste  
 à choisir

~~ancien fun. 2. L'ancien et le nouveau.~~

Rhetorique antique 1

art poétique 6 leçons. — Marmontel le battant.

Horace 7 comédie tragédie lyrique satirique  
poème épique. histoire. épopée

du prologue sans l'écrit 1. — sans l'écrit 2 ou 2.  
du prologue en gal. — 4

1 — invention { lieux communs. — Blair — S. Royal. —  
2 — Dis — { argumentation

2 — disposition. — parties du discours. — les précautions oratoires  
3 — Elocution — figures. — la plaisanterie — les convenances. & les  
mœurs — le pathétique — l'harmonie

4 — la mémoire et le geste.

5 — la distinction des genres — l'art de parler et l'art d'écrire.





118v

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and covers most of the page area.]*

## Composition

~~Il a trait des types~~  
 et a trait des types communs à toute espèce de composition.  
 Unité: il reconnaît dans toute espèce de sujet l'idée  
~~faute~~ ou le fait ~~faute~~ dominant.  
 reconnaître les idées ~~fautes~~ <sup>propre</sup> qui se rattachent à cette  
 première idée. Sujets didactiques

~~imaginer son plan arrêté avant d'écrire~~ ~~posséder son sujet~~  
~~avant d'écrire~~  
~~Chaque partie d'unité du sujet.~~  
 reconnaître d'abord l'idée fondamentale de la composition  
 Décomposition de l'idée principale.

en tirer ensuite les idées secondaires qu'elle renferme  
 décomposer à leur tour les idées secondaires et ainsi  
 de suite.

Sujets didactiques

analyser le discours de Buffon sur le style

## De la composition

~~n'en~~ ~~composés~~ avant d'écrire, ~~excepté~~  
 conserver l'unité du sujet dans l'ensemble et dans  
 chaque partie du sujet.

~~plan~~ ~~chaque partie~~ et chaque  
 tout du sujet. ~~tous les~~ ~~à~~ même tous les développements  
 qu'on lui donne.





Style expression De la pensée.

~~La transmission des idées~~ <sup>nécessaire à l'intelligence des idées</sup> — Toutes les qualités peuvent le ramener à la clarté, l'idée étant supposée juste.

La clarté envisagée dans les mots exige les qualités suivantes

Sûreté. — barbarismes. ~~idiotisme~~ — néologismes — archaïsmes.

Propriété. — synonymes. — tropes.

Précision. —

Correction. solécismes

La clarté envisagée dans les ~~phrases~~ phrases complètes exige

Correction. syntaxe.

Sûreté. — idiotismes. ~~barbarismes~~ néologismes — archaïsmes

unité —

liaison.

~~Les qualités nécessaires pour faire agréer les idées~~

Les qualités nécessaires pour faire agréer les idées.

<sup>nécessaire</sup> naturel — noble — expression — harmonie — variété — nouveauté.

~~Des qualités nécessaires pour faire agréer les idées~~ convenance.

des figures

caractères particuliers qui tiennent à la nature diverse des esprits et varient selon les auteurs, les sujets, les auditeurs, les circonstances.

{ naïveté, finesse, piquant, ~~gout~~ légèreté

{ ~~élégance~~, grâce, douceur, symétrie

{ abondance, richesse

{ concision, fermeté, énergie

{ mouvement, vivacité, véhémence, pathétique, terrible.

{ <sup>élévation</sup> ~~noblesse~~ Dignité, grandeur

<sup>nouveauté</sup> ~~originalité~~ imitation

du génie des langues, Du beau (Du sublime). Du beau arts, éloquent, poétique  
comment les langues, Du goût, Du genre, De la critique  
se perfectionnent et De l'éloquence et de la poésie





1. Le premier  
 2. Le second  
 3. Le troisième  
 4. Le quatrième  
 5. Le cinquième  
 6. Le sixième  
 7. Le septième  
 8. Le huitième  
 9. Le neuvième  
 10. Le dixième  
 11. Le onzième  
 12. Le douzième  
 13. Le treizième  
 14. Le quatorzième  
 15. Le quinzième  
 16. Le seizième  
 17. Le dix-septième  
 18. Le dix-huitième  
 19. Le dix-neuvième  
 20. Le vingtième  
 21. Le vingt-et-unième  
 22. Le vingt-deuxième  
 23. Le vingt-troisième  
 24. Le vingt-quatrième  
 25. Le vingt-cinquième  
 26. Le vingt-sixième  
 27. Le vingt-septième  
 28. Le vingt-huitième  
 29. Le vingt-neuvième  
 30. Le trentième  
 31. Le trente-et-unième  
 32. Le trente-deuxième  
 33. Le trente-troisième  
 34. Le trente-quatrième  
 35. Le trente-cinquième  
 36. Le trente-sixième  
 37. Le trente-septième  
 38. Le trente-huitième  
 39. Le trente-neuvième  
 40. Le quarantième  
 41. Le quarante-et-unième  
 42. Le quarante-deuxième  
 43. Le quarante-troisième  
 44. Le quarante-quatrième  
 45. Le quarante-cinquième  
 46. Le quarante-sixième  
 47. Le quarante-septième  
 48. Le quarante-huitième  
 49. Le quarante-neuvième  
 50. Le cinquantième  
 51. Le cinquante-et-unième  
 52. Le cinquante-deuxième  
 53. Le cinquante-troisième  
 54. Le cinquante-quatrième  
 55. Le cinquante-cinquième  
 56. Le cinquante-sixième  
 57. Le cinquante-septième  
 58. Le cinquante-huitième  
 59. Le cinquante-neuvième  
 60. Le soixantième  
 61. Le soixante-et-unième  
 62. Le soixante-deuxième  
 63. Le soixante-troisième  
 64. Le soixante-quatrième  
 65. Le soixante-cinquième  
 66. Le soixante-sixième  
 67. Le soixante-septième  
 68. Le soixante-huitième  
 69. Le soixante-neuvième  
 70. Le septantième  
 71. Le septante-et-unième  
 72. Le septante-deuxième  
 73. Le septante-troisième  
 74. Le septante-quatrième  
 75. Le septante-cinquième  
 76. Le septante-sixième  
 77. Le septante-septième  
 78. Le septante-huitième  
 79. Le septante-neuvième  
 80. Le quatre-vingtième  
 81. Le quatre-vingt-et-unième  
 82. Le quatre-vingt-deuxième  
 83. Le quatre-vingt-troisième  
 84. Le quatre-vingt-quatrième  
 85. Le quatre-vingt-cinquième  
 86. Le quatre-vingt-sixième  
 87. Le quatre-vingt-septième  
 88. Le quatre-vingt-huitième  
 89. Le quatre-vingt-neuvième  
 90. Le quatre-vingt-dixième  
 91. Le quatre-vingt-et-unième  
 92. Le quatre-vingt-deuxième  
 93. Le quatre-vingt-troisième  
 94. Le quatre-vingt-quatrième  
 95. Le quatre-vingt-cinquième  
 96. Le quatre-vingt-sixième  
 97. Le quatre-vingt-septième  
 98. Le quatre-vingt-huitième  
 99. Le quatre-vingt-neuvième  
 100. Le centième

La première étude par laquelle  
 commence l'étude de l'orateur  
 est celle du langage. quand l'intelli-  
 gence est encore trop peu formée  
 pour composer un ensemble, l'étude  
 des règles du langage commence  
 par la grammaire. vient ensuite  
 l'étude des ~~caractères~~ du style,  
 des sources de la langue et de sa  
 physiologie, puis celle des  
 différents caractères du style, et  
 c'est quand l'intelligence a pris  
 tout son développement qu'on  
 peut s'apercevoir à traiter complè-  
 tement un sujet sous le triple  
 rapport des idées, de l'expression  
 et du langage. <sup>claire</sup>  
 Du choix des mots.

pureté  
 propriété synonymes, métaphores  
 précision  
~~usage des métaphores~~





121 v

*[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*

*[Faint, illegible handwriting on a piece of paper.]*

*Leti della Metanigues.*

Examen der Pfals Definition.

Part-Doppel und ein paar  
3. 1. 18.

— Je lui dis

— De persuader — persuader par la parole.

— Distruin plain et touché.

Mais adoptons celle qui la définit l'art de persuader

Différence entre persuader & convaincre  
convaincre c'est faire reconnaître la vérité par l'intelligence  
persuader c'est la placider ~~sur la~~ <sup>ou soumettre</sup> la volonté.

Vous avez ~~pu~~ raison ~~non~~ ~~pas~~ j'en conviens; mais  
 cependant je ne ~~ferai~~ pas ce que vous m'écritez. — sans doute  
~~cette~~ cette réjouissance est un acte de folie, mais cela ~~fait~~ ~~le~~  
 distrait les jours, et plus souvent encore cela se fait — sans qu'on s'en  
 aperçoive.

non je ne vous dis et autre; mais je ne suis pas convaincu  
c'est encore ce qui arrive, même dans bien des cas où l'on  
n'a pas à le dire comme dans une petite comédie ~~moderne~~ je le dis,  
mais je suis bien sûr de faire une sottise.

on peut donc persuader sans convaincre et convaincre  
sans persuader. *video meliora proboque;*  
*et inchoo peior.* dit Ovide dans l'*Art de*

Gorgias dans Platon est l'exemple d'un médecin qui ne sait pas déterminer son malade à subir une opération douloureuse, et déclare qu'à l'aide de son art, il est sur d'en venir à bout (p. 109 trad. Cousin t. 3).

Toutes les subtilités de l'orateur n'empêcheront pas que ce ne soit là une fort bonne chose. Le médecin connaît la maladie, il sait ce qu'il faut faire l'orateur sait déterminer à faire ce qu'on sait raisonnable, et ce qu'on refuse.

mais persuader sans convaincre ne vaut rien. non. encore  
lorsqu'on n'a pas le don de convaincre et qu'à défaut de lumière suffisante  
on sait toucher le cœur, on peut enon être utile





Règles générales pour la disposition  
d'un

1732

Ce qu'il faut surtout observer,  
c'est de suivre le mouvement de  
l'esprit de son auditoire.

1<sup>o</sup> Eviter de mêler confusément des  
arguments de différents nature  
traiter séparément de tout ce qui tient  
à la suite  
de tout ce qui tient à la justice  
de tout ce qui tient à l'intérêt

2<sup>o</sup> Mettre en saillie, c. à d. au com-  
mencement et à la fin les arguments  
les plus forts. au milieu les plus  
faibles qui sont cependant de nature  
à frapper l'esprit.

commencer par ceux qui sont le  
plus en rapport avec l'objet de la dispo-  
sition de l'auditoire.

ordinairement observer la gradation.

3<sup>o</sup> Détacher et développer les argu-  
ments conduisant

réunir et grouper ceux qui ne  
sont pas de la même force. et agir  
par la multitude des présomptions  
quand on le peut par la certitude  
et l'évidence.

4<sup>o</sup> ne pas étendre hors mesure et  
multiplier les arguments



*Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.*

*Handwritten text in the upper left section, appearing to be a list or series of notes.*

*Handwritten text in the middle left section, continuing the list or notes.*

*Handwritten text in the lower left section, continuing the list or notes.*

*Handwritten text at the bottom left, possibly a concluding note or signature.*

*Handwritten text in the upper right section, possibly a separate entry or note.*



la rhétorique peut s'enseigner sous  
deux points de vue

1<sup>o</sup> comme moyen de progrès pour l'orateur  
c'est surtout dans l'inspiration. C'est  
un moyen même qui ne pousse pas.

2<sup>o</sup> comme étude philosophique des  
procédés de l'âme humaine, analyse  
l'esprit humain quand il veut pénétrer  
dans l'âme d'autrui à agir sur la  
volonté d'autrui.





1261 ~

La Méthode est ~~parvenue à~~ le pendant de la  
logique. Toutes deux en effet traitent de choses dont la  
connaissance est <sup>jusqu'à un certain point</sup> ~~commune~~ <sup>un domaine commun,</sup>  
et qui n'appartiennent à aucun science déterminée.  
aussi sont-elles jusqu'à un certain point données à tout  
le monde. car tout le monde <sup>il arrive plus ou moins</sup> ~~est plus ou moins capable~~  
~~de~~ <sup>de</sup> rechercher une vérité quelconque, <sup>de donner des explications</sup>  
d'accuser et de défendre. mais dans ~~la~~ <sup>les</sup> ~~sciences~~ <sup>sciences</sup>, les uns le font  
~~spontanément~~ <sup>naturellement</sup> ~~comme les autres~~ <sup>comme les autres</sup> ~~par~~ <sup>par</sup> ~~habitude~~ <sup>habitude</sup>. les autres avec certains formes,  
qui sont le résultat de l'habitude. mais si ces deux choses  
sont possibles, il est évident qu'il est possible de les faire  
d'après une méthode déterminée. car il est possible ~~d'acquiescer~~  
~~à~~ <sup>pourquoi</sup> ~~les uns~~ <sup>les uns</sup> arrivent-ou à ce résultat des uns  
spontanément les autres par ~~un effet~~ <sup>un effet</sup> suite de l'habitude,  
il est possible d'en étudier la cause. or c'est là, tout le  
monde en conviendra, la ~~détermination~~ <sup>la</sup> ~~qui~~ <sup>le</sup> propre de l'art.

- ἀντιλογος — querre ex altera parte et respondet — Ci. orator.
- Grand dans lequel on divise aussi les connaissances humaines  
en deux dans les unes positives, comme les mathématiques et l'astronomie. les autres approximatives comme l'art oratoire (trad. inexacte)
- Ci. l. 2 de oratore : Etiam cum plerique in fortibus ac  
nulla ratione, nonnulli autem propter exercitationem ac consuetu-  
dinem —





[Faint, illegible handwritten text, likely a list or account, with several lines crossed out.]

Interrog. & Subj. logique. pathét. en même temps

Énumération explicative.

Allusion ~~explicative~~ mémorative adroit

Étapsée pittoresque les attitudes et les différents coups

Antithèse p. 2. l'incrimination oratoire ~~parmi~~ les figures, qui

Ironie logique

Correction logique

Concession logique

hypotypose pittoresque les p<sup>tes</sup> formes oratoires comme

prosopopée pittoresque les arguments sont les

communication logique formes logiques. on a

Exclamation pathétique toujours échoue dans les

Criphonime logique pathét. tentatives qu'on a

Obsécration logique pathétique faites pour les réduire

Imprécation pathétique en système, ~~elle~~ pare

apostrophe logique pathét. qu'on en a toujours fait

Dubitation ~~logique~~ adroit quelque chose d'artificiel

hyperbole ~~pathétique~~ pittoresque on a toujours voulu y

litote pittoresque voir de l'adresse, on a

répétition pathétique mal entendu le mot:

Gradation logique figures. les figures sont a que

Comparaison logique nous avons dit: les formes

Périphrase logique ~~humaine~~ ~~inférieure~~ du langage oratoire. ~~en fait~~

Réticence logique ~~humaine~~ ~~inférieure~~ formes indiquent presque

on ne peut pas en faire un artifice, on

mais tout est artificiel, on

quelque incrimination oratoire

il faut considérer non pas comment on fait

mentir les figures, mais tantôt s'élancer à la passion

comment ce qu'elles sont nées, tantôt raisonner avec une conviction

tellement avant que les Rhéteurs, sur les faits &

ne les exploitent.



126v

Conseils pour faire les vers

1272.

Mélodie Du Vers.

Pour faire des vers agréables à l'oreille il faut d'abord suivre les règles métriques pour la prose, et ensuite faire attention à quelques points qui regardent la versification.

Sous. voyelles & consonnes

éviter la monotonie des sons.

éviter les concours de consonnes.

mots

éviter de 4 syllabes & plus à la fin du vers

entremêler les mots de longueurs différentes

~~éviter par exemple~~

élisions

éviter les élisions fréquentes qui font disparaître la mesure du vers

éviter les voyelles qui s'élisent sur une voyelle semblable

éviter d'élider les monosyllabes.

poies

rechercher le mélange de dactyles & des spondées

césurs.

la césure est bonne après le 3<sup>e</sup> pied

elle est de rigueur après le nom ou après le 1<sup>er</sup> & le 3<sup>e</sup>

elle est mauvaise après le 4<sup>e</sup> & le 5<sup>e</sup>.





de la quantité et de la versification.

du changement ~~et~~ additions et retractions de tout genre pour retourner des vers.

des développemens ~~de~~ des idées poétiques, du style poétique

de la nature et des sources de la poésie

de la classification ~~et~~ des genres et des règles particulières à chacun d'eux

Histoire de la poésie latine.

Bibliothèque Du Abbeaux. 182  
art. Pierre Condillac.





128v

1216







Figures  
de pensée





130N

Officio.

Pyrotypose en tabeau 1312

En général, cette figure joint l'objet avec des contours si vifs et des images si vraies qu'elle le met en quelque façon sous les yeux.

Molière  
L'entuffe acte 4.  
1<sup>re</sup>.

Chaque jour à l'Eglise il venait d'un air doux  
Lout vif à vis de moi de mettre à mes genoux.  
Il attendait les yeux de l'assemblée entière  
Sur l'arc de l'édifice au ciel il poussait sa prière.  
Il faisait des soupirs, de grands sanglots,  
Et brisait humblement la terre à tous moments.  
Et lorsque j'entrais il me devançait vite  
Pour m'aller à la porte offrir de l'eau bénite.

La fontaine.

Mettant le nez à l'air, montent au pieu la tête  
Suis restant dans leurs nids à rats,  
Suis ressortant font quatre pas  
Suis enfin se mettent en quête.

Ennius  
liv. 8.

Horret ager, campique armis sublimibus adu-  
bati spargunt hastas; fit ferreus imber  
despremitur pede & armis arma teruntur,  
Clamor et ad caelum votitatuque per aera rages.

Virgile.

Tollit se arctum quadrupes, & calibus arces  
Verberat; effunditque equitem super ipsa secures  
Implicat, ejectoque incumbit cernuus armo.

id. Ennius VIII.

Ferrum exercebant vasto lycopos in antro  
Protonque stropes que, et nudus membra sym-  
... alii ventosis foliis aurar  
Occipiant & vivunt q; alii studentia tingunt  
Uro lacu: genit improbitis incendibus antro  
Illi inter sese magna vi brachia tollunt  
In numerum,stantq; terram fouge ferrum.

Acero  
in Ferrum.

Abilit solatus proctor populi Romane  
cum patris et tataribus unius mitercula  
nexus in littore.





13-15

132n





132v

Affirmé

## Exemples d'Hypotyposes.

En general, cette figure peint l'objet avec des couleurs si vives et des images si vraies qu'elle le met en quelque façon sous les yeux.

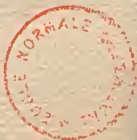
Chaque jour à l'église il venait d'un air doux tout vis à vis de moi se mettre à deux genoux. il attirait les yeux de l'assemblée entière, par l'ardeur dont au ciel il poussait la prière. il faisait des soupirs de grands élancements et bécotaient humblement la terre à tous moments. et lorsque je sortais il me regardait vite pour m'aller à la porte, offrir de l'eau bénite. un rien presque suffit pour le scandaliser, jusque-là qu'il venait l'autre jour accuser d'avoir pris une puce en faisant la prière. et de l'avoir tuée avec trop de colère. (molère)

on comprend aussi sous le nom d'hypotypose plusieurs autres figures — l'effusion qui représente les traits extérieurs d'une personne, le langage, l'air, le maintien.

La Fatigue inclinait cette tête puissante. sur la carte immobile on s'attachaient ses yeux. (cassimir delavigne)

l'ethopée représentation de mœurs qui décrit les vertus ou les vices, les qualités ou les défauts.

Et comme. Je n'en vois nul genre de héros





qui soit plus apriser que les parfaits devots.  
 aucune chose au monde et plus noble et plus belle  
 que la sainte ferveur d'un véritable zele...  
 aussi ne voit jé rien qui soit plus odieux  
 que le dehors platré d'un zele specieux.  
 que ces frans charlatans, que ces devots de place,  
 de qui le sacrilege et trompeuse grimace  
 abuse impunement et se joue à leur gré,  
 decèquent les mortels de plus sainte et sacré,  
 cergens qui par une ame à linteret soumise,  
 font de devotion metier et marchandise.  
 qui veulent acheter credit et dignités  
 aprix de faux clint d'yeux et d'elans affectés.  
 qui sarent ajuter leur zele avec leurs ruses  
 sont prompts vindicatifs, sans foi, pleins d'artifice  
 et pour perdre quelqu'un courent insolentement  
 de l'intent d'uccel leur fier ressentiment.

(Molière)

De la réunion de l'effection et de l'éthique, se forme le  
 portrait qui nous montre en action le personnage tout entier.

les femmes à présent sont bien loin de ces mœurs  
 elles veulent écrire et devenir auteurs  
 nullescience n'est pour elle trop profonde,  
 et ceant beaucoup plus qu'en aucun lieu du monde.  
 les secrets les plus hauts s'y laissent connoître.  
 et l'on sait tout chez moi hors ce qu'il faut savoir

en fait comme vont lune etoile polaire,  
 Venus, Saturne et mars dont je n'ai point affaire,  
 et dans certain savoir qu'on va chercher si loin  
 on n'estait commiera mon pot dont j'ai besoin

La chronographie caracterise le temps d'un evenement par  
 le detail des circonstances. (mesure)

Le signal est donne sans tumulte et sans bruit.  
 C'est à la faveur de ombres de la nuit.  
 De ce soit malheureux l'irrigale courrière  
 sembloit cacher d'effroi la tremblante lumière  
 Coligny languissait dans les bras du repot  
 et le sommeil Europeur lui versait ses porots.  
 soudain de mille Oit..... L.

Voltaire.

La topographie nous fait voir le lieu de la scene, un temple  
 un palais, un paysage... L.

Dans l'ombre de la nuit sous une route obscure  
 le silence a conduit leur assemblée impure,  
 à la pale lueur d'un magique flambeau  
 s'élève un vil autel dressé sur un tombeau,  
 ont là qu'on devoit en place les images  
 objets de leur terreur, objets de leurs outrages,  
 leurs sacrileges mains ont mêlé sur l'autel  
 a des vœux infernaux le nom d'eternel.  
 Sur ces murs ténébreux des lances sont rangées,  
 dans des vases d'air leur pointe sont plongées  
 appaieil menaçant de leur mystère affreux.

Voltaire.





134  
Sa description rassemble quelquefois toutes les espèces  
d'hypothèses, l'extérieur, le sentiment, le lieu &c.

Dans un chemin montant, sablonneux, malaisé  
et d'étous larcets au soleil exposé

Six forts choraux tiraient un cocher  
femmes, même, vieillards, tout étoit devant

L'attelage suait, soufflait, étoit rendu,

une mouche surrient et de choraux l'approche  
pétend les animer par son bourdonnement,

pique l'un pique l'autre et pense à tout moment  
qu'elle fait aller la machine

&c. &c. . . . (Lafontaine)

Record 9

- 135 n

Exemple d'hypotypose.

Il vînt le visage au pleurs avec plus de sanglots  
que de paroles, tantôt la bouche collée sur ces mains  
victorieuses et maintenant défrillant, tantôt se  
jetant entre ces bras et dans ce sein paternel, il  
semble par tant d'effort vouloir retourner ce cher  
objet de ses respects et de ses tendresses. Les forces  
lui manquent, il tombe à ses pieds.

*Pendant qu'il se penchait sur  
son père à l'écouter.*

Pendant que les sanglots s'élevaient de toutes parts  
il continuait à donner des ordres, et à se défendre.  
Les pleurs, ce n'était pas comme un objet dont il fut troublé,  
mais comme un empêchement qu'il se retarde.

De quels yeux le regardions-nous, lorsqu'il nous dit  
à donner ces ordres si dignes de lui, par la consolatrice  
le voir, et que nous le voyons tous les jours  
est resté en la cour attendri avec la même  
tranquillité qu'il lui fait paraître dans les yeux, en hochant  
la tête.

vous, et attirez-vous, grands de la terre, si vous  
si vous pouvez de ce faste de gloire, à l'exemple  
des grands hommes que vous admirez.  
qui n'admire ce bel être ? qui n'est ravi de l'écouter

de vous, ce long discours n'est que comme par l'onde  
et ne touche pas la terre ?



De son midi, et de la superbe parure de son lever et  
de son coucher?

semblable à ces hautes montagnes dont la cime au-dessus  
des nuels et des tempêtes trouve la sérénité dans la  
hauteur, et ne perd aucun rayon de la lumière qui  
l'environne.

Si Noy avait quelque grande affaire à traiter avec ce  
prince, on eût pu choisir de ces moments où tout était  
en son avantage de lui, ~~tant~~ son esprit s'élevait alors?  
tant son ame leur paraissait éclairée comme dans l'air  
en ces tourbillons récurrents!

Le voyez-vous comme il vole à la victoire ou à  
la mort?

après qu'il eut porté de rang en rang l'ardent  
dont il était animé, on le vit s'élancer même temps  
par son flanc droit des ennemis, pour leur la route  
de l'ennemi, mettre en fuite l'espagnol victorieux,  
porter partout la terreur et ôter des bras, les  
et circulant sur ces mêmes qui s'échappaient à ses coups.

Des titres, des inscriptions, vaines marques de ce qui  
n'est plus, des figures qui semblent vouloir pleurer  
autour du tombeau, et ces fragiles images d'une  
douleur que le temps ne peut ôter, avec tout le reste  
des colonnes qui semblent vouloir porter le ciel.

est la magnificence témoignage de notre orgueil et de son orgueil en l'air  
un honneur que celui à qui les rend

Père

## Hypotypose.

1<sup>e</sup> Protogographie.

Le paysan du double

Son menton vieillesse une barbe touffue,  
 Toute la personne velue,  
 représentait ces ours mais ces ours mal léchés:  
 tous ses sourcil épais il avait l'œil caché  
 le regard de tristes, nez tortu grosse lèvre,  
 portait l'habit de poil de chèvre  
 et ceinture de jupes marais.

2<sup>e</sup>

Père

Le piquent harpagon en dessous les humains  
 le moine humain, le mortel dessous les mortels le plus  
 dur et le plus serré. il n'est point de service qui  
 pousse la générosité j'adquies lui faire servir les maîtres.  
 de la louange, de l'estime, de la bienveillance en paroles  
 et de l'austérité taire qu'il vous fera mais de l'orgueil  
 point d'affaire. il n'est rien de glorieux et de glorieux  
 que les bonnes grâces et les caresses et donnez en tout  
 et un mot poud qui il aient d'avarice qu'il ne dit  
 jamais je vous donne mais je vous prête le bon jour.

3<sup>e</sup>

L'artifice

chaque jour à l'eglise il venait sur son air doux  
 tout ses airs de moi se mettaient à deux genoux





J'attrair les yeux de l'assemblée entière  
 par l'ardeur dont au ciel il faisait sa prière.  
 il pouvait des bûchers de grands clameurs  
 à baisait tremblante la terre à tous enroulés  
 et lorsque je portais il me devançais vite  
 pour aller à la porte officiel de l'assemblée  
 mais vous ne croiriez jamais jusqu'où monte son zèle  
 et jusqu'à quel point la voix du bagatelle  
 ses voix presque suffie pour les caudalises  
 jusqu'à quel point se vire l'autre jour accablé  
 d'avoir pris une place en faisant la prière  
 et d'avoir été avec trop de colère.

#### 4<sup>e</sup> Chronographie.

Certain pendant l'horreur d'une profonde nuit  
 ma mère jézabel a mes yeux les montrée.  
 description

§<sup>e</sup> Le globe du soleil dont nos yeux pourraient alors soutenir  
 tout le ciel. Il se voyait dans les vagues étincelantes  
 apparaissant entre les cordons du rideau. Il venait enroulé  
 par les vagues du monde. Les vents, les bruits, les  
 vagues du monde étaient vagues d'une tour de rose.  
 quelques vagues étaient dans l'ordre dans l'ordre d'attente  
 montait avec tout cela. L'astre du ciel était fort, il a  
 l'horizon du nord une trouée chargée de couleurs du monde  
 relevait tout d'un coup comme une colonne de cristal l'appareil  
 l'astre du ciel.

#### 5<sup>e</sup> Topographie

Les écrivains en leur langue  
 disent qu'un certain roi d'arabie  
 dans une promenade de hollandaise se retirait dans l'arabie.

## Exemples d'hypotyposes.

L'hypotypose peint l'objet avec des couleurs vives et des images si vraies qu'elle le met en quelque façon sous les yeux. — on comprend sous le nom général d'hypotypose.

1<sup>o</sup> la prologothie ou l'effigie, qui représente les traits extérieurs d'une personne, le visage, l'air, le maintien.

Bon! vers nous se pressent de si près que le vois qui s'avance,  
qu'il paroît bien nourri! quel senteur! quel teint!  
le printemps dans la fleur sur son visage et peint!  
cependant à l'entendre il le soutient à peine;  
il est encore lié par la fièvre et la migraine.....

(le directeur. Boileau)

2<sup>o</sup> l'ethopée qui représente des mœurs, qui décrit les vices et les vertus, les qualités ou les défauts.

que si même, un jour, le lecteur gracieux,  
amerci par son nom, sur vos tours les yeux,  
vous lui en récompense, mes vers, avec abondance  
de votre autheur alors faites lui la peinture.





et surtout priver vain d'effacer bien les traits  
 dont tant de peintres faisoient flétrir nos portraits;  
 de plus le hardiment, qu'un baud est homme horrible,  
 ce censeur qui l'ont peint si noir et si terrible,  
 fut un esprit doux, d'ample, ami de l'équité,  
 qui cherchant dans les vers la seule vérité,  
 fut sans être malin les plus grandes malices,  
 et qu'enfin la candeur seule a fait tous les vices.  
 vites, que harcelé par les plus vifs rimeurs,  
 j'aurais blâmé leurs vers il ne flétrit leurs mœurs.  
 libre dans les discours et pourtant toujours sage,  
 avec foible de corps, avec doux de visage,  
 ni petit ni trop grand, très peu voluptueux,  
 ami de la vertu plutôt que vertueux.

(Boileau. ep. X)

3° la <sup>biographie</sup> ~~prolographie~~, qui caractérise le temps de l'un et l'autre,  
 nous le détail des circonstances.

tempus erat quo prima quies mortalibus usque  
 incipit, et deus diuina gratia in corpore.

4° la prolographie et l'épique, qui forment le  
 caractère ou portrait, et qui nous nous offre le  
 personnage tout entier.

un tourteau tout jeune et qui n'avoit rien vu  
 fut presque pris au diploerou.  
 voilà comme il conta l'histoire à la mère;  
 j'étois franchi les monts qui courent et étalés,  
 et trois fois comme un jeune rat  
 qui cherche à la bonne carrière,  
 lors que deux animaux m'eurent arrêté les deux;  
 l'un d'eux bémol et gracieux,  
 et l'autre turbulent et plein d'inquiétude;  
 et à la voix perçante et rude;  
 l'un la tête un morceau de chair;  
 une botte de brois dont il s'éleva en l'air  
 comme pour prendre la volée,  
 la queue en panache étalée,  
 dans lui j'aurois fait connaissance  
 avec cet animal qu'on ne se souvient ni d'où.  
 il se releva comme nous,  
 marquette, longue queue, une humble contenance,  
 un modeste regard, et honteux l'oeil luisant,  
 je le crois fort sympathisant avec  
 avec nous les rats, car il a les oreilles  
 en figure aux nôtres hautes. (La Fontaine)  
 = 8<sup>e</sup> la topographie, qui nous fait voir le lieu de la  
 scène, un temple un palais un paysage etc.





non loin de ce rivage, un bois sombre et tranquille  
 sous des ombrages frais présente un doux orile;  
 un rocher qui le cache à la furie des flots,  
 défend aux agueux d'en troubler le repos,  
 une grotte où au pied de sa simple structure  
 soit tous ses ornements au sein de la nature.

(voltair, leucade).

6<sup>e</sup> la démonstration ou description se ressemble quelque fois  
 toutes ces espèces d'hypothèses, l'exterieur, les sentiments  
 esthétiques.

talix jactanti stridens aquilone procella  
 solus ad vultu fuit fluctus qui ad pedem tollit,  
 franguntur vni; tunc proa ascit et undis  
 dat latus; inscquitur tumulo peraruptus aqua mouens,  
 hi tumuli in fluctu pendunt, hi unda desiliens  
 terram inter fluctus aperit; furit altus erudit,  
 tres uos tres abruptos . . . . .

## Circulaire

Prosopographie pour les objets d'ordre moral et des lois d'humanité.  
 J'avois franchi les monts qui bornent cet état  
 et trotté comme un jeune rat  
 qui cherche à se donner carrière  
 Lorsque deux amis à eux m'ont arrêté les yeux  
 d'un donz, benin, et gracieux  
 et l'ont en turbulent et plein d'inquiétude  
 Il a la voix perçante et rinde  
 Sur la tête un morceau de chan,  
 une sorte de bras dont il s'élève en l'air  
 comme pour prendre sa volée  
 la queue en garache étoilée.

l'Eslopie, et la peinture des vices et des qualités d'une

personne.  
 Charles XII roi de Suède éprouva ce que la  
 prospérité a de plus grand; ce que l'adversité a  
 de plus cruel sans aciculer amolli par d'une  
 ni ébranlé un moment par l'autre: Sa femme  
 d'opiniâtreté fit ses malheurs dans  
 l'Ultime elle retint cinq ans en Turquie  
 sa libéralité dégénéra en profusion d'argent  
 la Suède à son courage poussa jusqu'à la  
 témérité fut cause de sa ruine; sa justice a  
 été quelquefois jusqu'à la cruauté et dans  
 les dernières années, le maintien de son autorité  
 approcha de la tyrannie. sa grande qualité;





doit une seule culpabilité immortale à un  
autre prince ont fait le malheur de  
son pays. Il n'attaqua jamais personne  
mais il ne fut pas aussi prudent qu'impru-  
cable dans ses vengeances.

caractère ou portrait. et la peinture des mœurs  
et du caractère d'une nation ne  
se fait est un homme dont la variété de forme le  
caractère qui ne fait rien voir tout, qui  
n'agit que par ostentation et qui voulant  
s'élever au dessus de toutes est descendu au dessous  
de lui même. Familier avec ses supérieurs  
important avec ses égaux, impertinent avec  
ses inférieurs il lutoie, et protégé, il méprise  
vous le saluez, il ne vous voit pas; vous  
lui parlez, il ne vous écoute pas; vous parlez  
à un autre il vous interrompt. Et lorsqu'il  
est parvenu au milieu de la société la plus  
respectable. Et de la conversation la plus  
soignée. Vrai personnage de théâtre, à le  
voir vous croiriez qu'il a une machine  
à l'entendre, vous diriez qu'il joue un  
rôle ses paroles sont vaines, ses actions  
sont des mensonges; son silence même est

monteur, il manque aux engagements  
 qu'il a reçus où il sent qu'il ne s'aper-  
 çoit pas où on l'attend. Il va où  
 il n'est point attendu il n'ose avouer  
 son parent pauvre ou peu connu. Il  
 se glorifie de l'amitié d'un grand à qui il  
 n'a jamais parlé, ou qui ne lui a jamais  
 répondu. Il a du bel esprit, la suffisance  
 et les mots latins de l'homme distingué  
 les talons rouges, le coureur et le créancier.

Chronographie, décrit un temps, une circon-  
 stance, dans un récit.

Quand la lumière du soleil se montre à l'horizon  
 les arbres agitent leurs feuilles naissantes,  
 les bords de l'Idus retentissent du chant  
 des oiseaux, les échos du mont hymette  
 du son des châteaux rustiques. Quand  
 elle est près de seindre le ciel se couvre de  
 voiles étincelants et les nymphes de l'Attique  
 vont et essaiment sur le gazon des danses légères  
 mais bientôt elle se hâte d'éclorre; alors on  
 ne regrette ni la fraîcheur de la nuit qu'on vient  
 de perdre, ni la splendeur du jour qui l'avait  
 précédé. Il semble qu'un nouveau soleil  
 se lève sur un nouvel univers et qu'il  
 apporte de l'orient des couleurs inconnues  
 aux mortels. Chaque instant ajoute un nou-  
 veau trait aux beautés de la nature à chaque  
 instant le grand ouvrage du développement des  
 êtres s'avance vers la perfection.





(Topographie.) décrit un lieu, un emplacement.

Est inaccessa longo locus, insula portum  
 efficit objectu laterum quibus omnis ab alto  
 tangitur inque sinus scindit sese unda reductos.  
 hinc atque hinc vastae rupes, gemini quae minantur  
 in colum scopuli, quorum sub vertice late  
 Aequora tuta silent; tum sylvis scena coruscis  
 Desuper horrendi quod antrum nomus, imminet  
 Fronte subadversa scopulis pendentibus antrum  
 Intus aqua dulces vivida sedilia saxo.

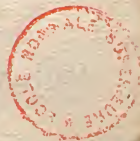
Description. sert à présenter aux yeux, tous les  
 détails d'une action qui confirme toute, ces figures.  
 Mademoiselle de Vertus étoit revenue depuis deux jours à  
 Font Royal où elle est toujours. On est allé la querir  
 avec M<sup>r</sup> Armand pour voir cette terrible nouvelle.  
 Mademoiselle de Vertus n'avoit qu'à se montrer. Ce  
 retour si précipité marquoit quelque chose de funeste.  
 En effet de quelle panet; ah! ma Demoiselle courroucée  
 contre monsieur monfrère. Saperrière n'osa aller plus  
 loin; Madame il se porte bien de la d'après.  
 Et monfrère. On ne lui répondit rien. ah mademoiselle  
 monfrère mon cher enfant, répondez moi, est il mort  
 sur le champ? si n'ait pas eu un seul moment? est  
 mortel quel sacrifice! la dessus elle tombe dans son  
 lit. Courroucée la plus vive douleur peut faire et par  
 des convulsions et par des étourdissements et par  
 silence mortel, et par des étourdissements et par  
 angoisse et par des larmes vers le ciel et par des larmes  
 larmes et pitoyable elle a tousjours

Exemple d'Hypotypose. effiction. etrope.  
Caractère. Chronographie. topographie. Description.

Définition. L'hypotypose peint l'objet avec des  
couleurs si vives et son image si vraie, qu'elle se  
met en quelque façon sous les yeux:

L'absolent devant moi ne recourra jamais.

En son sein de la parure du plus grand des Monarques  
Contrefaire, à genoux les glorieux marques,  
Lorsque d'un saint respect tous les Persans touchés  
M'osent lever leur fronts à la terre attachés,  
Lui fierement amis et la tête immobile,  
Faites tous ces honneurs d'impie servile,  
Présente à mes regards un front réditieux,  
Et ne daignerait pas au moins baigner les yeux.  
Du palais cependant, il anégit la porte  
À quelque heure que j'entre, hydanse, ou que j'esorte,  
Son visage odieux m'afflige et me poursuit,  
Et mon esprit trouble le voit en la nuit  
Ce matin j'ai voulu devancer la lumière,  
Se l'ai trouvé couvert d'un affreux pourrière.  
Nécessité de l'ambassade, tout pâle, maintenant est





Conservait sous la cendre encore le même orgueil.

D'où lui vient, cher ami, cette impudente audace? (Narcisse)  
L'effigie ou prosopographie représente les traits  
extérieurs d'une personne, le visage, l'air, le maintien.  
Voici

le personnage en raccourci;  
Son menton nouait une barbe touffue;  
Toute la personne velue  
Représentait un ours, mais un ours mal léché  
Sous un sourcil épais il avait l'air caché  
Le regard de trahison, nez tortu, grosse lèvre,  
Portait sayon de poil de chievre et ceinture de joues marines.  
Cet homme ainsi bâti, fut disputé de vilain  
quelque le Diable.

La fontaine.

L'Ethiopie Est la représentation de malice. elle  
décrit le vert et le vice, la qualité et le défaut.

Aucun guerrier n'a pu donner encore à sa  
patrie la toute puissance de Rome; Un seul peut être y  
est parvenu! Est-il mort? Non! il vit; il vit, vaincu per-  
sennement, esclavé de ceux qui furent ses esclaves.

Seducit par une grande tromperie il n'a été qu'une  
mauvaise copie de César, bien au-dessous de son modèle.



1422

Le Caractère ou portrait, formé de la réunion  
de la prosopographie et de l'éthopie; nous montre en  
action le personnage tout entier.

... Nominagrobis

C'était un chat vivant comme un d'ot hermite  
Un chat faisant la chatehulle.

Un saint homme de chat, bien fourré, gros et gras,  
arbitre expert sur tout le cas.

La Fontaine.

La Chronographie. Caractère le temps d'une heure  
par le détail du circonstancier.

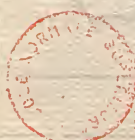
Le signal est donné sans tumulte et sans bruit.  
C'était à la faveur de ombre de l'ant  
De ce mois malheureux l'inegale courrière  
Semblait cacher de l'effroi sa tremblante lumière.

Vallure. heuriade.

La Cosmographie. Nous fait voir le lieu de la  
Scène antique, un jardin, un paysage etc...

Un ruisseau se rencontre, et pour tout une planche  
Deux belette à peine auraient fait de grot  
Sur ce pont:

D'ailleurs, l'onde rapide, et le ruisseau profond  
Devraient faire trembler de peur ces amas oue  
Malgré tant de danger l'une de se personne





L'âme du César Romain avait été jetée dans un moule moins terrestre; il avait des passions plus ardentes; mais était doué d'un jugement froid et d'un instinct céleste, qui rachetait les faiblesses d'un cœur tendre et vaillant. Parfois c'était un Alcide filant aux pieds de Cléopâtre, mais soudain il redevenait lui-même, et pouvait dire encore: *Sedai Vellus, I'ai vu, j'ai vaincu.*

Napoléon eût voulu que ses aigles si souvent victorieusement marchés à la voix, comme des faucons dressés par des chasseurs; cet homme étrange et farouche avait un cœur qui semblait au-dessus des obstacles et de douleurs; il n'eût qu'une faiblesse, mais la dernière de toutes, la vanité. Son ambition capricieuse ne put l'en approcher!... Que voulait-il? ... Pourrait-il répondre et déclarer lui-même ce qu'il voulait? .....

Être tout ou rien, voilà quelle fut sa pensée.... et il ne put attendre que la main inévitable de la mort le fit descendre du trône; quelque année encore, et il eût été l'égal de César, dont je parle tout à l'heure pour mesurer la Mort. ... c'est pour elle que conquérant s'élève des arcs de triomphe etc.

L. Byron. *Jeheriaage de Childe Harold.*



Pose un pied sur la planche, et l'autre en fait autant.  
Se imagine voir avec Louis le grand Baillie que

Philippe quatre qui s'avance  
Dans l'île de la conférence.

L'affoutaine.

La Démonstration ou description l'ensemble  
quelque soit toute la copie d'hypotyposes, l'histoire,  
les sentiments, le lieu etc... comme dans cette  
fable de l'affoutaine.

*Le voyageur.* Dans un chemin montant, sablonneux, malaisé,  
Et de tous les côtés au soleil exposé,

Six forts chevaux tiraient un cocher  
Jeune, moine, vieillard, tout était descendu:  
L'attelage soufflait, suait, était rendu.  
Une mouche survient et de chevaux s'approche,  
Prétend les aimer par son bourdonnement,  
Pique l'un, pique l'autre, et veut à tout moment  
qu'elle fait aller la machine.

L'assied sur le timon, sur le nez du cocher,  
aussitôt que le char chemine  
et qu'elle voit le gen se marier,  
Elle s'en attribue uniquement la gloire,  
Va, vient, fait l'empressee. il semble que ce soit

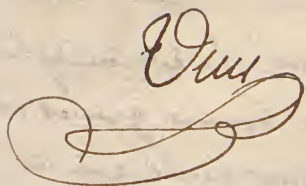




Un sergent de bataille allant en chaque endroit,  
Faire avancer les gens et hâter la victoire.

La mouche, en ce commun besoin,  
Se plaint qu'elle agit seule, et qu'elle a tout le soin :  
Qu'aucun n'aide aux chevaux à retirer d'affaire,  
Elle-même disait son bréviaire.

El prenait bien son temps ! une femme chantait,  
C'était bien de Marrou qui alors il s'agissait !  
Dame mouche s'en va chanter à deux oreilles,  
Et fait cent sottises pareilles.



L'hypotypose est une figure qui peint les objets  
 avec des couleurs si vives et si vraies, qu'elle  
 les met en quelque façon sous les yeux

La prosopopée représente les traits extérieurs  
 d'une personne la Voix le maintien —

Salv. Dientoms Jam Dudum aversa tectus  
 humiliter voltens oculos totum que perierat  
 summis tunc, et sic aenea profatus <sup>venit</sup> IV —

L'ethopée peint les mœurs, les Vertus les Vices  
 les qualités ou défauts d'un personnage —

Je suis votre Valet et tu ne connais pas encore  
 le seigneur Harpagon. le seigneur Harpagon est de tous  
 les humains le moins humain, le mortel de tous  
 les mortels le plus dur et le plus dur. il a été  
 point de service qui pousse la reconnaissance jusqu'à  
 lui faire offrir les mains. De l'ouvrage de L'Épître  
 de la bienveillance en paroles, et de l'imitation





qu'il vous plaise; mais D. L'argent point  
 d'affaires, il a été réu plus sûr et d. plus arde  
 que les bonnes grâces et les coresses. et donne  
 un mot pour qui il a tant d'aversion qu'il  
 ne dit jamais Je vous donne mais je vous prête  
 le bon jour. en un mot il aime L'argent  
 plus que réputation qu'honneur et que vertu.  
 et l'ave d'un demandeur lui donne des contusions  
 & l'effle pousse par son endroit mortel c'est  
 lui percer la ceur C'est lui arracher les entrailles.

Molière. L'Avare act II

Le Caractere formé de L'ethyqié et de la  
 physiognomie montre en cution le personnage  
 tout entier.

Phédon a les yeux vains le teint enroué  
 le corps sec et le visage maigre; il dort peu  
 et d'un sommeil fort léger, il est abstrait  
 rêvant, et il a avec D. L'appetit L'air d'un  
 stupide, il oublie de dire ce qu'il fait  
 ou de parler d'aventure qu'il a le nez  
 et s'il le fait quelque fois, il s'en tire mal  
 la Bruyère

La chronographie amontera le temps d'un  
evenement par le detail des circonstances

La nuit reynoit encore: aucun rayon  
N'obscurcissait son front chargé d'étoiles;  
La lune naissante reprenoit ses doux  
Clartés... Jérusalem délivrée

La topographie nous fait voir le haut  
De la Scène un temple un palais  
un paysage - -

Esten scella Longo lous insula prostrum  
efficit obfusa latum, quibus omnis ab alto  
fructus, in quo simus sumit latum redutis,  
Sim at quibus latum ruper gemini que mioratus  
in arborum scapulis; quorum sub vertice late  
aquosa tuta silant; tum lyhis scena comitis  
Desuper horant. que atrum nomen inminet umbra  
fronte sub ad verta scapulis, pendantibus antrum  
intus aqua dulces, vivo que pedilia sapo  
Nympharum domus huius non simula naves  
ullatenent, uno non alligat anchora morsu -

Alceid. A.





~~Il marche trois~~

La Démonstration ou la Description est celle  
toutes quelque fois toutes les sorte d'hypotyposes  
L'expression des Sentiments, les heurs

il marche trois jours par trois rivières  
joint les ennemis les combats charges. le  
nombre d'un côté les vagues de l'autre, la  
fortune est Longtemps douteuse. enfin le  
Courage arrête la multitude, l'ennemi  
s'ébranle et commence à plier, il s'élève une  
voix qui crie! Victoire! alors ce général  
suspend toute l'animation que donne l'ardeur  
d'un combat et d'un ton ferme: arrêtez dit  
il votre sort n'est pas en nos mains, et vous  
serrez nous même vaincus si le sursaut  
ne vous favorise

Hypotypose.

G. Castenau

Audrez-vous comprendre sous le nom général  
de Hypotypose :

1.° L'Effluion qui représente les traits  
extérieurs d'une personne le visage l'air, le  
mouvement.

Exemple.

Gatypso avait les yeux rouges et enflammés  
son regard ne s'arrêtait en aucun endroit; Sa  
cavalcure je ne sais quoi de sombre et de farouche.

Ses joues tremblantes étaient couvertes de taches  
noires et livides; elle changeait souvent de couleur  
avait une posture mortelle et répandait son long  
visage etc. etc. —

2.° L'Effluion représentation des mœurs qui décrit  
les vertus ou les vices les qualités ou les défauts.

Portrait de Cromwell, (par Boileau)

Un homme s'est rencontré d'un profond dessein  
incroyable, hypocrisie raffinée, autant qu'habile politique  
capable de tout entreprendre et de tout cacher, également  
actif et infatigable dans la guerre comme dans la paix,  
qui ne saurait rien à la fortune de ce qu'il parviendrait à lui ôter





par un tel et prévoyance, d'ailleurs le sujet est  
si pur à tout qu'il n'a jamais manqué aucune des  
occasions qu'elle lui a présentées, afin de lui exposer  
ses vœux et ses vœux qui semblent être les seules  
changer le monde.

---

3.<sup>e</sup> Portrait, qui nous montre en action le personnage  
tout entier. Portrait du prince de Condé.

J'ai le cœur comme la naissance ;  
Je porte dans les yeux un feu vif et brillant ;  
J'ai de la foi de la constance ;  
Je suis prompt, je suis fier, généreux et vaillant.  
Rien n'est comparable à ma gloire,  
Le plus fameux héros qu'on vante dans l'histoire  
ne me la saurait disputer.  
Si je n'ai point une Couronne  
C'est la fortune qui la donne  
Il suffit de la mériter.

---

4.<sup>e</sup> La Chronographie caractérise le temps  
d'un événement par le détail des circonstances.

La nuit avait rempli la moitié de son cours  
Sur le monde assoupie reynaient une nuit si sombre  
Et l'éclaircissement d'un jour si profond.

L'aigle se tait et dans les bois les cerfs  
 ... ..

Victor such Pichet. etc.

Enide 1

1<sup>re</sup> La Topographie nous fait voir le lieu de  
 la scène, un temple, un palais, un paysage.

On voit à l'horizon de deux points opposés  
 Que marges montent dans un air embrasé,  
 On les voit s'épaissir s'élever et s'élever  
 D'un tonnerre loigné le bruit s'est fait entendre,  
 etc ... ..

J. Lambert.

2<sup>de</sup> La Description rassemble quelque fois  
 toutes les espèces d'Hypothèses, l'extérieur,  
 les intérieurs, les lieux, etc.

à l'heure effroyable tout sur les eaux répandue  
 Déroba tout-à-coup les objets à ma vue.

La mort s'élève y parut... de vaste <sup>sur</sup> objet  
 nous entourait tout fin la route des enfers  
 Sur des vents opposés, les vagues amassées

D'un abyme profond jusqu'au ciel pousées  
 Dans les airs embrasés agitaient mes vaitseaux  
 Quelque près d'objets périr qu'à fondre tous les





D'un déluge de feu, l'onde comme allumée,  
 Semblait rouler sur nous une mer enflammée.  
 Et se jetant en Courroux, à tant de malheurs  
 N'offrait pour tout salut que des rochers affreux.

Cribellon idemine.

---

(M. 2011)

1<sup>o</sup> L'affection ou la physiognomie, représente les traits extérieurs d'une personne, le visage, l'air, le maintien.

Exemple

Racine

Entre les deux parties Balchas s'est avancé,  
l'œil farouche, l'air sombre et le poit hérisé;  
terrible et plein du Dieu qui l'agitait sans doute;

L'éthiopie est une représentation des vices qui,  
dévient les vertus ou les vices, les qualités ou les défauts.

Exemple

acceptez pour groupe un joueur

qui, pour porter au jeu son tribut ordinaire,  
vous laissez manquer même de nécessaire,  
toujours triste ou fouguez, jurant contre la jeu  
ou d'avoir trop perdu ou bien gagné trop peu.

qu'il charme qu'un épeu, qui, flattant la manie  
fait vingt mauvais marchés tous les jours de la vie,  
perd pour argent comptant d'un usurier fripon,  
des linges, des gants, un chapeau ou du charbon,  
qu'il voit à chaque instant prêt à fuir quelque  
une bijou de la femme, ou bien à la sauteller  
qui va, revient, retourne, et s'habille à voyager  
chez l'usurier, bien plus qu'à donner à manger,  
quand, après quelques temps d'attente les charges

Regnard

Le joueur





et la tailler en d'abord elle fut engagée;  
 et puis pour remplacer les meubles morts,  
 des diamants d'intempérance, et des plats argenterie;  
 tant que dans la fin elle s'égare et se perd,  
 amassant tout le jour et ne pouvant plus vendre.  
 La femme s'en va enfin; et voit en vain ses biens  
 les terres incultes et son lit à l'encre.

Le caractère ou portrait nous montre le personnage  
 tout entier.

Exemple.

aux bannières d'armes  
 accablé du fardeau d'une tristesse extrême,  
 rêvant au sort d'être à charge à soi-même.  
 j'épargne aux yeux d'autrui l'objet fastidieux  
 d'homme ennuyé partout et partout ennuyé.  
 C'est un état qu'en vain vous voudriez combattre:  
 insensible aux plaisirs dont j'ai vu se défaire,  
 j'en ai les courages plus, j'en ai même aujourd'hui  
 dans les mêmes plaisirs que le vice et le pouvoir;  
 cette uniformité des scènes de la vie  
 ne peut plus réveiller mon âme apaisée.

guyot

guyot. act II. sc. II

La chronographie caractérise les temps d'un événement  
par le détail des circonstances.

Exemple

Le soir brunissait la clairière,  
L'automne se taisait dans les bois,  
et la cloche de la prière  
tintait pour la dernière fois.  
au sein de la forêt obscure  
sent et puis se sent du sentier,  
j'errais moi-même à l'aventure,  
n'entendant plus dans la nature  
que les pas de mon desespoir.

Milleroze.

La fiancée

La topographie nous fait voir l'état de la scène, un  
temple, un palais, un paysage, etc.

Exemple.

non ego vae postea viridi propolus in antro  
dum dā pendere procul ite vixi videbo.

Virgile.

La démonstration ou description visuelle.  
quelquefois toutes les copies d'hyppocrate, l'écriture,  
les sentiments, les lieux. p. 8.

Exemple.

Dans un chemin montant, sablonneux, mal pisé,





Lafontaine

Et de tous les côtés on se voit asseoir,  
 Les forts chevaux tirant nos coches.  
 Femmes, hommes, vieillards, tout s'est descendu,  
 L'attelage, l'habit, l'oufflage, s'est vu.

Division de L'hyppothypose.

1<sup>o</sup>. L'Affiction ou Prosopographie, qui représente  
certaine personne d'une personne, le village,  
l'air le manoir.

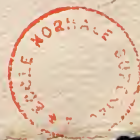
2<sup>o</sup>. L'Ethopée, représentation de manoir,  
qui décrit le manoir ou le vice, les qualités  
ou le défaut.

3<sup>o</sup>. De la Union de la prosopographie et  
de L'ethopée, se forme le caractère ou portrait  
(notatio), qui nous montre en action le  
personnage tout entier.

4<sup>o</sup>. La chronographie caractérise le temps  
d'un événement par les détails des circonstances.

5<sup>o</sup>. La Topographie, nous fait voir le lieu  
de la scène, un temple, un palais, un paysage.

6<sup>o</sup>. La Démonstration ou Description (παρουσία,  
εμπειρία, δύναμις) rassemble quelque fois  
toute l'hyppothypose, l'extérieur,  
le sentiment, le temps... etc. . . . .





hæc fata, duplicem ip' humeris exciit amictum;  
 et magnos membrorum artus, magna obstru, laceratque  
 Equat, atque ingens mediâ consistit arena.

Verg. Æn. V. 420 et seq.

Ethiopæ.

... ceteris Pergentibus annis  
 in senium, longæque togæ tranquillior usui,  
 Deditit jamque ducem, somneque populo  
 multa. Dant in vulgus, totus popularibus auris  
 impelli, / Audique tui gaudere Theatri;  
 nec separare, non vixit, multumque prior  
 Credere fortuna: stat magni nominis umbra ....

Lucan. I.

... Sed non in Cæsar tantum  
 nomen erat, nec fama ducit; sed res in virtute  
 Hæc loco, solusque pædore non vincere bello.  
 ... et indomitæ, quæ spes, quæque in votis,  
 sine manu, nunquam temerando parare ferro.  
 nil actum expectans, siquid superesset agendum;

151r  
succesus urgebat nos; intonavi furore  
numina, impellens qui eduxit sibi summa potentia  
obstiteret, gaudens quod viam fuisse locuta.

TD.

Portrait.

... sardus habebat  
Ille Bigellinus hoc. Caesar qui cogere posset,  
si posset per amicitiam patris, atque suam, non  
quidquam proficeret: si colliberet, ab ore  
utque ad mala citaret: To, Bacche, modo summe  
Vocem, modo hanc, resonat quæ choëis quatitur, ima.  
nil æquale homini fuit illi; sæpe vellet qui  
Carnebat fugiens hostem: sæpe vellet qui  
Junonia sacra ferret, habebat sæpe ducentos,  
sæpe decem servos: modo ...

Horace. Satyræ III. Lix. I.

Chronographie.

Temper erat quæ prima quæ mortalibus æquis  
incipit, et donec diuina gratissima serpit.

Virgile.





## Topographie.

Cum primum ligni stipes ilam hanc aspice rupem;  
 Dispecte nuda, ne mole, de seroque montis  
 Hæt domus, et scopuli ingentem trojane ruinam.  
 hic spelunca patet, vasto sub mœta recessu,  
 amictominæ laci facies quam diratenebat,  
 soli inaccessam radiis, semperque recanti  
 cœde tepebat humus; foribusque affixa superbi  
 ora virum tristi pendebant pallida labo.

Vergile. VIII

Demonstration.

Cum primum nostri Caecum vidisse Troientem,  
 verbatumque oculis. fugit illius cœcis Euro,  
 speluncamque patet; patibus timore additis alas,  
 et sese includit, ruptisque immane catenæ  
 Duxit lapum, ferro quod arte patenter  
 pendebat, fustisque emunice obice potest;  
 ita furam unius a dextra Cygnethæ, omnemque  
 abscissum Latronem, hic ora prebat ex illis.  
 Dentibus infrendens. Cec totum feridus ira  
 Lustrat oventini montem, teo loquæ tantat  
 semina nequiquam; Cec felix vixit coecis. Id. ibid.

Blanche

1522

# hypotypose

Figure qui peint l'objet avec des couleurs si vives et  
des Images si vraies, qu'elle le met en quelque façon au  
sous les yeux.

1<sup>re</sup> Effet ou prosopographie qui représente les traits  
extérieurs d'une Personne, le visage, l'air, le maintien.

La Fontaine

M s'habille en Plongeur, endosse un hoqueton,  
fait la balotte d'un bâton,  
sans oublier la cornemuse.

pour pousser Jus qu'au bout la ruse  
et avoir volentiers écrit sur son chopeau :  
« C'est moi qui suis Guillon Berger & ce Croupion »

La Fontaine

2<sup>de</sup> L'Ethopée qui décrit les Vertus ou les Vices  
les Qualités ou les Défauts.

Un rat, sans plus s'abstenir d'aller flâner au tour,  
C'est toi un vieux routier; (il croit plus d'un tour;  
même il s'est perdu la queue à la Baillé).

3<sup>de</sup> De la Réunion de la prosopographie & l'Ethopée  
le Caractère au portrait qui nous nous  
montre en action le Personnage tout entier





Sabroyère. L'air est le terrain frais, le village plein et les fleurs  
 pendantes, l'air est sûr et assuré, les Épiques larges  
 l'estomac haut, la démarche ferme et délibérée : il  
 parle avec confiance, il fait reporter celui qui  
 l'entretient, il ne goûte que médiocrement tous  
 ce qu'il dit, il déploie un ample mouchoir, et le mouchoir  
 avec grand bruit ; il dort le soir, se dort le matin ; il  
 s'occupe en compagnie ; il occupe à table et à la  
 promenade plus de place qu'un autre ; il tient le  
 milieu en se promenant avec des égards, il s'arrête et  
 l'on s'arrête et continue de marcher, et l'on marche ;  
 &c. . . . . dit l'autre, vous le voyez s'exprimer  
 dans un fauteuil, croiser les jambes l'une sur l'autre, prononcer  
 le sourcil, abaisser son chapeau sur les yeux  
 pour ne voir personne, ou le relever inutile, et  
 de couvrir son front par fierté, ou par audace.  
 Il est enroué, grand flâneur, impatient, présomptueux,  
 Colère, Libertin, Volontaire, mystérieux sur  
 les affaires du temps, il se croit des talents ou de  
 l'esprit, il est Prose.

4<sup>e</sup> q<sup>ue</sup> la chronographie qui caractérise le temps d'un événement par le détail des circonstances.

La Fontaine

Un certain temps, dans la saison  
que les fleurs & les herbes ont l'herbe Rajeunie  
ou que les animaux gaudent tous la maison  
pour s'en aller chercher leur vie,  
un coup d'oeil, au sortir des ténueurs de l'hiver  
apparaît un cheval qu'on a vu mis au vert.

5<sup>e</sup>

La topographie nous fait voir le lieu  
de la scène, un temple, un palais, un paysage,  
tel que :

La Fontaine

Le meuble et l'équipage adorne fort à l'achète;  
quatre, sièges, voitures, un marche de Palais,  
tout s'entour son dabbat et la notation sur la

6<sup>e</sup> q<sup>ue</sup> la ~~topographie~~ description qui rassemble  
plusieurs espèces d'hypotyposes.

Exemple

La Fontaine

Mercurius prope, on ouvre. assistant philémon  
vient au devant des dieux, et leur tient à langage.  
« vous me semblez tous deux fatigués d'avoir  
ce reproche, pour moi, du peu que nous avons  
à l'aide des dieux afin qu'ils nous le rendent;  
« vitez, m. salut ces paroles d'étrange







Hypotypose.

C. Chabellan.





1542

# Ep. Chalpillan.

On peut Comprendre sous le nom general  
d'hypotypose, La Prosographie, L'ethopée,  
La Chronographie, La Topographie, La  
Description, Le Caractere.

La Prosographie est une figure qui represente les traits extérieurs  
d'une personne, l'air, le visage et le maintien.

1<sup>er</sup> Exemple un anier sou sceptre à Lamain  
menoit un empereur romain  
dans comings à Longue ouille  
L'un deponge charge marchoit comme un coureur  
et l'autre se faisant prier  
portoit comme on dit les bouteilles.

2<sup>nd</sup> Exemple La fontaine —  
Deux mulets chemineroient, l'un d'avoine charge  
l'autre portant l'aigret de la Gabelle  
celui ci glorieux d'une charge si belle  
neut voule pour beaucoup en estre soulage  
il marchoit d'un pas relevé  
et faisoit sonner sa sonnette. — idem —





L'ethopée — est une représentation des mœurs qui décrit les vertus ou  
les vices, les qualités ou les defauts —

1<sup>er</sup> exemple — A Nerey donc chez les vijitandines  
vivait naguere un perroquet fameux  
à qui son art et son cœur genereux  
ses vertus même et ses opacés badines  
auroient dû faire un sort moins rigoureux  
si les bouyeux étoient toujours heureux.  
Vertvert (étoit le nom du personnage)  
transplanta <sup>là</sup> de l'indien rivage  
fut jeune encore ne sachant rien de rien  
au syddit docteur en science pour son bien.

Il étoit beau, brillant, lesté et volage  
aimable et franc comme on l'est au betage  
ne tendre et vif mais encore innocent  
bref, digne d'être d'une si sainte cage  
par son caquet digne d'être au couvent.

2<sup>nd</sup> exemple — et comme je ne vois <sup>Gusset servent</sup> nulle genue de seros  
qui soit plus à priser que les parfaits d'rots  
aucune chose au monde et plus noble et plus belle  
que la sainte servante d'un véritable seigneur.

— Molière — Tartuffe —



1562

Le Portrait — de forme de la reunion de la Prosographie et de l'ethopie

— 1<sup>er</sup> exemple — C'est de la tête aux pieds un homme tout mystère  
qui vous jete en passant un coup d'oeil egare  
et sans aucun affaire est toujours affaire.

De la moindre vetille il fait une merveille  
et jusqu'au bonjour il dit toute l'oracle.

— 2<sup>eme</sup> exemple — Moliere Misanthrope  
Ce seigneur est affable et obligéant; il vous écoute  
avec un air de bonté implorer vous sa protection?  
il vous l'accorde genereusement et vous offre son credit  
C'est dommage qu'un homme qui aime tant à faire plaisir  
ait la memoire si courte qu'un quart d'heure apres que  
vous lui avez parle, il oublie ce que vous lui avez dit.

La Chronographie — Caractere le temps d'un evenement par le detail de ce qui s'est — Le sage

— 1<sup>er</sup> exemple — Non erat et placidam carpebant fœna soporem  
corporum per terras; sed vigile et nerva querunt  
cequora est. . . . . — ENEIDE IV, 521 —

— 1<sup>ond</sup> Exemple — étoit l'heure du jour ou tout ici repose  
Le ~~majestueux~~ majestueux tranquille à l'abri du soleil  
reparoit sa vigueur dans le sein du sommeil  
aupres de l'antre d'Alphée, dans un bocage sombre  
Silvie et son Berger goutoient le frais de l'ombre  
Puis de ces loyers et bivaux la chabouy  
Je chautoy en ces bois ma plainte de douleur  
— Fontenelle —





— La topographie — est une figure qui décrit les lieux —

156v

— 1<sup>er</sup> exemple — Dans le réduit obscur d'une alcove enfoncée  
s'élève un lit de plume à grands frais amassée  
quatre rideaux pompeux, par un double contour  
en défendroient l'entrée à la clarte du jour — Boileau —

Dans un ciel toujours rigoureux

— 2<sup>nd</sup> exemple — au sein des flots impétueux

non loin de l'aumonique plage

il est un île affreux rivage,

habitable marécageux

moitié peuple moitié sauvage

dont les habitants malheureux

separés du reste du monde

semblent reconnaître que l'onde

est mieux connue que des cieux —

La Description — 1<sup>o</sup> — — Le Carrou — inipromptu — Gueset —  
dans un chemin montait sablonneux malaisé

et de tous les cotés au soleil exposé

six forts chevaux traient une coche

seul un moine vieillards tout étroit descendu

L'attelage prêt souffloit et prêt reculer

une marche gauchet et des chevaux rapproché

pretend les amener par son bouddouement

pique l'un pique l'autre et pousse à tout mourant

quelle fait aller la machine — La Fontaine —



1792

— 2<sup>e</sup> exemple — Les Trompettes, les fifres, les Tambours se répondent  
d'une armée à l'autre. Les bannières de mille couleurs  
flottent dans les airs. C'est la saison où les grains  
du Laboureur se remplissent des foyers de Ceres, où l'on  
bouteille le nectar de Bacchus inonde et rougit nos pressoirs.  
La Trompette Castillane donne le signal et porte au  
loin l'épouvante et l'honneur. Les sommets de l'Atlas  
l'entendent; La Guadalupe, le Douro, en furent émus;  
Le Tage hésita dans son cours vers l'océan, et les mers alarmées  
passèrent leurs enfants contre leur sein.  
La Bataille commença; Les deux avant-gardes se baient  
à la fois. D'un côté l'ambition des Conquistadores, de l'autre  
l'ardeur de la défense armèrent les combattants. Les flèches, les  
javelots sifflent dans les airs; le ciel en est obscurci, la terre  
tremble et retentit sous les pas des courriers; Les Lançes se  
croisent et se brisent; Le choc fréquent des armures imite  
le bruit sourd du tonnerre. Tous les efforts des Castillans  
se portent sur l'invincible Nuno, Ses rangs sans  
cesse éclaircis par son bras se renouvellent toujours.

— Camoens — Les Lusiades CHANT III







## Ironic.

Cicero. Pro Milone.

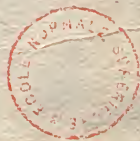
sed tanti sumus qui Africanum, Pompeium, neque  
cum Sulla Clodii conferre audeamus: tolerabilia fuerant  
illa. Clodii mortem a quo animo nemo ferre potest.  
auget senatus; meret equitum ordo; tota civitas  
confecta lenio est: squalent municipia; ellicitantur  
Coloniae; agri denique ipsi tam beneficam tam  
salutarem tam mansuetum civem desiderant.

Quint. Curtius.

scilicet ego et tu, deo, deos facimus: a vobis divinitas  
sue auctoritatem accepturus est rex: potentiam tuam  
experiri libet: fac aliquem regem, si deum potes facere:  
facilius est imperium dare quam caelum

Virgile.

proinde tona eloquio, solitum tibi, neque timoris  
argue, tu Drana, quando tot stragis acervos  
sincrorum tua dextra dedit, passimque tropaeis  
inlignis agros; potuit quid virida virtus  
experire licet: nec longi scilicet hostes  
quaerendi nobis; circumstant undique mores.  
imul in adversos: quid cessas, an tibi Mavors  
ventosa in lingua, pedibusque fugacibus istis  
semper erit?





Racine.

est-il si tôt après tout qu'on conquérant l'abaissé  
 sous la servile loi de garder sa promesse?  
 non non la perfidie a de quoi vous tenter,  
 et vous ne me cherchez que pour vous vous en vanter.

Boileau.

puisque vous le voulez je veux changer de style.  
 je le déclare donc Quinault est un ringle;  
 l'adon comme un soleil en nos ans a paru;  
 l'éclatier écrit mieux qu'Abelmeurt ni l'atru;  
 Catin a ses sermons traînant toute la terre,  
 fend les flots d'auditeurs pour monter à la chaire;  
 l'osaf est le Phoenix des esprits relevés;  
 Perron ... bon! mon esprit, courage! pour suivre.

La Bruyère.

Il y a certains animaux féroces, des mâles et des femelles,  
 répandus par la campagne, noirs, bruns, et tout bruns  
 du soleil, attachés à la terre qu'ils fouillent et qu'ils  
 remuent avec une opiniâtreté invincible: ils ont  
 comme une voix articulée; et quand ils se lèvent sur  
 leurs pieds ils montrent une face humaine, et en effet  
 ils sont des hommes. ils se retirent la nuit dans  
 des tanières ou ils vivent de pain noir, d'eau et de  
 racines: ils épargnent aux autres hommes la peine  
 de semer, de labourer et de recueillir pour vivre,  
 et méritent ainsi de ne pas manquer de ce pain qu'ils  
 ont semé.



notation  
caractère ou  
montrait.

belle comme la première femme, lorsque le serpent  
à cet aimable et dangereux serpent qui depuis  
est devenu l'emblème de son cœur, ravissante  
comme les songes de bonheur accordés au sommeil  
d'un infortuné, douce comme la mémoire  
d'une amante au tombeau, pure comme la  
puissance de l'enfance; telle était la fille du  
sévère pacha. L'amour, la grâce, l'esprit,  
la mélancolie se jouaient sur sa figure; la  
douceur de son cœur y répondait une harmonie  
céleste; oui, son regard était lui-même une  
âme. Ses bras gracieux étaient enroulés avec  
modestie sur son sein naissant; elle les  
étendait et les jetait au col de son père qui souriait  
en lui rendant ses caresses enfantines.

Chronographie. était pendue, l'honneur d'une profonde nuit  
et prosographie ma mère jadis à mes yeux ses montées  
comme au jour de sa mort, pour ainsi dire, etc.

topographie. je suis à venir de  
le pont du soupire. De chaque côté  
j'apprenais un palais et une prison  
il me semblait voir cette ville, où l'on  
la baguette d'un enchanteur, sortir  
tout à coup du sein de l'eau.  
on disait la Lybelle des vents,  
apparaissant dans le lointain,  
couronnée d'un diadème de tour  
et couronnant avec majesté  
une flot de vaisseaux destinés de  
l'océan. (venir Lord Byron)

(Description.)  
surgissant son aspect! il n'est donc  
pas mort. La mort, ressemble au sommeil  
et le sommeil abaisse nos paupières; les  
lèvres aussi sont séparées, il respire  
donc! et cependant j'en le sens plus. Son  
cœur! son cœur! en approche la  
main. Est-il? il me semble! non! non!  
cette surprise humide! et ce n'est  
pas de gouttes de sueur,  
c'est du sang! du sang! celui de mon  
frère, le vieux, le pauvre pour moi!  
c'est Lord Byron.



figures.

Puffant

1592

affection.

elle était coquet et vive,  
pour être plus agile.

elle avait ce jour-là  
cotillon simple et sautoir plat.

la future.

on aime seul n'est pas à qui on désespère.  
La jalousie a pu t'ôter contre son frère  
mais, s'il n'avait fait, madame, euh, euh, une d'au-  
tre chose, la jalousie n'aurait pas pu changer de côté.  
seigneur indifférents ont déjà la constance  
d'un tyran dans le cœur en fait. Les enfants.

britanniques.

stagnation.

la nature fait chaque jour des larmes, et les femmes  
en reprennent avec plaisir; mais il y a quelque chose de  
poignant dans l'œil humide d'un homme, les larmes,  
d'une femme attendrissent; celles d'un homme sont  
un vrai pleur fonde qui flétrit les joues, comme  
si on les avait arrachées de son cœur avec un pet  
vif; et en un mot, les larmes sont pour les femmes,  
un soulagement, et une torture pour les hommes.  
bon dyon. bon juan.





Islander

Hypotrypose.

Effiection  
Lapentaire.

Effiection sur la tête ayant un put au lait  
bien posé sur un coussinet,  
pretendait arriver sans encombre à la velle.  
Legere et virent rebue elle allait a grands pas,  
ayant mis ce jour là, pour être plus agile,  
Cottillon simple et soieriers plats.

Elhopie

Parmi les personnages de distinction qui se trouvaient  
dans la salle d'audience le plus remarquable était  
le Comte Francis fils de ce célèbre Duc de Lorraine, connu sous  
le nom de Batard D'Orléans. son père devenant  
parfaitement ébrié qu'il avait de défendre d'une  
façon si honorable ; ..... qu'il se passât pour accomplir  
dans tous les exercices de la Chevalerie, et qu'il eut la  
réputation, d'être ce qu'on appelait alors un Chevalier  
parfait, il s'en fallait de beaucoup qu'il eût pu  
servir de modèle de beauté, pour tracer le portrait  
d'un héros de roman. il était petit de taille, mais  
fortement constitué, et ses jambe étaient un peu





courbes en dedans, forme plus commune pour un cavalier qu'elegante pour un pisteur. il a des épaules larges, les cheveux noirs, le front basané, les bras nerveux et d'une longueur remarquable. L'irrégularité de ses traits n'était point qu'à la surface. et cependant on trouvait dans le Comte de Dunois un air de noblesse et de dignité qui le faisait reconnaître, à la première vue, pour un homme de haute naissance, pour un soldat entreprenant: il avait la tête levée et le maintien hardi, la démarche libre et majestueuse; et la clarté de sa physionomie était relevée par un air d'œil vif comme celui d'un docteur; et des sourcils foncés comme ceux d'un lion.

Portrait. C'est est d'un rang médiocre, mais les grands se souviennent.  
 La Bruyère. il n'est point savant, il a relâché avec ses savants; il a peu de mérite mais il connaît des gens qui en ont beaucoup: il n'est point habile, mais il a une langue qui peut servir de truchement, et des pieds qui peuvent le porter d'un lieu à un autre. c'est un homme né pour les allées et les venues pour écouter des propositions et les rapporter, pour en faire d'office, pour aller plus loin que la commission, et en être débarrassé, pour ramener des gens qui se querellent à leur première entrevue.

pour valoir dans une affaire & on manques rien,  
pour le donner toute la gloire de la victoire  
et pour détourner sur les autres la haine & les  
mauvais succès. il faut les bruits communs des  
histoires de la ville.....

Chronographie.

Cinna.

Et les peines dans le meurtre à honneur triomphants,  
romme entière noyée au sang de ses enfants;  
les uns assassinés dans les places publiques,  
les autres dans le sein de leurs dieux domestiques;  
le méchant par le prix du crime encouragé,  
le mari par la femme en son lit égorgé,  
le fils tout dégoûtant du meurtre de son père,  
et, la tête à la main, demandant son salaire.

Topographie.

Vilney. Les ruines.

après avoir vu trois rivières de marches dans les  
solitudes arides, nous trouvâmes une vallée remplie de  
grottes et de sépultures, tout à coup, au sortir de  
cette vallée, ~~par~~ i'aperçus dans la plaine la scène  
de ruines la plus étonnante. c'était une multitude  
innombrable de superbes colonnes debout, qui telles que  
les avenues de nos parcs, s'étendaient à perte de vue  
en files symétriques. parmi ces colonnes étaient de  
grands édifices, les uns entiers, les autres demi-corrus.





de toutes parts la terre était jonchée de semblables  
débris, de Corniches, de chapiteaux, de fûts, d'entablures,  
de pilastres, tous de marbre blanc, d'un travail exquis.

Description. . . Quel si vent aride vu ce temple abandonné,  
Lair. du dieu qui nous servons le tombeau profané;  
nos pères, nos enfants, nos filles et nos femmes  
aux pieds de nos autels expirants dans les flammes,  
et notre dernier roi, courbé du fœx des ans,  
massacré dans cette sur des fils expirans!  
L'esquissant le dernier de cette auguste race,  
dans ces moments affreux ranimant notre audace,  
au milieu des débris des temples renversés,  
des vainqueurs, des vaincus et des morts entassés,  
terrible et d'une main reprenant cette épée,  
dans le sang infidèle à tout moment trempée,  
et de l'autre à nos yeux montrant avec fierté  
de notre sainte loi le signe redoublé,  
criant à haute voix: Français soyez frères.  
Sans doute en ce moment le courant de ses ailes,  
la vertu du très haut, qui nous sauve aujourd'hui,  
aplanit l'ait sa route et marchait devant lui.

Flandre

Epigraphe

Mitridate . et toi, fatal hitte, malheureux clacôme  
instrument et témoin de toutes mes douleurs,  
bandeau que mille fois j'ai trempé de mes pleurs!  
au moins en terminant ma vie et mon supplice,  
ne pourrais-tu me rendre un funeste service?

Lutrin . là pres d'un Gacini Leronce tombé à terre;  
là xenophon dans l'air heurte contre un la terre.  
oh! que d'écrits obscurs de livres ignorés  
surent en ce grand jour de la poudre tirés!  
vous en fûtes tirés, Belmerinde et Simandre,  
et toi rebut, du peuple, inconnu Calabandre!

Lutrin . un des noms reste encore, et le prelat, par grace,  
une dernière fois les brouille et les reballe.  
chacun croit que son nom est le doerner des trois.  
mais que ne dis-tu pas, ô peuisant porte croix,  
Boisrue, sacristain, cher appui de ton maître,  
lorsqu'aux yeux du prelat tu vis ton nom paraître!





Flechner

talit célèbre tout honit ta mémoire, Vaut même  
Grand roi! unique objet de ta tendresse, auguste  
sorcier de la vertueuse et sage conduite vous l'avou  
aimée, vous l'avou plaire, vous l'avou louée.

Ovide.

si mea cum vestris valuisent vota, Pelagie,  
non foret antiquis tanti certaminis heres,  
tu que tuis armis, nos te potiremur, Achille.

Virgile.

hic Troiani me portus, et illatibilibus ora  
accipit; hic, pelagi tot tempestatibus actus,  
heu! genitorem, omnis cura casus que levamen  
amitto denique: hic me, Pater optime, festum  
deseris, heu! tantis nequicquam exa crepte periculis.

Juvenale.

ais finibus spectat dum, quos majoribus meis populus  
romanus dedit, unde pater et avus meus una rotam  
expulere Syphacem et Parthagenes. vestra  
beneficia mihi crepta sunt pectus conscripti; vos  
en mea ingratum despectu estis. heu! me miserum!  
mactone, accipit pater, beneficia tua exalare, et,  
quem tu parem cum liberis tuis regni que participem  
fecisti, id potissimum stirpes tuas extinctos fil!

interrogation { Quelle partie Du monde habitable n'a pas ouïe  
victoire Du prince De Condé et la nouvelle de la trêve?

gradation { Que ne doit par le royaume à une femme qui a donné  
la maison de France tout le nom français tout le  
et pour ainsi dire l'humanité toute entière

apostrophe { C'est Dieu qui fait le guerrier et la Couquelaure C'est  
vous lui ditait David qui auez instruit mes mains à  
combattre mes doigts à tenir l'épée

anastrophe { mais il faut que vous sachiez Distinguer entre les  
Dois qui abandonne à leur ennemi et ceux qui s'attachent  
à les défendre.

interrogation { Sans le Don inestimable de la piété que serait ce que le  
prince de Condé avec tout ce grand Cœur et tout ce  
grand génie

enumeration { Si la piété n'avait consacré les autres vertus si elle  
ne trouvaient aucun appui dans leur Dilection si elle  
n'avaient aucune confiance dans la bonté de Dieu même aucun  
soutien aux dangers que je dois à ce grand homme

interrogation { Quel autre a fait un Cœur si le n'est Dieu qui la nomme  
Où est au avant la naissance dans le crân de Marie

apostrophe { Mais par pitié mais je te vois j'ai nommé par ton  
nom tu t'appelleras Cœur

enumeration { C'est moi qui étend les lieux qui sautent la terre qui meurt  
Ce qui est par Comble qui est C. a. d. C'est moi qui fait tout et moi  
qui vois dans l'âme de tout ce que je fais



Hypothèse { Vra le roi de perle est entre les mains de la reine d'Espagne  
 et { Ne pouvaient s'en faire un ne part de défendre de l'Espagne les ports  
 et { à entendre que cette parole qui croient vaincra  
 et { inefficace dans cette figure alexandre du le prince de  
 suspension { Conclut.

Comparaison { Semble d'un le saint gardien et d'un la légion d'armée  
 et { Ce animal vigoureux et bondissant d'une  
 et { l'avant que par vivre et l'impet avec l'aillet  
 et { et est arrêté ni par maintenant ni par passer

interrogation { enais pour combien faut il compter le courage  
 et { qui impetait à noblesse le besoin pressant  
 et { de l'état de l'avantage passer et un jeune prince  
 et { du sang qui portait la victoire dans le cœur  
 et { le voyage vanité et il le conquérant avec quelle  
 et { rapidité il s'éleva de l'air de l'air de l'air de l'air  
 et { bond et ne touche par la terre

Comparaison { Le général et le deux armées semblent avoir  
 et { voulu se renfermer dans le bar et dans le  
 et { marais pour décider de leur querelle comme  
 et { deux braves en champ clos.

attention { On sait que le lendemain à l'heure même qu'il  
 et { fallait cueillir du sommeil et autre alexandre

interrogation { Le voyage vanité comme il vole à la vitesse et à la rapidité  
 et { on le voit par là même temps passer l'aillet d'aillet de  
 et { ennemi tout au de notre escadron l'aillet de l'ennemi  
 et { admissa vaincra mettre en fuite l'espagnol et l'ennemi  
 et { portés partout de l'ennemi et étouffés de la légion  
 et { et une autre chose qui est l'appartenance de l'ennemi



1842  
Comparaizon { C'est est cette fouie: Dable: infanteria d'aut le  
Grand bataille de veni semblable a dent tout  
main a dent tout qui saurient repare leur  
vie etel....

hyperbole. { ou ne voit plus que le Carnage la sang ensore  
de salut

exclamation { Quel fut alors l'effacement de ce velle. bage  
et de leur brave officier son qu'il n'est  
Opus il y avait plus de salut pour les qui entre  
le bras du vainqueur

optation { Qu'il est volontier l'anne la vie au brave  
Comte de Fontenay

enumeration { La ou celebra royaume delivie le menacer d'un  
redoutable ennemi. ~~Heureux~~ a sa bonte la regence  
affermie la France en repos en regne qui  
devait etre si beau l'armement par un si  
gros presage

l'expression { Puis si avant il pour maxime: second c'est  
la maxime qui fait la grande honneur

l'attente. { Que dans la grande action il faut que nous  
soyez a bien faire et laissez venir le glorieux  
après la vertu.

interrogation { Quel objet se présente à mes yeux?





C'est par seulement du gouven a combatter  
 C'est de tout aguer inaccessible C'est de  
 ravine et de precipice D'un côté C'est de l'autre  
 un vai impénétrable dont le fond est un marais  
 et de visière Du milieu de prodigieux  
 et d'augement

L'histoire bon et aux abais Dan dix jours en un  
 L'histoire qui approuve ... Mais ne s'élève ni en  
 L'histoire de la place de la ville  
 ont été leur porte

D

L'exposition est une Amplification qui reproduit une même idée sous différentes formes c'est un certain amas de pensées et d'expressions qui conspirent à faire sentir la même chose quoique ces pensées et ces expressions ne s'élèvent point par degrés, cependant l'objet se trouve grossi et comme haussé par cet assemblage.

Exemples:

1  
Quelques crimes toujours précèdent les grands crimes.  
Quiconque a pu franchir les bornes légitimes  
peut violer enfin les Droits les plus sacrés.  
Ainsi que la Veste le crime a les degrés;  
et jamais on a vu la timidité innocente  
passer subitement à l'extrême violence.  
un jour seul ne fait d'un Mortel vertueux  
un perfide assassin, un lâche incestueux.

2  
Montrez en apparence de qui l'auteur est né.  
faites songer les Dieux qui Vous ont condamnés,  
Allez et que les gens qui Vous l'ont immolé





Reconnoît put Mon sang en le voyant Couler.

3

Ma sœur fait ta gloire, et ton pouvoir en veut;  
 elle seule t'honore; et seule te soutient;  
 C'est elle qu'on adore et non pas ta personne;  
 ta Nos Credit Ni rang Quantant que je ten donne,  
 et pour te faire choir je n'ai vis aujourd'hui  
 Qu'à retirer la main qui seule est ton appui.

4.

~~fille D'amerunon, C'est moi qui la première,  
 Leignas, Vous appellas de ce bon nom de père;  
 C'est moi qui, si longtemps le plaisir de vos yeux,  
 Vous satisfait de ce nom d'amerunon l'espérance,  
 et pour qui, tant de fois prodiguant vos caresses,  
 Vous m'avez prout d'un sang d'écouler les  
 faiblesses.~~

5.

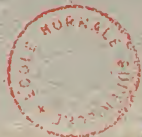
Le sang qui regorgea sous les mains Maudrères,  
 De Notre obéissance a rompu les barrières.  
 Sous un sceptre de fer tout un peuple abattu,  
 a force de Malheur a regis la Vertu.  
 Carquain Nous a remis dans nos droits légitimes.  
 Le bon public est né de l'écou de ses crimes.

6. Des Depouilles d'un Monde il nourroit vos Vies.  
 tout lors des Nations qui tombent sous ses coups,  
 tout le pris de son sang fut qu'on le fût pour Vous :  
 de son Char de triomphe il Voyoit ses alarmes,  
 Cesas en dépendoit pour estuyr vos larmes.

7. Quid enim tunc ille, tabero, Distinctus in aie  
 O charsalica gladius agebat? Cujus latus ille  
 Muro petebat? qui senserant armorum  
 tuorum? quæ tua Mens, oculi, manus,  
 Ardor animi? Quid Capiebas, Quid  
 optabas.

8. est igitur hæc Non scripta, sed Nata Lex :  
 Quam Non didicimus, Accepimus, Legimus.  
 Verum ex Natura ipsa Percipimus,  
 Raupimus, expresseimus : ad Quam Non docti  
 sed facti. Non instituti, sed imbuti sumus.  
~~ut si Vela At~~

9. Quousque tandem abutere, Catilina,  
 patientia nostra? Quamdiu clavis furor iste  
 tuus nos cludet? Quem ad finem sese effrenata  
 iactabit audacia?





10. mais si de vos flatteurs Vous suivez la machine  
il vous faudra seigneur voler de Crimée en Crimée  
soutenir vos rigueurs par dactes cruautés,  
et laver dans le sang Vos bras en pugnautes.

11. mais si ! sur l'aveux bon fun qui se fera,  
tel qui vit Vendredi, dimanche pleurera

12. et .... quand je regarde avec exactitude  
l'inconstance du monde et la vicissitude.

lorsque je vois, parmi tant d'hommes différents,  
par une chose fixe, et tout dactes errant.

13. non je ne puis souffrir cette lâche méthode  
qui affectent la plupart de vos gens à la mode;  
et je ne hais rien tant que les contorsions  
de tous les grands faiseurs de protestations,  
Craintes d'outrages, d'ambrassades frivoles,  
Ces obligeants discours d'invectives paroles,  
qui de civilités avec vous font combat,  
et traitent du même air l'homme et le chat.

14. hélas ! Mesheins, qu'est-ce que les hommes sur la terre ?  
des personnages de théâtre. tout y roule sur le faux,  
C'est à paraitre que représentation ? et tout s'égare  
grâce de plus pompeux et d'outrages établis, croit que la terre  
d'une sainte, qui ne sedit tout le jour dans le ~~monde~~ de ~~la~~ ~~terre~~  
une fatale révolution, une dévotion, que rien n'arrête,  
entraîne tout dans les abîmes de l'étérité : les siècles,  
les générations, les empires, tout va se perdre dans le gouffre ;  
tout y entre et rien n'en sort. nos laquais nous ont fraye  
le chemin, et nous allons le frayer sans nous arrêter  
à ceux qui viennent après nous. ainsi les âges se  
renouvellent, aussi les figures du monde changent sans cesse,  
aussi les morts et les vivants se succèdent et se  
remplacent continuellement. rien ne demeure, tout  
s'écoule tout s'écoule.

Joly

Voilà ma mère ce que vous avez conploté contre  
mon père. Or que vous lui avez fait souffrir. Que Jui-  
Jupiter ou Sycamore, s'il m'est permis de parler ainsi  
vous semez de votre crime. mais j'ai raison pour moi  
c'est vous qui avez violé d'abord la justice. vous avez  
tué le meilleur homme. que vous ne retrouverez jamais  
de pareil

Le Chœur

Où pourrais-je partir en silence? ne voyez-vous point  
qu'en vous faisant tout ajoutiez foi à une telle  
accusation?

Ishtar

Tais-toi, le barbare. cette affaire que je m'efforce d'expliquer  
mes yeux ne me permettent plus de la percevoir.  
quel nom pourrions-nous donner à celle qui ne doit jamais  
conduire comme doit une mère. quelle son aille en  
se félicitant mais quelle doit souffrir comme elle  
a donné lieu de telle à mon père malheureux





Exemplar Neglectationis

Cetteclamation est l'expression de tout sentiment vague  
subtil qui saisit l'ame. Elle se fait ordinairement par  
des interjections

Des interjections  
o vante o nant o mortels ignorant de leur destinée

Virgile: *hæc mihi qualis erat quantum mutatus ab illo*  
*Electore qui sedis exuvias induit etreheller*

Ed. O Vivum Domus Alvis et inclita bello  
Honia dacconidum .....

Incroyable et je n'ai pu soutenir la vue  
de ce sacré Sacerdote je suis descendue !

Du bonjour! ah! que toi veux tu sçavoir ton bien  
 Peux tu qu'un fage n'ait qu'à faire bonne chère  
 qu'à battre le pavé comme un tour de gala  
 C'est à bal la nuit, le jour les breloques!

O nomen libertatis &c. <sup>Veniens</sup>  
 o fortunator nimium, tua si &c. Georg.  
 o tempus o manus, j'ai beau crier  
 et le monde se fait payer — Lafontaine  
 manger l'herbe d'autrui! quel crime abominable! ii.  
 o tempora o mores Senatus hoc intelligit! com  
 videt! hic tamen vivit! Catilinarius

Petit

1682

Telles sont bien même les choses que tu as résolues et que  
tu as faites à mon père - m'as-tu la justice - vengeance ainsi  
que l'orgueil te paraît. Si c'est une justice, je prie pour  
toi, mais ~~une~~<sup>de</sup> injustice après que tu l'as oublié en tuant  
le meilleur des hommes, ~~je~~<sup>tu</sup> ~~crois~~<sup>pas</sup> qu'elle sera ~~un~~<sup>pas</sup> autre  
semblable.

Le chœur.

pourquoi te retires-tu en silence ; ne saistu pas que  
tu ne pourras te défendre en gardant le silence devant ton  
accusateur.

Hydas

Permettre qu'elle se retire. que mes yeux deviennent pour  
elle qui s'éloigne une limite. en effet pourquoi  
contraindrais-je autrement la majesté du nom de mère  
pour elle qui n'a rien fait de digne de ce nom. mais  
qu'elle s'éloigne en se réjouissant, et que le bonheur  
qu'elle a procuré à mon père retombe sur elle.

Exclamation.

L'exclamation est l'expression d'un sentiment vif et  
subit qui saisit l'âme. elle éclate d'ordinaire par des interjections.

Matraubriand.

quelle était touchante la prière de ces hommes qui  
sur une planche fragile au milieu de l'océan contem-  
plaient couchant sur les flots ! comme elle allait à l'âme  
cette invocation d'un autre matelot à la mère de douleur.

Rafontaine

manger l'herbe d'autrui quel crime abominable !





1682  
Virgile

... quid non mortalia pectora cogis  
auri sacra fames! . . . . .

---

L. Hise

miserum illud virum a qui exoratus, et qui non  
exoratus erit. § . . . . .

---

Sabotaine.

moi des tanches, dit-il: moi, héron, que je fais  
un si pauvre chair et tout qui me prend-on.

La tanche rebute il trouva du goujon.

Du goujon! c'est bien là le diant d'un héron!

j'en virais, pour si peu le bec! aux dieux ne plain!

---

Barnet — o nuit d'attente si est effrayable! de

## Exemples d'Exclamation.

1<sup>re</sup> exclamation est l'expression de tout sentiment vif et subit qui saisit l'âme.

Ô rage ! ô desespoir ! ô perruque ma mie !  
 n'as tu donc tant veu que pour cette infamie ?  
 n'as tu trompé l'espoir de tant d'epeneuquiers,  
 que pour voir en un jour fletir tant de lauriers ?  
 nouvelle pension fatale à ma calotte !  
 précipice élevé qui te jette en la crotte !  
 Quel souvenir de tes honneurs passés !  
 service de vingt ans en un jour effacés !

Boileau.

Heu ! quantus equis, quantus adest iris  
 sudor ! quanta mores funera dardane  
 genti ! jam galeam pallas, et ceyda  
 curusque, et rabiens, parat.  
 Horace.

..... ah ! ah ! monsieur est Persan ! c'est extraordinaire ! comment  
 peut on être Persan !  
 Montesquieu.

quoi ! même en ton lit, quel est de deux draps  
 ta profane fureur ne se repose pas !  
 Ô ciel ! quoi ! sur mon bonc une honteuse masse,





Desormais me va faire <sup>un cachet</sup> ~~une place~~ de ma place !  
 inconnu dans l'église, ignore dans ce lieu  
 je ne pourrai donc plus être vu de Dieu !

Boileau.

Voilà ce que vous êtes contrainct d'avoir fait et imaginé  
 contre mon père, puisse la Justice vengeresse et Exécutive vous en  
 punir, si vous le méritez, mais vous le méritez, madame, puis  
 quer vous m'endonnez le droit vous qui avez fait péir, le plus grand  
 des mortels qui existent sur la terre et qui existeront jamais —  
 pourquoi vous en aller en silence ? ne sars vous pas que le  
 silence est l'aveu du crime — laissez-les en aller, qui n'ont été  
 favorable l'entraîne loin d'eux. Lui seroit il de se courir  
 d'être adonné elle qui l'a si indignement démentie, quelle fuie,  
 quelle poursuite etoy crime, puisse le sort qui elle a repuni son  
 père et tomber en tant de sottises.

20  
Juy  
3

1702

## L'hyperbole

L'hyperbole donne à l'objet dont on parle quelques degrés de plus ou de moins qu'il n'en a dans la réalité. elle est l'effet d'une imagination vivement frappée à qui les expressions ordinaires paraissent trop faibles.

Sunt autem et alia multa quae fecit  
Jesus, quae si scribantur per singula,  
non ipsum arbitror mundum capere posse  
eos qui scribendi sunt Libros.

evang. secundum Joannem XXI Vers. 25.

Les hautes Montagnes de la Thracie,  
qui de leur front couvertes de neiges et  
de glace depuis l'origine du monde  
pendent les neiges, seraient couvertes





De leur fondement pléni au centre  
De la terre, que le cœur de ces hommes  
ne pourrait pas même être ému.

— Helinague?

*At formosa, Juens, Divas, formida, Vestigia  
portibus diffundat avos; intactior omni,  
crinibus effusis, bellum disimulante sabina  
rara avis in terris nigro que simillima cygno  
Juvénal. Sat. VI*

J'ai vu L'ingie adossé sur la terre  
pareil au Cèdre il couchait dans les cieux  
Son front au daucun  
Il semblait à l'ingie gouverner la terre  
foudrait aux pieds les ennemis vaincus  
Se n'en fait que passer il n'était déjà plus.

Nous avons vu Devant Des élogues d'un style  
qui passe en deux attente très court et Virgile  
Nos odes ont un air noble galant et d'air  
qui laissent de bien loin Votre horace après vous.  
Matière

proxima amp almane Volocitatis. 1712  
Ladas quidam adeptus est, qui ita  
Sapra lacum pulverem iussit  
ut arenis pendentibus nulla indicia  
relinqueret Vestigiorum.

Jub. Solinus.





1712

L'hyperbole Donne à l'objet dont on parle quelques  
Degrés de plus ou de moins qu'il a dans la réalité.

Exemples.

Lapides plures et fulmina pauciora calo, et insuetas fides  
animalia edoce, vas portanda sic putat: hac est portanda  
pro multis hostis, nullis supplicationibus, sine sanguine  
coram qui tantum facinus ausi sunt, expiari possit.

Cicero. Lira.

Rapide.

Tu grandis sans jetais, tu toulas sans murmure!  
Vie d'humain ne battait sous ton épaisse armure,  
Sans haine et sans amour, tu vivais pour penser!  
Comme l'aigle regnant dans un ciel solitaire,  
tu n'avais qu'un regard pour mesurer la terre,  
et les terres pour l'ombrager!

Alph. de Lamartine

La guerre est ma patrie,  
mon harnois ma maison,  
et dans toute maison,  
Combattre c'est ma vie.

Artaud ballade.





172v

Piron

La métromanie

mais mon insatiable est mon plus grand supplice.  
je supporterai tout pourvu qu'elle finisse.  
chaque instant qui t'écoule, empoisonnant ton cours  
abrége, au moins d'un an, le nombre de mes jours.

Racine

Phèdre

Je fus - te par des calomnies d'écrite,  
Je me croyais avec tous voisins d'un perfide,

Chénedalle

Etudes patibulaires

voilà ces horribles homicides  
ces monstres, le carnage avide  
que souille de son sein tout le nord de l'onde:  
pareils à ces tourments, sombre fils de l'orage,  
ils partent partout le usage,  
et l'occident est inonde.

Imprecation.

c'est une figure par laquelle on invoque  
le ciel, le enfer, ou quelque puissance supérieure  
contre un objet odieux. En voici quelques  
Exemples:

Κακῶς ὀλοισθ' ὀλοισθε δ' ἡδυσχηχότες  
Τὸν ἄνδρα τόνδε, θεοῖσιν εἰ δίκης μέλει.  
Ἐξοιδά' δ' ὥς μέλει γ' ἐπεὶ οὐτ' ἄν στόλον  
Ἐπλευσάτ' ἄν τόνδ' οὐρεα' ἀνδρὸς Ἀθλίου,  
εἰ μὴ τι χάντρον θεῖον ἦν ἕρπας ἐμῶν.  
Ἄλλ', ὦ πατρώα γῆ, θεοί τ' ἐποψιοί,  
τίσαοθε, τίσαοθ' ἀλλὰ τῷ χρόνῳ ποτὲ,  
ζυμπαρτας αὐτοῦς, εἴτε χάρι' οἰχτείρετε,  
ὥς ζῶ μιν οἰχτέως· εἰ δ' εἴδαμ' οὐλοδότας  
Τούτους, ἐδοκίμ' ἄν τῆς γῆς περικυγέται.

Φιλοκτητης. Διορκοίη.

Τὸν ἄνδρ' Ἀπανόω τούτον, ὅστις ἐστὶ γῆς  
Τῆσδ', ἧς ἐγὼ ἀράτῃ τε καὶ θρόνῳ νέμω,  
Μητ' εἰδόμεθαι, μήτε προσφωρεῖν τινα,





Μητ' ἐν Διὶ εὐχαῖαι μήτε Δύμῳ  
 Κεῖνον παῖδάδαι, μήτε χερσὶν ἑμῶν.  
 Ὡδὴν δ' ἀπ' οἴκῳ πάντας, ὡς μὴ ἄριστος  
 τοῦδ' ἤμῃς ὄντος, ὡς τὸ πυνδικὸν Διὸς.  
 Μαρτύρ ἐξέστω ἀετῖος ἱμῶν: . . . . .

καὶ τὰντα τοῖς μὴ δέδωκεν εὐχόμενος Δεῦς  
 Μητ' ἄπορτορ αὐτοῖς γῆς ἀρετὰν τινα,  
 Μητ' ὄν γυραῖον παῖδας· ἀλλὰ τῷ τότῳ  
 τῷ νῦν ἐδέξατο, ὅτε τοῦδ' ἐχθρὸν.

Œdipe, Œoi; Sophocle.

I, sequere Italiam ventis, pectus Regia secunda.  
 spero equidem medicis, si quid pia numina possunt,  
 In supplicia haud sum scapulis, et nomine Deo  
 saepe vocaturum. sequar atria ignibus absens,  
 et, cum frigida mors animam seduxerit æther,  
 omnibus umbra loca adero: dabit, improbe, penas.  
 Andream, ex hac manet veniet mihi fama sublimos.

Œneir. Lib. IV.

Si oblitus fuero tui, Jerusalem, oblivioni  
 Detrahe Dextera mea.

Adhaereat lingua mea faucibus meis: si  
non meminero tui.

Si non profundero Jerusalem in principio latitiae  
meae.

Super Flumina Babylonie.

Voici ce qu'en mourant lui souhaite sa mère:  
que dût-je, souhaiter: je me flatte, j'espère  
qu'indocile à ton joug, fatigué de ta loi,  
fidèle au sang d'Échab, qu'il a reçu de moi,  
conforme à son zèle, à son pieu semblable,  
on verra de David l'héritier d'Échab  
à briser les honneurs, profane ton autel  
à venger Athalia, Achab, et Jézabel.

Athalia. acte V. sc. VI.

Objet de mon envie, objet de mon courroux,  
homme, Dieu, terre, ciel, évanouissez-vous;  
dans le même projet, ma haine vous rassemble;  
je vous attaque tous; j'en ai de tous ensemble;  
qu'au gré de ma fureur, tout soit anéanti!  
Verdons-leur le tourment que mon cœur a senti;  
Et qu'heureux d'un Dieu dieu au mon bonheur se fonde,  
Satan seul soit de vous l'objet de mon dégoût.  
De l'illu. Satan de perdu.





Καλῶ δ' ἄρωγόν τας αἰετὲς παρθέτους,  
 Αἰετὶ δ' ὄρωσας πάντα τὰν βροτοῖς πάθῃ,  
 Σειπτός ἔστιν ὅς τε παύσας μοῦν' ἔμε  
 πρὸς τῶν Ἀτρεΐδων ὡς δολύμει τάλας.  
 καὶ σεας κακούς κακίστα καὶ παυλέρους  
 Ξυγαρπάειαν ὅπερ εἰσορῶ' ἔμε  
 Αὐτοφραγῇ πύπτοντα, τὰς αὐτοφραγεῖς  
 πρὸς τῶν χελίστων ἐχθρόν' ὀλοίατο.  
 Ἰε' ὅ ταχῆαι ποίημοι τ' ἔστιν ἔμε,  
 Γενέεσθε μὴ γείνεσθε πατήμον στρατῶν.

Alax de Sophocle.

Moine

Exemples d'imprecation.

Par l'imprecation, on invoque le ciel, les enfers, ou quelque puissance supérieure contre un objet odieux

La chute en est jolîe, amoureuse, admirable —  
la peste de ta chute ! empoisonneur au diable,  
en casses-tu fait une a te casser le nez !

— molière —

que la peste l'étouffe avec sa discorde, le traître, le  
bourreau qu'il est ! le même.

que la foudre te serre, chien de vilain, a tous les diables !  
le même.

infelix urgeat ora lapis !  
Terence.

ô que latit inia de chisart  
terra mihi ! Virgile.

littoia littoibus contraria, fluctibus undas  
imprecor arma armis ! pugnent ipsique nepotes !  
le même.

que la foudre sur l'heure achève mes destins,  
qu'on me traite partout d'un plus grand de faquins,  
s'il n'est aucun respect, ni pouvoir qui m'arrête,  
et si je ne fais par quelques coups de ma tête.  
molière. le carluff





175v

Letit

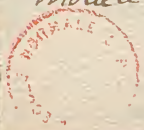
### Imprecation.

Titu Live      Le tuum que caput, appi, hoc sanguine consecro  
 virgile.      vos dira ultices ei de orientis cliso,  
 ... nostras audite preces. si tangere portus  
 infandum caput ac tenis admare necesse est,  
 ut sic fata jovis poscunt hic terminus horre,  
 at bello audacis populi vocatus in armis,  
 finibus extorris, duplex avulsus Iuli  
 auxilium imploret, videat que indigora morum  
 fuerunt; nec tuum se sub leges preces inique  
 traxerit, regno aut optata luce privatus;  
 sed cadat ante diem, unda que instrumenta arua.  
 hac precor: hanc vocem extenuam cum sanguine fundo.

homer.      Κλυτὴ Πόσειδάων, γαίονχε κρονόχαρτα  
 εἰ ἐτίον γέ σοφ' ἐγώ, πατρὸς δ' ἐμὸς εὐχίαί εἰσιν,  
 δὸς μὲν, Ὀδυσσεῖα πολυπλοχίῳ οὐραδ' ἔχουσαι  
 ἀλλ' εἰ δὲ μῶς' ἔσται φίλος τέδμεν καὶ ἔχουσαι  
 οὐκὼν ἐνχεμενός, καὶ ἐγὼ ἐς πατρίδα γαίαν.

Gilbert      malheur à vous dont je suis né!  
 père aveugle en barbare! impitoyable mère,  
 pauvres, vous balliez-ils mettre au jour un enfant  
 qui n'héritait de vous qu'une affreuse misère.

molire.      et vous qui êtes cause de leur folie, sottises, bêtises,  
 pernicious amusements des esprits sifis, romans, vers,  
 chansons, sonnets et sonnettes, peussiez vous être à tous  
 les diables.





176v

Noirau

maudra voir l'autant des don l'hye la dure verre  
son arveau tmaillars rima malgu minere  
u-don lound martean martelars lebonsers  
a fair de michans vers douze fois douze cent.

---

7

Imprecation.

E. Casternau

1795

Definition. L'Imprecation est une figure par laquelle on invoque  
le ciel les enfers ou quelque puissance supérieure contre  
un objet d'envie.

Exemple.

Comme l'unique objet de mon vœu  
Rome à qui vœux ton bras d'embraser mon amant  
Pâque qui t'a vu naître et que ton sang colore  
Pâque enfin que je hais par laquelle t'honneur  
Pâque.

Vois le dernier Roman à son dernier temps  
Mais toute en être caude et mourir de plaisir.

(Cromwell)  
quels fonds les hommes aient mes destins  
qu'un me tente partout de plus en plus  
Et n'est aucun respect ni pouvoir qui m'arrête.

(Castro)

aménage le jetant sur le corps de l'ennemi.

Il meurt et meurt par sa  
fierté cruelle, mon tyran qui lui arrête la vie  
qui l'enferme au linceul et voue à moi, justice  
Et le sang barbare, et ces horribles droits





d'Égorger l'innocence avec le fer des lois !  
 qui ne puisse exposer deuy Syracusés à périr  
 d'un vos corps tout sanglant. C'est là par la foudre.

(Vaut Candide. Vol.)

que les membres sanglants de ta tribune espay  
 des innombrables Romains upaissent les regards  
 Voilà ce qu'en partant ma douleur et ma rage  
 dans un lieu abhorris te voyant pour passage  
 C'est se tort qui t'attend et qui va s'accomplir.  
 C'est l'effroi qui me reste et je cours le remplir.

(Rome savie. Voltaire)

Sum res o Cyri stupem et gerunt omne periculum  
 Exercent odia civisque huc mittite nostro  
 Munera: nullus amor pugnatu ne faceret tuato  
 Exonare aliquis nostrum exultibus ullos  
 qui facit Lardanus ferroque signare columnas  
 truce, olim, quicunque clabunt te tempore vovis  
 Littora littoribus contraria fluitibus undas  
 Insuper arma vicinis: pugnant et plique nepotes que

(4 - livre de l'Enéide)

qu'il vigne donc ce fils ton aïen et ton vœu sage  
 Et qu'il pour l'ignorer dans empoie saurisse  
 ou lui faire en main ton enfant le vouloir.  
 etc - - -

Adieu

Walter

L'imprécation est une figure par laquelle on invoque  
le ciel, les enfers, ou quel que puissance supérieure contre  
un objet odieux.

Exemples.

Walter - Scott.

Maintenant, prout, prout adieu pour toujours. prout,  
chaque pierre de cette route trouvera une langue pour rejeter  
ce mot à ton oreille!

hector.

Regnard

voudriez-vous toujours?

Lezoume

valait

pour la poudre et l'écrap.

Corneille.

que le courroux du ciel avertisse par nos vœux,  
fasse pleuvoir sur elle un déluge de feu!  
prout - je des vœux pour voir tomber la poudre,  
voir les murs sous un arc de feu et les canons en poudre,  
voir la dernière roue à son dernier tour,  
moi seul en état de causer et mourir de plaisir!

Lefrain de Bompignon.

9200

que ces peuples vivants sur la terre et sur l'onde  
de leurs vœux s'efforcent de le rendre!





horace.

Satyr. viii. lib. 1.

Virgile

Livre IV. Didon.

mentior at si quis, meritis exultat iniquis — albis  
convivens, atque in hac veniente nocturne atque coactum  
Jubis et fragilis sedantia furque Torrens!

exoriare reliquit noster ex aspidibus ultor,  
qui facit Barbaros ferro que legiones colonos,  
vires, olim, quocumque dabunt se temporis vires.  
littora littoribus contraria, fluctibus ventas  
inprecor, omnia exiis, pugnant ipsi quod nepotes!

à l'implication consiste à faire des vœux contre que l'on  
elle est propre à exciter que l'on passion malicieuse, et à  
un pince. C'est la haine contre ceux qui vous parle.

Conseille) Non, l'unique objet de mon ressentiment  
Quand à que ton bras vient d'un malin mon arm  
Non, qui parva maître, et que ton bras s'élève  
Non, enfin que je ne paraisse l'honneur  
Qu'il soit tout de l'occident de l'ensemble conjurer  
L'apaiser le fondement d'un core mal d'être.

Mettre) Qu'il soit la racine d'ensemble et l'indie d'ensemble  
Qu'il soit tant d'ignorer et tant d'hyprocrisie  
Que le monde par toi se divise et s'égare  
Qu'il soit de les gens les brise et les frange  
Que la religion que fonde l'impie et l'athée  
Soit l'effort de l'empire de la ruse et de la trahison  
Que les gens soient les gens de la ruse et de la trahison  
Qu'il soit de la ruse et de la trahison de la ruse et de la trahison  
Voilà les sentiments qu'on doit à la trahison  
L'honneur, les larmes et les vœux que je fais. Malheur.

Motivé) Et vous qui êtes la cause de leur folie, l'effet de leur  
je n'ai rien à vous proposer de l'espérance de l'espérance, de l'espérance  
de l'espérance, de l'espérance de l'espérance de l'espérance de l'espérance  
les diables. Puisse l'indie l'indie.

Calme) Collige affreux objet de mon ressentiment  
De l'unique) Qui trop longtemps encore fera fond mon tourment  
Qu'il soit tout de l'occident d'ensemble conjurer







L'interrogation a lieu toutes les fois que l'orateur  
paraît interroger, même pour obtenir une  
réponse que pour s'en tenir, couvrir ou confondre  
celle qu'on veut persuader.

Exemples.

ou suis-je ? de Baal ne vois-je pas le prêtre ?  
quoi ? fille de David vous parler à ce traître ?  
vous souffrez qu'il vous parle, et vous ne craignez pas  
que du fond de l'abîme entr'ouvert sous des pas  
il ne sorte à l'instant des feux qui vous embrasent  
ou qu'il tombant sur lui ces murs ne vous écrasent  
que veut-il ? de quel front cet amonci de Dieu  
vient-il infecter l'air qu'on respire en ce lieu ?

et que reproche aux fils de la haine couronnée ?  
quelle guerre intestine avous-nous allumée ?  
les a-t-on vu marcher parmi vos amonciés ?  
fut-il jamais au joug esclaves, plus soumis ?  
et c'est là ce beau feu ? tout ce là tes serments ?  
témoinnes-tu pour moi les moindres larmes et





quid ergo tunc? nemo ut quereret? quid porro querendum est? factum est  
 sit? latet. et quo? et patet.  
 nunquid epistola in iudicium venit, populus utriusque dicitur?  
 profecto videtur.

Quasi! toujours de ce just mariage vous de sole  
 laissez le Vaplandir d'un triomphe final,  
 croit-il d'assuerus éviter la requiem?  
 ne s'occidez-vous d'as ton oreille et son cœur?

et quel temps fait jamais de fertile en moiales?  
 aurat-tu donc toujours des yeux pour ne s'ouit voir  
 peuple migrant?

De qui nous plaindre vous? vient-ou arse fire  
 arracher de vos bras votre fils Zacharie?

ou sont Dieu de Jacob, tes antiques bontés?  
 n'es-tu plus le Dieu qui pardonne?

In quel front abandon le mien de ton maître?  
 et que adieu m'ou m'arum est?  
 L'amiour sera-t-il moins quand il faut le sauver?

La subjectio est une figure par laquelle on joint la  
 réponse à l'interrogation.

Exemples.

ou vrai je? quel asyle me reste-t-il? l'acajitale? il est  
 mouds! du sang de mon frère. ma main? j'aiurai devant  
 les yeux une mère fondant en larmes.

comment cet homme est devenu si riche? lui a ton, l'aitte un  
 simple. l'at rimois? tous les biens de ray, s'era ont été rendus,  
 ou me cacher? fuyons dans la nuit infernale,  
 mais que dis-je? mystère y tient l'urne fatale.

## Definitioz de l'accumulatioz.

L'accumulatioz est une figure qui peut se rapporter au lieu commun de l'énumératioz des parties et à celui des circonstances.

Exemple 1.

L'agira t-il toujours de contraintes, d'alarmes, d'obstacles, de délais, de mesure à garder et s'agit de mourir ou de la posséder. Picroz.

L. Gustave Wasa =

En illa, illa quam saepe optastis, libertas; praeterea divitiae, decus, gloria, in oculis sita sunt: fortuna ea omnia victoribus praemia posuit. Res, tempus, pericula, egestas, belli spolia magnifica magis quam oratio mea vos hortentur. Sal. oratio Catilinae.

si perstas certare, locum redcamus in illum, Prode hostem, vulnus que, tuum, solitum que. <sup>Post</sup> ~~Post~~ elypeum que late, et mecum contende rub illo. <sup>timorem</sup> ovide. Metamorphoses, liv. XIII





Non ultra passus, et orsa.  
 Injecit mediis sermonibus obvia: "Prestes,  
 Vageminat, reddes. Non ite ferreus agger  
 ambiat, aut triplices alio tibi carmine muros  
 Amphion audetus agat, nil tellus, nec ignes  
 obstiterint quin aura leas, nostris que sub armis  
 Captivo moribundus humum diademate pulses.

Hæc. Thebaide. liv. III

1

Tout est d'un va-tout d'un  
dans des ruisseaux des dunes leurs d'écarts dispersés,  
les enfants égarés dans les bras de leurs mères  
les frères inconnus inconnus par leurs frères;  
soldats, prêtres, amis, l'un sur l'autre se précipitant.....  
- mères -

2.

moines, femmes vieillards, tout est d'un va-tout;  
l'attelage suit, soufflant, écarté, écarté. Calomnie.

3.

cependant sur les dunes de la plaine ligurienne  
s'élève à gros bouillons une montagne humide;  
l'onde approche, se brise, et vient à nos yeux  
paraître de l'écume un monstre furieux. Phébus.

4.

obviam sit ei clodius expeditus, in equo, nulla tñedō,  
nullis impedimentis.... quāvis tñe insidiarod..... cum  
uore vehemens in tñedia, penulatus, magno eo impedito  
et muliebri ac delicato ancillarum, praesentium que comitatu.  
Cicero.

5.

- Illi qui erant cum clodio, .... partim occurrere ad tñediam,  
ut à tergo milonem adorirentur; partim..... cadere incipiunt milonem  
senat.....  
Cicero.





Le bruit des eaux, des bois, de la foudre et des vents, qui tourbe et débrise  
contre les rochers ébranlés et fracassés; les cris et les hurlements des hommes  
et des animaux, jete-n-ils toujours dans un tourbillon desable, de furies et de  
débri, tout semble annoncer les dernières convulsions de la nature.

Draynal. l'atmosphère

7.

οι δ' ἴσον ὄψατο', ἀνὰ θ' ἰότα λευκα πετάσαν·  
ἐν δ' ἀνεμος προθεν μέρον ἴσιον, ἀμφὶ δὲ κυμα  
σειρή πορφύρεον μέγαλ' ἰαχε', ὕψος ἰουδης.

Homère. Iliad. chant 1. vers 480. -

8.

τοῦτο παλαιὸν ἀργός — τοῦδε  
τῆς οὐροπληγῆς ἀλβὸν Ἰναχὸν χορῆς·  
αὐτῇ δ' — τοῦ ἀντοχτοῦ θεοῦ  
ἀγορὰ λυκείας· οὐχ ἀριστεραὶ δ' ὁδε  
Ἥρας οὐκείας ὕαοι..... Electre.

9.

Partout ensemble l'air la tourmente loquie,  
et les vagues et leurs cris, dans son camp étouffe  
ou se frauda le trouble et l'attente subite  
dout-gedon prappa l'élis m'adcaudte.  
Les tyriens jettant animes et boucliers,  
ou-pod d'iers chelins d'iofane les premiers.  
athalie. -

10

Σὺ γὰρ δὲ; ἀντιφώνησαι τῶνδε τοῖς ἰσχυροῖς  
Vergile.

St. Denis s'en était mêlé tout droit dans les règles  
 et, aurait par là de l'orgueil et de l'érudition, il ne  
 manquait rien de vous exposer lui-même lui-même toutes  
 les parties de ce sujet qu'il vous donnerait et de vous faire tomber  
 et d'avoir de la grande capacité de la science des beaux  
 morceaux ; de vous parler d'un peu de vers à l'usage d'ore  
 et d'être de droite partout croquant tout ce qu'il veut :  
 d'un vin à dire volonte, armé d'un vent qui n'est point  
 trop commandant - etc. - - -

L. Bourgeois qu'ilthom.  
 acte IV Sc. 1.

Græci, ægypti, arabum, persarum, hispaniarum, indiarum  
 ex civitatibus atque a bellis liberos nationibus, servile  
 nobile bellum, varia et diversa genera et bellorum. Thorum  
 non solum quia ab hoc uno sed etiam confusa, multum non  
 esse ostendit in actu militari positum quod hujus viri  
 voluntatem fugere possit.

(pro lege huius.)

Dans un chemin mortant d'abominable malice  
 Et de tous les côtés au soleil exposé  
 Six forts chevaux traînent un cocher.  
 L'homme même méchant tout était descendu.  
 L'attelage d'un soufflet, tout remu.

Il y avait tombé tout les corps de la main pour ce jour  
 d'adieu, l'hyppocrisie tendre par la vraie de la  
 qu'illicite : un d'un vin et d'ouïssant tout, comme un rassemblement  
 de la profonde bêtise qui lui traversait le côté de la queue de la queue.





à la honte ; son ame furieuse s'enfuit avec tout son sang  
(Jérison)

ne quidquam ultra formidinis : vacua castralla, Unum  
colonia, inter male paratos Linguae imperantia egra  
municipia et dissonantia.

(Bacite.)

Je ne vous vais vous mander la chose la plus horrible  
la plus surprenante la plus merveilleuse la plus miraculeuse  
la plus triomphante etc - - - - -

(Serigne)

Por

Storie d'emploi lorsqu'on est  
précisément le contraire de ce qu'on pense et de ce  
qu'on veut faire entendre.

Exemple.

Est-il possible après tout qu'un conquérant se baste  
sous la stricte loi de garder sa promesse ?

Tout cela part et l'un cœur toujours maître de soi  
et l'un hien qui n'est point esclave de sa foi.

(Andromaque)

en l'extrait félinque  
quem deum potius aient portasse penitus  
quem labide humeris cunctum otale parentem.

Ving. IV lre.

Ormand.

Exemple d'Accumulation.

1842

6 exemples pour Pen Sam.

- 1<sup>o</sup> Si la licence fut réprimée, si la haine publique et particulière  
furent assoupies, si les toits respirèrent leur ancienne dignité, si  
l'ordre et le repos furent rétablis dans les villes et dans les  
provinces, si les malheureux furent heureusement réunis à leurs chefs.  
C'est à lui etc. *Heckler.*
- 2<sup>o</sup> Citoyens, étrangers, ennemis, peuple, roi, empereur le  
plaignent et le révèrent *Heckler.*
- 3<sup>o</sup> Une s'était ouverte; et, baillant au soleil,  
Par un doux Zéphyr réjouie,  
Humait l'air, respirait, était épanouie:  
Blanche, grasse, et d'un goût, à l'aboî, non pareil.  
*Lafontaine.*
- 4<sup>o</sup> Mécène fut un gabaut. Homme  
Il a dit quelque part: qu'on vienne me inspecter,  
Cul de jatte, gouteur, manchot, fourbe à qu'en sonne  
Bete de l'est amer. *Lafontaine.*
- 5<sup>o</sup> Quel plaisir a-t-il eu depuis qu'il est au monde?  
En est-il un plus vaudeur la machine à roue?  
Par de van quelque peu, et jamais de repos,





1840

La femme, les enfants, les soldats, les myrtes,  
le créancier et la corvée  
lui font d'un malheureux la peinture achevée  
Le fontaine.

6. Monstrum horrendum, immane, ingens, cui lumen ademptum.  
Virgile

1875

Je ne m'ôte pas un si grand sacrifice  
 Je me donne, madame, je me fais parler  
 loin de vous le parer, je s'entend aujourd'hui  
 par son neveu et sonde vous unis au lieu  
 vous jouerez bientôt de son aimable vie  
 d'un vous. (Moline)

Ne faut-on vous donner un large pour époux  
 J'y donne pour le d est digne de vous.

(Moline)

Minimem tunc : liberati oculos meos cupit. Ipsi  
 circa. lach. non exipit pariter liberique dom. vobis  
 ege. eduntur! Aviam ibunt de exterioribus tract. fuerit que!

(G. L'archevêque)

Ha. tunc dom. lach. Pourquoi fust-il qu'il n'aurait  
 attaqué chapelain! Ah! c'est un si bon homme  
 Balzac en fait l'éloge en cet endroit d'œuvre.

(Boileau)





185v

Penchez 1862

Exemples d'accumulation.

Sans parents, sans amis, sans espoir que sur moi ?  
Ne puis perdre son fils, peut-être je le doi ;  
Etrangère ... que dis-je ? esclave dans l'Épire,  
Ne lui donne son fils, mon ame, mon empire ;

Orac. Androm. acte II Sc. V.

Seigneur, voyez l'état où vous me réduirez :  
J'ai vu mon père mort et nos murs embrasés  
J'ai vu trancher les jours de ma famille entière  
Et mon époux sanglant traîné sur la pousière  
Son fils, seul avec moi, réservé pour les fers ;  
Mais que ne peut un fils ! je respire je vers.

acte III Sc. VI.

πνεύρατοι γὰρ προσμαχδὲν, ἐν μὲν εὐχαρίᾳ  
βέβρωκε σάρκας, πνεύμονός τ' ἀρτηρίας  
ρόρει ζυροῖ ποῦν· ἐν δὲ χλωρὸν αἷμά μου  
πέπικεν ἦδη, καὶ διάφθαρμαί δέμας  
τὸ πᾶν, ἀφράσθη δὲ δὲ χειρὸ δὲ πᾶν.  
κὺν λαῦδα γογγυῖ πεδίας, οὐδ' ὁ γυναικὸς  
σφατὸς πᾶντος, οὐδὲ δῆμιος βία,  
οὐδ' ἑλλάς, οὐδ' ἄγχιοςσος, οὐδ' ὅσσην ἔγῳ  
γαίαν καδαύρων ἰκόμεν, εἰδρασί πῳ.  
γονὴ δὲ, δῆλως οὖσα, κὺν ἀνδρὸς φύσιν,  
μόνη με δὴ καδαύει φασγάνου δίχα.

Les Trachiniennes de Sophocle.





κούδιον ἄθανάτων, πολύνυμμε, παγκρατὲς αἰεὶ,  
 Ζεῦ, φύσεως ἀρχὴν, νόμον μετὰ πάντα νεβρῶν,  
 χαῖρε· σὲ γὰρ πάντεςσι δέμῃσι δηνότοισι προσαυδᾶν.  
 ἐν σοὶ γὰρ γένος ἔσμεν, ἵης μῦθμα χαχόντας  
 Μοῦνον, ὅσα βίβει καὶ ἔρπει δνὴ δ' ἐπὶ γαίαν  
 τῷ σε καδυμνήσου, καὶ σὸν κράτος αἰὲν αἰέσω·  
 εἰ δὴ πᾶς ὁδε κόσμος ἐχισσόμενος περὶ γαίαν  
 πείθεσθαι, ἥ κεν ἄγχι, καὶ ἐκὼν ὑπὸ σείτο κρατερά;  
 τοῖον ἔχεις ὑπερβῶν ἀνικητοῖς ἐνὶ χερσὶν  
 Ἀμφήκῃ, πυρόεντα, αἰψόεντα περσύνον·

Cléante. Hymne à Jupiter.

ὦ "ραξ Αἴδη, δέξαι μ'.

ὦ Διὸς ἀνδρῶν, παῖσον.

ἔρσεις, ὦ "ραξ, ἐγκαλᾶσκατον βέλος,  
 πατέρ, περσύνον. δαίρυδα γὰρ αὖ πάριν,  
 ἥνδνηκεν, ἐξώρμηκεν. ὦ χέραι, χέραι,  
 ὦ γῶδα καὶ στέρν', ὦ βίβοι βραχίονες,  
 ὑμεῖς ἡμέτεροι δὴ καδέσθεσθ', οἷ ποδὲ  
 σνέμεις ἔρσιον, βουκόζωι ἀχάσθωρα,  
 χέοντ' ἄπυατον δρέμμα κἀπροσήγορον,  
 βία κατεργασάσθε, περσάιν, δ' ὕδραν,  
 διφρὺν δ' ἄμιλλον ἱπποβάμονα σφραλὸν  
 δαῖρον, ὕβρισθην, ἄρομον, ὑπέροχον βίαν,  
 ἐρυμάνδιόν τε δῆραν, ἵον δ' ὑπὸ χδορὸς

Ἄδὲ Ἰρίανον σὺ γὰρ, ἀνρόμαχον ἰέρα,  
 δεινὸς ἐχιδνὸς δράκμα, ἴοι δὲ χρυσοῖον  
 δράκοντα μῆνιν οὐ γὰρ ἐπ' ἑοχάλοισι ἰοίσι; etc.

Sophocle. Les Trachiniennes.

Je m'en vais vous mander la chose la plus étonnante,  
 la plus surprenante, la plus merveilleuse, la plus  
 miraculeuse, la plus triomphante, la plus  
 étonnante, la plus inouïe, la plus singulière,  
 la plus extraordinaire, la plus incroyable, la  
 plus impie, la plus grande, la plus petite,  
 la plus rare, la plus commune; la plus éclatante,  
 la plus secrète jusqu'aujourd'hui, la plus digne  
 d'envie; enfin une chose, dont on ne trouve  
 qu'un exemple dans les siècles passés, encore  
 cet exemple n'est-il pas juste: une chose  
 que nous ne saurions croire à Paris, comment  
 la pourrait-on croire à Lyon? une chose qui  
 fait crier miséricorde à tout le monde; une  
 chose qui comble de joie madame de Brohan  
 et madame de Hautefeuille; une chose enfin  
 qui se fera dimanche, ou ceux qui la verront  
 croiront avoir la berlue; une chose qui se  
 fera dimanche, et qui ne sera peut-être pas faite  
 lundi.

Lettre de Madame de Seigné  
 à M. de Coulanges.





à la place des Diséphones,  
 Des Iphix, des Larves, des Gorgones  
 qui du styx étaient les bourreaux,  
 M'apprenois des tyrans nouveaux,  
 L'hyperbole aux longues échasses,  
 La catachresse aux doubles faces;  
 Les logogryphes effrayans,  
 L'impitoyable syllogisme  
 qui suit les ténébreux sophisme,  
 avec les ennuis dévorans.

Grenet. les ombres.

Ver-vert (c'était le nom du personnage.)  
 Transplanté là de l'indien rivage  
 Fut, jeune encore, ne sachant rien de rien,  
 au rustot cloître enfermé pour son bien.  
 Il était beau, brillant, l'est et volage,  
 aimable et franc comme on l'est au bel âge,  
 Né tendre et vif, mais encore innocent;  
 Bref, digne oiseau d'une si sainte cage,  
 Par son caquet digne d'être au couvent.

Ver-vert.

M. Martin

L'accumulation, figure que son nom signifie, et qui entre souvent dans l'hypotypose, peut se rapporter au lieu comme au de l'énumération des parties et à celui des circonstances.

## Exemples.

Shakspeare.

Othello.

Quand le ciel, les hommes, les démons, quand tous Ohioient  
honte sur moi, je mourrai.

Victor Hugo.

J'aime les forts tourments, les abîmes infinis,  
le glaive nu des chefs, quand les rangs vacillent,  
La vedette perdue en mer sans île,  
et les vieux bataillons qui posent dans nos villes  
sur un rapté nuit!

Alfred Assolant.

adieu la cour, adieu les daims!  
adieu les filles et les femmes!  
adieu vous dis pour quelques jours!  
adieu vos plaisirs, pastels, bijoux,  
adieu le bal, adieu la demo,  
adieu mesure adieu cadence,  
tabourins, hautbois, violons,  
puis qu'à la guerre vous allez!

La Fontaine.

C'était un chat vivant comme un daim barbu,  
un chat faisant la chatte nuit,  
un saint homme de chat, bien fourré, gras et gras,  
orbite ouverte sur tous les cat.





En un lieu l'autre jour on se faisait visite,  
 Je trouvais quelques gens d'un rare mérite,  
 Qui, parlant les vrais tocs d'une âme qui vit bien,  
 Peuvent tomber des vœux, madame, l'entend bien.  
 Toi, votre prudence et votre exès de zèle  
 Ne furent pas cités comme un fort bon modèle;  
 Cette appétition d'un grave est si commun;  
 Vos discours étourdis et l'agresse d'honneur,  
 Vos minis et vos vœux aux ombres d'indolence  
 Quelque mot ambigue font avoir l'innocence;  
 Cette hauteur d'estime où vous êtes dédaignés,  
 Et ces yeux de pitié que vous jettez sur tous,  
 Vos fréquents, légers et vos aigres censures,  
 Sur des choses qui sont innocentes et pures;  
 Tout cela, si je puis vous parler franchement  
 Madame, fait blâmer d'un commun sentiment.

Molière.

misanthrope.

J'ai, sur la scène du monde,  
 Le lever de son premier soleil!  
 Regardez! quelle nuit, profonde  
 A remplacé ce jour mesme!  
 Tout sous les cieux semblait dormir,  
 Le feuille, l'onde, le zéphire,  
 Murmuraient des accords charmants!  
 Croule, le feuille est flétri,  
 Et les vents sur l'onde furie  
 Vendant le tourbillon se dissipent.

Alp. de Lamartine.

ode sur le Peup.

Exemples d'accumulation

Prime

1872

L'accumulation est une figure que son nom même désigne et qui peut se rapporter au lieu commun de l'Énumération des parties ou à celui des circonstances.

Toi que je puis nommer par le nom le plus doux  
qu'aux mortels fortunés ait permis la nature,  
ma femme, reconnait la voix de ton époux,  
maison, amis, parents qu'elle tout sans murmure,  
ma maison, mes amis, mes parents sont les tiens.

Entendez la raison,  
Sire, je ne peux pas vous vendre ma maison,  
mon vieux père y mourut, mon fils y vient de naître,  
c'est mon Potsdam à moi ..... andrieux.

tu ne reverras plus tes riantes montagnes  
le temple, le hameau, les champs de Vaucouleurs,  
et ta chaumière et tes compagnes  
et ton ~~vieux~~ père expirant sous le poids des douleurs  
Casimir Delavigne

..... quand debout sur le faite  
Elle vit ce bucher qui l'allait dévorer,  
les bouillonnans en suspens, la flamme déjà prête  
sentant son cœur faillir elle baissa la tête  
Et se prit à pleurer.





189<sup>re</sup>

il se vit bafoué  
bermé, liffé, moqué, joicé  
et par messieurs les gens plume d'Etrange sorte.  
Lafontaine.

Le pasteur étoit a côté  
et étoit a l'ordinaire  
maintes devotes orait ont,  
Et des plaumes et des leçons  
et des versets et des répons.

Lémeny

Blanche

## Accumulation

Figure qui peut se rapporter au lieu commun  
de l'Énumération des parties et à celui des  
Circonstances.

Exemples.

1<sup>re</sup>  
La Tontaine

Les ministres du vin, les Escadrons flottant  
entraînent, sans choix, animaux, habitans,  
arbres, maisons, songers, toute cette de merces,  
sans vestiges de Bourg sans disparue sur l'heure

2<sup>e</sup>  
Cithère

omnes rapiunt, spoliunt, robarant, ~~robant~~  
robant, occidunt; constuprant. Matrones,  
Virgines, Ingeniosos raptos ex complicibus  
parentum

3<sup>e</sup>  
Cithère

neque domum ullam sociis, neque quemquam  
hominem ex portum Injuria esse: neque ullam  
Genas celens, Libidinis, avaritiae superbia  
quod in ullo, qui pati potuerit, propter  
medium sit.





190<sup>v</sup>4<sup>e</sup>Cotehuc  
=

Deos immortales (militos), vestros, publicos,  
mos que ab urbe profectum et a adoravi,  
veniam que supplicare propterea, ut mihi de vobis  
Concordia pariter gloriam, non vicariam  
darent.

---

5<sup>e</sup>

Flechner

il (Carenne) passe le Rhin, et trompe la  
vigilance d'un General habile et prevoyant,  
et observe les mouvements des Ennemis, et relève  
le courage des Allies; et ménage la fa-  
suspecte et chancelante des Vaincus. il  
ôte aux uns la volonté, aux autres les  
moyens de nuire;

---

6<sup>e</sup>Flechner  
=

Il marche trois jours, passe deux rivières,  
vainc les Ennemis, les combat et les charge.

---

7<sup>e</sup>

St. Fontaine

Je ne viro à l'entour; et de: J'ai souveraineté  
qu'en un pré-de-mains possant,  
la faune, l'occasion, l'herbe tendre, et la pente  
quel que diable aassi me poutant,  
le tandis de ce pré la largeur de ma langue;

---

La Fontaine

Certaine fille, un peu trop fière  
 prétendait trouver un mari  
 jeune, bien fait, et beau, d'agréable manières;  
 pour le trouver et pour le jalouer: notez ces 2 points-ci.  
 Cette fille voulait aussi  
 qu'il eût du bien, de la naissance,  
 de l'esprit, tout en fus.

9<sup>e</sup>  
 Horace

Si, Mère qui conat, bonè vivat, tuch, ianus  
 quid ducit Gula: Pice māt v'arē māt; ut olim  
 Gargilius, qui mare plogas, venobela, sevas  
 desertum transire parat, propalam que subbat,

10<sup>e</sup>  
 Josephus

ω val, Αἰδῆ, δαζαίρ'.  
 ω Δῖος αἰτίς, ἡαῖοσ'.  
 εὐορίσθω, τῆναξ, εὐστασῶντος Βίλως,  
 ἡατῆρ, αἰραυσθω, δαῖνυτοῖς γὰρ αὐτῶν,  
 ἡαθῶσθω, εὐστασῶντος.

11<sup>e</sup>  
 Virgile

tum vero et gemitas mordentium, et sanguine in alto  
 armatae corporaque, et permixti cada vivorum  
 demianimes volvantur equi: pugna aspera surgit.





191<sup>re</sup>12<sup>e</sup>

Sergide

=

Attyrus hinc aborati. epla te, ~~font~~ tityre, pinus,  
 Epsi te fontes, ipsa hae arbusla vocabant.

13<sup>e</sup>

Commande

La Fontaine

~~Tout peuple à ses pieds s'allait rendre~~

uncertain Alexandre

ne voulait rien laisser d'élire sous sonne  
 commandai que d'en plus attendre

Tout peuple à ses pieds s'allait rendre,  
 Quadrupes, humains, Eléphants, vermineuse,  
 les Républiques des Oiseaux.

14<sup>e</sup>

La Fontaine

Voilà le Galatas rempli

d'une nouvelle hôte, à qui toute la ville,

Femmes, filles, valets, gros messieurs, tout offrit,  
 allou, comme autrefois, de manières hondestes.

15<sup>00</sup>

La Fontaine

=

perdant-on un chiffon, avou-ou un amant,  
 un mari vivant trop au gré de son épouse,  
 une mère factieuse, une femme jalouse;

Chez la Devinette on courait  
 pour le faire annoncer ce que l'on désirait

## Bourruzel.

## Exemple d'accumulation

L'accumulation figure que son nom même desfluit,  
 et qui comme on le vut entre boueurs dans l'hypotypose,  
 peut se rapporter au lieu commun de l'enumeration  
 de partie et à celui des circonstances.

Macine!

faut-il, abas, faut-il vous rappeler le cour  
 du prodige fameux accompli en vos jours  
 du tyran d'israël le celebre desgrace,  
 et dieu trouve' fidele en toute son meunce,  
 l'ingie nebab detruit, et de son sang trempé  
 le champ que pour le meunche il avait usagé,  
 près de ce champ fatal Hefabel immolée,  
 sous le pied du cheval cette riue foulée,  
 dans son sang inhumain le chieu d'effalteré,  
 et de son corps hideux le membre déchiré,  
 du prophete menteur la troupe Confondue,  
 et la flamme du ciel sur l'autel descendue,  
 Elle aux éléments partant au souverain,  
 le cieus par lui fermé et devenu d'airain,  
 et la terre trois ans sans pluie et sans rosée;  
 le mort se ranimant à la voix d'elisee?





Molière.

Voilà grand sa mort, un charcad têtes fait, ciel offusqué,  
 loir violée, fille séduite, famille deshonoree,  
 pereur outragé, femme mise à mal, mari poussé  
 à bout. tout le monde est content.

Virgile

ferod exsul in altum  
 cum sociis, natoque, puatibus et magnis dīs.

Ciceron.

quod denique genus belli esse potest, in quo illud  
 non exercuerit. fortuna rei publice? civile, aspicuum,  
 transalpinum, hispaniense, mistum ex civitatibus  
 atque ex bellicosissimis nationibus, servile, navale  
 bellum, vario ex diversa genera et bellorum et  
 hostium, non solum gesta ab hoc uno, sed etiam  
 confecta, nullum rem esse declarans in usu militum  
 profitemus quod hujus viri scientiam scire possit.

Longepierre.

Dieux, ô terribles dieux du trépas et de l'ombre,  
 et vous peuple cruel de ce royaume sombre,  
 noir enfant de la nuit, mœurs infortunées,  
 criminel sans relâche à souffrir Budammes,  
 barbare Tisiphone, implacable mégère,  
 nuit, dis corde, fureur, purgure, monstre, arbre,  
 reconnaissez ma voix, et servez mon Courroux?  
 Dieux cruels! dieux vengeurs! je vous évoque tous.

Fleckius

ou brillent avec plus d'éclat le chef glorieux de la vertu  
militaire, conduite d'armée, siège de place, prise de  
ville, passage de rivières, etc.

Virgile.

vidi ipse furentem

cedere nepotemurmo, geminos que in lumine atridas:  
vidi hecubam, centum que murus, priamum que per aras  
sanguine foedantem quos ipse sacra veras. igitur.

Ciceron.

neque enim illae sunt solae virtutes imperatoriae, quae  
vulgo existimantur, labor in negotio, fortitudo in peri-  
culis, industria in agendo, celeritas in constituendo, con-  
siliis in providendo: quae tanta sunt in hoc uno,  
quanta in omnibus reliquis imperatoribus, quos aut  
vidimus aut audivimus fuerunt.

Piron.

une pièce ouparavans ne sembler de meilleurs:  
maintenant je n'y vois que d'horrible défaut,  
de faible, de languissant, de l'obscur et du fâcheux.  
de la plus d'une image amonçant l'insuffisance!  
la critique vieillie, une loge endormie,  
le reste de fatigue et d'ennui barassé;  
le souffleur étouffé l'acteur embarrassé,  
le théâtre distrait, le pastiche en balance,  
tantôt bruyant, tantôt dans un profond silence,  
nulle autre vision qui toute dans un monde exotique  
fournisse également le trouble et la terreur.





Si la licence fut repimée, si le haïne publique en par-  
ticulière furent assoupiés, si le loï reprirent leur ancienne  
rigueur, si l'ordre en le repos furent rétabli dans la ville  
et dans la province, si le nombre furent heureusement  
réuni avec leur chef; c'est à lui faire que tu le dois.

ovide.

ergo opera illius mea sumus; ego teptro et hasta  
pinguantem domum; victum orantemque refeci:  
quod thebes cecidere, meum est; me credite lesboi,  
me tenedon, chryseuque, et cyllan, a pollin urbes,  
et scyron cepine: meo concursu putate  
procubuisse solo lycurgia iuxta dextra.

Salluste.

etiam quis mortuorum cui virile ingenium esse tolerare  
potest. illi divitum superare, quas profundam in  
exstruendo mari et montibus coequandis; nobis recit  
familiares etiam ad necessarium decem? illos civas  
aut amplius domos continere; nobis laqueum familiae  
usquam ullum esse? cum tabulas, signa, torculara  
civium, nova dirimus, alia edificamus, postremo omnibus  
modis pecuniam trahimus, vexamus;

Rue/soy

1942

lignes

accumulation

que diras-tu, mon-père, à la spectable  
 et crais voir de ta main touché l'horrible  
 je crais te voir cherchant un supplice nouveau  
 toi même de ton sang devenu le bouillon  
 pardonne. phedre. (racine).

(la définition  
 est à la fin)

je pourrais t'alléguer pour affaiblir mon crime,  
 le mon-père sur moi le pouvoir légitime  
 l'effort au non-étion, mes regrets, mes combats  
 les pleurs que j'ai traités avec messe sur ton tombeau  
 que des chrétiens naïvement esclaves infestent  
 la douleur de ta perte à leur Dieu et à la Déesse  
 que je t'aimais toujours; que mon cœur espère  
 à détester les dieux qui t'ont mal défendu  
 mais je ne cherchais point, je ne veux point  
 s'encauser, etc. althie (voltaire)

décrivais - je les has de trente milliards  
 les sautiers quinquante vingt fois répétées;  
 les coiffes, son pendait au bout d'une ficelle





194v

un vieux masque pîlé, presque aussi hideux qu'il  
peindrai-je son jupon bigarré de latices,  
qu'ensemble composaient trois thèses de satir.  
présent qu'en un prolos sur certain privilège,  
furent à son mari les regens d'un collège,  
et qui, sur cette jûpe, a maint pieux-moine  
dernière elle faisait dire, argumentabols  
baileau. satyre sur femme.

mais sous alles cherchier une femme infernale  
t'ai-je encore peint, dis-moi, la fantaisie  
qui en aimant le matin, sauvent me fait le soir  
t'ai-je peint la malice, avec grand faim au jour  
t'ai-je encore surpris, etc., etc.

idem. eadem.

si ne t'ai pas aimé, l'aveu qu'ai si bon fait,  
j'ai desavoué pour toi les vœux de tant vos princes  
se t'ai cherché moi-même au fond de tes provinces  
j'y suis euor molques et en pied liti  
et molques tout mes quels bonteux de mes hostes  
je leur ai commandé de cacher mon visage  
j'attendais son secret le retour d'un porcion  
j'ai eu que cot au l'aveu - ton devoir rendu

tu ne rapporterais au coeur qui m'était du  
racine, andromaque.

venise, l'aveu d'hommes ivres du  
sang des priures, ouest au milieu des  
eaux, Sodome de l'océan, je le salue  
aux dieux infernaux toi et ta race  
de vipères. esclandre, fais ton devoir;  
frappe comme si frapperais l'innocent;  
frappe comme j'aurais frappé ces tyrans;  
frappe avec la ferce de ma malédiction  
frappe, et qu'il s'effise d'un coup.  
lord-byron — le Dage de venise.

ave, Maria: c'est l'heure de la priere;  
ave, Maria: c'est l'heure de l'amour;  
ave, Maria: puissent nos âmes s'élever  
jusqu'à toi et jusqu'à ton fils.  
ave Maria: oh! que ton visage est  
plein de charmes, que j'ai une a courbe  
cervicé baissée, pendant que les colombes  
argentine plane sur ta tête! n'est-ce





là qu'un tableau ? non, c'est devant  
la réalité que j'ai me porter.

Don Juan - tout le monde.

L'accumulation, figure que son nom  
même définit et qui, comme on l'a vu,  
entre souvent dans l'hypothèse, pour  
se rapporter au lien commun et  
l'énumération des parties et à celui des  
circonstances.

z

-196r

Ep. Chaulgrain

L'accumulation.

L'accumulation est une figure que son nom même définit et qui comme on la vut, entre souvent d'au d'hyppotypose, peut se rapporter au lieu commun de l'énumération des parties et à celui des circonstances.

La Fontaine 1<sup>er</sup> Exemple — De Belshégor aussitôt on fait choix  
adiable étoit tout yeux et tout oreilles,  
grand esplucheur, d'airroyant à merveille  
capable enfin de percher d'au tout  
et de pousser l'examen jusqu'au bout.

Guesset 2<sup>nd</sup> Exemple — En débarguant auprès de la beguine,  
l'oiseau mûr la connut à la mine,  
à son œil pâle ouvert au tapinois,  
à sa grande visse, à sa fine etamine,  
à ses gauts blancs à sa mourante vire  
et mieux encore à sa petite cire:  
il en finit et même d'est croyable





quer militaire il la donnoit au diable

Claudian 1<sup>er</sup> exemple — « Quidquid Chiriferis spirat Panthea silvis  
 « Quidquid odoratus Longe Blanditur Lidas pae  
 « Quidquid ab extremis alej longae a colony  
 « Colligit, optati referunt corda sacdi,  
 « in venas dispergemus et flamine Largo  
 « rura fore : merces divino pollice corpori

Virgile — « et nostris cupiant ornari numina sacris

1<sup>on</sup> exemple — « Cuncti haec spartani involunt patrasque Mycenae  
 « spectant spartoque ibit regia triumpho?  
 « Conjugumque domumque patres, natoque videtur  
 « illudum turba et Phrygijs consultata ministris

Moliere — 1<sup>er</sup> exemple — he quoi! vous vous emporter au lieu de  
 vous expliquer. aller; vous êtes un importunet  
 plus importunet que celui qui m'a voulu soutenir  
 qu'il feroit dire la forme d'un chapeau, je vous  
 prouverai de toute rencontre par raisonnement  
 et souverainetés et par arguments un barbare  
 que vous n'êtes et ne serez jamais qu'un peccore et qu'un  
 Jesuys et seroit toujours in utroque jure le docteur  
 Panisue, homme de suffisance, homme d'appareil,  
 (seuillant) homme consommé dans toutes les sciences  
 naturelles morales et politiques (reservant) ect.  
 ect.

2<sup>o</sup> example — Quia cogitur Experiuntur. En illa,  
illa quam soepe optasti libertas; propterea  
divitiae, decus, gloria, in oculis sita sunt.  
fortuna ea omnia vult tuis praemia posuit.  
Res tempus, pericula, cogitasti, belli spolia  
magnifica magis quam oratio mea vos  
hortentur. Vel imperatore, vel milite me alevi-  
ni; neque animas, neque corpora a vobis abeunt.

Vallente





197W

1982





198v

Blanche

Ironie d'emploi, lors qu'on dit précisément  
le contraire de ce qu'on pense, et de ce qu'on veut  
faire entendre.

Exemples

Blanche

Je ne mérite pas un si grand sacrifice,  
Je me connais, Madame, ce que je fais, justes,  
loin de vous séparer, je prétends aujourd'hui,  
par des nœuds éternels vous unir avec lui,  
vous jouerez bientôt de son aimable vue  
Soyez - vous.

Detouche  
(Ingrat)

Ainsi donc il falloit pour aimer tendrement  
quelle gracieuse, Monsieur, d'avoir votre agrément,  
et vous du, mon Papa, (bon me trouve aimable,  
et je n'apprenois aussi qu'il est très estimable,  
et qu'il est jeune, bien fait, qu'il a l'air tendre et doux,  
et je voudrais bien l'aimer, mais le permettez - vous?

Boileau

Ma, ton, dira l'aut. pour qui faut-il qu'il  
attaque Chapelain! ah c'est un si brave <sup>nomme?</sup> homme.  
Bonne en fait (l'Esprit) en contredisant divers.





199v

Molière

La Contesse

Il veulent en savoir autant que moi qui  
ai été 2 mois à Paris, et un tuteur laout.

Julie. J'ai toutes gens qui veilla!

La Com. Ils sont tous supportables,

Julie. On sait bien mieux vivre à Paris dans  
ces hôtels dont la mémoire d'air. Et si chère.  
Cet hôtel de Lyon, D. Les agréables de meurs  
que veilla!

La Com. C'est vrai qu'il y a bien de la différence?

Julie. Je pense M<sup>me</sup>, que, durant votre  
séjour à Paris, vous avez fait bien des  
conquêtes de Qualité.

Molière

M. Purgon.

Voilà une hardiesse bien grande, une  
étrange rébellion.

Coinette. Cela est épouvantable.

Pur. un chystre que j'avais grand plaisir à composer  
moi même. - Coinette - La Torh.

## Exemples d'ironie.

Rime

L'ironie s'emploie pour dire précisément le contraire  
de ce qu'on pense et de ce qu'on veut faire entendre.

qu'ils sont nobles dans leur courroux !  
qu'il est beau d'insulter au bras chargé d'entraves !  
La voyant sans défense, ils s'éciaient ces braves,  
à qu'elle meure ! elle a contre nous  
des Esprits infernaux Suscités la magie..... »

Dehaignes.

Où sans doute  
~~au lieu de dire~~ il fallait pour aimer tendrement,  
qu'elle prit soin, monsieur, d'avoir votre agrément,  
et vous dit : « mon papa, chez me trouvez aimable ;  
« je m'appliquais aussi qu'il est très estimable  
« qu'il est jeune, bien fait ; qu'il a l'air tendre et doux ;  
« je voudrais bien l'aimer, me le permettre vous ? »  
oh ! le beau compliment d'une fille à son père !

Destouches - L'ingrat.

non, il faut qu'une fille obéisse à son père,  
soulut il lui donner un tinge pour Epoux.  
votre sort est fort beau .... de quoi vous plaindre vous ?

Molière.

... sais-tu que sans payer je pourrais bien le prendre,  
je suis le maître. — Vous — de prendre mon moulin,  
oui .... si nous n'avions pas des juges à Berlin.

Andrieux.





Tous ces objets de la crédulité,  
 Dont s'infatue un mystique entêté,  
 pourraient jadis abuser des Cyriles,  
 des Augustins, des Léons, des Basiles;  
 mais quant à vous grands hommes, grands esprits,  
 c'est par un noble et généreux mépris  
 qu'il vous convient d'extirper ces chimères,  
 épousant alors d'enfants et d'enfant merveilles!

L. - B. Rousseau.

Et sans chercher ailleurs des titres empruntés,  
 nous suffit-il pas, de ce que nous portons  
 D'aveux père d'hector ..... L.  
 L. .... L.

que peut-on opposer à ces généreux coups?

Racine.

grand et sublime effort d'une imagination  
 qui ne recède point à personne qui tire!

Molière. l'Étourdi — (Exclamation)

De mas carille contre son  
 maître Leli qui se vante d'aroir,  
 quand il le veut beaucoup d'imagination,  
 et qui cependant par ses étourderies  
 fait toujours manquer les ruses  
 De son Valet.)

L'Ironie s'emploie lorsqu'on dit précisément le  
contraire de ce qu'on pense, et de ce qu'on veut faire  
entendre.

*Opipida tota canem venerantur; nemo Dianam  
Porrum et soepe nefas violare, ac frangere mortu  
O sanctas gentes, quibus nec nascuntur in hosti  
Munera!*

Juvenal. Satyræ XIV.

C'est là ce Nérestan, cet ivrogne plein d'honneur  
ce chétif si vanté qui remplissoit Solyme  
de ce faste impotent de sa vertu sublime.

Voltaire. L'Écuyer.

*Sed Stulti sumus, qui Crasum, qui Africanum, Pompeium  
notometipsos, cum Publio Clodio confere audeamus.  
Tolerabilia faciunt illa: Clodii mortem æque  
animo ferre nemo potest: Luget Senatus: moeret  
Equester ordo; tota civitas confecta sereno est; squalent  
municipia; affliguntur Colonie; agri denique ipsi  
tam beneficam tam mansuetam civem desiderant.*

Cicero pro Milone





Grand et sublime effort d'un imaginaire  
qui ne le cède point à personne qui vive.

. Noliere —

Carmina paulus emit, recitat sua carmina Paulus  
et nam quod emat, possit dicere jure tuam.

. Martial. lib. II.

Tout ces objets de la crédulité  
Dont l'infatue un mistique enlète  
Pourroit jadis abuser les Grille  
Des Augustini, des Léons des Basiles  
Mais quant avous grands hommes, grands esprits  
C'est par un genereux mépris  
Qu'il vous convient d'éteindre ces chimères.  
Epouvantails d'enfants, et de grands oncles

Rousseau —

---

à l'été

Ironie.

Virgile

... .. terre ille cunctorum saxa  
vestras carè domos: illa se pactos in aula  
Colus, et clauso sventorum carcere regere

Malin

grand et sublime effort d'une imagination  
qui ne le cède point à personne qui vive.

quinte-curce 'lati vos accipiem peristes, liberi que, non vestro regis  
redentes! obviai ibunt de portibus transfugis que!

id.

bonis vero militibus caritatis suae, pelliculis maribus  
concubinis, quibus hoc solui ex tantis quibus suggerit in  
quod impendit. proinde fugientibus pateant limites,  
ego cum Persis ab austrium terga tutabor.

Malin

~~vous ne devez pas peiner une race funeste  
où vous êtes le sang d'atré et de thyeste;  
Moutran de votre fille, il ne vous reste confus  
que d'un père à se faire un horrible festin.~~

id

Vener, vener ma fille, on d'attend plus que vous,  
Vener mon père qui vous aime  
et qui veut à l'autel vous conduire lui-même.

id

~~qui croirait en effet qu'une telle entorse  
du fils d'agamemon, méritait l'estremisme  
quelque peu le tout entier, tout de fois troupes  
neun daigné confier que la mort d'un enfant.~~





202v

203n

203n

Figures.

L'ironie au Centre Verité  
 s'emploie lorsqu'on dit le contraire  
 de ce que L'on pense. et de ce que  
 L'on veut faire entendre

Bienheureux Suidori dont la fertile plume  
 peut tous les mois sans peine enfanter un Volume

Boileau.

Hypotes. veniam magnus stabiliere grainum  
 pro qua vero nebulam et ipotes obtendere in ones  
 et potes in totidem classen Convertere nunguat.

Virg.

Sans doute ta gloire serait offensée si l'on  
 ne voyait pas enchaînée à ton char une  
 femme qui ont trahi tes serments, et que ta  
 fureur avale ? Sans doute le titre de  
 son vainqueur sera le plus beau de tes  
 titres.

Jérusalem Delivré.

Cui non sanctis neviis patris sit  
 plebs ? ne eodem itinere eat ?





Ne idem Convicium inest, ne in Foro  
eodem Consistat. Dis. De canonicis

Il n'est point de malheurs dont je n'aie été capable  
et si l'on veut, madame évitez vos discours  
Ma main se lève même assez trêve les jours.  
Britannicus

Quoniam rudibus pueris rudibus ad  
Sicendum agere permittis.

Dis. D. Hermolaus

— — — — — Cf. Curia

L'Ironie, ou l'entre vérité, s'emploie  
 lorsqu'on dit précisément le contraire de  
 ce qu'on veut faire entendre.  
 En voici quelques Exemples.

- 1 - *Itē, o Degeneres; Stolemaei munus, et arma  
 spernitis. quid vestras illā patet esse nocenter  
 laedere manus? credes faciles tibi terga dedisses  
 inde ab Emathia primos fugisse Philippiis.  
 Redde securi immortalia iudice vitam  
 caelae, non aemula, non obliuione sebere.*  
 5. *famuli Turpes, Domini prope fata prioris  
 Itē ad haerēdem. Luc non magora mereri,  
 quam vitam remanque liber? heu pro tu in unum  
 Infelix et Magni conjugis, prolesque et ceteri:  
 Ducite sompicios: Stolemaei vincte munus....  
 quin agite, a magnā meritum cum se de parate.*

Caton à les soldats de Carthage.

Luc. Lib. IX.

- 2 - *Mourez donc, et gardez un silence inhumain.*

Phèdre Acte I. Sc. III

- 3 - *Et Sardanapale est-il aussi de ce festin?*

Esther. Acte III, Scène I.





4 Virétias à Adipe qui l'accuse du meurtre  
de Laïos.

$A\lambda, 2\varepsilon_5;$

*S. Ulysses à Héloécète, qui refuse de partir:*

ἄρατε γὰρ αὐτοὺς, μηδὲ προσφύοντ' ἐπ'.

Ἰατα μέγαυ· οὐδέ σου προσχεῖζομαι,

Πᾶ γ' ὅτ' ἄλ' ἔχοντες ταῦτ' ἔπει. πόρεσσι μὲν

Τένυρος παρ' ἡμῶν, τήνδ' ἐπιστήμην ἔχων.

Ἐγὼ δ', ὡς ὁμολογῶν καὶ νοῶν συγγνώμην

Τούτων χρυσύρειν, μηδ' ἐπιδύρειν χρῆλ.

Τὴν ἑσπέραν αὐτοῦ, χαίρει τὴν Ἀγγλικὴν ποταμὸν

Ἡμεῖς δ' ὑπομεινὰ καὶ ταχ' ἀντὶ τοῦ σὸν γέρας

Τὴν ἐμοὶ γέμισον, ἣν οὐχ ἔχον ἔχει.

Sophocles.

6- ha! Com'vella garden en Doct' gans sinista,

Alors, en se voyant si sagement touché,

Desmoures dans Saint Roch n'aurait pas mieux réussi

La tour X. Boileau.

7 Peregrinos conules experegrinum senatum,  
in fac, affetto; augurato templo, castuatiq; ipse  
ipse sup, videtur es? Cite Liv. Dile. de manibus

8. Reinecke, Hans et al. 1799. Die Geschichte der Stadt Hamburg.

pasind - a series of circumstances or facts, as a series of relations among the elements of a system.

et quæ recludantur rursus in medio si solent

gives rise to a condition which, as external - or circumstantial

Est. in 714 H. the original of the same year is in the ex. lib. of the

La Seville dei Gangandari Argimessa!

from angles: date IV. 50. V.

Martin

L'ironie ou contre-vérité s'emploie lorsqu'on dit  
précisément le contraire de ce qu'on pense et de ce  
qu'on veut faire entendre.

Exemples.

mais, madame,

chacun peut à son choix disposer de son âme.  
La vôtre était à vous; j'y joindrai: mais enfin,  
vous l'avez pu donner sans me faire un tort.  
Je vous accablai aussi: bien moins que la lettre.  
Et pourquoi vous laisser d'une plainte importune?  
tel est, dit-on, le devoir; j'en conviens: et le mien  
est de vous épargner une si triste contestation.

Racine.

Bojard et.

Je ne mérite pas un si grand sacrifice:  
je ne connais, madame, et je ne fais justice.  
Pour de vous séparer, je prétends aujourd'hui  
par des vœux eternels vous unir avec lui.  
vous joindre bientôt selon un vœu si doux.

Le comte de Sanguignon.

D'ou.

et voilà ce héros dont le ciel est le guide,  
le guerrier magnanime, et le mortel pieux  
qui sauva de la flamme et du fer le sang!





Cassius Delavigne.

mont de Jeanne d'arc.

Racine.

Andromaque.

Regnard.

Le joueur.

o. Leroij

L'irrésolu.

La joie s'échappe sur leurs traits,  
Sans doute l'honneur les enflamme;  
ils vont pour un affront former leurs rangs épais,  
non ces guerriers tout des anglais  
qui vont voir mourir une femme.

grâce au ciel mon malheur passe mon espoir,  
oui jet clore ô ciel cette prisonnière!  
Sans cesse s'attachant au sein de ma poitrine  
au comble des malheurs tes vœux font parvenir!

je te loue, ô Destin, de les coups récables,  
j'en ai plus rien à perdre et tes vœux sont comblés!  
pour assouvir mon la fureur qui s'écoule,  
tu ne peux rien sur moi: cherche une autre victime

Dubouche  
pourquoi me presser?

prophète.

nous nous nous pas le temps?  
nous nous amènerons dans 24 vingt ou trente ans.

Horace

266

~~Pertius exclamavit: per magnos, Brute, Deos te  
Oro; qui Reges consueveris tollere, carnon  
hunc Regem fugulas & operum hoc, mihi credas,  
tuorum est.~~

Virgile

~~ex dextra fides!~~  
ex dextra fidesque!

Quem secum patrias arces portasse penates,  
quem lubiisse Numenius confectum ætate parentem?

Destouches  
(glorieuse)

G'Entends la vanité me déclarer à genoux;  
Qu'un pere malheureux n'est pas digne de vous.

Racine

... pour lui, Néron, avec de tels ministres  
pardes faits glorieux tu vas te signaler;  
pour lui; tu n'as pas fait ce que pour Néron.

Quintus

neminem tenes: liberate <sup>oculos</sup> ~~oculos~~ meos,  
Ingratissimi cives. latè vos accipient  
Parentes, liberi que, senes vestro seque  
Redeunt es! obuiam ibant desertoribus.  
trans fugis que!





206v

Malherbe Hé!! mon Dieu! tout cela n'a rien d'autre  
il s'offense,  
N'entend saillerie autant qu'un homme de France  
et de bien d'autres tracts, il s'est senti piqué,  
Lance qu'un jamais sa gloire au feu que  
s'ennuier

---

Sophocle

Pericle

Xp̄c̄t', w̄ax̄c̄t̄e, n̄ar̄c̄a Bonarivada,  
Sp̄a;

---

Blanche

---

vous êtes bien content sans doute de vous  
être ainsi multiplié vous même 360 fois et de ne  
raisonner que vous 22 lre et la nllle  
Fontenille. Exort. et de suite  
de l'haleu

217  
2073  
L. Chabillan

Dialoisme

Quoi diastu d'abord au ver une fourmi  
un insecte rampant qui ne vit qu'à demi  
aut autan qui rince une chère qui brote  
ont le pût mieux toime que n'a l'homme? oui saut  
C'dycoms te supprime docteur je l'approuve  
L'homme de la nature est le chef et le roi  
Bois p'ter champs animaux tout est pour son usage  
et lui seul a p'te, la raison en p'te usage  
il est vrai de tout temps la raison fut son los  
mais de la je conclus que l'homme est le plus grand.

Boileau De l'homme

~~Je vous ennuie mais pourtant ennuie vous mesme  
Je n'ai rien pour vous, Les braves du paysan  
lui mon Dieu! craignent tout d'un auteur amoureux  
qui p'te... quoi! je me tais, mais ennuie? t'ai a voir.~~

Boileau Satyre IX -





C'est donc une mort fâcheuse et honteuse, est un  
 vol fait au genre humain. Avant de le  
 quitter rends-lui ce qu'il a fait pour toi. Mais  
 Je ne tiens aucun, Je suis en de au monde. Philoso-  
 phe d'un jour ! ignoreste que tu ne sauray faire  
 un pas sur la terre sans honneur quel que devoir  
 à remplir et que tout homme est utile à l'humanité  
 par cela seul qu'il existe.

J. J. Rousseau

Voilà un beau sujet de dyaloier. Si vous niez, si vous  
 des hay de vous même, si vous ditez que nous en avons  
 menti, que cela est faux, qu'on se moque de vous, que  
 voilà une belle raillerie, que cela est bien fada à imaginer  
 si aussi vous nous ditez des injures nous répondrons que  
 vous avez raison; nous en avons fait autant que vous.

L. de M<sup>re</sup> de Sevigne

nam quid sis? oia po. at ille  
 nous nos, inquiet; dochi minus. hic ego. Plurig  
 hoc, inquam, mihi crey. Nunc dyedere quicquid  
 ne modo oia, inleidam congetere, in auar  
 sincere rebus quid pueris.

Horace & latine ex

Trilogie me.

Bordeaux.

Le sommeil sur des jours commode a sepancher  
de tout est l'avarice et est temps de marcher  
te l'aittes moi - debout - un moment - tu repliques  
- a peine le soleil fait ouvrir les boutiques.  
- d'inimpossible lire toi - pour quoi faire après tout ?  
- pour courir l'ouan de l'un à l'autre bout, etc.

adit et d'adit

horace

ni tua custodit' arduus jam auferet hares -  
- men' vivo - et vivan' igitur rapula: hoc age - quid vis ?

Perse

quid agas hanc ? - m'ne tu et tu adit ? - nemo hercule proano ?  
vel duo vel nemo : turpe et miserabile. quare ? etc.

C. Delavigne

ni liberté fuyait en détournant la vue  
quand Parthenope la rappelle  
la duse un moment s'arrête au haut des cioux  
ta m'as fratie adieu dit elle.  
je pard - quoi pour toujours - on m'attend - dans quel lieu  
- en grec on y sucra les traces fugitives  
- ferois des défendeurs - tu comme sur mes rives  
on peut ceder au nombre - ou meurt on meurt, adieu.





Cicero.

fortasse dices quid? ergo haec in te sunt omnia?  
 utinam quidem essent: verum tamen ut possent  
 esse, magno studio mihi a pueritia est laboratum.

Volney.

Pourquoi êtes vous séparés de nous? n'êtes vous donc  
 pas de notre nombre — non, reprend le groupe: vous  
 êtes le peuple: nous autres nous sommes un corps  
 distinctif une classe privilégiée qui avons nos lois nos  
 usages, nos droits à part. — et que de quel travail  
 viviez vous dans notre société: — nous ne sommes  
 pas faits pour travailler.

Le dialogisme est une figure dans laquelle  
on joint un court dialogue entre soi-même  
et un autre ou entre deux personnes.

Exemple

Baillet

Votre face m'est connue

Depuis quand? Répondes; depuis mille ans peut-être.  
Et vous pouvez dire qu'il faut être quelque chose.  
C'est beaucoup, mais enfin le prendre en sont d'accord.

Horace

Veni die quod fecisti intra

Matare finem viventi, jura cunctum an  
mille habet? at tuare edes magno solis acervo  
Cum ex terra nobis tantum dem hauta te lingua  
Cum tua illa laude circummeris gloriaria nostris  
Vbi tibi sedes? Sed quod liquidi non amplius utra  
Vbi ciatio et dressa; magis de flumine mellen  
Tuam ex hoc fonticula tua amdem semel.

Rosset

Je voudrais retourner sur mes pas; ~~je~~ marche  
marche

J.J. Rousseau

~~En vain essaye de vivre mal je voudrais savoir  
Pourquoi tu es comédien  
En compter les maux de l'humanité et la dir  
La vie est un mal; mais regarde, cherche dans  
l'ordre des choses si tu y trouves quelque chose.~~





Celui qui ne voit point m'êre de m'êre.

---

Demosthenes τοὺς αὐτοὺς Ἀθηναίους ἀποφασίζει;  
 Εἰδὼς ἢ γινώσκων, εἰδὼς ὅτι αὐτοὺς  
 ἀναγινώσκων.

---

Notae

En cesse l'agendum same hoc (Nisanarium) o'lype -  
 Quanti omptie - l'arvo - Quanti' arvo - Octatidua

Frigidus a hostium manat per confusa ruinae  
 quicumque obvia est, me consilia: o bone (nam te  
 scire, Deos quoniam pro iure contingit, oportet),  
 numquid de Dacis audisti? — nil equidem. — Et tu  
 semper eris Dacitor! — at omnia di exagitant me,  
 si quidquam. — quid? militibus promissa Triquetra  
 praedia Latav, an est Hala tellure daturus?

Horat. Lib. II. Satire

~~Neque fuge, Hertia; surge, inquit avaritia. — eia.  
 — surge. Negas? inflas: surge inquit. — non quod surge;  
 — inquit agam! — Rogitas! sapientia adreperito  
 catiorum, thesauri, Eborum, thuri Lubrica coa;  
 tolle recenprimasque exultante camelo, . . . .~~

Lat. V. 8. 132.

... qui me ubi viderunt, ubi sunt, pamsate, inquit,  
 Scythia? ostendo tristitia: Landam. inijicio queri, me ubi  
 habiturum, quod aliquis esset petiti, si etiam Scythia est  
 ablata? Tum illi, ubi me. contrabatum vident: quid  
 nobis dare, ut isti ab! te ne anserantur? ne multa, sette  
 ce me, inquit, poscerunt: dixi me daturum G. Cicero Verig.





210

Debout, dit l'aranea, il est temps de marcher.  
he! laissez moi. Debout. un moment. tu refuses?  
à peine le soleil paraît on vient le contigner.  
n'importe, lève-toi. Pourquoi faire, après tout?  
L'océan de l'un à l'autre bout . . . . .

Baileau: sat. VIII.

Il nous faut ton moulin; que veux-tu qu'on t'en donne?  
- Bien Du tout, car j'entends me le rendre à personne.  
il n'est pas, est fort bon . . . mon moulin est à moi . . .  
C'est aussi bien au moins que la graine est au roi.  
- alors, ton dernier mot, bonhomme, en prends-y garde.  
- sans il n'y a pas de chair - oui - c'est que je le garde:  
Voilà mon dernier mot . . . . . Andriens.

» Tâtes, tout va bien; rien n'était plus beau que  
de songer d'ici. » il répondit: » monseigneur, votre bonté  
m'est chère; je sais quel rôle à manquer à deux tables.  
- Soit Du tout, dit M. le prince, ne vous fâchez point,  
tout va bien. » . . . .

Mad. de Serigne.







Dialogismes.

Demosthene. ἡ βελωνοῦσθι, εἴτε μοι, περὶ μόντες ἀλλήλων  
πύκτανεσθαι κατὰ τὴν ἀφῶσαν λέγεται τε καὶ οὐκ;  
γένοιτο γὰρ ἂν τε χαυνοτέρων, ἢ μαχεδῶν ἀνὰ  
ἀθηναίους καταπολεμῶν, καὶ τὰ τῶν ἑλλήνων δυνάμεων  
τεθνήκει φιδίππος; ὃ μὲν δια, ἀλλ' ἀσθενεῖ. τί δὲ  
ἕμιν διαφέρει.

Molière

~~et cette lanterne est destinée  
à qu'il me doit adresser.~~

~~madame, au phytion, mon maître et votre gendre ...  
(bon, beau debut) C'est toujours plus de vos charmes,  
m'a voulu choisir entre tous,  
pour vous donner avis du succès de ses amours,  
et du désir qu'il a de se voir près de vous.~~

~~« ah vraiment mon gaillard bête  
« à te voir j'ai de la joie au cœur. »  
madame, ce n'est pas d'honneur,  
et mon destin doit faire envie... ». S.~~

id. Savane. qui est-ce ? arrête. veux-tu mon argent, coquin  
... ah c'est moi ... he qu'êtes-vous ? aucun  
personne ... n'est-il point cette là j'ai vu vous  
ils me regardent tous et se mettent à rire.





212v  
M. de la Roche-Mandaine de Coulanges dit voilà qui en bien difficile à  
devenir, c'est madame de la Vallière — j'en doute  
madame — ah donc mademoiselle de Retz —  
j'en doute : vous êtes bien provinciales — ah  
vraiment nous sommes bien bêtes dites vous, c'est mademoiselle  
Colben. — encore moins — c'est assurément mademoiselle  
de Cugui — vous n'y êtes pas.

- Je vous crois, mais pourtant on cric, on vous menace.
- Je crains peu dire vous, les braves du parnasse.
- he mon dieu ! craindre tout d'un auteur en courroux  
qui peut... — quoi ? — je m'entends — mais  
encore ? — taisez vous.

Horace  
accursus quidam notus mihi nomine tantum ;  
arripit me manu : quid agis, dulcissime, rerum ?  
suaviter ut morere est inquam : et cupio omnia quae vis  
quicquam assectaretur numquid vis ? occupo. at ille  
horis nos inquit docti minus. hic ego, plerumque  
hoc inquam, mihi eris.

Exemples de Dialogismes.

Le Dialogisme consiste le plus souvent à donner à chacun de ceux que l'on met en scène le langage convenable à sa situation.

Cum ab amicis rogaretur Diogenes ubi vellet inhumari: propice me, inquit inhumatum. tum amici: Volucrisbus me et feris? minime vero, inquit: Sci<sup>o</sup> bacillum prope me, quo abigam, non illos: qui materiam illi? non enim sentis: Quid igitur michi ferarum lanceata oberit nichil sentienti?

(Cicero Tusculanarum lib. I)

~~C'est ici! oui c'est ici, je le sens! et moi l'ombre de Lais n'est elle pas assise sur le rocher? non l'ombre de Lais n'est point assise sur le rocher. ah! je l'avais reprenois ce poe! je l'avais grande, terrible! une large blessure. etc - - -~~

(Mallanche Antigone Act. II.)

Tu cessas? agendum, sume hoc ptisanarium erga -  
Quanti emptæ? - parvo - quanti ergo? - octo assibus  
Quid refert morbo, an furti peream ne rapinis  
Quisnam igitur sanus - qui non stultus - Quid avarus  
Stultus et insanus - quid si quis non sit avarus  
Continuo sanus - minime - custodia (Horace lib II Satyr.





Catenas habebat haspes tunc aristocras, Desicionis  
 filius. Quid ita? prodiderat classem. quid ab  
 premium? deseruerat exercitum. Quid Cleomenes?  
 ignarus fuerat. at eum tu ob virtutem coronâ aureâ  
 donâras. dimiserat nautas? ita ab omnibus  
 mercedem missionis acceperat. etc.

( Cicero in Verrem de Supplicio.

Je vous le donne en quatre, je vous le donne en dix, je vous le  
 donne en cent. madame de Coulanges dit: voilà qui  
 est bien difficile à deviner! c'est madame de la Vallière —  
 point du tout madame — c'est donc mademoiselle de Letz?  
 point du tout: vous êtes bien provinciales ah vraiment  
 nous sommes bien bête! d'êtes vous: c'est mademoiselle  
 Colbert — en core moins — c'est assurément mademoiselle de  
 Crequi — vous n'y êtes pas —

( Madame de Serigny.

Quid faciam prescribere — Quiescat — ne faciam inquit  
 bonum vestud. Laio — peream male si non  
 aptum erat: verum nequeo dormire

( Horatius Satyr. i. lib. II.

Le dialogisme est une sorte de dialogue qu'on entendait dans le Discours; il sert à donner au Discours plus de force et de vivacité que ne ferait une simple narration.

6. Non, que more pueri socii latibet hospes,  
tu me fecisti longipetum: resora, socer.  
- Jam satis est. - At he quantum sis tolle. - Bonique.  
- Non desita fore juvenis munuscula parvis.  
- Eam tenece donec, quam si squittar cunctas:  
- Et debet, hanc porcia hodie comedenda relinquas.  
(perace.)

B. (Perice.)  
 pour le moment  
 à Paris  
~~Je ne puis en dire davantage, car j'ai une, un bagage,  
 et de rattrapage tout prêt à quitter le refuge.  
 Devant au roi. Après lui un sag- confident,  
 Consulter lui- même. Pour lui- même. Empressé.  
 Je suis lui- dit ce prince à Paris, à Paris m'appelle  
 - Pour lui- même. L'entreprise est fort belle  
 et je ne suis point d'ailleurs en danger. etc.~~   
(Bourbon.)

6. Le sommeil sur sa joue commence à s'épancher.  
 Debout, dit l'ouvrier, c'est temps de marcher.  
 - he! l'ouvrier - moi - Debout! - Un moment. - Tu répliques.  
 - A peine le soleil fait ouvrir la boutique.  
 - n'importe, lève-toi. - Pourquoi suivre après tout?  
 - Pour courir l'écuyer de l'oeil à l'autre bout etc.



C. O quia humanae solit' aquam, stridit, retineat ?  
 - Haec sum. - Est ultra quare, plebeium. - Et aquam  
 sum imperitioris, si tunc videre non possum, nullo  
 fidei quae nulli, per mille. - Atque regnum,  
 et tibi dunt capta claudere deducere Troja.  
 consule. Cur Ajax, heros et de helle secunda  
 putrescit, totum servatam claudere uchiu ?  
 - Effugit priam in manu morte dedit, in hunc Troja,  
 Et Menelaum una mecum se occidere clamant etc.

(Horace)

C. Ah! mademoiselle, comment se porte monsieur mon frère : le père de  
 votre alliance plus bien : madame, et se porte bien de sa blessure : I n'en  
 parle ? on ne lui a rien dit rien. Ah! mademoiselle, mon frère, mon cher  
 enfant, répondre-moi, est-il mort sur le champ ? Non, et pas en  
 un seul moment ? Ah! mon Dieu, quel sacrifice !

(Elle se désigne.)

C. La source de la sagesse doit être dans ton âme et non dans l'âme  
 du monde. Ce Héraclite qui impose ? Dieu est ton législateur est ton  
 juge. Il y a des méchantes choses qui sont utiles, sans en, qu'au  
 faire les biens de vertu ? La terre plane de croquer la  
 nature, elle donne tout aux hommes, et rien attend rien. C'est  
 l'ouvrage ? L'ouvrage a été celui qui le fait, et non celui qui le  
 reçoit. Et la calomnie ? Ne méprise la déesse de ce que ton ennemi  
 pour dire du mal de toi, et recevoir au mensonge. Il sera la  
 honte ! Est-ce la honte pour l'homme juste ?

Thomas

Hime 215

Exemples de Dialogisme.

6  
Mats toi, mon ami, tu n'as pas tant à vivre.  
je te rebats ce mot, or il vaut tout un livre.  
Tous — je le ferai — mais quand donc ? — dès demain  
— ah mon ami, la mort te peut prendre en chemin.

*Le fontaine*

~~non, quo more, pignus vestri Calaber jubeat hospes,  
tu me fecisti locupletem: vescere sodes.  
— jam sat est — at tu quantum vis tolle — benigne.  
— non miris fores pueris munuscula parvis.  
— tam teneor dono quam si dimittar onustas.  
~~ut libet. hinc prorsus hodie. comediae relinquo.~~~~

*sic ignorasse putato*

~~metibi si aenas hodie mecum — ut libet — ergo  
post nonam venies, cum i, domi tibi natus auge?~~

pourquoi ces elephants, ces armes, ces bagages,  
et ces raisseaux tout prêts à quitter le rimage ?  
ditait au roi Pyrrhus un sage confident,  
conseiller très lent d'un roi très imprudent.  
je rais, lui dit ce prince, à Rome où l'on m'appelle.  
— quoi faire ? — l'assiéger — l'entreprise est fort belle.  
et digne seulement d'alexandre et de vous  
mais, Rome prise enfin, seigneur, du courroux nous ?  
— Du reste des latins la conquête est facile.  
— tant doute, on les peut vaincre : est ce tout — la sicile





Delà nous tend les bras, et bientôt sans effort,  
 Syracuse reçoit nos vaisseaux dans son port.  
 — bornez vous là — vos pas — des que nous l'aurons prise  
 il ne faut qu'un bon vent, et Carthage est conquise.

C.

Des batiments d'uroi l'ordonneur intendant  
 fit venir le mûrier et d'auton important.  
 « il nous faut ton moulin, que veux tu qu'on t'en donne?  
 — rien du tout. car j'entends melerendre a poulome,  
 il fust fait, est fort bon... mon moulin est i moi  
 tout aussi bien, au moins quela prulle est auroi.  
 — allons ton demié mot, bonhomme, et prends y garde.  
 — fust il rous parler clair — oui — soit que se regarde

C.

madame de Coulange dit: voilà qui est bien difficile a deviner!  
 c'est madame de la Vallière — point d'ulcut, madame — c'est  
 donc mademoiselle de Metz? — point du tout; vous êtes bien  
 provinciale. ah vraiment, nous sommes bien bêtes, dites vous  
 c'est — mademoiselle Albert — encore moins — c'est assurément  
 mademoiselle de Crequi — vous n'y êtes pas.

Blanchard

Le Dialogisme consiste a donner a chacun de  
ceux que l'on met en scene le langage convenable  
a la situation.

216r

### Exemples de Dialogismes

-parlez de ton moulin c'est bien ete entete:  
je suis bon de vouloir t'engager a le prendre,  
mais tu que tous payes je pourrais bien le prendre?  
je suis le maître - vous - ~~le maître~~ de prendre mon moulin!  
oui... si nous n'avions pas des juges a Berlin.

(Flandreux)

de utoc d'un voyage en arrivant crois moi,  
fais toujours du logis ascritiv la maîtresse.  
tel partit tout baguie des pleurs de la Lucrèce  
qui fante d'avoir pris a soin judicieux  
trouva... tu sais... je sais que d'un conte odieux  
vous avez connu moi teli vata néanmoins.

(Boileau)

~~ou s'est moqué de vous,  
uprit appeller en courroux:  
où peut-on avoir dit une telle infamie?  
Ah-ce chez les barons, chez les topinambours?  
- c'est a Paris - c'est dans l'hospital des fous?  
- non c'est au Louvre, au plain academie~~

(jean)





non sane credere obnox;

mirari secum tacitas: quid multa! benigni,  
respondet - negat ille mihi - negat improbus et te  
negligit aut horret. (Borac.)

Isipio Pasica cum ad portam Ennium venisset, ei quæ  
ab ostio querenti Ennium, ancilla dixisset domi  
non esse; Pasica <sup>sensit</sup> clam domini jussu dixit, et  
illum intus esse. paucis post diebus cum ad Pasicam  
venisset Ennius, et eum a jama quereret, exclamat  
Pasica te domi non esse. tuum enim: quid, ego non  
cognosco vocem, inquit, tuam? hic Pasica: homo  
est impudens; ego cum te quærerem ancilla tua  
credidi te domi non esse; tu mihi non credis ipse.

(Lecron)

hi bien! il faut donc vous le dire: c'est de Landan épouse  
d'Amante au coussin, de vint qui? je vous le donne  
en quatre etc. - c'est de Coulange dit: do il a qui est  
bien difficile à deviner! c'est c'est de la Vallée -  
point du tout, madame - c'est de dom c'est de Metz, ? -  
point du tout - c'est c'est Colbert - encore moins -  
c'est de dom allurement c'est de Créqui - vous n'êtes pas...

(c'est de Créqui à c'est de Coulange)

debout ou lavaine il est temps de marcher —  
 et laisse moi debout — un moment — tu es pleuré  
 à peine le soleil fait ouvrir les boutiques —  
 nous porte le docteur — pourquoi faire après tout —  
 pour ouvrir l'oeil de l'un à l'autre bout  
 cherché jusqu'en Japon la porcelaine et l'autre  
 apportée de Goa le pivre et le gingembre —

Boileau —





217v

Σισυροπέε

218a

Λαυριλλιέρ

Ορί Πλάιευρ

Ο Ίντιμι, πρῶτος δὲ γέτος χιόν

Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Πόνεξ, πρῶτος ἐνφάντς γί' ὅν' αὐτὸν οὐφελίμ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ  
Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Δανδίν

Τίρεξ, τίρεξ, τίρεξ,

Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Δανδίν

Τίρεξ, τίρεξ, τίρεξ,

Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Δανδίν

Πόνεξ, φανίλλε Δεσολέ

Κρίστον - Chap. XI 1<sup>re</sup> prosopée,

ἀλλ' ὥδα ὅτι οὐκ εἶ μελλόντων ἡμῶν ἐνθὺς  
εἴτε ἀπιδράσκειν, εἴτε ὅπως δεινομασθαι  
τὸ τοιοῦτον οἱ νόμοι, καὶ τὸ κατὰ τῆς  
πολεως ἐπιγινώσκοντες, εἴτε μοι ὡ  
ἐνθάδε, τί ἐν γὰρ εἴδους ποιεῖν, ἀλλὰ τί  
τὸ τῶν τῶν φέρων, ὡς ἐπιχειρεῖς, καὶ οὐκ εἴδους  
τὸ τοιοῦτον ἡμῶν ἀπολεσθαι, καὶ θυμωθῆναι





Τὴν πόλιν, τὸ δὸν μέρος; ἢ ἴσως οὐκ οἶον τε εἶναι  
 εὐκρινεὶ τὴν πόλιν εἶναι, καὶ μὴ ἀνατάτρεσθαι, ἐν ᾧ  
 αὐτὰς γινώσκονται δικαί μὴδὲν ἰσχυροῖν, ἀλλ' ὑπο  
 κωτῶν, αὐτοὶ τὸ γινώσκοντες, καὶ διαφθερωτῶν;

### Sur L'auropome.

mais s'il était possible ce malheur que vous outragez  
 de vous reprocher, si l'abjection de son état n'avait pas  
 mis le frein de la honte et du respect sur la langue:  
 que ne reprochez-vous? vous dirait-il, une telle offense  
 est de main inutile et errante? mais quels sont  
 les soins qui vous occupent dans votre académie?  
 les soucis de l'ambition, les inquiétudes de la fortune,  
 les mouvements de passion, les raffinements de la  
 volupté: je puis être un serviteur infidèle inutile;  
 mais n'êtes-vous pas vous-même un serviteur infidèle?  
 (Mauillon)

### Le jeune malade

Tombe, tombe feuille d'hermine  
 Porte aux yeux ce triste chemin  
 Cache au desespoir de ma mère  
 La place où je serai demain  
 Si mon amante échevelée  
 Devait pleurer quand le jour finit  
 Creuse par ton léger bûche  
 mon ombre un instant consolée (Mittler)

Exemple de Protopopée.

— A tombeau s'ouvrait, sur ossements de reposeraient  
et de vivantes aient pour me dire : Pourquoy viens-tu  
mentir pour moi qui ne mentir jamais pour  
personne ? ne me rend pas un honneur que je  
n'ai pas mérité, à moi, qui n'en voulais jamais  
rendre qu'à mon métier. Laisse-moi reposer dans le  
sein de la vérité, et ne viens pas troubler mes  
paix par la flatterie que j'ai haïe. Ne  
distinque pas mes défauts, et ne m'attribue pas  
mes vertus : loue seulement la miséricorde de Dieu  
qui a voulu m'humilier par la cécité et me  
sanctifier par la cécité. — Fluchius —

Fluchius.

— M. Culli, quid agis ? Una eum, quem esse  
hostem comparis, quendam dubitasti futurum fidem, quem  
calculasti impetatorum in castris hostium tantis, auctorem  
salutis, principem conjunctionis, vocatorem servorum et  
civium preditorum, eisdem patet is, ut a hoste non missus in urbem,  
sed inimicus in urbem esse videtur ? Nonne hunc is vincula  
duci ? Nonne ad mortem rapi, nonne summo supplicio actari impetabis ?  
Quid tandem visidit te ? Nonne majorum ? Atque hoc si quidem privati  
in hac republica perniciosa civis, divote multaverunt. An leges, quod  
civium reorum supplicio virgato sunt ? Atque in hac urbe is,  
qui a republica defecerunt, civium iura tenent. An invidiam potest  
time ? Proclaram autem populo romano iure gratiam, qui te, hominem  
per te cognitum, nulla commendatione majorum, tam matris ad  
sumum imperium per vim hominum quodammodo, te propter invidiam  
aut aliam ut periculi metum, salutem tuorum civium negligis. Sed, si quis ex  
iure is metus, non est in hominibus civitatis a se potestatem is, quod iniquis  
invidia ac nequitia pertimescenda ? An cum bellis vastitates et leges  
virescent in urbes, testis audient, tam tuorum civitatem, quod is invidiam

Cicero.





Plût Dieu que cette illustre morte pût en moi vous exhorter elle-même !  
 elle vous disait : ne pleurez pas sur moi. Dieu m'a retenu de sa main  
 des misères d'un vie mortelle. Pleurez vous qui vivez encore dans un lieu  
 où l'on voit, où l'on souffre, où l'on fait tous les jours beaucoup de  
 mal. apprenez en moi la fragilité des grandeurs humaines. qu'on  
 vous couronne de fleurs, qu'on vous compose des guirlandes ; ces fleurs ne  
 tiennent que peu de temps sur votre tombeau. que votre nom soit écrit  
 dans tous les ouvrages que la sainteté de l'esprit veut rendre immortels :  
 qu'on vous pleure, s'il n'est pas écrit dans le livre de vie ! quels rois de  
 la terre vous honorent ; il vous importe seulement qu'on vous honore  
 dans les tabernacles éternels : que toutes les langues des hommes vous louent :  
 malheur à vous, si vous ne louez Dieu dans le ciel avec des anges ! Ne  
 perdez pas ces moments de la vie qui peuvent vous valoir un éternel bien.

Fluchet  
 Or. fun. de M<sup>me</sup>  
 Lab. de Montau.

représentez vous le Démon au milieu de tous ces <sup>Septante</sup> ~~cent~~ millions qui a-  
 l'ardeur de dit à J. C. d'un air triomphant : j'en ai rien souffert pour tout  
 ceux qui le vont donner à moi ; j'en ai point été flayé pour ceux j'en ai  
 point eue de soufflets, j'en ai point été couronné d'épines, j'en ai point été  
 crucifié ; j'en ai point vu l'un de ceux pour ceux, j'en ai point eue  
 de rien pour le monde, et cependant ils m'ont vu, ils m'ont adoré. Vous  
 des morts pour ceux, Seigneur, et qui ont été fait pour vous ? Vous ont été  
 et vous ne savez pas vous en servir, et je vous en parle dans la  
 personne de vos pauvres ? Le nombre de ceux qui vous ont été offerts  
 - et il en est de mortels, ou plutôt de ceux en la vie volontaires ? Quel  
 répondrez-vous à cela, mes chers frères ?

S<sup>t</sup> Cyprien

O peuples heureux ! donnez au moins à des compatriotes qui ont aspiré  
 victimes de cette gloire, ou qui ne voient encore à une partie d'eux mêmes  
 les récompenses qu'ils ont eues ou leur obliances, donnez-leur. Si vous les  
 refusez, les arbres, les compagnons de la foudre prendraient la parole  
 pour vous dire : c'est ici que se sont faits tant de mal, tant de sang, tant de  
 et de peines, si je blessé de deux coups, affaibli et perdant son sang, l'écrit :  
il m'a été fait de compensation, et tant en vue des intérêts : et de même  
 au combat les troupes des priés, reussent le coup mortel qui leur a servi au  
 tombeau. C'est à quel Colonel des Gardes françaises en allant le premier  
 reconnaître les ennemis, fut frappé le premier dans cette journée mémorable,  
 et point en faisant des souhaits pour le monarque et pour l'Etat. Plus loin  
 mort le premier de la bataille de Courmoulin de Combray, l'héritier des rois  
 d'Orléans, le premier qui perdit la patrie aimable.

Eloge funebre  
 de M<sup>me</sup> de Montau  
 le 1741

La Protopopée est une figure qui fait parler les absents et évoque même l'âme des morts.

Exemples.

Que diras-tu moy Père ? à ce spectacle horrible,  
je crois voir de tes mains tomber l'homme terrible,  
je crois te voir cherchant un supplice nouveau,  
toi-même de ton sang de salir le bourreau.  
pardonne, un Dieu cruel a perdu ta famille,  
escompte sa vengeance aux fureurs de ta fille.

O fabrilins ! qu'ont peints votre grande ame, si pour  
votre malheur, vous eussiez vu la face vaine de cette  
Rome sauvée par votre bras, et que le nom respectable  
avait plus illustrée que toutes les conquêtes ? Dieux ! voyez  
eussiez dit ; que sont devenus ces chaudières et ces toits  
rustiques ? quel luxe impie a succédé à l'antique simplicité  
de Rome. Romains, de vos arts ces statues de marbre, brisées  
ces tableaux, chassés ces histrions dont les funestes arts vous  
corrompent. &c.

pourquoi viens-tu mentir pour moi qui ne mentirai jamais  
pour pardonne, ne me recuse pas un honneur que j'ai pas  
mérité, à moi qui n'ai jamais aimé qu'au vrai mérite.  
Laisse-moi reposer dans le sein de la vérité et ne viens pas  
troubler ma paix par la flatterie que je hais, ne dissimule  
pas mes défauts et ne m'attribue pas mes vertus : loue  
seulement la miséricorde de Dieu qui a bien voulu m'humilier  
par les uns et me sanctifier par les autres.





gloire du Seigneur. quel coup voulez-vous de frapper?

Je le sais mais du ciel qui tombe sur ma tête,  
j'entends la voix qui crie: arrête, n'arrête,  
tu trahis, toi, l'aye... mon Rome! non brutes!  
Dieu qui me le coupe, je suis amon Coctus.

La voix de l'univers à ce Dieu me rappelle.  
la terre le publie: est-ce moi, me dit-elle,  
est-ce moi qui produis mes riches ornements?  
si j'ai ses tes desoies; c'est lui qui me l'ordonne;  
les présents qu'il me fait, c'est à lui qu'il les donne;  
je me pare des fleurs qui tombent de sa main;  
il ne fait que l'ouïr, et en a rempli le sein.  
sur coluber l'espoir du laboureur avide,  
c'est lui qui dans l'Egypte où j'ai ses trois arde,  
veut qu'en un moment preville le ciel. Coin de ses bords  
épandu sur la plaine y pouta les trésons.

Juste Dieu, protecteur de l'innocence, permets que l'ordre  
de la nature soit tout à coup pour un moment, et que ce  
cadavre, déliant la langue par le usage de la voix.

parce aut est, vous m'ôtez l'union que ce n'est par aujourd'hui  
par ces artificieuses fiction de l'éloquence que je lui notez  
un bouche ces portes d'aroles!

Grande reine; je satisfais à vos plus tendres desirs quand je  
celébre ce mariage. et ce sang qui n'a jamais rien que pour  
lui, le réveille tout poudre qu'il est, et devient sublime même  
tout ce drap mortuaire, au nom d'un époux si cher.

Dieu saint qui préside à l'union de cette sainte princesse et  
qui portez cet amour au-dessus des nues pour le faire briller sur  
l'autel que l'Esprit a vu dans le ciel, exaltez-nous les ardeurs de ce  
sacré amour de l'union de Dieu faite nous paraître ces loires et de  
larmes que la reine portait devant Dieu pour les péchés.

## Ode III

De Virgilio navam -

He te diva potum lyori  
 He frater helena lucida sidera  
 Ventor umque regat patet  
 obstruit, alius praetor Japyga  
 naris que tibi cred etum  
 Deber virgilium: fimbria atticus  
 Ne d'as inulcamentum preter,  
 es seves amone dimidium mese,  
~~et~~

Plautus d' hercules -

ω χερς, χερς.

ω νωτα και στερν'. ω φίλοι βραχίονες,  
 υμεις εσμεν δη λαβεσθ', οι ποτε  
 Νεμεας ενωπιον βουκολων ελεστορα  
 Λεοντ' απδοτον θρεμμα λαπροβυρρον,  
 βια λατρωμεσθαι θε, Λεονταί τ' υβρις,  
 Διφυ τ' υβρις ιπποβυμονα βτραται  
 θυρων, υβριστην, ανομοι, υπερικτον δεσν  
 Ερυρανθειν τε θυρα, τον θ' υπο χθονος  
 Αδρ τριαραντορ δαυδα' απροσμακον τερας  
 Δεινυς επιδνυς θρεμμα, τον τεχρυσωρ  
 Δρα λωτα μυδαυ ποδαχ' επ εβαρτος τοπος;  
 (Sophocle bei trachinienner)

Le Joueur (Peynaud)

s'il venait à l'instant  
 avec ces acers flatter, soulever, insinuant  
 que vous lui commision, que d'un ton patétique  
 il vous dit à son pied, son charmonte anglique  
 se nevez opposer à tout votre courage  
 qu'un seul mot; pour me aime ce jeu d'ameuse, vous  
 votre ame en ma faveur si elle peut vous  
 vous ne me dite, rien tout d'etourner la rue  
 tout voudre donc ma mort il faut tout contentes.





Plutôt que d'être Dame de Dieu d'où vous êtes sortie avec  
honneur et châtienne! votre lieu au d'ya n'est pas votre trésor.  
N'oubliez pas l'âme de votre mort éternelle qui p'rolongera vos jours  
et est de bon votre espérance: le jour de notre deuil est le jour  
d'apote gloire en de vos triomphes. Veuille du haut de la demeure  
céleste sur un royaume que vous laissez d'amb' affliction, sur  
un roi enfant, qui n'est pas le toiler de croix et de mort.  
donnez vos jours et vos exemples; et obtenez la fin des malheureux  
qui non accablés et de la mer qui semblent se multiplier  
avec un malheur.

Glaise du seigneur quel coup vous venez  
de frapper.

serais-je dans un discours où la franchise et  
la candeur font le sujet de nos p'visions, de nos emplois  
la fiction et le mensonge; à ce tombeau d'ourris aut, en  
offense de se rejoindrait pour me dire: pourquoi n'as  
tu mentir pour moi qui ne mentes jamais pour  
personne? ne me rends pas un honneur que j'en ai  
peu mérité à moi qui n'en veux jamais  
rendre qu'au vrai mérite. laisse moi reposer  
d'amb' le sein de la vérité, et ne viens pas trouble  
me par la flatterie que j'ai haïe. ne  
dis-moi pas de défauts et ne m'attribue pas  
des vertus: l'ame seulement la miséricorde de Dieu  
qui a voulu m'humilier par les uns et me  
santifier par les autres.

~~Jeune~~ Titienne

Lahure.

220

Atthalie adresse de violents reproches  
à Ioad et le menace. elle l'arrête tout  
à coup.

Je devrais sur l'autel, au bûcher  
te... mais du pire qu'on m'offre <sup>sacrifice</sup> si <sup>facilement</sup> <sup>à contenter.</sup>

Atiane sur le point d'aller à Poué son  
amour, change tout-à-coup son discours

Oublie que le ciel favorable à ses vœux  
vous préparait peut-être un sort assez heureux.  
Peut-être qu'à son tour Atiane charmée  
Allait... mais non seigneur, courez vers votre  
armes.

Hermione veut fuir Pyrrhus, mais elle  
espère toujours qu'il reviendra vers elle.

Où bien elle ne m'arrête,  
Alors, n'envions plus son indigne conquête  
que sur lui. sa captive. étends son pouvoir.  
Fuyons... mais si l'ingrat rentre dans son  
verrou.





Si la foi dans son cœur retrouvait quelque place  
 S'il venait à mes pieds me demander sa grace:  
 Si j'ong mes loix amour tu pourrais l'engager  
 S'il voulait.... Mais l'ingrat ne veut que m'outrager.

Pyrrhus parle des dangers qu'il allait <sup>courir</sup> ~~essayer~~  
 par amour pour Andromaque.

Quelle suite de maux l'amour traîne-à sa suite  
 Que d'amis, de devoirs, j'allais sacrifier  
 Quels perils.... un regard m'eut tout fait oublier:

Orphée promet à Hermione de tuer Pyrrhus,  
 puis s'arrête tout-à-coup ~~et~~ ne sachant comment  
 il pourra exécuter son projet.

Hé bien, il faut le perdre, et prévenir sa grace.  
 Il faut.... Mais cependant que faut-il que je fasse.

La reticence consiste à s'interrompre et à s'arrêter tout-à-coup, dans le cours d'une phrase, pour faire entendre par le peu qu'on a dit et avec le secours des circonstances, ce qu'on affecte de supprimer, et même beaucoup au delà.

(Voltaire en parlant de Biron)

1 — Qui depuis... mais alors il était retenu?

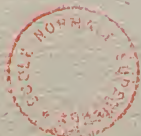
(Racine, en parlant de Sénèque et de Burrhus)

2 — Qui depuis... comme alors estimait leurs vertus.

3 — Mais j'entends le murmure et la clameur  
 j'entends ce nom affreux de relaps d'hérétique<sup>publique</sup>.  
 Je vois d'un zèle faux nos prêtres importés,  
 qui te fer à la main... Malheureux arrêtez!

(Herniade. ch. VI.)

(Oreste, sur le point d'éclater contre Hermione, dissimule sa fureur.)





4 — Ah que vous sachiez bien cruelle... mais Madame  
 Chacun peut à son choix, disposer de son âme.  
 La votre était à vous. j'espérais... Mais enfin  
 vous l'avez pu donner sans me faire un larcin.

(Aricie n'osant déclarer à Théa le secret  
 d'Hyppolyte, amène ce prince à soupçonner  
 qu'il que son fils est victime de l'injustice.)

5 — Prenez garde seigneur vos invincibles mains  
 ont de monstres sans nombre <sup>les humains</sup> affranchi  
 Mais tout n'est pas détruit, et vous en laissez <sup>voir</sup>  
 Un... votre fils seigneur me défend de poursuivre  
 Instruite du respect qu'il veut vous conserver  
 Je l'affligerai trop en.

Orgon veut faire partager à Cleante  
 son admiration pour Tartuffe, mais il se  
 trouve en défaut au milieu de son panegyrique.

6 — Mon père, vous seriez charmé de le connaître  
 Et vos ravissements ne prendraient point de fin.  
 C'est un homme... qui... Ah... un homme... un  
homme enfin.

Epigénie ~~repro~~ montre à Eriphile  
qu'elle connaît son amour pour Achille.

Un moment, quelque fois s'éclaircit plus d'un doute.  
Mais Madame, je vois que c'est trop vous presser,  
je vois ce que jamais je n'ai voulu penser.  
Achille.... vous brüler que je ne fais partie.

Eriphile De'couvre que quelque malheur  
Epigénie.

Dieux qui voyez ma honte, ou me doit-je cacher?  
Orqueilleux rivale, on t'aime: et tu mures mures!  
Souffrirai-je à la fois ta gloire et tes injures?  
Ah plutôt... Mais Dieux, ou j'aime à me flatter  
ou sur eux quelque orage est tout prêt d'éclater.

Clytemnestre au moment où elle  
croit que sa fille va être sacrifiée.

Mais cependant ô ciel! ô mère infortunée!  
De festons odieux ma fille couronnée.  
tend la gorge aux couteaux par son père appretés.





Calchaj-ra dans son sang.... Barbares arrêter,  
 c'est le sang du Dieu qui lance le tonnerre....  
 J'entends gronder la foudre et j'entends trembler la terre.

---

Athalie s'étonne qu'elle soit sensible à la pitié.  
 Quel prodige nouveau m'étonne et m'embarrasse ?  
 La douceur de sa voix, son enfance, sa grace,  
 font insensiblement à mon inimitié  
 succéder.... je serais sensible à la pitié.

---

257

Sans cette admirable scène où la douce  
Léonore qui croit son amour comploté  
ou s'empare d'Émile s'empare contre sa  
rivale verrons nous une scène si digne  
des vers ?

Un moment quel quefois s'élèverait plus d'un dant  
Mais Madame, je vois que l'est trop, vous savez  
J'avais ce que j'avais, j'en ai voulu peindre.  
Achille... vous voulez que je me sois paré.

Elle n'en a besoin; sa langue en plus  
prononce les mots Achille vous aime &  
me traite pour vous. Et même on peut  
supposer que sa rivale fût allée à  
ce nom d'Achille, en mouvement si étonnant  
par la jalouse apparente qui l'interrompt  
elle-même pour parler avec un accent  
si colère.

— ah plutôt... mais dans ce j'ai mis à mes feux  
une idée consolante calme sa colère.

— Calchas va dans son sang... Calchas arrête  
ce flot de sang fait pleurer son vire, & ainsi  
l'exclamation par laquelle elle s'interrompt.

— Succéder... je serais sensible à la pitié  
ce sentiment si nouveau pour Athalie l'étonne  
elle cherche à le démentir, et quand le dément  
de pitié se présente à sa pensée, elle recule en  
quelque sorte d'étonnement.

— dans ces mots: — mais vous en laissez venir

un... votre fils seigneur de...  
la scène n'est qu'à moitié. Si elle était entière  
ce serait du jésuitisme. Ce serait à donner Phébus  
en disant qu'on ne veut pas la nommer. Arrière ne  
jouerait pas un bon rôle. non, la passion l'a entraînée mais  
elle s'arrête à regret.





*Réticence* Les points suspensifs n'indiquent pas  
 peut-être les anciens toujours sans réticence, car la sus-  
 l'intensité d'au-  
 ment, mais alors l'expression n'a-t-elle aucune intention.  
 ou serait la figure?

Ceci toute chose.  
 à la définition  
 ou figure.

Le premier *Quod ego* n'en est pas  
 une. Neptune menace les vents, mais  
 l'idée du besoin que les Troyens ont de  
 son secours le frappe au milieu de ses  
 menaces, & il s'interrompt sans réticence.

Il en est de même des menaces d'Athalie  
 à son fils ~~résumé~~ une figure de style  
 qui s'interrompt en son discours. Elle  
 se modère & retient l'expression de sa  
 colère en songeant que Joad satisfera  
 à toutes ses vœux.

*Axiane à Lorus*

16 oublie que le ciel favorable à vos vœux  
 17 nous préparait peut-être un sort au bonheur  
 18 tant être qu'à son tour Axiane charmée  
 19 allait... mais non, seigneur, comme vos vœux ont

Il y avait réticence dans ces paroles,  
 il faudrait y voir un petit mélange  
 de coquetterie avec un air de pitié, mais  
 il n'y a point la figure, le sentiment  
 de l'amour propre blâmé, arrêté d'avance  
 qui allait s'échapper de ses lèvres.

Dans le monologue les points suspensifs  
 n'indiquent pas de réticence, mais seulement  
 un changement d'idée brusque ou une incertitude  
 monologue d'hermione  
 d'anguête

226n





26v

Sarrasin

~~figura~~





227v

228a





238v

# Repetition

Le mot seul supporte sa définition de cette figure.

Exemples.

d'un Quel! d'un vengeur? je vous voue tous.

Surtout semer ici d'horreur et les alarmes

Surtout remplir les lieux et de sang et de larmes

Longepierre, médecine.

Salut champs que j'aimais et vous douce verdure  
et vous vant exil des bois!

Cet pavillon de l'homme, admirable nature,

Salut pour la dernière fois!

Gilbert.

Ton dieu que tu trahis ton dieu que tu blasphèmes

pour toi pour l'univers et mort en les lieux mêmes

en les lieux ou mon bras le seroit tant de fois

en les lieux ou ton sang te parle par ma voix.

Vois les murs vois ce temple curati par le maître,

tout harmonie le dieu qu'ont ouï les cimetres.

Voltaire zaire.





puisse-t-il avoir reçu de vos mains cette Couronne de Justice  
que vous donnez à ceux qui vous aiment! puissent les flambeaux que  
le pape chrétien a rallumés être les marques de sa gloire! puisse  
le sacrifice d'expiation qu'on offre pour lui, être aujourd'hui un  
sacrifice d'actions de grace.

Plectus oray. son. de M<sup>le</sup> de Sainctonoy  
non magistratus, ne sacerdotis, ne triumphi, ne iudicia, ne  
dona aut spolia bellum his contingere possunt.

Titus Livius.

me me adsum qui fui, in me convertite ferrum.  
o rutuli, mea frons ounis, nihil est me. adus  
me. poluit, cælum hoc et coudra sidera testor.  
tantum in felix nimium dicit amicum.

## Interrogation

Interrogation mouvement naturel dans l'indignation, la douleur, la  
crainte, le tourment comme le discours, tient l'auditeur en haleine  
et le force de recevoir l'impression.

### Exemples.

parricide sang de meurtre de ton pere  
ton bras de justice t-il du meurtre de la mere?  
vois tu des traits de sang et des spectres dans l'air?  
Sa touche iphigenie en tauride.

parle; as tu jamais vu le sort et son caprice  
 avabler un mortel aux plus d'injustice  
 le mieux assésiner? perdre tout les paris;  
 vingt fois le coupe-gorge et toujours premier pris!  
 réponds moi donc bourreau.....  
 as tu vu de tes jours trahison aussi haute?

Regnard le jouant.

Quid ita passus est Ectriam Carystum que capi? quid ita tot thessalicae  
 urbes? quid ita Socridem phocidemque? quid ita Elatium nunc oppugnari  
 patitur? Cui exsepit praecibus Effori?

Titus Silius.

Quid nunc te tua, turpe, potest germana iurare?  
 aut quid iam dura restat mihi? quò lib. lucem  
 arte morer.

Vergilius Aeneis.

au premier sang? et que veux tu faire de ce sang, bete feroce? le  
 verser la boire.

J. J. roudseau

Subjection.

La subjection est une interrogation moins vive par laquelle l'orateur s'adresse  
 à son adversaire ou à son auditeur en se chargeant lui-même de répondre  
 pour eux.

Exemples.

Tout représenterais je des exemples? votre profession vous engage assez  
 à une vie pénitente. Vous marquerais je la fragilité des grandeurs et





des plaisirs du siècle? je vous ai déjà dit que vous y avez renoué. vous  
exhorterai je a modérer votre douleur? vous n'êtes pas de ces âmes pieuses  
qui n'ayent point d'espérance solide. n'ont point aussi de véritable consolation.

Recher. crast. fin. de M<sup>r</sup> de Montausier

Quid cum hanc notum quam adolescentulum privatam curatum  
difficili tempore republica confirendi. conficit. hanc praesent. praesent. rom  
optime ductu suo gerere? gessit.

Cicero pro lege Manilia

qui peut vous inspirer cette confiance? c'est votre flotte? mais quel  
travail ne faudroit-il pas pour la reparer? Et le état de nos finances  
mais nous n'avons point de trésor public et les particuliers sont  
pauvres.

Barthelemy

Epistrophe

Epistrophe se fait non lorsqu'on adresse la parole a quelqu'un mais  
lorsqu'on la détourne de ceux a qui on parloit pour l'adresser a  
d'autres. Exemples.

Et toi fatal tige malheureux d'indigne  
infortuné et témoin de toutes mes douleurs

Branches que mille fois j'ai henné de mes pleurs

Qu'importe m'interdisant ma vie et mon supplice

ne pouvais tu me rendre un finette service

avec better regard, sat, lepe de l'offier

raime Mithridate

toi surtout toi Soleil q'implore ton secours  
 toi qui donnes naissance à l'auteur de mes jours  
 le vois du haut des cieux l'affront qu'on me destine  
 Et Crinthe jouit de la Clarté divine

Pongypierre Nodé.

sed mitis vel tellus optem prius imo desiccat  
 vel pater omnipotens adigat me fulmine ad umbras  
 ante, pudor quam te violo aut hic iura refecto.

Virgilius Aeneis.

Et toi neptune, et toi de gadis mon Courage  
 d'infames assassins nettoya ton rivage  
 douteux toi que pour prix de mes efforts heureux  
 tu promit d'exaucer le premier de mes vœux.

racine phèdre.

Tous en fûtes très aimés et Simandre  
 et toi rebut du peuple inconnu Caloandre  
 Caut ton repos Dit-on laide par gaillerbois  
 la Vis le jour alors pour la première fois.

Boileau satyre.

crisis: fuit Natal victime déplorable  
 dont parleront long-temps les fâtes de la table  
 o tout que par état préfères aux repas  
 Douceur les Des regrets mais ne limitez pas!

Berchoupe la gastronomie.





Cloîtres majestueux fortunés monastères  
je vous ai vus tomber le cœur gros de soupirs  
mais je vous ai gardé d'éternels souvenirs!

idem

Ô fleur, Jérusalem, fleur d'été perfide  
Où prophètes divins malheureux homicide  
Où son amour pour toi le dieu des dépouilles  
Tou encre à ses yeux est un Encre Souille

Racine athalie.

### Exclamations.

Une exclamation est l'expression de tout sentiment vif et subit de l'ame qui se sent  
l'ame; elle est d'ordinaire par des interjections.

Exemples.

Ô le nudieu grotesque! ô la plate figure  
S'urra-t-il que je suis bled.

Le Bailly.

Ô l'indes d'un Epoux? ô boyas? ô mon pere!  
ô mon fili? que tes jours valent cher à ta mere!

racine andromaque.

ou dis-je Malheureux? ou porte je mes pas?  
qu'avez vu? qu'avez vû? je ne me connais pas.

Longepierre. Abadie.

Adieu joyeux dîners, soupers plus gais encore,  
doux propos et bons mots que le vin fait éclore  
adieu frands apprets, gibier, patés dorés  
au foyer domestique avais-je préparés.

Berchoux. Le gasteonnie.

Ô nuit des astres? nuit effroyable? ou retentit tout à coup comme un élat de  
tonnerre cette effrayante nouvelle! Madame se meurt! Madame est morte.

Bosquet.

Ô tempus miserrum atque aeternum provincia Sicilia? ô casum illud multis innocentibus  
calamitosum atque funestum! ô istius nequitiam ac turpitudinem singularem!

Cicero in Verrem

Ô magnam interitum quod dolo? ô quoniam aeternum que fortunam?

idem.

Ô nomen dulce libertatis! ô jus cinium nostrae civitatis! ô lex poria legesque Imperiorum.

idem.

# Protopopie.

La protopopie prete de l'action et du sentiment aux choses  
insensibles. Exemples.

Entendez d'avance l'histoire qui dira à la renommée : Louis est  
mort sur le trône à vingt ans, et à vingt ans il donna sur le  
trône l'exemple des mœurs : il n'y porta aucune faiblesse coupable,  
ni aucune passion corruptible, il fut économe, juste, sévère; il se  
montra toujours l'ami constant du peuple.

Deserz peroraiton de la defense de Louis seize.

Pieuz, eussiez vous dit, que sont devenus les toits de Chaumont et les foyers  
rustiques qui habitaient jadis la moderation et la vertu? quelle splendeur  
funeste a succédé à la simplicité romaine? quel est ce langage  
étranger? quelles sont les mœurs effeminées? que signifient ces statues,  
ces tableaux, ces edifices?

J. J. Rousseau.

permettez qu'à l'exemple de Socrate je mette dans la bouche de la patrie le  
discours qu'elle s'ay droit d'adresser à ses enfants.

C'est ici que vous avez reçu la vie et que de sages institutions ont  
perfectionné votre raison. mes loix veillent à la sûreté du moindre  
des citoyens et vous avez tous fait un serment formel ou tacite  
de consacrer vos jours à mon service. Voilà mes titres, quels sont les  
vôtres pour donner atteinte aux maximes qui servent mieux que les  
loix de fondement à mon Empire.

Barthélemy.





« Je t'ai trompé, l'incertain qui te l'a dit? ton ame est-elle aveuglée?  
 « D'icelles a mon fils, me donnelle pour la noble vie En la finissant: ne  
 « laisse point ton espoir et ta gloire avec ton corps aux champs de  
 « philippes. pourquoi? est tu si vertue n'est rien d'ouais tu vas jouir du  
 « priu de la tiéme? tu vas mourir, peules tu non tu vas vivre et best alors  
 « que je te tiendrai tout ce que je t'ai promis.»

### J. J. Roussseau emile

« français, surirait-il, que tout deviens les vaisseaux que j'ai commandé  
 « a ces flottes victorieuses qui dominaient sur l'océan? mes yeux cherchent en vain.  
 « j'en apperçois que des ruines un triste silence regne dans vos ports. he! quoi!  
 « n'êtes vous plus le même peuple? n'avez vous plus les mêmes ennemis a  
 « combattre? allez tuez la source de leurs tréfors.»

### Thomas piercey de l'éloge de Hugay-le-roy

« Que devais-je a l'aspect du roi le plus cher?  
 « il semblait respirer: est ce toi, Roy heuri?.....  
 « Ou pouguard sur toy. Seule se retrouvait la marque.....  
 « C'est toi-même, et je crois a gouverner monarque  
 « entendre les accents échapper de ton cœur.  
 « ah! le Roy d'un fils des factions sangueux  
 « et ministre du ciel, devenu plus propice  
 « ramène dans l'état la paix et la justice  
 « tel relate jamais moy t'hone reverts  
 « d'un gouverneur oubliait tout le passé  
 « païs-t-il comme nous au milieu de la clémence

pardonne, en pleurant tes crimes à la France  
trépassé.

Crois Modeste, quel est ton ineffable empire?  
tes muettes leont aux mortels semblent dire:  
« un Dieu peut pour tous, n'oublier point des loys »  
Sourcets.

Le tableau des plaisirs deuant de la vie  
Semb. Dire: « Mortels! hâtez vous de jouir;  
« Jeuy Dances et bergers tout va de vanouir »  
De l'ille les jardins.

Mes Rivaux nant ont dit dans leur Colere  
qu'il meure et la gloire avec lui!

Mais à mon Cœur calmé la Sequence d'et en pere  
« leur haine sera ton appui.

« a tes plus chers amis il ont prêté leur rage.

« tout troupe la simplicité.

« Cela que tu pourris court rendre ton image.

« nous de la Mechanete.

« j'etellerai pour toi de pitie la justice.

« le l'immortelle avenir.

« Enjume! Epureront par leur long artifice.

« ton honneur qu'ils peussent tenir »

Gilbert.





## Dialogisme.

Le Dialogisme consiste le plus souvent à donner à chacun de ceux que l'on met en scène le langage convenable à sa situation.

## Exemples.

Rajouis toi d'avoir un fils habile à plaire  
mais prévois les malheurs. déjà cet adultère  
craind-tous les maris sa haine et les poignards  
laura-t-il au filet échapper mieux que Mars?

Qu'il tremble des excès ou la fureur jalouse  
peut porter un époux trahi par son épouse.

- Mais ton endymion n'ouvrant que son cœur  
à l'objet d'un seul amour son ardeur?

- oui? qu'on fasse à ses yeux briller l'or d'hyacinthe  
il fera de ces hauts ports qu'elle n'inspire gueres.

Endymion l'adore et la verra

voilà phyllis jeune, et la vieille pyrra?

que ne prodigue point une femme amoureuse  
fût-elle à rare un dieu la rendra généreuse.

## Dans l'induction de juvénal.

Quicumque obstitit est me confute - o bone (nam te  
sais, deos quoniam propositis contingis, oportet)

numquid lo. Vais audisti? - nil equidem - et tu  
semper eris verisior? - at omnes lo. exagitant me  
si quidquam.

Horatius, Sat. I.

234r

hi bien! il faut donc vous le dire: M<sup>r</sup> de Sautay épouse d'un pauvre  
au fourre, desirant qui ? je vous le donne en quatre je vous le donne en dix  
je vous le donne en cent. M<sup>r</sup> de Coulages dit: voilà qui est bien  
difficile à deviner? C'est M<sup>r</sup> de Vallière — pour du tout, Madame.  
— C'est donc M<sup>lle</sup> de Bety? pour du tout vous êtes bien provinciale?

De Jérémie.

Le suicide est une mort furtive et honteuse. C'est un vol fait au genre  
humain. avant de le quitter rends lui ce qu'il a fait pour toi. Mais je ne  
tiens à rien. je suis inutile au monde. philosophe d'un jour? ignores tu  
que tu ne saurais faire un pas sur la terre sans brousser quelque chose  
à remplir et que tout homme est utile à l'humanité. par cela seul  
qu'il existe.

J. J. Rousseau

Vous le voir tous les grands à la porte Courci?  
Dit un père à son fils dont le poil va fleurir;  
prends moi le bon parti: Sais-tu les livres  
ont grands au Deuil? Combien font-ils? vingt livres  
vingt livres? C'est bien? et vers tu sais tout ce qu'il faut savoir?

Dorveau Satires.

Vient-il de la province une satire fade  
d'un plaissant du pays intypide. Boutade  
pour la faire Courci? ou dit qu'elle est de moi  
et le dit Camparguand le croit de bonne foi  
j'ai beau prendre à témoin et la Cour et la ville:  
non a d'autres, dit-il, on connaît votre style.





Combien de fois ces vers sont-ils bien contés?

Il n'est point de moi, Monsieur en vers:

peut-on m'attribuer ces sottises étranges!

Ah! Monsieur, vos mépris sont sortent de Souffrances.

Boileau Satire

### obscurité

Dans le Dialogue me démontre à plusieurs reprises une autre figure nommée obscurité. C'est à dire piéce inutile. Exemples.

peripete, fili, quicumque jura fiberos quingunt parentibus, prius queto que  
ne ante oculos patris facere et pati omnia infanda velis.

Filius - Pater

2

per Adria teston

per superos atque hoc Caeli spirabile fumen  
tollite me tenet: quatenus abducite terras.

Virgilus.

O mes Concitoyens! je suis en conjure encore, mesfrs, soit de ces législateurs  
enthousiastes. opposez leur toujours les anciens et Romaines, opposez leur ce  
grand axiome de son Vique aux Aggraves qui parait si simple et qui  
est si grande, et de vous voulez avoir sans cesse sous les yeux des exemples de  
le beau et de le vrai, relisez sans cesse Romaine.

Paraphrase Eloge de Romaine.

Romaine s'élève son ombre, soyez grands comme vos ancêtres, regardez  
sur la mer et mon ombre et apprenant vos triomphes de recevoir

Encore dans ton tombeau.

Thomas d'ops de Vagay - bouig.

Ah! par les immortels de qui tu tiens le jour  
par tout ce qui jamais fut cher à ton amour  
par les mânes D'achille et l'ombre de ta mère  
mon fils, je t'en conjure écoute ma prière. etc.

Exharpe philoctete.

Notre ame a le penser De l'ebere Aboumme  
allay blonder et pat en preneur d'injure  
merites les lauriers qui nous sont redoublés  
et repourant nous quel prelat nous servez.

Boileau Satire.

C Vane quoniam neque vivere subet neque mori. Euet sine Uolere p. l.  
per nos, per fiberos atque parentes vestros, per majestatem popul. romani  
subvenite mihi; ite obviam injurie; nolite pati regnum numidia  
quod vestrum est per scelus et sanguinem gambus nostre tabesce.

Salustius.

A ta voix des flatteurs que ton Cœur doit germer  
Consolateur Du pauvre appui Du l'opprimé  
permets que tes Sujets t'approchent sans alarmes  
qu'ils te montrent leur joie ou t'apportent leurs larmes  
Compatis a leurs maux sois fier de leur Amour  
reque infus pour ton peuple et non pas pour ta Cour.

Amalot Louis IX.





## imprecation

L'imprecation est une figure par laquelle on invoque le ciel & les enfers ou quelques puissances supérieures contre un objet odieux :

## Exemples.

Voilà rendre réponse à la bonne maîtresse  
et lui Dis bien et fieu que malgré la souplesse  
nous ne sommes plus de ti ni mon maître ni moi  
et Reformais qu'elle aille au Diable avecque toi.

## Moliere le Doyen amoureux.

que l'enfer engloutisse et vous et ma patrie  
et ce deus barbare et ces horribles Droits  
De jurer l'innocence avec le fer Des Poix !  
que ne puis je exprimer d'aus Tyrans le pouvoir  
Sur vos Corps tout sanglants et rasis par la foudre.

## Voltaire l'André.

meurs en Rouquant la mort meurs De la mort Du traître,  
D'un esclave Echappé que fait punir son maître  
que tes membres sanglants d'aus la tribune Epars  
Des incoustant romains repaissent les regards.

## Voltaire Catilina.

Que la foudre sur l'heure achève mes Destins  
Qu'on me traite partout Du plus grand Des Jaquins  
S'il est aucun respect ou pouvoir qui m'arrete.

## Moliere Tartuffe.

que le Courroux du Ciel allume par mes vœux  
 fait pleurer Lucrèce au danger de feux  
 peut-être de mes yeux y voir tomber la foudre  
 son sermaison en cendre et les lauriers en poudre  
 voir le Dernier romain à son dernier souper  
 moi seul en vie cause et mourir de plaisir.

Cornille les horreurs.

at bello audais populi vocatus et armis  
 finibus extorris. Complexe atalsu iuli  
 Cunctibus imploret vident opus indignis horum  
 funera; nec cum de subleget paucis iniquas  
 tradidit regno aut optata sine fructus:  
 sed cadat ante diem iudicis que inhumatus arena.

Virgilius enis.

Quarités par mes lés les enfants de Carthage  
 furent pas le berceau de vœux mon outrage  
 et purgent en mourant mes vœux Lucrèce  
 sur les vœux vœux et de. Encore mes vœux.

Le franc de Pompiquay, 1810.

achet cette hyman et repassant d'insprate  
 fait voir à l'asie un autre Mettridate  
 que nos tyrans commencent pot yent d'effue  
 et que librent - Rome en vœux jusqu'à noir.

Ravine Mettridate.





heureusement pour vous vous n'avez pas un sou  
 dont vous puissiez vous en acheter un. Rien  
 pourriez vous souper

quel genre t'enrass.

Requard le jour.

Tyran impitoyable que des lors tes peuples qui te repart de leur sang  
 plus semblable aux tigres de l'Égypte que d'aucun autre habitants de tes  
 états. Dehors nos yeux de ta présence, retourne dans les sombres cachots  
 que tu rempliras de nos frères, vas y attendre ton supplice, que tu  
 nous repars les mains que tu nous fais à la porte.

Lebeau.

Peste de Paroat!

ah! peste de toi même

Voyez cet autre ardeur de la carme  
 fait-en au diable.

Proclame les plaideurs.

Venez Anchi! Venez vengeance! Je vous croque tous  
 vous l'emmerasse d'honneur et de lauriers  
 vous remplir les lieux et de sang et de larmes  
 rassemblez de chaînes tous vos tourments d'ours  
 et s'ils se peut ici haut portez les enfers.

Souffrez pierre n'avez

Ornons nous, de notre art de plonger la noirceur  
 que toute pieté meure et de tigue la mort

que le sang attire que de meurtriers avide  
à l'isthme il fait voir le qu'il ou la l'élchide.

idem.

Les atrides ulysse aussi vont attaché  
à ce supplice sent que leur haine a cherché  
ils vont surpris avec l'aut les pieges qu'ils tendent  
ils ont fait tout ce mal; que les dieux les leur rendent!

l'harpe.

Cum erides quibus Anguineo redimita Capillo  
fronte perantes praeportat pectoris iras  
tot volute patre notum rancidescere fuctum  
sed qual solam thetus memento reliquit  
tal mente, Dea, funestet de que tuos que.

Cortullus.

Dei fili dent millos que lares inopem que senectam  
et longos hyemes perpetuam que sitim  
oridum

Sanguineas Dat illa Dapes, atque ore lucento  
lulha cum multo poculo felle libat  
hanc volent aumae Circum. sua fato querentes  
semper et e tectis stris violenta canat  
et la fame simulante, furent herbas que sepulchri  
quarat et e saxis otto reluta lupis.

tibullus.





## Optation

Optation est une figure qui exprime un vœu. Exemples

Oh puisse voir long-temps votre beauté d'airée

tant d'amis deurs ames adieux!

qu'ils meurent plutôt de jour que leur mort soit pleurée

qu'un ami leur forme les yeux!

Gilbert

Salve. Leque bona Jupiter auctet ope

Que mon bon ange aussi me débarrasse

de cet homme à prétention

qui commandant l'attention

à des moindres propos attache une préface

de l'ille.

puissiez vous seulement reconnoître de justice de nos amies, recevoir  
la grâce que malgré vos portes vous avez tant de fois refusée, et sans  
l'abondance de vos armées étouffer les feux d'une guerre que vous  
avez malheureusement allumée.

Plectier

qui sont de leurs royales mains que nous avons reçu notre couronne  
aux les primes de son auguste maison, qu'il veuille qu'il regne qu'il  
honne en nous les sentiments que ses prédécesseurs honorent toujours d'au-  
nos pères toutes les fois qu'ils ne furent pas égares par la fureur des partis.  
Ruy Minous.

Les quatre diables des arts monuments de genie sont aussi des monu-  
ments de bassepe qu'il conuaise un Cuckuisme et qu'il soit celui  
de la verité.

Thomas.

### D'Hyppothypode

Hyppothypode peut s'objet aie des Couleurs de Vues et des images  
la raiies qu'elle se met en quelque facon sous ses yeux nous comprend  
vous sous le nom general d'hyppothypode la protopographie  
l'ethiopie la Chronographie la topographie et la Description.

1<sup>o</sup> La protopographie represente les traits extérieurs d'une per-  
sonne le visage l'air le maintien Exemples.

..... humo cum monte videmus  
ipsum inter pennis vastâ de mole morantem  
patlorum polyphemum et Vittora nota pelentem  
Monstrum horrendum insonum ingens cum sumis ademptura  
humana manu spiritus regit et vestigia firmat  
Sanguine comitantur oves in solo voluptate  
Solamen que mali de collo fâdula pendet.

Virgilius Aeneid.

un ours planté debout sur le pont d'un bateau  
est le premier des personnages  
son ail creux est caché sous un large chapeau  
une hache au damas pendent a sa ceinture  
et moy s'ourdant le nez en l'air  
flairant quelque riche capture  
semble attendre un bon vent pour le mettre a la mer.  
Le bailly.





quand la dent d'apollon d'une clarte soudaine  
 eclaire au loing le dieu d. Et affieuy domaine  
 sa faimne le point sur les traits colosse  
 l'eclair brille en les yeux l'un sang epais roies  
 le son front d'aus les aers il porte sa menace  
 le son pied colossal foule l'arde espace.

Corion palmyre conquise.

et celui qui se front sur le marbre incliné  
 aux degres d. l'autel humblement prosterné  
 les mains jointes ses yeux fixes comme sa pierre  
 semble s'haler pour toi sa fervente priere  
 quel est le chercher chretien.

La Martine.

Pethopie representation des meurs qui decrit ses vertus ou les  
 vices les qualites et les Defauts. exemples.

..... C'est un maître rat.

Dont la rature seigneurie

se fait loger en bonne hotellerie

et qui lent fois se fait rature d. on

ce ne croûre ni chat ni chatte

ni coup d. dent ni coup d. patte.

La fontaine.

J'admire, ayoutait-il

et voir d. l'usage et l'eternel babil.

d. et l'espere a peine s'chapper d. l'usage

car il ont d'un seul pas franchi l'adolescence.

ils semblerent tout savoir a leur tour leur maintien  
mais il ne savent rien n'apprendront jamais rien  
parlent avec mepris de tout ce qu'ils ignorent  
et de leur nullité publiquement s'honorent.

Colly de harlowille. Se vieillards et les jeunes gens.

Cet acte un chat vivant comme un Desot hierme.

un chat fétant de Challemille

un saint homme de chat Bien fourré gros et gros  
arbitre expert sur tous ses cas.

La fontaine.

honneur ou chesakies qui l'arue poud de France!  
Daus les champs de l'honneur l'arue la naissance  
berie daut un ein daut un cadque alloite  
Dechirant les lions le flaur l'adauglaule  
L'anarchie daut repos ou la gloire. S'appelle

L'amour arme les bras et l'honneur le conduit

Aime-Martin.

Je voyais le guerrier blanchi daut les travaux

Savant daut les combats Saut daut les retraits  
plus grand plus glorieux plus saint daut des Defaites  
que Vainoit ni gaston ne sont jamais été. Voltaire.  
Sa Chronographie Caractère le tous d'un événement, par le  
Detail des Circonstances. Exemples.

Un soir, il voyait tout daut de la cime Des monts  
l'orage en s'étendant menait no! Vallons





lout fuyait.

Variquy jeune d'arc.

C'était l'heure du Rêve des longs travaux du jour  
Le laboureur revêt son antique séjour.

Soumet.

Où la Depouille d'un bon

L'autourne avait jonché la terre

Le bocage était sans mystère

Le rosignot était sans rois.

on était en route  
quand la précaution aux voyageurs  
et plus le blé luit et l'herbe pousse  
tous ceux qui sortent à vertus  
qu'en ce temps le manoir leur est fort utile.

Moilletoys.

La victime était prête et d'un fleurs couronnée

L'autel étincelait des flambeaux d'hygiène

polyphonte, l'œil fixe et d'un front inhumain

présentant à merops une odieuse main

Le prêtre prononçait les paroles sacrées.

Voltaire Merope.

La topographie nous fait voir le lieu de la scène.

un amateur du jardinage

Demi-bourgeois Demi-mauvais

possédait un certain village

un jardin abbeys propre et bien clos attenant

il avait de plan vif servi cette clendue

La Croissant a plaisir Poupille et la laitue.

De quoi faire a margot pour sa fête un bouquet

peu de jacinthe d'Espagne et son herpolet

La fontaine.

figurez vous donc que le belie  
 Abadame, est de la cote  
 C'est une ville en verité  
 aussi grande qu'est thebes  
 la riviere est comme la.

Moliere.

Sur le sommet du Pindus au séjour des Orages  
 s'élève un temple auguste affermi par les ages  
 cent colonnes debout en soutiennent le faix  
 on grava sur les murs les illustres forfaits  
 on n'y remonte point d'ornement fastueux  
 tout est d'aut C. séjour simple et majestueux.

Corneille.

au fond d'un bois à la pais Condamné  
 séjour heureux de la Cour ignoré  
 s'élève un temple au sort et des prestiges  
 n'ont eut point borquail de leurs prodiges  
 au rien ne trompe et ne blout les yeux

Voltaire.

Sous le pôle arctique aux extrémités Du monde comme et  
 au couchant de l'astre du jour est une plaine inculte et  
 aride on le teus montre cri avec la terre regne despotiquement.

De La Baume.

La description rassemble quelque fois toutes les Especes  
 d'hypothypotes Exemples.

indubitablement La lune de Persa se lev devant caduce et julie.





me proposa de partir je lui donnai la main pour entrer dans  
le bateau et en m'asseyant à côté d'elle je ne songeai plus à quitter  
la main, nous quidions un profond silence le bruit égal et mesuré  
des rames m'exaltait à rêver. le chant apaisé que des bergames me  
retravaient les plaisirs d'un autre au lieu de m'égayer m'attristait, peu  
à peu je sentis augmenter la mélancolie dont j'étais assailli, un  
ciel d'écrin la fraîcheur de l'air les doux rayons de la lune le  
scintillement argenté dont l'eau brillait autour de nous le con-  
cours des plus agréables sensations la présence même de cet objet  
cher ne pouvait retourner mon cœur. Mille réflexions  
douloureuses.

*multant le nez à l'air mouillant un peu le visage  
pour se rafraîchir dans deux rivières et dans  
pois flottant sont quelques  
pour l'air et mouillant un peu le visage*

J. J. Rousseau nouvelle heloise

C'est vers la fin de décembre lorsque le biseil au Capricorne chauffe  
peu de temps trois semaines de pluie de pluie de pluie sortant. De  
longs tourbillons de poussière s'élevaient sur les chemins et restaient  
suspendus en l'air. La terre se fendait de toutes parts l'herbe était  
brulée et des exhalaisons chaudes sortaient du flanc des montagnes.  
Les troupeaux abattus sur les flancs des collines le cou tendu  
vers le ciel aspirant l'air y étaient retentir les rallois de triste  
mugissement; le raffinement que les conducteurs de bœufs sur  
la terre pour y trouver de la fraîcheur.

Bernardin de St Pierre.

à droite une opulente cité s'offre à des regards en face d'un  
un lac d'une vaste étendue dont la surface quoique diaphane  
ne réfléchit plus l'azur transparent des cieux. De hauts palmiers  
le long du rive cache et d'un malin, les maîtres de l'opéra  
dans un épais manchon traient sur l'onde solide.

Cent figures variées.

Charles Bouquet. A Cumulation

Paccumulation figure que son nom définit et que comme on l'a vu  
entre souvent dans l'hyppothèse peut se rapporter au lieu commun  
de l'énumération des parties et à celui des circonstances

l'ancêtre a son tour et dit par souvenir

qu'en un prede moins passant

la faim l'occasion l'herbe tendre et le pain

quelque diable au sein pourant

le bonnet de la pre la largeur de ma saugue

la fontaine.

sur l'animal a triple charge

une sultane d'encom

son chien son chat et son qu'enon

son péraquet de vieille et toute de maïdon

seuallait en pelerinage

idem.

l'aut capone autrefois chez le peuple de l'ouy

selevaient les partis luy de l'autre jaloux

l'ambition l'orgueil l'envie a l'œil oblique

lourmentaient déchiraient perdaient la republique

Andrieux

not. hotel Costenier

semaient leur bête car espoir de leur d'inc

a l'hospitalité condamnés par une mère

le feu le feu le couvert une faible lumière





ay sit ou trois soldats devaient se reunir  
 étaient les seuls secours qu'ils daignaient nous prêter.

Berchoux.

ch. qui pourra jamais voir sans être attendri  
 l'éclat d'un soleil. Cet horizon plus sombre  
 le mélange confus d'un soleil et de l'ombre  
 les combats incertains de la nuit et du jour  
 les feux mourants, et sur les monts d'alentour  
 le brillant occident où le soleil étale  
 la chevelure d'or et la robe d'opale  
 le ciel qui par degrés se peint d'un gris obscur  
 et le jour qui s'éteint sous un voile d'azur.

Michaud.

Des courtes déjà dans un juste embarras  
 nous adressent leur sang et nous tendent les bras  
 venez à leur secours offrez leur à la ronde  
 le Digne qui nous vient des bords de la Gironde  
 le Roy de Malvoisie et celui de Palma  
 le champagne mousseux le chiste Saigona  
 le Chypre Pallano le Claret le Constantine.

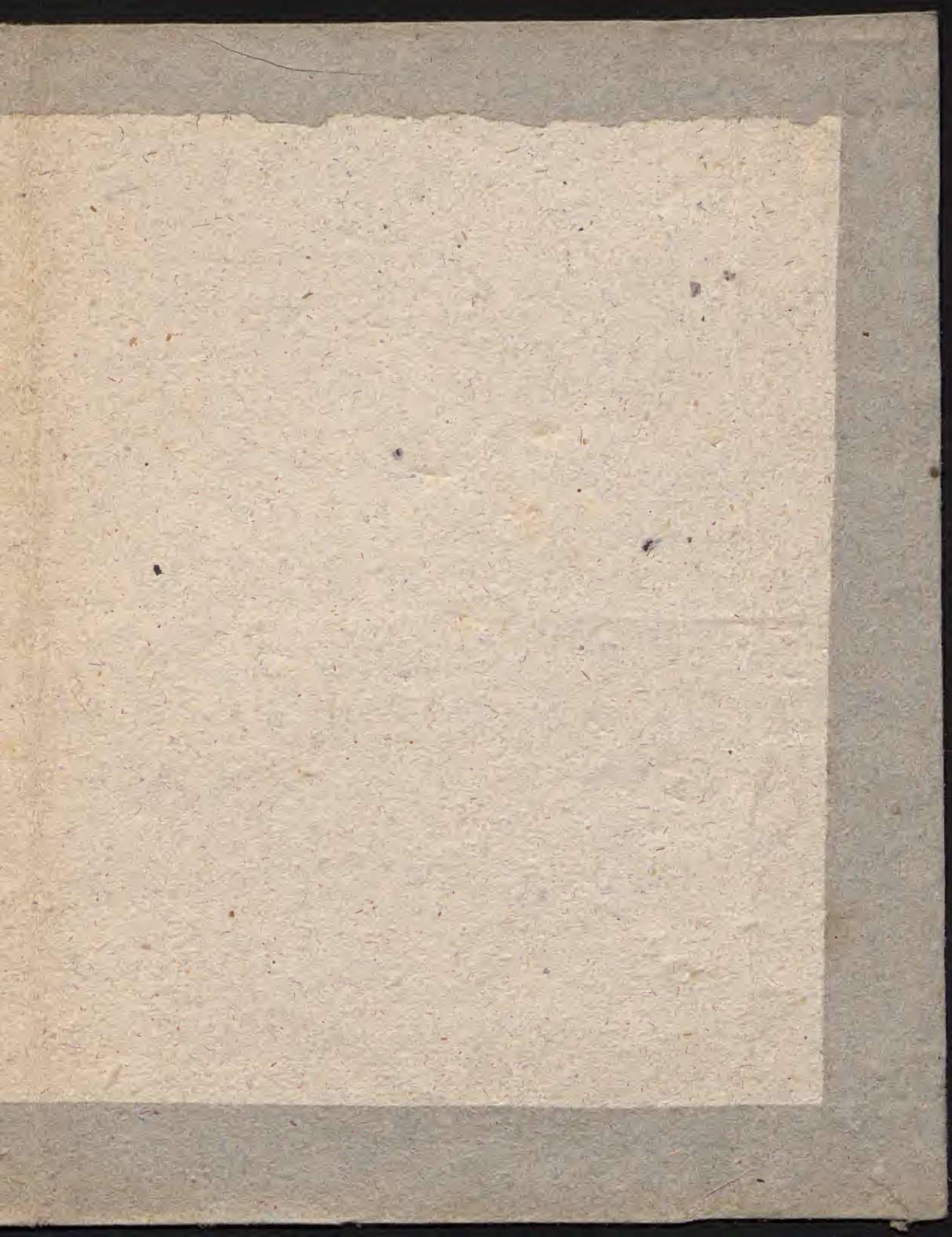
Berchoux.

242r





242v





LD 1